EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 15.677

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

PERSONAL

UN PROBLEMA DE AMOR

Cuento por Alba de Céspedes

HABLABAN sin mirarse. Sentados, delante de la chimenea en dos sillones que se tocaban, miraban obstinada y fijamente la llama que subía y bajaba con un ligero crepitar. Afuera estaba casi obscuro; a través de los blancos visillos de la ventana se veía que los automóviles que pasaban tenían sus faroles encendidos.

—Desde hace cuánto tiempo?, preguntó Roger.

—Desde hace poco: ocho días, diez días...

—¿Antes que fuéramos al concierto?

—No, después.

—Ya comprendo, dijo.

Carla volvió la cabeza y vio que él descansaba tranquilamente su whisky, hundido en su sillón, sin desviar los ojos de la llama.

—No sé si tú comprendes —repuso ella—. No había ningún motivo. El día del concierto esto era aún hermoso, me agradaba. Aún más: estabas invitado a comer y me contrarió dejarte. Me puse de mal humor, me acosté inmediatamente y estuve despierta hasta muy tarde. ¿Te acuerdas que a la mañana siguiente te dije que había pasado una noche atroz?

—Sí, me acuerdo.

—Me parece que esto sucedió dos días después. Bruscamente sentí que ya no te amaba.

—¿Por qué no me lo dijiste enseguida?

—Pensé que sería una turbación passajera, una crisis depresiva. Además, temía hacerte daño. Hoy día mismo, dos o tres veces, estuve a punto de hablarte. Lo que me retenía era el miedo de lastimarte.

Calló, absorto, ensimismado. Luego dijo:

—No, tú no me haces daño.

Carla se volvió de nuevo para verlo si era sincero, y de nuevo ella vio que él bebía tranquilamente. Sorbió también un trago, dejó su cigarrillo en el cenicero y le dijo:

—Me alegro que no sufras.

—Yo también estoy contento. Además es tan difícil sufrir a mi edad.

—Tienes cuarenta y dos años, le observó ella.

—Justamente. Es necesario ser más joven o más viejo para sufrir. Entonces, tenemos la posibilidad de entregarnos enteramente al sufrimiento. Ahora, ahora nuestro egoísmo alcanza un equilibrio espléndido, perfecto. Sufrir es un fastidio, un fastidio que no vencía la paciencia de soportar. Estoy realmente contento de darme cuenta de que no sufro, repitió.

Y se dio vuelta para mirarla.

Ella estaba pálida. Preocupada de lo que había decidido decirle desde la entrada, no se había quitado el impermeable. Tenía la impresión de hallarse ante un extranjero, a quien le ha pedido refugio en el curso de una tempestad.

El trataba ignorar todo de ella como el día en que la conoció. Prefería verla salir intacta de su vida antes que envilecida por la mentira y la infidelidad, como salieron las otras. No quería preguntarle ni saber nada. Pero enseguida, como si estuviese hablando consigo mismo, le dijo:

—Me gustaría saber cómo sucedió, y cuándo. Me imagino que fue por alguna palabra mía, por un gesto, por un error cometido.

Ella calló, sumida en sus reflexiones, y al cabo de un instante respondió:

—Creo que no. Estoy segura que no. Como te he dicho no se ha originado por nada. Habíamos acordado juntarnos a las 5 en la puerta de mi casa. Como te dije, no tenía ganas de salir. Quería quedarme en cama leyendo. Me sentía bien. Fumaba y estaba abrigada, con las piernas enrolladas en una manta.

—Habrías podido telefonearme.

—No tenía ganas de telefonearte. Quería sentirme libre, sin tener la obligación de pretextar justificaciones.

—No creo haber sido jamás...

—¡Oh, nunca...!, le interrumpió. Solamente...

—¡Vamos, dilo...!

Carla miraba en el vacío, con una expresión grave. Mientras miraba después fijamente las imágenes que se formaban en la ardiente chimenea, empezó a hablar:

—Nos pusimos a caminar y enseguida me di cuenta de que íbamos uno al lado del otro, pero no juntos. Estaba en mi camino; tú, en la tuya. Por casualidad se encontraban paralelas. Cuando era sola, me enfadaba no ser libre, y cuando me hallé contigo, me convencí de que era completamente libre. Estaba sorprendida de que tú no lo sintieras.

—Es verdad, no lo sentía. Ese día me pareció igual que los otros. Fuimos al cine, ¿no es así?

—Sí. Tú, de repente, me dijiste: "Te pido perdón". Y te acercaste al quiosco para comprar el diario. Había mucha gente delante del quiosco y tú estabas cerca de otros hombres. Yo no veía ninguna diferencia entre esos hombres y tú. No tenía ganas de esperarte. Quería irme. Era lo único que deseaba.

Hizo una pausa. Después agregó en voz más baja:

—Fue en ese momento preciso, mientras te esperaba, cuando esto empezó a derrumbarse.

—¿Cómo?

—Ya te hablé de esta impresión que tengo. Una impresión que experimento desde hace muchos años, desde mi infancia. Súbitamente siento que la tierra comienza a moverse bajo mis pies y que me arrastra. No sé cómo explicártelo, pero es así como siempre tomo las decisiones importantes de mi vida, aunque tengo reputación por resolver a sangre fría, con determinada voluntad. Esto no es cierto. Esto comienza siempre como ahora, por una especie de lasitud. Enseguida, sin que yo lo quiera, sin ningún motivo o aviso previo, siento una cosa que me arrastra ineluctablemente lejos de un lugar o de una persona. No puedo hacer nada por impedirlo. Soy como un barco que se aleja mientras alguien tiende sus brazos desde el muelle en una desesperada tentativa por alcanzarme. Yo miro, fría, inmóvil, y las siluetas se hacen cada vez más débiles. Me alegro que no intentes seguirme.

—Por lo contrario, me apena no intentarlo.

—¿Para qué serviría?, observó ella con dureza.

—Para nada. Ya lo sé. Justamente me apena haberme vuelto tan razonable.

Se produjo un silencio. Continuaba el fumando sin sacarse el cigarrillo de la boca. La ceniza caía sobre su corbata.

—¿Te hablé —respondió Carla— de esa chiquilla con la que yo jugaba en el patio de mi casa? Teníamos diez años, más o menos. Nos habíamos jurado permanecer como amigas por toda nuestra vida, de no casarnos, de no tener hijos, para vivir enteramente solas las dos, siempre juntas, en cuanto fuésemos grandes y libres para hacerlo. Nos cambiábamos hojas de hiedra con nuestros nombres escritos con un lápiz rojo que daba la impresión de sangre. Robaba los pensamientos que mi abuela cultivaba en la ventana, los secaba bajo mi camisa, sobre mi pecho. Enseguida se los daba y ella los guardaba en el álbum en que escribía su diario. Estas cosas sólo duraron algunos meses; pero yo, en esa época, creía que durarían siempre. Un día que nos juntamos y ella charlaba, me contó ciertos chismes de su casa, nombrando a cada rato a una de sus hermanas llamada Elisabeth. ¿Quién es esa gente?, pensaba yo. ¿Qué tienen que ver conmigo? Fue entonces cuando tuve la primera sensación de que una cosa me arrastraba con todas mis ideas y que yo no quería participar a nadie. Mientras ella me contaba esas historias, la observaba. Vestía una chalequina roja. Me pareció infima y petulante. La interrumpí para decirle: "Me es indiferente", "¿Qué?", me preguntó sorprendida. "Tú, le contesté. Elisabeth y tú". Creyó que yo bromeaba. Le dije que no tenía ganas de ser su amiga y le tendí la mano para decirle adiós. Ella la cogió y la mordió. Guardé por mucho tiempo una pequeña cicatriz, aquí, en el meñique.

Roger [illegible] su cigarrillo a la chimenea sin decir nada.

Carla también calló, con las manos sepultadas en los bolsillos de su impermeable.

—Bueno, ándate, le dijo él. Ándate enseguida.

Ella se volvió con aire incierto y murmuró:

—No quiero que tú sufras.

—¡No!, le respondió Roger bruscamente. ¡Pero ándate en el acto!

Carla se levantó, aún vacilante.

—¿No me acompañas? ¿Aunque sea hasta la puerta?

—No. Es mejor así.

Ella dio dos pasos para tomar su chaqueta. Roger la vio volverse un poco y recorrer con los ojos los muros y los muebles, como para decirles adiós. Temía que ella pronunciase una de esas frases habituales en ocasiones semejantes, que hielan la sangre y suscitan un intolerable sufrimiento.

Pero ella no dijo nada, y se acercó a él.

Roger esperó un rato que algo, cualquiera cosa, le hiciera saltar para morderle esa mano y dejarle una cicatriz como la de la amiguita. En lugar de esto, se la apretó diciéndole:

—¡Adiós!

La puerta se cerró dulcemente, sin ruido. "Ella ha partido, pensó Roger. En este momento ella baja las gradas de la escalinata, sale a la calle y toma hacia la derecha. Si corro a abrir la ventana, todavía es tiempo de llamarla. Se distingue desde lejos el color de su impermeable claro."

Llovía.

Roger oía la lluvia golpear los vidrios con monotonía. Adormecido por la tibieza del fuego, con los ojos encandilados por las llamas, no divisaba la figura de dragón sobre las paredes negras de la chimenea.

—¡Carla!, exclamó en tono dramático, consternado.

Luego de sacudir la ceniza de su corbata, pensó que pudo haber quemado su traje. Volvió los ojos al sillón en que Carla estuvo sentada; el cojín conservaba aún la huella de su cuerpo. El borde del vaso en que ella bebió guardaba el rouge. "Tal vez esto me haga daño un momento", dijo mirando fijamente el vaso con la pintura de los labios de Carla. "Siempre le había aconsejado que cambiara de rouge; el que usaba tenía un gusto desagradable."

Roger sentía un dolor punzante, como otras veces, cuando era joven. Era un dolor agudo, desgarrador como un chillido.

Pero no tenía más que fatiga y sueño, ganas de cerrar los ojos.

En su pesada somnolencia murmuró:

—Habría sido inútil, pero ¡qué lástima no haberla seguido...!

(Traducido del francés por ABRAHAM HIRMAS).

El Volantín Ajeno

Por N. YAÑEZ SILVA

(Exclusivo para LA NACION)

CUANDO EL CIELO se pone azul, cuando florecen los aromos y la flor de pluma muerde el viento suave con su nota violeta, entonces es que ha llegado "el tiempo de los volantines", y se ve en los aires una serie de manchas de colores, como arrancadas de una vitrina de catedral vieja, buscándose unas a otras, como para formar de nuevo aquel vitrail hecho trizas por el aire.

Me veo a los ocho años aprendiendo a encumbrar volantines, porque ésa es una ciencia que requiere aprendizaje especial y una especie de técnica muy severa. Un novio que tuvo una tía mía, me regalaba todos los domingos una docena de volantines, los que, como yo no sabía encumbrar, los despedazaba a la media hora. Pero un hombre sabio en estas cosas, me enseñó a encumbrarlos, y me alistó en otros menesteres del mismo juego.

Le decían Maestro Zapatero, o mejor dicho, don Prásteles, porque su nombre era Praxiteles, que ya se sabe que no hay como el pueblo, para poner a sus hijos nombres raros e inadecuados a su clase. Don **Prásteles**, era zapatero en invierno, y volantinero cuando llegaba la primavera. Hacía unos volantines de seda a diez centavos, uno de a cinco y unas fleclas de a tres.

Un día fui en consulta al maestro, para que me enseñara su ciencia, y me dio consejos: no encumbre jamás cuando no haya viento, que habiéndole, se encumbran **"de la mano"** dándole hilo a la carretilla, nada más. Limpiaba su mesita de zapatero, la cubría de un mantel de saco de harina, y con su tarro de cola al lado, hirviendo, iban saliendo aquellos volantines, tan limpios, tan bien hechos, sin una gota de más o de menos de la cola.

—Voy a enseñarle —me dijo un día— la forma de curar hilo, ante la duda que a mí embargaba de un volantín que todas las tardes se encumbraba lejos de los nuestros, un volantín de a cuadritos, maravilloso, al que no había forma de echar cortado.

—Lo hice yo —me agregó— regalo del padre del dueño del volantín, cuando hizo su primera comunión. Cura muy bien el hilo, y ahí está el secreto de su éxito. Ponga usted, me enseñó, un puñado de vidrios rotos, envueltos en un trapo, en la línea del carro, que le muele, y enseguida, con una cola muy desleída, le va pasando al hilo, y detrás el vidrio molido.

Quedaba el hilo blanquísimo, poco

cargado de vidrio, para que a la distancia no se viera la trampa, y corriese el hilo por debajo o por encima del otro hilo del rival.

—Toe es cuestión de engaño, patroncito, de empellicar, y ya verá usted. Haga la prueba, y verá lo que resulta.

Y con qué ansia iba a hacerla, porque le tenía una envidia loca al volantín de a cuadritos. Los míos eran muy lindos, pero el otro no era mío, era de otro, lo que siempre se ama más que lo propio. Nos situábamos a encumbrar en la calle, allá a las cinco en primavera, en un sitio que tenía escasos árboles. Iban juntándose al grupo de competidores, niños del pueblo, con volantines pobres, feones, y el cuadrado de papel se lo llevaba muy arriba el viento, poniéndose tirante el hilo, que era una sensación única, de profunda voluptuosidad para aquellos años. Gritos, risas, correteos, carcajadas ante una fiecla que se metía de intrusa, pero que molestaba mucho, y solía echar cortado a un volantín de lujo, que eran pocos, porque pocas eran también las familias acomodadas de aquel trozo del barrio de La Palma, donde yo vine al mundo.

Entre aquella algazara de niños del pueblo, todos tuteándose, dentro de una democracia encantadora, riéndonos de las fieclas que solían echar cortados a volantines grandes, sintiendo a veces en nuestras manos una sensación de vacío, de falta de virilidad del hilo, de un volantín que se iba de espaldas, de improviso aparece el emperador de aquel juego, allá lejos, primero: ¡el volantín de a cuadros! que había salido de una de las quintas de lo que se llamaba en el barrio "La Puente Alta", desafiante, orgulloso de sus pasados triunfos, ascendiendo en el aire dulce y aromado de septiembre, recto, con su cola que le equilibraba, hecha de los propios hilos de la carretilla.

Fue un momento solemne, y a mí me palpitó el corazón. Los volantines del grupo, se quedaron también quietos, como si los niños jugadores les hubiésemos comunicado nuestra emoción. ¿Qué hacer? Don Praxiteles se había puesto a mi lado, porque quería congraciarse con mi señor padre, que era sub-delegado de aquel barrio.

—Váyasele por debajo —me dijo don Prásteles— y cuando el de a cuadros ascienda, le da la revaná, y verá usted. Alargué hilo, me puse debajo del volantín aristócrata, y en cuanto le vi que ascendía, tirante, le di la recogida al mío, de bella bandera chilena, con un retrato de Balmaceda en medio de los maderos, como me había puesto el zapatero.

La sensación fue tremenda, acompañada de un grito:

—¡De espaldas!... Don Tancito —como me llamaba—, le echó de espaldas. Debía haber caído en mi quinta, y corrí allá, y le traje como trofeo. Apareció el dueño, un chico pálido: el volantín es mío... No, mío, que cayó en mi quinta. Intervino mi padre: devuelve el volantín. No es tuyo —me advirtió— tu tienes muchos más bonitos. Me eché a llorar, patié mis volantines, que esperaban el vuelo y fui cobarde, porque debí haber dicho, con todo el corazón:

—Papá, me gusta más el de a cuadros, porque es de otro...

¡Siempre en la vida gusta más el volantín ajeno!...

La Cara de la Desgracia
Por JUAN CARLOS ONETTI (Editorial Alfa, Montevideo).

La Casa Inundada
Por FELISBERTO HERNANDEZ (Editorial Alfa, Montevideo).

Temas de Amor
Por ENRIQUE AMORIN (Buenos Aires, 1960)

CRONICA LITERARIA por RICARDO LATCHAM

HACE TIEMPO, en Montevideo no surgía ningún esfuerzo editorial destinado a polarizar la vida literaria en torno a los buenos autores. Antes hubo dos revistas, que duraron bastante y significaron una realización positiva. Ellas fueron **Asir** y **Número**. La primera concedió atención a temas nacionales y dio a conocer a nuevos narradores. En **Número**, aparte de varias ediciones, se destacaron sus aspectos críticos y la revisión de los valores intelectuales del pasado. Las dos revistas contribuyeron bastante a la creación en Uruguay de lo que Rodríguez Monegal llama "una estimativa literaria".

Ahora, en 1960, empieza con vigor lo que parece ser una etapa distinta que impulsará el conocimiento de los escritores nacionales y una diferenciación de los géneros, a través de dos colecciones de libros: una, titulada Letras de Hoy; la otra, Carabela. El director espiritual de tan importante empresa es el escritor español Benito Milla, cuya vinculación a los problemas culturales de su tierra adoptiva es reconocida por todos.

Se abre la colección **"Letras de Hoy"** con una novela de Juan Carlos Onetti, que se llama **"La Cara de la Desgracia"**. En LA NACION del domingo 4 de octubre de 1959 hablé de su libro anterior, **Una tumba sin nombre**.

Es, sin disputa, el novelista por excelencia de su generación, que alguien llamó la de 1945. Muerto Amorín, silenciados Zavala Muniz y Espínola, que no cultivan el género hace años, no hay figura que se le oponga en la actualidad.

En **La Cara de la Desgracia** se encuentra una línea menos sinuosa que en **Una tumba sin nombre**. Además, me parece un relato más límpido, hecho con bastante prolijidad técnica, pero con un argumento sostenido e incitante. En el mundo narrativo de Onetti se ha visto siempre algo clausurado, en que los protagonistas se mueven solitarios. Nunca se acercan en sus diálogos, porque pronto surge una zona opaca o neutra donde se establece una irremediable sustitución de la cordialidad. Esto se aprecia cabalmente en el núcleo argumental de **La Cara de la Desgracia**, donde se plantea una trama en primera persona. El narrador ignora la vida privada de su hermano, un cajero que hace sucesivas estafas y concluye suicidándose. Además, descubre que una muchacha con que tuvo un pasajero amor en las dunas era sorda.

Brotan equívocos torturantes que acentúan una nota: la de la culpa, siempre actuando en el fondo de la acción. Hay una escena, entre varias, de singular intensidad que es la aparición de Betty, amante de Julián, el suicida, por cuyo intermedio se conoce otro aspecto de la vida del ladrón muerto.

En el libro de Onetti se acentúan sus diferencias con diversos escritores: la riqueza disociadora de su talento, su tendencia a encarar el análisis de sus personajes con métodos tangenciales, su audacia para situar una ficción en planos complicados. En las dos novelas cortas publicadas en 1959 y 1960, el escritor uruguayo confirma su poderoso dominio de lo psicológico y su preocupación por la angustia y la soledad, que trató más ambiciosamente en **La Vida Breve** (1950), su libro más trabajado. El desencuentro del hombre moderno, su carencia de solidaridad y el complejo de culpa encarnado en la actitud final del que narra, son elementos que confieren a **La Cara de la Desgracia** un sorpresivo valor en el panorama relatístico rioplatense. La segunda entrega de **Letras de Hoy** es un volumen de Felisberto Hernández, titulado **La Casa Inundada**. Es una especie de novela corta, de rara calidad, seguida de un cuento muy renombrado, que apareció antes en una revista y se denomina **El cocodrilo**. Hernández es de una generación que agrupa a Amorin (1900-1960) y a Espínola (1901). Nació en Montevideo el 20 de octubre de 1902, y ejerció actividades musicales antes de ser descubierto por Jules Supervielle, y presentado en La Sorbona, en 1946. Es un caso apasionante y sin paralelo posible en la literatura uruguaya. Tanto por su carácter como por su vida errabunda, mientras realizaba recitales de piano y declamación en compañía del desaparecido escritor Yamandú Rodríguez.

Fue el primer narrador de su tierra que rompió abiertamente con la tradición realista y naturalista que dominaba en la novela y el cuento alrededor de 1925, cuando publicó **Fulano de Tal**. Su manera de enfocar el mundo y disolverlo mediante una visión particularísima del tiempo lo sitúa entre los cultivadores de la fantasía pura. Toda su producción hasta su admirable relato **La Casa Inundada**, es una continua inmersión en el recuerdo que aparece reelaborado con una difusa sustancia poética. Aunque no describe calles ni paseos, por lo general sugiere un ambiente urbano, del viejo Montevideo, con sus viejas quintas del Prado y caserones como el que evocó en **Las Hortensias**, su penúltima producción. Con sutileza y una imaginación a veces morbosa, Hernández sabe desplazar la atención del lector hacia unos personajes rarísimos que asombran y desconciertan. Desde otro punto de vista, habría que destacar en **La Casa Inundada** una elaboración más ceñida y un esmero estilístico encomiable. Ya señaló Alberto Zum Felde que Hernández altera el orden racional y exterior de las cosas, para mostrar el revés del tejido cotidiano de los hechos, donde lo absurdo es natural.

JUAN CARLOS ONETTI

En distintos cuentos y novelas cortas, tan peregrino autor se ha entregado a una dislocación de la realidad que reemplaza por un sucesivo desplazamiento promovido por el sueño y el misterio. En **La Casa Inundada** la anécdota es escasa, pero pronto se siente que no se sabe qué es lo imaginario y qué es lo verdadero. La extraña señora y el desconcertado huésped que viven entre las aguas, en una casa donde existen muebles flotantes y unas budineras redondas con velas apagadas en el fondo. Va surgiendo la idea de la locura de la señora Margarita, cuyos ritos acuáticos no se sabe si pertenecen a una religión desconocida o se encuentran vinculados a la memoria de su marido muerto. Se vuelve a palpar el sortilegio de **Las Hortensias**, con una simbología sexual desacostumbrada y un aire de tremenda intemporalidad. Para ilustrar la narrativa de Felisberto Hernández es importante citar unas curiosas líneas: "Al amanecer fue a ver a solas el agua de la fuente para observar minuciosamente lo que había entre el agua y ella. Apenas puso sus ojos sobre el agua se dio cuenta que por su mirada descendía un pensamiento. (Aquí la señora Margarita dijo estas mismas palabras): "un pensamiento que ahora no importa nombrar", y, después de una larga carraspera, "un pensamiento confuso y como deshecho de tanto estrujarlo. Se empezó a hundir, lentamente y lo dejé reposar. De él nacieron reflexiones que mis miradas extrajeron del agua y me llenaron los ojos y el alma. Entonces supe, por primera vez, que hay que cultivar los recuerdos en el agua, que el agua elabora lo que en ella se refleja y que recibe el pensamiento. En caso de desesperación no hay que entregar el cuerpo al agua; hay que entregar a ella el pensamiento; ella lo penetra y él nos cambia el sentido de la vida". Fueron éstas, aproximadamente, sus palabras". (Página 23).

Después de **La Casa Inundada**, donde también surge un humorismo raro y lúcido, se vuelve a admirar la maestría de Felisberto Hernández en uno de sus cuentos más redondeados: **El cocodrilo**. Es la historia de un vendedor que utiliza las lágrimas para colocar productos de la casa donde está ocupado. Con un asunto simple se traza un argumento grotesco y humano, donde la ternura se mezcla con detalles absurdos. Hernández vuelve a la publicidad después de un largo silencio, ya que **Las Hortensias** vio la luz en 1949. La intuición y el sentimiento de tan inusitado escritor alcanza ahora una madurez en que lo específicamente literario posee un valor mágico.

Después de muerto Enrique Amorim han aparecido dos obras póstumas suyas: **Los Pájaros y los Hombres** y **Temas de Amor**. Está en prensa también su novela **Eva Burgos**, que pronto saldrá en la colección **Letras de Hoy**, dirigida por Angel Rama.

Temas de Amor se imprimió en Buenos Aires en Cuadernos del Instituto Amigos del Libro Argentino. El volumen se integra por nueve cuentos en que Amorim vuelve a uno de sus asuntos predilectos. Es como un regreso a su pasado, en que la experiencia erótica lo hizo escribir páginas de gran colorido y enorme vivacidad. Muchas veces aludió Enrique a este libro que tengo en las manos. Consideraba que podía causar cierto escándalo en Montevideo. La verdad es que lo escabroso de ciertas situaciones se encuentra revestido de arte y donaire para sortear cualquier detalle excesivo. Amorim nunca abusó de su facilidad para describir mujeres, enredos galantes y picardías extraídas de su inmenso repertorio de historias. Los cuentos son sencillos y no tienen complicaciones. La técnica es directa y la narración fluida. El mejor me parece **El precio de una virtud**, algo ambiguo en la relación de dos mujeres, con un desenlace imprevisto y detalles penetrantes. En **Primera Senectud** se afronta el tema de los viejos tenorios y libertinos, con el caso de Don Pedro que no se da cuenta de la burla de una muchacha al no acudir a su cita. Lo traspasa una nota de humor y nostalgia muy característica de Amorim en su última etapa. En **el Sótano**, es una historia más trágica, de ambiente obrero, de menor relieve que los relatos anteriores.

ENRIQUE AMORIN

Aunque Amorim militaba en la extrema izquierda, en **Temas de Amor** vuelve a su vena juvenil, abandonando totalmente los temas sociales que aparecen en sus grandes novelas, como **Corral Abierto**, **La Desembocadura** y **Los Montaraces**. Tanto la mayoría de los protagonistas como el ambiente son de clase alta y, a veces, de clase media. Es significativa la historia de Mimí, la feliz mujer de todas las épocas que se encuentra en **Doble Vida**, cuyo sugestivo secreto esconde en su empleo en un juzgado de paz. Aquí Amorim sabe interesar con pinceladas de un sentimentalismo que no alcanza a destruir la veracidad y simpleza del cuadro psicológico. El escenario de los cuentos participa del cosmopolitismo del autor, de su vagabunda personalidad y de su notable conocimiento de los hombres y mujeres de diferentes latitudes. Sin superar su obra anterior, algo decoroso y bien redondeado en los argumentos demuestra que la enfermedad no alcanzó a destruir las facultades intelectuales de Amorim. Siempre fresco, sincero y entusiasta, en **Temas de Amor** salta a una materia que siempre sintió profundamente y le dio prestigio entre innumerables admiradores. Pronto en **Eva Burgos** se podrá conocer su postrera novela de la que apenas conozco un esquema transmitido por Enrique mientras vivía.

Montevideo, septiembre de 1960.

CONTRAPUNTO
Por ULISES

NICOMEDES GUZMAN ha reeditado "La ceniza y el sueño", poemario aparecido en 1938, junto a las obras de un grupo de poetas que, enseguida, fueron opacados por una gran sombra lírica. En esta nueva edición colaboraron profesores y alumnos de la Escuela Nacional de Artes Gráficas. Se imprimieron 1.000 ejemplares en papel pluma nacional, N.o 202, y 50 ejemplares en papel Vergé, N.o 57, 30 de los cuales fueron señalados con las letras del abecedario castellano, desde la A a la Z, por encargo de la Sociedad de Bibliófilos de Chile, y el resto, numerados del 1 al 20, todos con la firma del autor. Así reza textualmente el colofón. El libro lleva, además, tres prólogos: uno en prosa, de Pablo Neruda, y dos en verso, de Angel Cruchaga Santa María y de Juvencio Valle. Las ilustraciones, muy numerosas, con viñetas, portadas, portadillas, ex libris y retrato del autor, se deben a Aníbal Alvial B. y a Pedro Olmos. El poeta Nicomedes Guzmán no es superior ni visiblemente inferior a muchos líridas que aparecieron entre los años 1934 y 1938. Su verso tiende a una metáfora no pocas veces libresca y carece de la medular emoción de su prosa. La intuición, que favorece, con alguna frecuencia, a los artistas, determinó que Nicomedes Guzmán cultivara la novela y el cuento, y alcanzara, alejándose y retornando al lirismo, una obra perfilada y señalada en nuestra literatura. Pero no sobra transcribir algo de esta poética distante: **"Yo bien podría hablarte de las lejanas arpas de tus ojos. — Del ruiseñor de la ternura, que canta entre tus manos. — O bien decirte: "—Hoy tienen vos las rosas." — Pero hay una sombra que enluta mis palabras — de perdidos adioses y de sordos rumores de naufragios. — Y sólo el secreto de la bruma se desnuda en el cofre de mis años".**

LOS NIÑOS chinos se ríen, en contagiosas cascadas de risa, de Luis Oyarzún y sus acompañantes occidentales; se divierten con sus rasgos, con sus vestimentas. Un monje católico chino le responde al Jefe de la Cooperación Intelectual y viajero infatigable, don Francisco Walker Linares, que no obedece al Papa porque es un reaccionario entregado al imperialismo norteamericano; un intérprete, fino y culto, se informa de labios del Decano de la Facultad de Bellas Artes de Chile, Luis Oyarzún, de que Cristo fue crucificado. Los alumnos de pintura china admiran del Occidente, primero a Miguel Angel y después a Goya; las descripciones de Rangoon producen náuseas; las miradas a los griegos modernos en Grecia, tan turistas, en medio de las ruinas helénicas, como los americanos y europeos, son sagaces; pero ése no es todo el libro recién aparecido de Luis Oyarzún, "Diario de Oriente". Hay también una madura visión de conjunto y ciertas reflexiones muy subjetivas que pretenden vencer el influjo de esa totalidad humana sometida al marxismo. La cultura, adquirida, desde los albores de la niñez, en forma espontánea, como respirando; la inteligencia, poderoso don gratuito; la sensibilidad, que alcanza la insospechada sutileza, y la vaga pero bien apuntada ironía, se han ligado para darnos un libro amenísimo, que no puede soltarse.

ESTA EN CIRCULACION el Boletín del Instituto Nacional —1er. y 2.o cuatrimestres de 1960—, que dirige Ernesto Boero Lillo. La impresión y el papel son impecables. Contiene unas sabrosas páginas inéditas de don Enrique Molina, intituladas "Lo que ha sido el vivir", evocadoras de los duros y sombríos comienzos, cuando los laureles no coronaban su frente. No se olvida tampoco la crónica "Tres sonetos sobre la lengua castellana" (con tres comentarios), de Dámaso Alonso, con este hermoso párrafo que infunde optimismo acerca de la supervivencia de nuestro idioma, y que fragmentamos así: "Fue en el año 1929, y era bien dentro de los Estados Unidos, en el de Nuevo México, a muchos kilómetros de su capital, Santa Fe. Trepé primero por una escalera de mano, vertical; atravesé una azotea, una creo que cocina. En la cocina, una india muy vieja, que me dice: "Buenos días, señor", en el más puro castellano. Las lágrimas se me saltaban de los ojos. Y lo mismo me ha ocurrido en 1954, hablando con las gentes en las calles de San Antonio, en Tejas (también en los Estados Unidos). Y la misma emoción he sentido en las calles de Nueva York (¿sabéis que hoy Nueva York es una de las mayores ciudades de lengua castellana; que sus hispanohablantes van creciendo hacia el millón?)".

Fragmento de una obra de pintor flamenco del siglo XVI, que muestra un atelier típico. Nótese la tela sostenida y extendida en el bastidor puesto en el caballete con originales costuras.

Telas, Bastidores y Barnices
Por VICTOR CARVACHO.

Tenemos a la vista el último número de la publicación de la UNESCO dedicada a los museos. Es obra de perfecciones y primores nada comunes. No es necesario leerla para disfrutar. Basta con mirar el ajuste de la composición. El diagramador tiene no sólo técnica, sino muy buen gusto. De ahí la blancura de los márgenes, el gris de los textos en bloque, la elegancia sobria de los títulos y la perspectiva llena de sorpresas que nos depara cada ilustración. Equilibrio, gracia y sobriedad plástica se aúnan.

El número está dedicado especialmente a los soportes de tela y a los bastidores.

Nos da la historia, las bienaventuranzas y las enfermedades que sobre la pintura al óleo han caído desde que se difundió el uso de las telas, posponiendo soporte tan noble como el de las maderas. Nos ha impresionado saber las influencias del clima, por ejemplo. Deteriora aceleradamente lo pintado. Sus guerrilleros acometedores son la humedad o la sequedad excesivas; las variaciones que estiran o encogen los soportes; la alteración de la celulosa, que entra en variable proporción en todos los tejidos, al oxidarse con el oxígeno activado del aire, al descomponerse con la acción de los ácidos o al sufrir males peores con enemigo tan sutil como viene a ser el moho.

Las telas al óleo tienen, ciertamente, como se ve, dolencias equiparables a las de los seres vivos.

Pero hay un aspecto del estudio que da para pensamientos un poco melancólicos. Los males mayores que recomiendan sanatorio, en manos de expertos restauradores, han sido provocados por el hombre. Barnices mal aplicados, defectos de construcción de los bastidores, zurcidos hechos por los propios artistas al agregar trozos de tela para ampliar las composiciones y "the last but not least", los arreglos de componedores sin ciencia ni competencia. Todo, aunado, manda al cementerio una buena proporción de producción.

En Chile hay casos patéticos. Un retrato de Portales, pintado por Rugendas, fue poco menos que rehecho por Reszka. Debería llevar las firmas de ambos. Como uno que conocemos. Vale la pena contar el caso. Abre una puerta a una industria que debe poner guardia a los compradores, especialmente de remates.

Vimos un día una hermosa tela. Representaba una marina. Sobria de color. Admirablemente bien entonada y compuesta. El autor denotaba sensibilidad y técnica. Y no podía ser menos como que en lugar bien visible y con letras aún más claras aparecía la firma de Alberto Valenzuela Llanos. Nos llamó la atención. Obra rara, dijimos. Valenzuela Llanos pintó alguna serie de marinas al final. Pero ésta que teníamos a la vista correspondía, seguramente, a la etapa más académica y realista de los comienzos. Basábamos la suposición en el apego visual a los modelos, en el predominio de lo descriptivo y en naturalismo minucioso y, sobre todo, en el color.

Pero había un pero.

El barniz que la cubría estaba negligentemente aplicado. Manchaba, especialmente, las zonas de tintes pertenecientes del cielo húmedo y neblinoso. Aconsejamos una limpieza y un cambio de barniz. Pasó el tiempo. Tratamos de saber si el restaurador, hombre experto, había hecho una buena faena o nos había defraudado, y tanto que a fuerza de levantar y levantar, descuidadamente, las capas de barniz, quedó descubierto una segunda firma. Esta era la de J. Lira O.

La publicación de la UNESCO se pone en el caso que citamos. En distinto orden. Sus doctos conocimientos se limitan al campo estrictamente técnico. Este otro alcanza al delito y con dolo y malicia. Porque si se cotiza más altamente un Valenzuela Llanos que un J. Lira O., no hay empacho en tapar una firma y dibujar otra.

Pero volvamos a los bastidores, las telas y a los barnices. Hay una observación que no es de orden material. Llena de sutileza, nos conduce a una de las razones, entre muchas, por las cuales se prefirió la tela a la madera.

"La livianura de una superficie de tela favorece ciertas intenciones artísticas. Ella permite captar, además, la luz que se representa en el cuadro, las vibraciones y el juego de la luz sobre las irregularidades de la superficie, y las hace entrar en los cálculos del artista. Esta impresión se acentúa con preparaciones adecuadas y con técnicas especiales. La tela viene a ser así más que la madera misma, como soporte, un elemento irreemplazable de la obra en sí misma."

La cita ahorra comentarios.

DE LA GENTE QUE LEE.

Párrafos Marcados

Un Testigo en la Alborada de Chile
Por EDWARD POEPPIG

HEMOS LEIDO **Un Testigo en la Alborada de Chile** (1826-1829), por Edward Poeppig, editado por **Zig-Zag**, 1960, en la traducción castellana, notas e ilustraciones de Carlos Keller R., penquista, 62 años, Catedrático de Sociología en la Facultad de Derecho de la U. de Chile y de Geografía Económica en la Academia Politécnica Militar, acucioso investigador, polemista, autor de numerosos libros y artículos. Los últimos: "Revolución en la Agricultura" (Zig-Zag), "Eterna Crisis Chilena" (Premio Atenea), "Chile, Imagen y Destino" (en prensas). En la actualidad y desde hace 11 años, trabaja en la parte geográfica y económica de la Enciclopedia Chilena, ambiciosa obra, descripción integral de Chile, organizada por la Editorial Jurídica, cuyos primeros ejemplares saldrán en breve. Su colaboración, hasta el momento para esta obra monumental, se concreta en 24.500 páginas, tamaño oficio —algo así como 65 libros de 400 páginas cada uno.

El libro se lee con verdadero interés y su testimonio que nos llega a la distancia tiene la frescura de cosa recién dicha. El libro es extenso —507 páginas— y en ellas quedan marcadas las claras visiones de un alemán que estuvo entre nosotros, estudiando flora y fauna, y, a través de ellas, nuestras realidades, hace largo más de un siglo.

Queremos reseñar algunos aspectos del documentado prólogo del traductor:

"He aquí un libro destinado a cambiar, en más de un sentido, cuanto se haya escrito y pensado sobre Chile.

Publicado hace un siglo y cuarto, no interesa, sin embargo, como fuente histórica, sino por su actualidad. Con los ojos y el corazón muy abiertos, su autor recorrió el territorio chileno de aquel entonces —aprisionado entre la aridez del despoblado de Atacama y el caudaloso BíoBío— y anotó cuanto encontró: paisajes, plantas, animales, cordilleras, llanuras, dunas y costas; pero también pelucones, pipiolos, penhuenches, araucanos, moluches, extranjeros, huasos, mineros, hacendados, arrieros, etc. Nada escapó a su mirada perpicaz y escudriñadora. Muy pocos escritores han logrado dar una imagen tan vívida de un país completo, con todo lo que representa...

No hace secreto de sus ideales políticos: son los de la época de la Ilustración, en que se apoyó la Revolución Francesa, pero dulcificados por el humanismo de Goethe e iluminados por el romanticismo, a cuya escuela pertenece, sin lugar a dudas.

Pero en esta obra no sólo se encuentra una intuición de Portales: se encuentra anticipada en él toda la época portaliana: Yungay, Magallanes, Aisén, e, incluso, el propio doctor Palacios. Y, si vamos más allá, hallaremos en ella, también al Chile actual y sus problemas y nos llenará de asombro que, si bien hemos trocado la mula por el camión y el campamento al aire libre por un hotel de lujo, hayamos permanecido, en el fondo, exactamente iguales."

"Me parece que el mejor elogio que se puede dedicar a un autor consiste, precisamente, en poder decir de su libro que conserva su actualidad. Poeppig es insuperable en describir el Chile eterno".

"En atención a este elevadísimo juicio que merece Poeppig como escritor, cabe preguntar por qué es tan propio conocido en su mismo país; y si consideramos el contenido de su obra, debemos también hacer extensiva la interrogación también al nuestro".

En cuanto a Chile, es verdad que acá tomó nota de su obra el periódico "El Araucano", que reprodujo una crítica británica de la obra, y que don José Toribio Medina lo utilizó profusamente al escribir sus "Aborígenes de Chile".

Lo ignoran, en cambio, todos nuestros historiadores restantes, sin excepción. Y, sin embargo, la historia de la época de la anarquía y del advenimiento de Portales tendrá que ser reescrita una vez conocido este libro. Y no sólo será preciso corregir la historia de aquel tiempo, sino que habrá necesidad de cambiar substancialmente muchísimas opiniones sobre el pueblo chileno mismo: acerca de sus orígenes, los elementos raciales que la integran, sus rasgos sociológicos esenciales, etc.

Esta obra dará trabajo a toda una generación. De desear sería que ésta hiciera suyo el sano optimismo del autor, que tanta falta nos hace.

También habrá necesidad de agregar el nombre de Poeppig entre los elementos constitutivos de nuestra nacionalidad. Una vez leída su obra, se comprenderá fácilmente que ella representara el factor decisivo que hizo posible la llegada del elemento germano a nuestro país".

"En lo referente a Chile, no conversó con los estadistas de la época, y ni siquiera le interesó permanecer algún tiempo en la capital. En vez de estudiar nuestra nacionalidad en sus representantes más destacados, los buscó más bien, en el extremo contrario, conviviendo con gentes del campo y arrieros. Tuvo, por supuesto, también relaciones con personas de las clases superiores: hacendados, comerciantes, sacerdotes, etc. Pero podría decirse que prefirió estudiar el país por sus rincones, en el sentido que Latorre da a esta palabra".

"Es curioso el paralelismo entre las existencias de dos grandes alemanes de aquella época: Poeppig y Rugendas. Ambos habían incursionado en el hemisferio americano del norte antes de venirse a Chile. Ambos se habían apartado del trópico, hacia donde se había dirigido Humboldt. Ambos se [illegible]nieron enseguida a Chile, y este país llegó a ser su destino, el sentido de sus vidas, su contenido definitivo. Nunca dos artistas —pues no sólo Rugendas lo era, sino también el naturalista, como el lector pronto verá— se identificaron de una manera tan completa con nuestro país.

Ambos regresaron después a Europa para consumirse allá en nostalgia por el paraíso perdido, y ser incapaces de producir ya nada importante".

"Seguramente, el lector confirmará el título que se le ha dado a la edición y que la resume cabalmente "Un Testigo en la Alborada de Chile". Por eso, en este año, en que se celebra el Sesquicentenario de la Independencia de la patria, es interesante escuchar a alguien que presenció los inicios, la gestación de la nacionalidad y de la República. A alguien que escuchó lo que se decía y comentaba en aquel tiempo; que examinó la situación del país con sus propios ojos —muy vivos y muy alertos—; que trató de sintetizar todo lo que escuchó y vio en una obra ordenada, seria y a la vez elegante, e, incluso, poética, componiendo algo así como una sinfonía nacional literaria...".

Y en puridad de verdad, y esto lo agrego modestamente de mi cosecha, que el libro tiene todo esto que hemos marcado del prólogo del traductor. Vale los Keller, y muchísimo más... Vale la pena leerlo, y quien lo comience no puede por menos que terminarlo.

Ernesto Oyarzún [illegible]

Saint John Perse, o el Príncipe de Léger

Por RAMON SENDER

(De nuestros servicios exclusivos)

HAN DADO el Premio Nóbel a un poeta francés muy poco conocido del público: Saint John Perse, que es el pseudónimo que usa el diplomático francés Alexis Saint Léger Léger. He aquí lo que dice el Diccionario de Literatura Moderna Europea, publicado en 1947 por Columbia University: "Perse, St. John — Nacido en 1887 en una pequeña isla de coral, cerca de Guadalupe, llamada Saint Léger las Feuilles, que pertenece a su familia".

Así comienza lo que representa una preocupación de prestigio entre los amigos de ese poeta tan descuidado, al parecer, de la publicidad. Es dueño de una isla de coral, que tiene nada menos que el nombre de la familia. De ahí a hacerse llamar príncipe de St. Léger, hay sólo un paso. Por mí, está bien. ¿Qué importan esas cosas, verdad?

Además, yo lo he visto a St. Léger, y parece de veras un príncipe. Tiene estatura, porte, presencia. Y la altiva timidez de los príncipes. Recuerda las grandes familias aristocráticas norteñas; por ejemplo, los Oldenburg, los Habsburgo, o los Romanov: rubio pajizo, desvaído, como si perdiera el color por el uso. O por haber sido demasiado expuesto al sol de Guadalupe, islote antillano y recife.

Un hombre físicamente distinguido, según la moda de hoy, que parece preferir a los rubios como figuras públicas.

Aunque se acerca a los setenta y cinco años, parece mucho más joven. Yo lo vi hace unos doce años en Nueva York, con Camus y Vervors, que podrían haber sido sus hijos. Sin embargo, Stj John Perse parecía el más joven de los tres. Otro privilegio de los rubios.

Veamos lo que sigue diciendo el diccionario al que me refería al principio. "Después de una infancia bajo el cuidado de una niñera hindú, en una plantación de las Indias Occidentales en la que trabajaban hombres de todas las razas, Léger fue a Francia a los once años para comenzar su educación".

Podemos observar cómo también en estas líneas hay el cuidado del hombre consciente de la importancia del mito. Nadie mejor para eso que los franceses, y, en este caso, Justin O'Brien, de Columbia University (autor de ese artículo), une a su carácter francés el respeto que los islandeses comparten por las bellas letras y por los escritores. Eso también me parece muy bien, aunque raye a veces en superstición (y, sobre todo, si raya en superstición). Observemos que nuestro autor, después de nacer en una isla de coral que lleva su nombre, vive en una plantación de las Indias Occidentales (no en las Antillas), en la cual trabajan no sólo negros y blancos, como en Haití, sino hombres de todas las razas. Su niñera no es una mulata ni una negra (como las demás), sino una hindú, como las niñeras de los hijos de los virreyes ingleses en las orillas del Ganges.

Y el diccionario sigue: "Entró en el servicio exterior en 1914, pasó los años 1917-1921 en Pekín, y después de la Conferencia de Washington sobre la limitación de los armamentos (1921-22), en la cual Léger actuó como experto político en cuestiones asiáticas, Briand lo llamó a París. Durante la década próxima sirvió al gran pacifista y ascendió tan rápidamente, que en 1933 era el secretario general del Ministerio del Exterior. Cuando Francia capituló bajo la bota alemana, Léger vino a América, es decir, a los Estados Unidos. Era junio de 1940".

Parece que no volvió nunca a su isla de coral. Al recife.

Dice el diccionario: "Raramente se da el caso de un poeta que haya tenido un relieve tan señalado y que haya influido tanto en la lírica contemporánea con una obra tan reducida. Cuatro pequeños volúmenes: "Elogios", 1910; "Anabase", 1924; "Amistad de príncipe", publicado en el mismo año que el anterior, y "Exilio", 1942. Porque Léger ha sido un exiliado como cada cual.

De esos cuatro libros, "Anabase" fue traducido con ese título al inglés nada menos que por T. S. Eliot, en 1930. Los cuatro fueron traducidos al alemán, uno de ellos por el mismo Rilke y los otros por Benjamín, Groethuysen y Kassner. En Alemania tenía Léger muchos partidarios, lo que, por algún momento durante la guerra, creó algún malentendido —injustificado— en torno a su nombre. Ya se sabe hasta qué extremos, en tiempos de guerra, llega la susceptibilidad política de la gente.

El diccionario añade, refiriéndose al estilo: "Vigoroso, personal, y a veces obscuro, su poesía acumula ricas e inusuales imágenes en majestuosas estrofas que recuerdan las de Claudel (otro diplomático) o las de Rimbaud, especialmente en Une saison en Enfer, de este último pero con ritmos muy marcados". (El Infierno, de Rimbaud, es prosa lírica.)

"Su vasto y preciso vocabulario incluye muchas palabras técnicas y científicas. A pesar de su odio declarado al exotismo en la literatura, el trabajo de Léger está saturado del sol del desierto de Gobi, enriquecido por la fertilidad tropical de las islas polinesias y esmaltado de términos náuticos."

• SAINT JOHN PERSE

El desierto de Gobi es un vasto desierto arenoso en el norte de China, hacia la Mongolia. Y la fertilidad no es la de la isla de Guadalupe (las Antillas no están de moda literariamente), sino la del archipiélago polinesio, prestigiado por Gauguin y por Stevenson.

Finalmente, dice el diccionario: "En la manera de Rimbaud, crea su obra St. John Perse con un fuerte subconsciente dominado, sin embargo, por la razón. Su propio subconsciente es riquísimo. En cierto modo, es un poeta para poetas, como se puede imaginar por los nombres de los escritores que han traducido sus obras, a los cuales hay que añadir Hugo von Hoffnannsthal y Giuseppe Ungaretto. El poeta Léger ganó a su causa una minoría pequeña, pero fervorosa". Sobre él han escrito, además de los traductores indicados, Archibald McLeish y, en Francia, Valery Larbaud.

Estos son todos los datos que nos facilita el diccionario de Columbia University sobre literatura europea. No son muchos, pero están escritos con fervor y con vistas a fortalecer el mito, cosas ambas no sólo dignas de respeto, sino de admiración.

Un nombre de poeta que hay que añadir a los de Gabriela Mistral, T. S. Eliot, Boris Pasternak, Quasimodo. La rueda de la fortuna es favorable, en Estocolmo, a la lírica pura. ¿Por qué no? Esa lírica ha sido siempre el lujo de la humanidad, y ésta ha llegado en Occidente a ese grado de sofisticación en el cual lo superfluo es más necesario que lo indispensable. He aquí algunos ejemplos de poesía de St. John Perse, que traduzco de "Vents", libro de 1953 (edición bilingüe franco-inglesa). El diccionario de Columbia no alcanza ese libro, que tengo yo en casa. Los primeros versículos dicen:

Grandes vientos joviales por el mundo que no tenían área
(ni albergue.
No tenían guarda ni medida y nos dejaban a nosotros
(hombres de paja...
En el año de gracia sobre sus portantes... Oh, sí, grandes
(vientos sobre todas las facies de los vivos.
Venteando la púrpura, el cilicio, el marfil y el vidrio roto,
(venteando el mundo entero de las cosas...
Y corriendo a sus negocios sobre los más grandes versicu-
(los de los atletas y de los poetas...

Este género de verso libre, entre Claudel y Rimbaud, no se puede apreciar si no se lee el poema entero, en sus 113 grandes páginas. Al final hay ensayos sobre el poeta firmados por Claudel, Gaetan Picon, Albert Béguin y Gabriel Bounoure. Parecen coincidir todos en la orgullosa libertad y la ambigüedad poética. También en el sabio uso que el poeta hace de los acentos.

Lo mejor es leerlo, a St. John Perse, y tratar de formarse un juicio propio.

La noticia del Premio Nóbel alcanzó al poeta en su villa de la Riviera, donde pasa el dorado otoño y el no menos dorado invierno, entre las brisas saladas del Mediterráneo azul y las brisas dulces de la no muy verde, pero vieja, noble y doctísima Provenza.— (A. L. A.)

La Visita de la Anciana Dama

Por ALEJANDRO CASONA

(*De nuestros servicios exclusivos*)

SALGO EN ESTE momento del teatro, de presenciar el estreno de "La visita de la anciana dama", espectáculo alucinante, cruel y pintorescamente exacerbado hasta la rabia como un gran friso salpicado de oscuro y rojo, sin que llegue a discernirse bien cuál es la salpicadura del barro y cuál la de la sangre. Su autor, Federico Dürrenmatt, suizo-alemán, no ha cumplido aún los cuarenta años y ya es una figura universal que algunos codean con el mismo Brecht, y que cuenta en su vitrina de condecoraciones literarias con el Premio Italia, el de la Crítica de Nueva York y los Premios Schiller de Suiza y Alemania.

Mis emociones, al salir del teatro, no me permiten todavía ser dueño de mis ideas. Mejor. Por eso quiero escribir ahora, ahora mismo, antes de que la sacudida se me enfríe en recuerdos catalogados.

¿He presenciado una gran tragedia moderna, o una siniestra bufonada de justicias y verdugos, o una tremenda caricatura de eso que llamamos nuestra "tabla de valores"? Sinceramente, no lo sé. En todo caso, nada que se parezca al teatro de todos los días. Algo insólito, que como los grandes dolores y los grandes placeres, llega por momentos a lo físicamente insufrible.

Su protagonista, esa extravagante Clara Zajanassian, cien veces multimillonaria, que llega repentinamente al pequeño pueblo de Gullen, donde hace cuarenta años fue pobre y vejada, viene con el más exótico equipaje que se pueda soñar. Su coche, es un palanquín tirado por esclavos; su gato, una pantera negra; sus bufones, dos eunucos ciegos, y lo más lujoso de su equipaje, un gran ataúd negro "que viene a llenar". También la acompaña, en plano mucho más modesto, su séptimo marido. (Después se casará con un octavo y un noveno, siempre representados por el mismo actor.)

Su antiguo amor local, Alfredo Hill, hoy aspirante a Alcalde, la recibe sin poder ocultar la vanidad de haber sido un día lejano el amante de tan extraordinaria mujer. Cierto que hoy es un grave comerciante con una esposa respetable y unos hijos grandes; cierto que cuando fue amante de la joven Clara tuvo con ella un hijo que luego se negó a reconocer, originando un proceso público en que él consiguió demostrar su inocencia gracias a un juez complaciente y a dos testigos falsos pagados con una botella de aguardiente, y cierto, finalmente, que a consecuencia de aquel lamentable proceso, Clara fue expulsada del pueblo, escupida, acosada y prostituida. Pero eso son viejas historias que el tiempo borra. Ahora sólo hay espacio para las aclamaciones y los discursos del municipio, que la recibe en triunfo viendo ya canalizarse hacia sus arcas la fabulosa fortuna convertida en empréstitos, calles, jardines, escuelas y asilos.

Y bien, ¿qué viene a buscar a su pequeña patria esta mujer que parece una monstruosa mezcla de Onassis y Sara Bernhardt? Muy sencillo: Clara entregará al pueblo de Gullen un cheque de mil millones de dólares, pero el pueblo se comprometerá a sentenciar y ejecutar a su antiguo amante, Alfredo Hill. Para el traje destinado ese lujoso féretro de su equipaje. El Magistrado que la condenó injustamente ya está pagando su culpa; es su sirviente. Y los falsos testigos son sus dos eunucos ciegos. Falta solamente el gran culpable. ¡Mil millones de dólares para volver a comprar hoy a la misma justicia que hace cuarenta años se vendió por una botella de aguardiente!

He ahí el fulgurante punto de partida. Se puede comprar a un magistrado, como se puede comprar a un policía, a un médico o a un albañil. Pero ¿se puede comprar a un pueblo entero?

Para mí es precisamente en este desgarrón brutal del planteamiento donde está el mayor acierto de la obra, origen y sostén de todos los demás. ¿No tiene la lógica sus demostraciones **por reducción al absurdo?** Entonces, ¿por qué no han de permitírsele también a la poesía? Si Dürrenmatt se hubiera conformado con una tesis razonable, toda la obra habría naufragado en una sátira vulgar. Pero no. Ha tenido la audacia de estirar su tesis sin piedad, hasta el desgarrón, llevándola más allá de todos los límites posibles. Ha renunciado gallardamente a toda verosimilitud, con lo cual su "tesis" deja, afortunadamente, de ser una "tesis" discutible en términos de razón, y pasa a ser una "hipótesis" sólo discutible en términos de arte.

Por eso me parecieron faltas de sentido las protestas que escuché a la salida en nombre de los sentimientos honorables y el orden social. Todo el que para escuchar una obra así se siente en la moral o en la sociología, está mal sentado. Hay que sentarse simplemente en el teatro. No estamos ante una comedia de dimensiones humanas normales, con pretensión de "espejo". Estamos ante una farsa violentamente deformada, cuyas soluciones sólo importan al arte, como una alucinación del Bosco o un capricho de Goya. Y ahí, en el mundo distorsionado de la farsa, sí puede plantearse con perfecta licitud esta interrogante cargada de sugestiones: la conciencia de un hombre suele ser cuestión de precio, ¿puede ser también cuestión de precio la conciencia de todo un pueblo?

La contestación de Dürrenmatt es amargamente afirmativa. No importa que en el primer momento todos rechacen indignados la monstruosa oferta. Clara se cruza de brazos con una sola palabra fría y atroz: "Esperaré". ¿Y puede nadie imaginar una triple alianza más corrosiva que esa del Rencor, el Dinero y el Tiempo?

En efecto, un día un mozalbete de Gullen aparece luciendo zapatos amarillos. El amarillo es el símbolo del lujo. Ni siquiera hace falta comprar. Basta anotar. Doña Clara responde de todo. Semanas después el honrado vecino y la respetable señora y el probo funcionario estrenan zapatos amarillos. Alfredo Hill, que se niega a creer la evidencia, empieza a temblar cuando el Policía, y el Médico, y el Pastor, y el Burgomaestre estrenan también zapatos amarillos. Pronto sus temores empezarán a convertirse en miedo, y su miedo en terror animal. Hasta ahora no son más que zapatos; enseguida serán sedas y pieles, whisky y tabaco rubio, máquinas de lavar y televisores. La obra corruptora del Rencor, el Tiempo y el Dinero prosigue lenta y segura como una lepra. Las minas dejan de funcionar; Clara las ha comprado. Las fábricas cierran; Clara las ha comprado. Si ella lo ordena, hasta el Bosque dejará de florecer, porque también ha comprado sus viejas raíces podridas.

Y mientras aguarda la hora de su venganza, Clara se casará tres veces más. Ya hay de todo en su catálogo conyugal, desde un príncipe armenio, origen de su fortuna, hasta un Premio Nóbel, "delicioso cuando no piensa". Maridos siempre representados por el mismo actor, porque ésta Clara, a quien la Justicia le robó una legalidad, no se sacia de esposos legales para permitirse el lujo de comprarlos y tirarlos después del uso siempre que se le antoje. No compra hombre; compra Instituciones.

El pobre hombre que fue Alfredo Hill ya no es más que una pitraña acosada. Nadie le saluda, es la vergüenza del pueblo, el responsable de un gran error judicial que habrá que revisar para bien de todos. "¡Haber hecho condenar a una mujer como Clara! ¡Ni con la vida pagaría su crimen!" La frase fatal ya está en el aire. Todavía no ha surgido ningún asesino, pero ya todos son cómplices anticipados. Y es precisamente al llegar a esta convicción cuando el terror de Alfredo desaparece superado por esa suprema serenidad de que se sabe irremediablemente condenado.

La historia del teatro está llena de venganzas terribles, pero ninguna tanto como ésta. Las Medeas y las Electras, los Orestes y los Hamlets, obran cegados por una pasión al rojo, y la misma violencia de su cólera es su disculpa. Tanto más cuanto más rápida sea la venganza. "No dejes que detrás de tu cólera se ponga el sol". También el lenguaje popular exaltó la venganza como "el manjar de los dioses". Pero a condición de comerlo caliente. En cambio, la venganza de Clara Zajanassian es lenta, meditada, de un automatismo inhumano exasperante. Un plato frío sobre el que se han puesto cuarenta años de sol. Y ni siquiera va dirigida personalmente contra el causante de su daño, sino **abstractamente**, contra toda su Complicidad: contra todos los que condenaron y escupieron a aquella muchacha descalza que había tenido un hijo en el Bosque. No estamos en el cielo de la tragedia clásica pasional, sino de la tragedia intelectual, signo de nuestro tiempo. No se trata de seres humanos sino de monstruos: es decir, de Ideas. Por eso en la gran escena coral del Juicio hay un solo acusador, Gullen, y un solo testigo, Gullen, y un solo verdugo Gullen. ¡Gullen, el pueblo entero!

Al final, cuando la anciana Dama parte de regreso con su féretro cargado, muchos espectadores de buena fe quedan convencidos de que lleva dentro el cadáver de Alfredo. Pero nosotros sabemos bien que lo que lleva dentro es el cadáver de la Justicia. (ALA) BUENOS AIRES.

El Centésimo Aniversario de la Muerte de Schopenhauer

Por JOHANNES MUTH

(De nuestros servicios exclusivos)

UNA PESADA lápida de granito cubre la sepultura del gran filósofo alemán Schopenhauer, en el cementerio principal de Francfort, sobre el Mein. En la lápida está inscrito nada más que el nombre: ARTHUR SCHOPENHAUER, porque el filósofo había manifestado el deseo de que se grabara en la misma únicamente su nombre y ni siquiera las fechas de su nacimiento y de su muerte. Con ocasión del centésimo aniversario de su muerte, la sepultura del gran pensador está cubierta de flores. El pueblo alemán celebrará en actos conmemorativos, en conferencias transmitidas por la radio y en un sinnúmero de artículos de periódicos y revistas la memoria del filósofo, considerado el heredero espiritual de Kant.

¿Qué significa la obra filosófica de Schopenhauer para la época nuestra? ¿Tiene meramente valor histórico o se hallaba en el camino acertado al exponer su sistema en su obra principal "El Mundo como Voluntad y Representación"? ¿Será esta obra la iniciación de la "Era del Pensamiento determinado por las Ciencias Naturales", o sea, el siglo de Einstein y de la Física Nuclear? En los últimos años se formularon frecuentemente en Alemania estas preguntas y fueron claramente contestadas. Renombrados científicos alemanes comprobaron con gran sorpresa que la filosofía de Schopenhauer es confirmada por los descubrimientos más recientes en el dominio de las ciencias naturales. "Los resultados de la investigación nuclear moderna", escribió hace poco un físico alemán, "coinciden exactamente con lo que Schopenhauer afirmó en su obra principal hace más de 130 años. Hoy, a la luz de la investigación nuclear y de la teoría de los **cuantos**, queda revelado que Schopenhauer tenía razón al escribir que toda investigación científica futura en el dominio de las ciencias naturales confirmaría la filosofía suya, pues afirmando Schopenhauer que el mundo consistía únicamente de "voluntad" y "representación", esto corresponde exactamente a nuestra visión moderna del mundo sobre el punto de vista de la física. Basta sustituir la palabra "voluntad" por el concepto de "energía"."

• SCHOPENHAUER

En manera parecida, los físicos alemanes probaron la amplia coincidencia de las teorías de Schopenhauer con la teoría de los **cuantos**. La conclusión de la ciencia moderna que la energía y la materia son, en el fondo, lo mismo, y que toda la materia (designada por Schopenhauer "mundo") consiste de energía, formaba ya la idea fundamental en la filosofía de Schopenhauer. Sería, por consiguiente, absolutamente acertada la afirmación de que Schopenhauer fue el "primer físico moderno" entre los filósofos.

Nacido en 1788, en Danzig, Schopenhauer, después de cursar en las Universidades de Gottingen y Berlín y de permanencias prolongadas en Weimar y Dresden, llegó en 1831 a Francfort sobre el Mein, donde falleció en 1860. Mantenía correspondencia con los personajes de relieve de su época, ante todo con Goethe, cuya "teoría de los colores" fue fomentada por las ideas suyas. Calificado por sus contemporáneos de "tipo raro", llevó una vida ordenada, atribuyendo importancia a estar siempre bien vestido. Un ensayo del soltero sobre las mujeres, en el cual expuso la luz y la sombra de la naturaleza femenina, le dio la fama de ser un enemigo de las mujeres. Odiaba el ruido, e incluso publicó un estudio contra el ruido y los chasquidos de látigo en las calles. Amaba los animales y nunca salía sin estar acompañado por su perro que llevaba el sombrero y el cestito de su amo.

En el cuarto de Schopenhauer, en Francfort, estaban antiguamente expuestas algunas elegantes prendas de vestir, un sombrero negro, de paja, así como la cama del filósofo. El camión que durante la última guerra debía salvar estos recuerdos fue destruído por una bomba incendiaria. Las numerosas fotografías, el libro de huéspedes en el cual se lee, entre muchos otros nombres, también el de Albert Schweitzer, hacen, sin embargo, aún hoy atractivo este lugar de conmemoración. (A. L. A.).

Eugenio Guzmán Comenzó "de Muerto" en el Teatro

Por HERNAN LAVIN CERDA

DURANTE los primeros meses de 1960, Eugenio Guzmán dirigió, junto a Teresa Orrego, "La ópera de tres centavos", del dramaturgo alemán Bertold Brecht y con la música del compositor (también alemán) Kurt Weill. Actualmente, Guzmán dirige a un grupo de actores del ITUCH que representa "Parejas de trapo" y tiene, también, bajo su responsabilidad, la dirección de "La pergola de las flores", éxito en la cartelera del TEUC.

Actores distintos, obras diversas, diferentes escenarios y un solo director. Guzmán dice: "A veces, cuando vengo en un bus hacia el Antonio Varas, me bajo, sin darme cuenta, en Ahumátegui, la calle del Camilo Henríquez. Como soy de teatro en teatro, no es extraño que, al final, uno se confunda..., y yo me confundo".

Eugenio Guzmán nació el 7 de Julio de 1925. Hizo sus estudios primarios en el Colegio San Ignacio. "Fui un inadaptado en el colegio —dice—. No pertenecí a academias literarias ni participé en juegos escolares". A los seis años era un muchachito de blanco y pecoso rostro que solía ir a las casas de sus amigos. Allí, a manera de diversión, hacía juntar dos camas y, sobre ellas, sus compañeros representaban bandidos y policías; Guzmán era el director. "Desde pequeño me gustaba dirigir, aunque también actuaba. Luego, cuando ingresé al oficio teatral, he descubierto algunos elementos que tuve en la niñez: la improvisación y el objetivo de los personajes".

Con el uniforme verdiazul del San Pedro Nolasco terminó el primer ciclo de humanidades. "Como no tenía compañeros con quienes hacer representaciones, organizaba comparsas. Salíamos por las calles del barrio, vestidos con inverosímiles disfraces". En 1944, tras haber concluído sus estudios secundarios en el Liceo de Aplicación, Eugenio Guzmán ingresó —con gran oposición familiar— a la Academia Chile-Films. El director, de cabellos levemente colorinos y rubio bigote, remembra aquella época:

—Mi primer deseo fue llegar al cine. Como el teatro chileno no estaba muy difundido, el mundo de Chaplin y la Garbo atraía más que las tablas. Pedro de la Barra me hizo pasar de Chile-Films al teatro. Claro que en mi naturaleza había predisposición para este paso. Las influencias del medio fueron mínimas. Entre 1944 y 45 fui comparsa en varias representaciones teatrales. Comencé de muerto; fue mi primer papel. ("Y el muerto más importante: ¡el número uno!"). Desde 1945 a 1954 fui actor del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Con la dirección de "Las Reinas de Francia", de Thornton Wilder, rendí mi examen y obtuve una beca para estudiar dirección teatral en la Universidad de Yale-EE. UU. Wilder significa mucho en mi carrera.

EUGENIO GUZMAN

PAPEL DEL DIRECTOR.— "Recrear el texto sobre el escenario —explica Guzmán— es lo primero que debe hacer un director de teatro. Se le presentarán los siguientes problemas: necesidad de contar con los elementos adecuados para asemejarse en fondo y forma al autor. Necesitará actores, escenógrafo, iluminador y músico. Todo deberá tener unidad correlativa. En seguida vendrá la sensibilidad propia que ponga el director en su trabajo.

—Otra de sus obligaciones consiste en transformar, en el escenario, la psicología de cada uno de los personajes en verdaderas conductas. Esta es una labor difícil. El director debe conocer, por separado, la psicología de todos los actores. Después que esté lista esta tarea —disociada en un comienzo— vendrá la unificación.

—¿Y no se presentan dificultades técnicas?

—Por supuesto. Pero eso tiene que ver con el texto. Cada obra exige en cuanto a escenografía, iluminación y música. Para un director no hay obras de escazos requerimientos.

PERGOLA Y PAREJAS.— Sobre el trabajo que ha debido desarrollar en la dirección de "Parejas de trapo" y "La pérgola de las flores", Guzmán dice:

—En "La pérgola de las flores" el trabajo es de superficie, forma, extensión. Hay que conciliar los movimientos de escena. Debe haber unidad entre los protagonistas, los coros y el número de comparsas. Existe el peligro de caer en simples desplazamientos de piezas mecanizadas. Es preciso que todas estas "piezas de mecano" tengan vida propia.

Sobre un plano general de cartón, el director (profesor de práctica de actuación en el ITUCH y TEUC) mueve algunas fichas de distintos colores —cada ficha es un personaje— Habla de los desplazamientos de escena y de los rompimientos (sectores por donde entran comparsas y grupos al escenario). "Todo esto se dircute previamente con el autor y luego con el escenógrafo. Lleva mucho tiempo".

Guzmán explica, refiriéndose a "Parejas de trapo":

—Por el contrario, en la pieza de Egon Wolff, son las motivaciones de carácter las que necesitan un estudio en mayor profundidad. Hay menos extensión, pero, sí, más hondura psicológica.

—¿Prefiere algún tipo de obras?

—Sí; me agradan aquellos textos donde se habla del hombre contemporáneo y su drama, sus conflictos internos y el ambiente que le rodea.

TEATROS UNIVERSITARIOS. — Cuando se le pregunta al director acerca de la concepción que el tiene sobre las manifestaciones teatrales y el fin que éstas deberían perseguir, responde:

—Puesto que en el teatro se escenifican los anhelos, los tormentos y las satisfacciones del hombre, éstos deberían ser representados ante el mayor número de personas y procurando ofrecer los debates más elevados.

—¿Se acercan los teatros universitarios a este concepto ideal?

Una pausa.

—Creo que luego de exponer ciertos defectos y virtudes de los planteles universitarios, se pueden extraer conclusiones. Me parece que, a pesar de la tradición cultural chilena y los impedimentos económicos, realizan una faena encomiable en bien de la difusión teatral. Por el lado de los defectos, sin duda que la rutina impide una acabada experimentación artística. También hay carencia de intentos eficaces, profundos y serios, para hacer un teatro de raigambre popular que incluya a las capas del proletariado y de la baja clase media.

Saliendo ya del ámbito de los teatros universitarios, creo que es indispensable fomentar la creación de grupos teatrales amateurs en sindicatos, barrios populares y poblaciones obreras, como una exce[illegible] medida para desarrollar el sentido de comunidad y la elevación del nivel espiritual. Esta educación teatral debería iniciarse, si es posible, en los colegios.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

Todo lo que Yo Amé

Por BENJAMIN MORGADO

(Ediciones U. E. A.)

POETA Y COMEDIOGRAFO sentimental, Benjamín Morgado tiene un nostálgico sentido de la vida. En el poema y en la escena, el pasado pone en él o en sus personajes un acento quejumbroso, y tanto sus personajes como él sienten que les ha arrebatado un secreto precioso que les iluminó la existencia, ahora oscura. En este libro, el poeta se sitúa en el presente y piensa que ese tesoro perdido no vale ya lo que la calma silenciosa en que vive. "Todo lo que yo amé ya está olvidado | y me place tan sólo este silencio", escribe con serena amargura. Pero de ella toma nuevas fuerzas para sentir, reflexionar, ahondarse.

LA DANZA DE KRISHNA, por Balachandra Rajan. (Editorial del Nuevo Extremo, Stgo.).— Nacido en Birmania, en 1920, Rajan se educó en Inglaterra y a poco de terminada la guerra editó, en Londres, unos interesantes volúmenes —"Focus"— en que, junto a poemas propios reunió muchos de buenos poetas de su generación (Barker, Atkins, Yates, etc) y excelentes ensayos, de diversos críticos, acerca de escritores tan importantes como Hemingway, Kafka, Isherwood, T. S. Eliot, Malraux y otros. En "La danza de Krishna", lo puede apreciar nuestro público en su condición de novelista. Krishna es un hindú que se educa en Cambridge y regresa a su patria poco antes de la independencia. Su formación occidental y las tradiciones familiares entran en conflicto; se suceden punzantes episodios que desembocan en un doloroso hallazgo: el de su auténtica intimidad. Es una novela fuerte, que en todo instante atrapa la atención de los lectores.

VICTIMA DEL DESTINO, por Peter Bourne. (Zig-Zag, Stgo.).— Novelista popular, Bourne alcanza éxitos de librería verdaderamente asombrosos en Inglaterra y Estados Unidos. Aquí nos pinta la trágica aventura de Maximiliano de Austria, Emperador de México. El tema, y la pericia del autor, aseguran la suerte de la obra.

MEMOIRES INTERIEURS, por Francois Mauriac. (Flammarion, París).— Premio Nóbel 1952, Mauriac es sobradamente conocido entre nosotros, traducidas como están a nuestro idioma sus obras principales. En estas páginas, el gran novelista francés, ya septuagenario, se sume en sus recuerdos y nos da una biografía íntima, contada en voz baja, con una sinceridad a menudo impresionante. Las pasiones están vencidas, nada ambiciona, y quiere que cuanto ha creído, pensado y sentido aparezca mansamente, con toda claridad. Nos habla de fe religiosa, de sus amigos, de hombres y cosas que han tenido en su vida una honda significación. Se detiene especialmente ante ciertos libros y ciertos escritores. Señalamos las páginas que dedica a Gide, Valéry, Montherlant, la técnica de la novela, el estilo, las grandezas y miserias del oficio de escribir.

GRAN SEÑOR Y RAJADIABLOS, por Eduardo Barrios. (Nascimento, Stgo.).— Nueva edición de esta novela que, a juicio de prestigiosos comentaristas chilenos y extranjeros, es la obra maestra del autor de "Pobre Diablo", lo que equivale a decir que es uno de los grandes libros escritos en el continente. Traducida a diversos idiomas, la fuerte novela de Barrios es de continuo solicitada por toda clase de lectores. En ella sobresale la limpieza del estilo, se estima la observación psicológica, atrae la destreza narrativa.

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el DR. FERNANDO CASASBELLAS. (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile).

- EVITE A TIEMPO LA SORDERA
- COMUNICADOS DE OTROS MUNDOS
- LOS MEDICOS ESTUDIAN A LOS PATINADORES
- PULMON PORTATIL ELECTRONICO

EVITE A TIEMPO LA SORDERA.— Millones de obreros, empleados y patrones de todo el mundo se están poniendo definitivamente sordos, por el tremendo ruido generado en las grandes maquinarias modernas; mientras, peatones y automovilistas son ensordecidos por las bocinas y los escapes. Y para completar este terror en masa, aparecen los aviones a chorro y los atentados dinamiteros...

Las ondas sonoras crean fases alternadas de presión positiva y negativa, que pueden infligir lesión mecánica al oído interno, cuyas células se hinchan y dejan de funcionar temporalmente. Ruidos brutales o prolongados las atrofian y destruyen.

La mayoría de las víctimas notan al comienzo un campanilleo en uno o ambos lados, que dura noche y día, aunque es más notoria en la quietud nocturna. Parece como si fuera la nota alta de un violín. Cuando la pérdida de la audición es brusca, se aprecia un ruido de jata, semejante al producido por un radio ordinario.

Los exámenes por el especialista revelan al comienzo una pérdida auditiva que afecta los tonos altos; después, no se oyen bien ni siquiera las conversaciones. Cuando más pronto cuide usted sus oídos, mayores chances tendrá de escapar a la sordera. El grupo menos expuesto es el de las dueñas de casa, cuyos hijos forman bulla, pero no ensordecedora. Después de 10 mil a 16 mil horas de vuelo, un diez por ciento de los pilotos revela definida disminución auditiva, con dificultad para comprender una conversación ordinaria a más de un metro y medio de distancia. Es claro, que si se hubieran precavido a tiempo, nunca les habría ocurrido esta incapacidad.

Si usted se acerca el doble a una fuente de ruidos, el sonido que llega a sus oídos se cuadruplica en intensidad. Nunca ponga su oreja cerca de algo muy bullicioso; excepto, cuando por desgracia ocurre una explosión impensada a quema ropa, que lo suele dejar sordo para siempre.

Para escuchar un ruido raro, Harry Jones colocó su cabeza junto al motor del camión, mientras su hijo lo aceleraba a todo full. Al volver a la cabina, este hombre notó una sonajera, que se acentuó en el silencio de la noche. Desde entonces, el campanilleo le continúa, y no logra escuchar la conversación en grupos o en sitios bulliciosos.

¡No sea obcecado! Proteja sus orejas con motas de algodón o con tapones plásticos especiales. Si trabaja en una industria, sus empleadores lo proveerán de orejeras muy efectivas, cuando no puede alejarse de una máquina ruidosa. Los cazadores, asimismo, deben protegerse ante el peligro de quedar sordos para siempre, por el disparo a boca de jarro de algún compañero descuidado.

Todo colegio debiera mantener un especialista que analizara dos veces al año la audición de los pupilos, mediante audiómetros, pues aún un catarro mal cuidado puede perder a un oído.

Hasta ahora, el tratamiento médico es inoperante, aunque las vitaminas B1 y B.12, más otros medicamentos añadidos suelen dar alivio; mientras los diminutos amplificadores a pilas, reemplazan en parte a la audición perdida.

—::—

COMUNICADOS DE OTROS MUNDOS.— Día y noche, un gigantesco radiotelescopio dirigido por el doctor Frank Drake explora los cielos en busca de alguna señal enviada por seres de planetas lejanos, sea de nuestra Galaxia de la Vía Láctea, sea de otras, situadas a distancias inconcebibles.

El experimento pudiera parecer ficción científica, pero logrará éxito real, y, cuando la señal se reciba, producirá una revolución en el pensamiento humano, pues querrá decir que el hombre no es el único ser inteligente del Universo, ni la más avanzada de todas las criaturas de Dios.

■ ESTE CAZADOR quedó sordo por culpa del disparo a boca de jarro de su imprudente compañero.

Actualmente, la revolución se orienta a dos caminos. Uno envuelve a la cosmología, esto es, el estudio del Universo y de sus orígenes. El otro envuelve nuevas labores en el campo de la bioquímica, vale decir, el estudio del origen y del desarrollo de la vida.

Una teoría muy aceptada, afirma que el Cosmos, billones de años atrás, consistía en una nube de átomos de hidrógeno tan tenue, que casi equivalía al vacío absoluto; hasta que en un momento increíble, esos átomos fueron agrupándose sacudidos por convulsiones monstruosas, para formar islas galáxicas ardientes y gravitantes. Una de ellas, de 500 mil años-luz de diámetro, y no olvidemos que un segundo-luz son 300 mil kilómetros, una de ellas, decimos, dando vueltas en el semivacío espacio, formó millones de soles y planetas, entre estos, nuestro Sol y la Tierra: es la Galaxia de la Vía Láctea, que observamos en las noches serenas en el cielo, como una estela luminosa tachonada de estrellas.

Al alcance de nuestros telescopios, existen actualmente medio billón de tales galaxias, todas alejándose unas de otras a increíbles velocidades, como poseídas de tremendo odio, algunas de ellas escondiéndose en los confines del "horizonte universal", para no ser vistas jamás de nuevo por nosotros.

Estas galaxias que desaparecen forman la clave de "una nueva teoría: el Universo sería un sistema autorregulado donde nuevas galaxias nacen para reemplazar a las envejecidas que mueren. Cada segundo se crean así cincuenta mil soles de esplendor inexpresable.

Con el objeto de observar su nacimiento, nuevos gigantescos radiotelescopios están apuntando a los cielos, para captar la "música del Cosmos". Si los micrófonos descubren que algunos de los ruidos son causados por un tipo particular de rayos X, entonces quedará demostrado que estamos escuchando los dolores del nacimiento de nuevos astros, vale decir, que sigue en marcha la creación del mundo.

Los astrónomos saben que una estrella tiene vida contada, digamos diez a doce billones de años. Cuando se aproxima a la muerte, cualquiera de éstas comienza a hincharse hasta reventar y convertirse en una enana, la mitad de su anterior volumen. El resto de su materia ya no es gas hidrógeno, sino helio, nitrógeno, hierro, uranio y todos los demás elementos químicos conocidos.

De esta "Segunda generación", de este polvo galáxico, que contiene los elementos pesados indispensables al proceso de la vida, nació el Sol que nos alumbra. Y al condensarse más, liberó apéndices que constituyeron poco a poco la Tierra, Marte, Venus, Mercurio, Júpiter, Saturno, y demás planetas. Este accidente de nuestro Sol no es único en el Universo, pues un incontable número de estrellas también posee planetas, vida y seres inteligentes.

—::—

LOS MEDICOS ESTUDIAN A LOS PATINADORES.— Dos doctores de la Universidad de Michigan están estudiando a los patinadores en hielo, para saber cómo controlan el mareo mientras dan vertiginosas vueltas. El resultado indicará la forma en que estos artistas superan los impulsos que suben al cerebro, desde los centros laberínticos del oído y abrirá nuevas avenidas de ayuda a las gentes que sufren de vértigos y de ciertos trastornos auditivos. Este análisis es vital para los futuros astronautas que enfrentan, en la ausencia de pesantez, la desorientación de su cerebro.

—::—

PULMON PORTATIL ELECTRONICO.— Un pulmón electrónico fabricado recién en Inglaterra, que pesa apenas 27 kilos, permite a los pacientes con problemas respiratorios mayor movilidad que con pulmones de hierro.

La máquina, llamada "Barnes Ventilator", va conectada al paciente por dos tubos plásticos, es portátil y tiene baterías para el circuito a transistores, que duran 20 horas sin recambio. Así, un enfermo de poliomielitis puede trasladarse de un pueblo a otro, o de América a Europa, por ejemplo, con relativa facilidad.

■ LOS DOCTORES McCABE y Lawrence, de la Universidad de Michigan, fotografían al famoso patinador Ronnie Robertson, que jira 400 vueltas por minuto, sin sufrir vértigo alguno.

Los Progresos de la Medicina

Por el Dr. PIERRE BERTRAND.

NO PODRIA repetirse en nuestros tiempos, con justicia, lo que hasta ahora vino siendo un manoseado lugar común, a saber, que si la cirugía hizo grandes progresos con los descubrimientos de la anestesia, la compensación de las hemorragias mediante la transfusión de sangre y la victoria contra la infección de llagas y heridas merced a la asepsia y a la antisepsia, en cambio la medicina se hallaba estancada. Ello no puede afirmarse ya después del avance de la ciencia médica —ciencia y arte a la par—, en los cuarenta o cincuenta últimos años y singularmente después de que los antibióticos y otros descubrimientos han acabado prácticamente con enfermedades que eran un azote de la humanidad, como la tuberculosis, la sífilis con sus terribles consecuencias, el cólera y otras epidemias que un día diezmaron a naciones enteras. Podrá objetarse que aún no se inventó un remedio que verdaderamente lo sea contra el catarro nasal, coriza o romadizo, y es verdad; pero ¿qué peso tiene esa objeción ante los progresos que acabamos de indicar y otros de que hablaremos con brevedad?

Dos libros publicados recientemente, uno en Gran Bretaña ("The story of medicine", por Kenneth Walker, uno de los más reputados cirujanos ingleses), y otro, más reciente aún, salido a la luz pública en Francia ("La grande aventure de la médecine", por Josette Lyon), hacen un balance muy completo de la situación actual de la medicina y de sus perspectivas de nuevos progresos, que disminuirán no poco el campo de acción de la cirugía. Mirando a lo pretérito no olvidan los descubrimientos de médicos ilustres, como Laenec (advertimos de pasada que, según sus herederos y según las recetas que firmadas por él mismo se conservan, debe escribirse su nombre sin la diéresis que habitualmente se le coloca sobre la primera e), como Trousseau, como Bichat, Lannelongue, y otros. En algunos descubrimientos entró por mucho una feliz casualidad, pero aún en esos casos hay que tener en cuenta la ciencia, la inteligencia y el espíritu de observación del descubridor, elementos sin los cuales la casualidad —esa palabra con que bautizamos lo que no sabemos explicar—, hubiese sido estéril. Pero el hecho es que las esperanzas de vida media, que eran de sólo treinta años en el siglo XVII, han subido a sesenta y cinco en 1960, y ofrecen tendencia a aumentar.

Después de los descubrimientos de Pasteur, que no era médico, cosa que muchos tienen olvidada, y, ya en nuestros días, de las sulfamidas y de los antibióticos, casi todas las enfermedades infecciosas han perdido su gravedad. En Francia la mortalidad por tuberculosis ha descendido en un 85 por ciento, cifra superada todavía en otros países; la mortalidad infantil ha desminuido considerablemente, y muchas otras enfermedades como la tifoidea, el crup, la pulmonía y las afecciones venéreas son ya casi entes antediluvianos. Sin contar otras que, como la gota clásica, casi han desaparecido espontáneamente, sin que nadie atine con la causa exacta de su desaparición.

Pero no todo son victorias de la medicina, por desgracia. Otras enfermedades han aumentado: el cáncer, en sus formas distintas, y ese cáncer difuso que es la leucemia, son una amenaza inquietante de los tiempos modernos; y con el cáncer las enfermedades mentales, ya en forma de franca demencia, ya en forma de desarreglos psíquicos más o menos acentuados. Las enfermedades del corazón y del sistema circulatorio también han crecido en términos alarmantes. No cabe duda de que nuestro agitado modo de vivir influye en ello, como en las enfermedades mentales el alcoholismo, aunque se haya exagerado la nota por los puritanos y abstencionistas, que no reparan en cambio, en los muchos peligros del agua, ni acaban de aceptar que el mejor remedio contra el alcoholismo es el vino, bebida sana por excelencia y preconizada por Pasteur, siempre que se tome con moderación.

Ante estas enfermedades, azote de nuestros tiempos, los médicos estamos perplejos. Las verdaderas causas se ignoran y hay que confesarlo así. Todo lo que se dice sobre la etiología del cáncer, por ejemplo, no son más que conjeturas. Y en cuanto a las enfermedades mentales solamente se entrevén las condiciones o circunstancias que las favorecen, pero de su mecanismo y origen auténtico no es gran cosa lo que se sabe. Existen, empero, algunos hechos comprobados, por ejemplo: la ausencia de la glándula tiroides o de sus secreciones produce el cretinismo; seccionando ciertas fibras nerviosas del cerebro puede devolverse la calma y la tranquilidad a los agitados o a los que padecen de angustia. Pero son estos hechos aislados, y en el aspecto de las enfermedades mentales queda mucho por explorar. Y en otros campos también. Lo cual no obsta para que se pueda afirmar que la medicina ha avanzado considerablemente y que el balance de sus progresos en estos últimos años es francamente favorable. Favorable y admirable. Y si la cirugía hace milagros, la medicina los hace asimismo actualmente y no le va en zaga. Lo que ocurre es que una victoria quirúrgica es visible y no puede atribuirse sino a la mano armada del cirujano, mientras que el acierto del médico se atribuye, en ocasiones, no al émulo de Hipócrates, sino a la naturaleza, a un remedio que nos recomendó un primo nuestro o la portera, al santo de nuestra devoción, etc. Con lo cual no queremos negar, ni mucho menos, la influencia divina en las curaciones. Ya el gran Ambrosio Paré decía modestamente de sus triunfos médicos con sus afortunados: "Yo los curé y Dios los sanó".

En resumen: La aventura de la medicina es cada vez más apasionadora y ante esta ciencia —y arte—, en evidente progreso, se abren las más halagadoras perspectivas. ¡Loado sea el cielo!— (P. I.)

La Salud Mental, un Agudo Problema de Nuestro Tiempo

Por CARLOS CORTES

(DE NUESTROS SERVICIOS EXCLUSIVOS)

(Este artículo está basado en una entrevista con el Dr. John R. Rees, Director de la Federación Mundial para la Salud Mental y uno de los psiquiatras más famosos del mundo.)

NEUROSIS: una palabra que casi ha sido desconocida en el "civilizado" mundo occidental, está apareciendo con gran frecuencia en los más extraños y lejanos rincones del planeta.

En los bosques del Perú, los campos de arroz de la China, las selvas del Brasil o Tanganyika, lo mismo que en las minas de carbón de Nottingham, o los arrabales de Chicago, la enfermedad está aumentando en forma desmedida.

Según el Dr. John R. Rees, Director de la Federación Mundial para la Salud Mental, y uno de los psiquiatras más famosos del mundo, las enfermedades emocionales y mentales, particularmente la neurosis, están aumentando en todos los sitios del mundo.

Ningún país es inmune y el Dr. Rees advierte que "si no se toman pronto medidas preventivas para evitar su difusión, la enfermedad de la mente se extenderá tanto que no habrá suficientes médicos para tratarla".

Como es sabido, no hay estadísticas disponibles. Sin embargo, el Dr. Rees, quien constantemente está viajando, y regresó hace poco de una jira de dos meses por el Lejano Oriente, declara: "La neurosis no es solamente una enfermedad del mundo occidental, sino que ataca a cualquier nación que está en el camino de la civilización. Parece que marcha paso a paso con la búsqueda por un alto nivel de vida. Si nos detenemos a examinar que dos tercios de la población mundial no ha conocido otra cosa sino el hambre, podremos darnos cuenta de la magnitud del problema".

El crecimiento del nacionalismo, lo mismo que los cambios económicos, sociales y tecnológicos, son las causas profundas del aumento de las enfermedades mentales. "Dondequiera que el pueblo trata de modernizar, industrializar y mecanizar sus países, se presenta la neurosis", dice el Dr. Rees.

"Cuando hay nuevas naciones y nuevas ciudades, migraciones de población, casas llenas de gente y agricultura mecanizada, los procedimientos establecidos cambian por nuevos y la tensión aumenta."

De sus viajes y estudios, el Dr. Rees ha sacado las siguientes observaciones: En Africa, los nuevos movimientos nacionalistas han provocado la destrucción de las antiguas costumbres tribales. El cambio de una economía de trueque por la de la moneda, simultáneamente ha "perturbado el sentido nativo de la economía". A través de todo el continente, la "destribalización" es un real problema".

En Latinoamérica (la cual el doctor espera visitar nuevamente este otoño) los cambios en la organización cultural de las naciones provocados por el influjo en las ciudades indias de la civilización exterior, el rompimiento del sistema familiar y la agitación social e industrial, han contribuido a aumentar las tensiones, amarguras y neurosis.

En la China, la Unión Soviética, Polonia, Checoslovaquia y Rumania, las presiones ideológicas y el énfasis en el aumento de la producción han hecho subir el barómetro de la neurosis. El Dr. Rees visitó esos países, excepto la China en 1959, pero de este país dice: "He aquí una nación que cambia incesantemente, a un gran costo del individuo". Recuerda haber oído mientras que estaba en Hong Kong un aviso procedente de la China continental, de que las enfermedades mentales tendrían "Primera prioridad", porque estaba "aumentando rápidamente entre los mejores trabajadores".

En el sureste de Asia y particularmente en las Filipinas, el aumento de la neurosis se ocasiona por la competencia para desempeñar altos puestos entre el número creciente de jóvenes educados.

En Sudáfrica y aún a lo largo de la frontera entre México y California, las condiciones en que viven los trabajadores inmigrantes produce ansiedades.

En la India, donde en una época la duración de la vida era sólo de treinta años, el problema actualmente se relaciona con las personas de edad avanzada. "Este problema es familiar en los Estados Unidos y Gran Bretaña, pero como mejoran la salud y la nutrición de más y más países, estas naciones también tienen problemas de salud mental en los ancianos".

En los Estados Unidos, donde la incidencia de la neurosis es quizá ligeramente más alta que en otros países, el problema probablemente se deriva de los "constantes cambios" que tienen lugar. "Nada es estable", dice el doctor Rees. "La nación no es heterogénea y hay siempre nuevos desafíos a los cuales hay que hacer frente".

En su opinión, ha llegado el tiempo de pensar en términos de "prevención" de las enfermedades mentales. "Las drogas tranquilizadoras tienen éxito cuando se emplean con propiedad —explica—, pero estamos en peligro de engañarnos nosotros mismos de que estamos resolviendo el problema, cuando lo que hacemos es enmascarándolo".

"En la próxima década, la prevención ocupará el primer lugar en importancia y no solamente la prevención de las enfermedades mentales, sino la eliminación científica de las posibles causas de conflictos y tensiones."

Como un ejemplo de lo que una nación puede hacer para proteger la salud mental, el Dr. Rees menciona a la República de Ghana. "Recientemente, Ghana comisionó a un antropólogo para realizar una investigación, en este país lleno de maleza, con el fin de saber qué le pasaría a la salud mental y social de la población si en cuatro años fuera puesta la electricidad en los sitios donde no existía. Ghana ha actuado con gran visión. La investigación ha indicado el camino más seguro para introducir la electricidad con el menor disturbio para la población".

En agosto de 1961, muchas de las naciones participantes en esos estudios se reunirán en París para comparar sus trabajos en el Sexto Congreso Internacional de la Federación Mundial de la Salud Mental. El Dr. Rees confía en que sea trazado un programa global para combatir el aumento de las enfermedades mentales antes de que sea muy tarde.— (F.N.S.)

Cuestiones Gramaticales

Por el Dr. MANUEL IZQUIERDO HERNANDEZ

Nos complace reanudar con este artículo la colaboración de ilustre médico y hombre de letras español doctor Manuel Izquierdo Hernández. El doctor Izquierdo, autor de numerosos libros y artículos sobre diversos temas de alto interés, nos ofrece hoy, con su gran competencia, un comentario a las últimas normas otrográficas establecidas por la Real Academia Española.

MADRID. — Terminado, en Bogotá, el tercer Congreso de Academias de la Lengua Española, es momento oportuno para dedicar algunos minutos a cuestiones gramaticales.

En el año 1952 la Real Academia Española (RAE) publicó un opúsculo con las NUEVAS NORMAS DE PROSODIA Y ORTOGRAFIA aprobadas, a propuesta de su secretario perpetuo, D. Julio Casares, después de un prolijo estudio, por parte de muchos de los académicos, en varias juntas celebradas con tal fin. Posteriormente estas NORMAS fueron reducidas, sintetizadas y algo modificadas, declarándoselas de aplicación preceptiva desde el 1.o de enero de 1959. En la última edición de la GRAMATICA de la RAE (1959) —de la que luego hablaremos— se publican las NORMAS en su NUEVO TEXTO DEFINITIVO.

La RAE, consecuente con sus decisiones, y adelantándose a la observancia cronológica de dichas NORMAS, dio entrada a las nuevas leyes en la décimoctava edición de su DICCIONARIO (1956), y cumpliendo la regla 6 de aquéllas (**cuando un vocablo simple entre a formar parte de un compuesto como primer complemento del mismo, se escribirá sin el acento ortográfico que, como simple, le habría correspondido**) escribió el adjetivo ordinal DECIMOCTAVO sin tilde en la o.

Asimismo, por lo dispuesto en la 1 (**cuando el diccionario autorice dos formas de acentuación de una palabra, se incluirán ambas en un mismo artículo, separadas por la conjunción o. Actualmente, la segunda forma aparece entre corchetes**), encontramos en el nuevo diccionario: **quiromancia** o **quiromancia; poliglota** o **poliglota.**

Fútbol, que, según las primitivas NORMAS (publicadas en el opúsculo citado), debía quedar como única forma autorizada, aparece en el nuevo diccionario con las dos grafías pudiéndose decir, por tanto, **fútbol** y **futbol.**

La regla 2 nos dice: **La forma colocada en primer lugar se considera la más corriente en el uso actual, pero ha de entenderse que la segunda es tan autorizada y correcta como la primera.** Es indudable que la RAE al interpretar esta regla tuvo sus dudas, como se desprende de la 3: **Respecto a las formas dobles incluidas por primera vez en la edición XVIII del diccionario (1956), el orden de preferencia adoptado se invertirá en los casos siguientes: pentagrama-pentagrama — reuma-reuma.**

Por la regla 4: **"Se autoriza la simplificación de los grupos iniciales de consonantes en las palabras que empiezan con** ps, mn, gn: sicología, nemotecnia, nomo. **Las formas tradicionales,** psicología, mnemotecnia, gnomo, **se conservan en el diccionario, y en ellas se da la definición correspondiente".**

Bien viene a cuento recordar ahora el criterio expuesto por el académico D. Dámaso Alonso, en una de las Juntas, donde se discutieron estas NORMAS: "Yo escribiré siempre, ya, sicológico... El aficionado a antiguallas queda autorizado a seguir escribiendo psicológico... Es de esperar que un día estas duplicidades (**señala muchas otras admitidas**) puedan desaparecer del diccionario, ya que donde hay opción no hay "fijeza".

Aquí, el ilustre académico dio en el clavo. Porque el lema de la RAE —LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR— hay que respetarlo siempre, y la palabra FIJAR la define así el diccionario: "Determinar, limitar, precisar, designar de un modo cierto. FIJAR el sentido de una palabra..." La RAE al permitir la cantidad de dualismos que hoy autoriza, falta en un todo a su misión de fijar.

Pese a la opinión del Excmo. señor D. Dámaso Alonso, la regla 4, y muy en especial la palabra PSICOSIS y sus derivadas, es la que ha provocado más controversias.

Como dice muy bien Martín Alonso en su "ENCICLOPEDIA DEL IDIOMA" **PSICOSIS** (de **psijhee**, alma) y **SICOSIS** (de **sykon**, higo), tienen diversa etimología, y significado bien distinto en Medicina. **PSICOSIS**, es "nombre general que se aplica a todas las enfermedades mentales" —diccionario—. **SICOSIS** —término médico no admitido por la RAE— es una dermatosis, inflamación de los folículos pilosos, sobre todo en la barba y en la cara.

Si nosotros diagnosticamos a un enfermo de SICOSIS SIFILITICA, ¿qué expresamos? Porque, igual puede tratarse, escrito así, de una alteración mental de ese origen que de una dermatosis de la misma etiología. Y, con todo respeto para algunos académicos, escribiré psicosis, pues a ello me autoriza la RAE.

Ortodoxo siempre, este artículo está malamente pergeñado, pero en un todo conforme con las NORMAS: fue, **dio, aún y aun, sólo y solo...** aunque no sé si el linotipista cometerá alguna errata. Si tal ocurre, pido perdón y espero alcanzarlo, pues hasta en el diccionario de la RAE (1956), se deslizan: la palabra ENTRECOMAR está impresa EXTRECOMAR, y el femenino de TAMAÑO es TAMANA.

Mi sumisión, placentera y total a la RAE me ha hecho adquirir la última edición de su GRAMATICA (1959) por suponer que estaría ya adaptada a las NUEVAS NORMAS DE PROSODIA Y ORTOGRAFIA, como lo está el nuevo diccionario. Atónito, me quedé, al observar que el texto de la obra es igual al de la edición de 1931, y que las NORMAS aparecen en forma de apéndice, y ocupan, tan sólo, cuatro de las quinientas y tantas páginas de que consta la obra.

Para justificar mi asombro, bien vale la pena traer a colación el deseo de uno de los académicos, mi respetado Obispo, el doctor Leopoldo Eloy Garay, expuestos al discurso las NORMAS: "Entiendo que la aprobación del dictamen debe ser día de júbilo en la historia de la Academia, por cuanto interrumpe un silencio que ya dura, ha demasiado. Desde hace largo tiempo, en efecto, y por causas de todos conocidas, se viene imprimiendo la Gramática: sin subsanar incongruencias y errores repetidamente denunciados por la crítica..."

Mayor incongruencia no cabe que incluir en el texto del nuevo diccionario, cuanto se aprobó en las NORMAS y omitirlo en el del nuevo libro, que regula el habla española.

Seguro estoy que de tamaña disparidad no es responsable mi prelado.

P. INTERCONTINENTAL

Los Gestos de los Maniquíes

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

LOS MANIQUIES de las sastrerías son mis buenos amigos, y yo sé cuando cumplen años, y les hago la visita del aniversario.

Soy amigo de los de los grandes almacenes de lujo, y de los que, en el suburbio, presentan los completos de rayas más admirables.

Prefiero un maniquí a un político, y creo que, aún de cartón, son los seres más humanos del mundo.

Cuando, hace años, paseaba por París, con mi gran compadre, el humorista Camí, me sugería el que debíamos escribir obras teatrales a propósito, para que las representasen los maniquíes de los grandes escaparates, actores de vocación, a los que nadie reparte papeles.

—¿No sería mejor —le contesté yo— que nosotros escribiéramos las obras de teatro para los teatros, y pasasen a los escaparates las obras teatrales que se representan actualmente en los teatros, y que son verdaderas obras para maniquíes?

Los maniquíes tienen la tragedia de no salir los domingos, pues sería el día en que resplandecerían en las confiterías y en esos salones de hotel, donde se venden papeletas de domingo.

A veces, para vengarse de esa vida infestiva que hacen, preparan sus cachupinadas en la misma vidriera, y hacen reuniones de petición de mano, aunque el hombre de frac está indignado con que haya en el mismo coro de la fiesta una señora en batón, otra en camisa, y un tipo vestido de alpinista.

En mi pequeña pesquisa de maniquíes, un día me fijé en la actitud de un maniquí de mujer, que se llevaba la mano a la espalda, como en un gesto de voluptuosa distinción, y mirando el espejo que tenía detrás, observé que le corría por la espalda una araña, y por eso su gesto de odalisca. Sencillamente, quería rascarse la insoportable picazón.

¿Por qué se les hace víctimas del amaneramiento?

Los pobres escultores que los crean son los que no han sido invitados al baile de la vida, y se vengan de no haber tenido novia, y de que no les hayan hecho hacer un monumento.

Todos los maniquíes están esperando el rapto, y en cuanto a las féminas de la maniquería, todas están pendientes de adelgazar, y si se recuerda a los maniquíes redondeados de antes, no habrá más remedio que convenir en que éstos son mucho más delgados.

Pronto serán parlantes y harán el elogio de su vestimenta, en escaparates sin cristal. Contratados por la TV, pondrán en acción las novelas más tiradas (de tiraje) del mundo.

En mi larga experiencia de mirón de maniquíes los he sorprendido en el momento de desperezarse, en el momento de subirse una liga, y en ese terrible momento en que les duele la barriga.

Unos a otros se preguntan, indagan, sobre sus destinos:

—¿Recibiste ya la invitación para la boda?

—Aún no, y eso que llevo vestido de tiros largos hace tres meses... Se va a pasar la moda y la estación... Y tú, ¿cuándo celebras tu despedida de soltera?

—¡Calla, por Dios! Si he oído que me van a vestir de viuda mañana.

Y entre ellos:

—¿Y ese empleíto que te habían prometido?

—Nada... Promesas... No sirve de nada estar bien vestido. ¿Y tú?

—He oído que me van a vestir de mucamo con ese chaleco a rayas que me encocora.

Hay las que creen que van a ser emperatrices y los que esperan ser académicos. Como en la vida. (ALAI.

BUENOS AIRES, 1960.

Primera Vacuna Contra la Alfombrilla

EN LOS ULTIMOS dos años, desde que el famoso virólogo de Harvard Dr. John Enders descubrió una vacuna contra la alfombrilla, la industria farmacéutica ha tratado de fabricarla en masa. Usando el método del Dr. Enders, que consiste en debilitar el virus vivo a través de pasajes por cultivo de tejidos, Philips Electronics y Pharmaceutical Industries están distribuyendo una vacuna que inmunizó a 193 de 231 niños inoculados. Esta vacuna de virus atenuados puede administrarse por inyección, gotas nasales o atomización.

SIGUE INFLUYENDO

LA MAGIA

LO SOBRENATURAL todavía ejerce fuerte influencia en varias partes del mundo, retardando tratamientos médicos y agrícolas. Mucha gente considera mala suerte caminar bajo una escala, abrir un paraguas bajo la casa o colocar un sombrero sobre la cama. En las Islas Marquesas, el hijo mayor de una familia tiene poder para imponer "tabues". Uno de estos primogénitos, en discusión con su padre, impidió que nadie entrara a la casa hasta levantar el tabú inventado por él mismo.

el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos

FRANKLIN DELANO ROOSEVELT

Nace en USA la Política Científica: "Tecnopolatría"

Por VICTOR ALBA.

- El "Brain trust" de Roosevelt y los técnicos del "New Deal" fueron su anticipación
- ¿Desaparecerá la política de los políticos por la de los racionalistas tecnopolatras?
- La palabra final la dirá el nuevo Mandatario, al escoger con quién gobernar

WASHINGTON— Cualquiera que haya sido el resultado de las elecciones norteamericanas, algunas cosas habrán quedado establecidas. Conviene señalarlas, porque marcan un cambio profundo en las costumbres políticas norteamericanas y porque, de rebote, pueden determinar cambios similares, a la corta o a la larga, en el funcionamiento de cualquiera democracia. No se trata de cambios en el procedimiento, sino en el fondo de la vida política, y que se manifiestan no en uno u otro de los dos partidos, democrata y republicano, que se han disputado los votos, sino que se hallan por un igual en ambos. Reflejan, pues, una tendencia general en el país y sospecho que en la época. Como muchas otras tendencias, se expresa primero en los Estados Unidos, pero luego se extiende a otros países, no por imitación, sino porque las mismas causas actúan en ellos y producen, como es lógico, idénticos efectos, aunque adaptados a las características nacionales.

Estos cambios profundos son, por lo que puedo ver, los siguientes:

a) La toma de posesión del poder político por una nueva generación. Los dos candidatos son jóvenes, los dos están rodeados de jóvenes, la mayoría de los candidatos a puestos de diputado, senador y gobernador son también jóvenes (aunque en menor proporción en el Partido Republicano). Se trata de una verdadera rebelión de los de menos de 45 años contra la pasividad, los errores, la complacencia y la "sensatez" de los viejos. Y tengo la impresión de que esta misma reacción se encuentra en el cuerpo electoral, que no se ha preocupado ni un momento de la juventud de los candidatos y que, más bien, se ha mostrado complacido por ella.

b) La sorpresa de los debates de los dos candidatos por televisión. En contra de lo que se prevenía y temía, la aparición de los candidatos en las pantallas de TV y sus discusiones frente a las cámaras no han dado ninguna ventaja especial a las cualidades fotogénicas de uno u otro candidato. Parece que tampoco determinaron que los oyentes cambiaran en gran medida de parecer, aunque posiblemente influyeron en el considerable porcentaje de personas no decididas (el 11 por ciento del total de votantes, en vísperas de las elecciones, en contra del 5 a 6 por ciento en las elecciones anteriores).

Es imposible decir si las discusiones sobre política internacional han pesado más en el ánimo de los electores que las de política interior. Pero parece seguro que más que los ataques, la apariencia física y la calidad oratoria de los candidatos han influido las "issues", los problemas y las soluciones que han propuesto. La TV, creo, ha contribuido considerablemente a hacer de estas elecciones unas elecciones esencialmente ideológicas, de principios y programas, en mucho mayor grado que lo fueron las anteriores (excepto, acaso, en 1932 con Roosevelt).

c) La aparición y afirmación de lo que algunos sociólogos han llamado la tecnopolatría. En la campaña de las elecciones "primarias" (o preliminares, para la designación de los candidatos-, y sobre todo en el desarrollo de las convenciones de ambos partidos que eligieron al candidato respectivo y en la campaña electoral, se vio aparecer un tipo nuevo, el "técnico en política". Los dos candidatos están rodeados de "political scientist", de especialistas en ciencias políticas. Hasta ahora, la política la hacían, en los Estados Unidos, como en todo el mundo, los políticos. Desde ahora — y probablemente cada vez más, en el futuro— la política la harán los técnicos en política, utilizando, acaso, a algún político con "political appeal" (como se habla del "sex appeal") para expresar sus puntos de vista y hacerlos aprobar por los electores.

Ya en el "brain trust" de Roosevelt y en los técnicos del New Deal había una anticipación de la tecnopolatría. Pero ésta no ha llegado a predominar hasta Kennedy y Nixon (tal vez más con el primero que con el segundo). Los tecnopolatras son jóvenes, audaces, metódicos, calculadores (cosa que no debe confundirse con cínicos), apasionados por sus ideas pero fríos en defenderlas, y sobre todo, son organizadores sistemáticos, que hacen de la intuición del viejo político un método científico de comportamiento. Los tecnopolatras suelen salir de las universidades distinguidas (Harvard, Princeton, Yale), son hábiles al escribir y hablar, ven las cosas a través del concepto de "relaciones públicas". Redactan los discursos y hasta los libros de los políticos. Muchos de ellos son oportunistas y su ambición se cifra no tanto en el poder cuanto en el placer de hacer triunfar sus técnicas de persuasión y organización.

La tecnopolatría tiene ventajas e inconvenientes. Las primeras, radican, sobre todo, en la superación de las "corazonadas" y las improvisaciones propias de la política de los políticos. Las segundas estriban en la esterilización del idealismo y de los principios, en un pragmatismo que encuentra terreno abonado en la actitud general del norteamericano ante la vida, y en el esfuerzo que dan a la tendencia general a la tecnocracia, existente en la sociedad industrial en general y, por lo tanto, sobre todo en la norteamericana.

Falta por ver ahora si el vencedor de las elecciones, a la hora de gobernar, se contentará con los tecnopolatras o si preferirá a los políticos de verdad para dirigir el país. (ALA).

El Hombre del Destino de Argelia no Cree en el Terrorismo

Por THEO GREGORY.

- Messali Hadj, líder del nacionalismo moderado, espera confiado su hora
- Treinta años de rejas no han mellado su espíritu ni su fe en el triunfo
- Los argelinos quieren la independencia, pero también la paz, la libertad y la democracia
- Categórico: nada con la intromisión extranjera comunista

"Anoche una banda del FLN atacó el local de una fábrica en Montelimar en el Valle Rhone y mató a tres miembros del MNA, el más moderado de los dos movimientos nacionalistas argelinos. Este incidente fue la culminación de un fin de semana de batallas con revólveres entre los dos grupos. El viernes, en Lyons, una pandilla del MNA mató a dos miembros del FLN y el sábado el FLN atacó un café del MNA, pero fueron rechazados, resultando un hombre herido".

CUANDO TERMINABA de leer esta información en el periódico de la mañana, el timbre del teléfono sonó en mi cuarto del hotel de París.

"El señor Gregory del FNS? —Sí, ¿quién habla?"

"Conoce usted al señor S. de Londres?"

"Sí".

"Entonces hay un carro esperando por usted frente al hotel. Por favor baje".

Así lo hice y encontré a dos argelinos de apariencia inteligente y ruda del MNA en el asiento delantero de un automóvil Citroen. Subí al vehículo y nos fuimos. No hablamos ni una palabra ni tampoco se dieron indicaciones respecto al secreto destino de nuestro viaje a algún sitio en las afueras de París.

De esta manera conspiratoria arreglaron mis amigos argelinos de Londres mi encuentro con Messali Nadj, fundador del nacionalismo argelino y líder del Movimiento Nacional Argelino (MNA). Ahora, después de haber pasado cerca de treinta años en varias prisiones y campos franceses, ha sido puesto en libertad por De Gaulle y vive en Francia bajo la vigilancia de la policía.

Después de más o menos una hora de viaje, llegamos al lugar de nuestro destino: una agradable casa de campo en las afueras de una pequeña aldea. Fui recibido por el legendario Messali, un hombre alto, buen mozo, serio, con barba gris, mirada amistosa, vestido con túnica oriental y revelando inteligencia y encanto.

La historia de Messali Nadj, sigue el ya conocido modelo de un líder nacional en cualquier país, luchando por su independencia. Conspiración, rebeldía, vida de escondites, terror, todo esto acentuado por los intentos para lograr un acuerdo pacífico con el poder usurpador, o alternando con sentencias de prisión.

Messali Hadj, es un hombre que se ha hecho a sí mismo. Hijo de un zapatero remendón de una aldea, comenzó su lucha por la independencia de Argelia mucho antes de la segunda guerra mundial. Durante una época de la contienda, estuvo fuertemente ligado con el movimiento comunista.

"Pero aprendí mejor durante la década de 1930", dice sonriendo, "cuando los comunistas nos traicionaron con las autoridades francesas, para beneficio del "frente popular" de Francia".

Los franceses lo acusan de haber iniciado el levantamiento de 1945, en el cual varios miles de argelinos fueron muertos por el ejército francés. Después de la revuelta, su partido, que en aquel entonces era llamado PPA, fue declarado fuera de la ley por las autoridades francesas. Al poco tiempo resurgió bajo un nuevo nombre MTLD (Movimiento para el Triunfo de las Libertades Democráticas). Este, debe notarse, fue el partido nacionalista argelino más radical. El líder del otro gran partido, el UDNA se hizo notorio entre los patriotas argelinos, por colaborar con los franceses. Su nombre era Ferhat Abbas, el líder del Frente de Liberación Nacional (FLN).

"Pronto volverá donde comenzó", observa Messali sin muestra de amargura en su voz. Para la mayoría de los argelinos, Messali Hadj es reconocido como una de las principales figuras de la nación; para muchos de ellos (incluyendo casi toda la población argelina de la Francia metropolitana), es también el líder indisputable. Sus seguidores, ahora unidos al MNA no apoyan la guerra librada en Argelia por los del FLN. ¿Cuál es su posición en este conflicto?

"No creo en el terror indiscriminado" declaró. "Nosotros peleamos contra los soldados armados franceses, no contra las mujeres y niños. Yo quise evitarle a mi país una guerra fratricida. Es por eso que retiré mis unidades de guerrilleros, y ahora los mantengo en el desierto del sur".

El FLN es una división del movimiento de Messali. Mientras tomaban las armas contra los franceses, ellos también iniciaron la guerra más brutal de exterminación contra sus oponentes argelinos. No forman un partido político en el sentido democrático, de acuerdo con Messali. Son únicamente un grupo de bien organizados y ambiciosos terroristas que opera desde el exterior del país y que está preparado para aceptar ayuda tanto técnica como financiera de cualquier potencia extranjera interesada en contribuir al expansionismo de los problemas en el continente africano.

En realidad, ¿quién está interesado?

La Unión Soviética ha jugado hasta la fecha con mucho cuidado en Argelia. Pero la China no tiene inhibiciones políticas acerca de sus relaciones con Francia. Gran cantidad de dinero llega a las oficinas principales del FLN en Túnez y Egipto de Pekín, que quisiera tener una posición establecida africana en Argelia.

"Nosotros no queremos a los chinos comunistas en Argelia", dice Messali. "En realidad, dudo que ningún líder africano responsable lo desee".

"¿Y el Presidente Nasser, que le presta tanto apoyo al FLN?"

Messali Hadj se encoge de hombros. "Nasser tiene sus propios planes y cuentas que arreglar con Francia. Se habla mucho respecto a una solidaridad musulmana, pero en realidad no significa más que la solidaridad católica o protestante. Argelia como muchos otros países árabes pertenece a la Cuenca del Mediterráneo. Pasa lo mismo con Europa meridional. En realidad Argelia es un puente natural entre el continente africano y europeo".

Como el MNA no está combatiendo en la guerra actual, no participa en las conversaciones entre el Gobierno francés y el FLN. Estas, aunque han sido interrumpidas oficialmente, continúan todavía secretamente, con la esperanza de llegar a un armisticio.

Cuando se logre ese armisticio habrá llegado el momento para definir el futuro de Argelia. Cuando esto suceda, Messali Hadj resurgirá de nuevo. El está preparado para tomar parte en cualquier conversación entre los franceses y los líderes del FLN, la mayoría de los cuales son de todas maneras antiguos discípulos suyos. Sobre todo, está seguro para enfrentarse al electorado argelino en unas elecciones que serán libres del terror y la intimidación política de cualquiera de los dos lados.

Messali Hadj goza de un gran prestigio entre los argelinos. Pero hay que preguntarse si la actitud pasiva del MNA en el actual conflicto, no ha minado sus oportunidades políticas.

Cuando le pregunté cuál era la causa para que se sintiera tan seguro, en forma convincente contestó:

"Durante seis años de lucha, la población argelina ha sufrido mucho por causa del FLN como del ejército francés que está peleando contra los partidarios. La gente ha sido constantemente sometida por el terror, tanto por un lado como por el otro. Cuando ayudan a los luchadores del FLN, en la próxima ocasión los franceses vienen y castigan a los "delincuentes". Cuando mandan a sus hijos a las escuelas u hospitales organizados por el ejército francés son castigados por el FNL por "colaboración". Los argelinos quieren la independencia, pero también necesitan la paz, la libertad política y la democracia. Nuestra hoja de servicios muestra claramente que se las podemos proporcionar".—(FNS).

LA ALIANZA CHINO-RUSA:

Un Matrimonio de Conveniencia, no una Unión de Amor

Por MALCON MUGGERIDGE

- Afirma un experto: Si es inconcebible un divorcio, no lo es una separación legal
- Doble temor asedia ahora al pueblo ruso
- Por un lado el miedo a la agudización del control policial interno
- Por otro, la amenaza a la paz mundial derivada del arrogante chauvinismo chino

EL SEMANARIO izquierdista londinense "New Statesman" informa que aun cuando la misión de espionaje de Powers provocó "exasperación pública e indignación en contra de la política norteamericana", lo cual fue "deliberadamente magnificado mediante una serie de expulsiones de diplomáticos y turistas", "muchos rusos estaban menos alarmados ante la perspectiva de que haya un espía extranjero bajo su cama que ante la posibilidad de un recrudecimiento de los poderes de la policía de seguridad sobre los ciudadanos soviéticos".

En un artículo atribuido a "un estudioso de los asuntos soviéticos" se expresa:

"Una de las características de esta nueva campaña de vigilancia, sin embargo, es el creciente papel de los aficionados en el descubrimiento de supuestos elementos hostiles. Se trata de una especie de campaña para que "cada uno sea un agente de inteligencia para el país", que guarda estrecha relación con la tendencia al desmantelamiento de las oficinas administrativas centrales y al fomento de un espíritu cívico. El turista extranjero que hace uso de su cámara fotográfica en Rusia, tiene muchas más posibilidades de hallar dificultades con los ciudadanos civiles que sospechan de él que con la policía uniformada. Por de pronto parece que no se trata de la organización de nada parecido a la inmensa maquinaria que dirigía Beria. Sin embargo, la MGB también dependía principalmente de sus ayudantes "aficionados" —los delatores pagados y espías de segundo orden que tanto hicieron por envenenar la vida del ciudadano común en la Rusia de Stalin. Existe un peligro incuestionable en el sentido de que los extranjeros en Rusia serán objeto de odio por parte de esta gente mientras continúe el actual temor contra los espías.

Incidentalmente parecen haberse reimplantado restricciones a los derechos de los ciudadanos soviéticos para comunicarse libremente con los extranjeros.

"Otro factor en el actual estado de tensión del sentimiento público lo encontramos en las informaciones que están trayendo desde China los estudiantes rusos. Su regreso ha sido en masa, totalmente inesperado y tan sorprendente para los rusos como podría ser un éxodo en masa de ciudadanos británicos desde los Estados Unidos. De vuelta a la patria, los especialistas están hablando libremente y el tema central de sus informaciones es de que China, con su actitud actual de arrogante chauvinismo, constituye un peligro para la paz mundial. De ahí la alarma y el desalientо que se sienten aquí. Los estudiantes chinos están abandonando la Unión Soviética. Los chinos boicotearon el reciente congreso internacional de orientalistas, realizado en Moscú, alegando que todos los sinólogos burgueses eran espías y sin que se diera razón que lo explique, la revista "Amistad", editada en Moscú y dedicada a las relaciones chino-soviéticas, aparentemente ha suspendido sus publicaciones."

"Uno instintivamente trata con cierto escepticismo las informaciones sobre una creciente tensión entre Moscú y Pekín, y aún aquellas sobre un éxodo repentino de técnicos rusos desde China. Tales hechos se acercan demasiado al deseo de los anticomunistas, y de los comunistas disidentes (algunas informaciones se han originado en Belgrado) como para ser creídos fácilmente. Sin embargo, algunos comentarios significativos han estado apareciendo en la prensa soviética.

"Cuando estuve en China, hace más o menos un año, tuve constantemente presente el asunto y trate, sin mucho éxito de hablar acerca de él. Los chinos, según pude darme cuenta, tratan a los técnicos rusos como extranjeros privilegiados, pero no íntiman demasiado con ellos. Prefieren que se vayan tan pronto como sus servicios no sean indispensables y ven su partida con evidente complacencia. Así en las universidades, los estudiantes rusos se encuentran separados, al igual que los demás extranjeros, y las estadísticas oficiales chinas indican una marcada tendencia a aprender el inglés antes que el ruso, como segunda lengua en los colegios.

"Aún se ven muchas fotografías de Stalin, pero ninguna de Khrushchev. La única suya con que me topé fue en un numeroso grupo que representaba la firma del Tratado de Amistad Chino-Soviético, en el Kremlin —uno de esos ensayos en Socialismo Realista que, con mi pésimo gusto en pintura, casi me agradó, pues encontré bastantes caras reconocibles. Stalin y Mao estaban al centro, en tanto que Khrushchev aparecía como una figura borrosa, en segundo plano. Cuando llamé la atención hacia su figura, mis acompañantes chinos no mostraron gran entusiasmo. Sea cual haya sido su pensamiento hacia Khrushchev, era cosa bien clara que se preocupaban poco de él. En conversaciones con funcionarios chinos varias veces sugerí que sus relaciones con Rusia eran casi iguales que las nuestras con Estados Unidos, recalcando que en ambos casos la alianza era tan importante, tanto desde el punto de vista militar como del económico, que era necesario soportar sus consecuencias más desagradables. Esto invariablemente causaba irritación, lo que sugería que había dado en el blanco.

"Cuando más tarde, en Moscú toqué el mismo punto en una audición preparada para transmitirse por la CBS, en Estados Unidos, el párrafo fue de inmediato tachado del manuscrito por el censor. Son sólo leves indicios, y por lo que puede pronosticarse, creo que ambos países confían en estar juntos en última instancia. Aun así, yo diría que es probable que la asociación se vaya convirtiendo más y más en un matrimonio de conveniencia y no en una unión por amor. Si bien es inconcebible un divorcio, no lo es una separación judicial".—(Traducido del "New Statesman", de Londres.)

Proceso a ex Gobernantes Turcos se Convierte en Peligroso "Boomerang"

De un corresponsal especial del "Observer", de Londres.

- Celal Bayar y Adnan Menderes se han defendido con buenas razones
- El campesinado no se ha volcado contra el depuesto Gobierno
- Si el Directorio Militar no logra desacreditarlos, no justificará su golpe

ESTAMBUL.— Calculado a demostrar al pueblo de Turquía la corrupción y los males del régimen depuesto, el enjuiciamiento del ex Primer Ministro, Adnan Menderes, y miembros de su Gabinete, que actualmente se desarrolla en la isla de Yassiada, cerca de Estambul, está en cambio transformándose en una ola de simpatía hacia los hombres acusados. El Comité de Unidad Nacional, directorio de 37 oficiales de las Fuerzas Armadas, tiene en sus manos el poder supremo, y ha manifestado claramente que espera que los procesos desacrediten finalmente al antiguo régimen. Pero está ocurriendo lo contrario, pues abiertamente se expresa apoyo a Menderes y sus colegas por primera vez en los cinco meses transcurridos desde el cambio de poder.

Desde el 27 de mayo, la prensa y la radio de Turquía han mantenido una implacable campaña para desprestigiar al régimen caído y sus líderes. Pero durante todo el período desde el coup d'état, el pesado silencio del campesinado en las aldeas de Anatolia ha sido casi audible.

Indudablemente, el campesino turco se sintió sorprendido por los acontecimientos del 27 de mayo. En la mayoría de las regiones de Turquía tenía buenas razones para pensar bien del gobierno de Menderes, que la había proporcionado generosos créditos agrícolas, pagado magníficos precios por sus cereales y ayudado de muchas maneras. Además, había llegado a considerar a Menderes como un gran campeón de la religión musulmana, y hasta casi como una especie de líder espiritual —concepción que fue sin duda explotada en todo momento por Menderes.

Fue difícil para el campesino comprender por qué se había creído necesario deponer este gobierno, en favor del cual él había votado en tres elecciones. Pero el campesino siente un gran respeto por el ejército —no siendo el menor motivo el hecho de que posee los cañones— y por esto estimó prudente guardar silencio durante el largo proceso de vilipendio, encarcelamiento y, finalmente, enjuiciamiento de los líderes que él había apoyado, y durante la liquidación del Partido Demócrata, por el cual él había votado.

ADNAN MENDERES

El Comité de Unidad Nacional comprendía que todavía no había conquistado la adhesión del pueblo, pero confiaba en que los procesos, adecuadamente llevados, pudieran lograrla. En la convicción de que tales abstracciones como "la violación de la Constitución" eran conceptos muy remotos para el campesino, decidió comenzar con dos casos mucho más tangibles.

El primero implicaba al ex Presidente de la República Celal Bayar, de 77 años, en una extraordinaria acusación de haber vendido un perro que le fue entregado como un regalo por el Rey de Afganistán, al Zoo de Angora, y haberse guardado el producto de esa venta. En el segundo se acusaba al señor Menderes de infanticidio —de haber ordenado a unos médicos que hicieran desaparecer una criatura nacida de una de sus presuntas innumerables amantes.

Era claro que en el caso del perro estaba destinado a presentar al ex Presidente como un vulgar ratero. Pero, en realidad, Bayar se defendió de los cargos mejor de lo que todos esperaban, debido a que su defensa comprobó que había usado el dinero en la construcción de una fuente para la población de una aldea de Anatolia que carecía de agua, acto considerado en un país musulmán como de gran piedad.

Similarmente, el caso contra el señor Menderes estaba evidentemente calculado a demostrar cuán inmoral era este hombre conocido como un líder espiritual, cuál era el número de sus amantes, y cómo había descendido hasta el asesinato para hacer desaparecer todo vestigio de sus acciones inmorales. Pero este caso dio un contragolpe, debido a que resultó en extremo difícil encontrar pruebas de los cargos formulados.

Otro punto interesante se relaciona con el caso contra Menderes, Bayar y otros de haber provocado deliberadamente los disturbios anti-griegos ocurridos en Estambul el 6 de septiembre de 1955. En relación con este episodio, pudo haberse pensado que las minorías griegas y armenias de Estambul, que sufrieron todo el daño, hubieran estado de parte del régimen revolucionario. No en absoluto; prefieren a Menderes.

La razón de esto es que las minorías temen el posible advenimiento al poder del señor Ismet Inonu y su Partido Republicano del Pueblo, que en 1942 les asestó un fuerte golpe en la forma del paralizante Impuesto al Capital. En su mayoría quedaron arruinados, y algunos de los que no pudieron pagar fueron enviados a los campamentos de trabajo forzado en Turquía Oriental. Siempre detestarán a Inonu y su partido. La mayoría de esta gente cree que el Partido Republicano del Pueblo estuvo detrás del coup d'état del 27 de mayo, y que el gobierno militar transitorio es simplemente una etapa en el camino para el retorno de Inonu. Esto explica su lealtad hacia Menderes, aun cuando algunos sospechan que su gobierno dirigió los disturbios de septiembre de 1955.

Ahora que los procesos han comenzado, Bayar, Menderes y los otros líderes han tenido oportunidad de defenderse, y lo han hecho con extraordinaria elocuencia; la Prensa se ha visto obligada a publicar por lo menos un mínimum decente de su defensa, y aun la radio ha estado transmitiendo extractos de los discursos de los acusados y de los abogados que los defienden. El resultado es que los juicios, hasta ahora, en vez de desacreditar a los líderes caídos, les han conquistado renovadas simpatías.

Es todavía imposible decir si estos procesos serán justos, o razonablemente justos, según los standards occidentales de justicia. Bajo diversos aspectos, pese a sus imperfecciones legales, hasta el momento han dado una mayor impresión de imparcialidad que lo anticipado generalmente.

Los gobernantes militares se ven ahora colocados frente al dilema de realizar un proceso justo o ser condenados por la opinión mundial. El pueblo turco no parece creer que los procesos puedan ser otra cosa que una forma excepcionalmente complicada de que los nuevos gobernantes se valen para liquidar a sus enemigos políticos.

Entretanto, nadie sabe qué es lo que piensa el Comité de Unidad Nacional. Si el proceso no logra en realidad desacreditar a Menderes y sus hombres ante los ojos de sus partidarios, los líderes pueden encontrar que sentencias de muerte, o aún condenas a largos períodos de cárcel, pueden ser el origen, si no de un levantamiento popular, por lo menos de oposición pasiva en grado tal que les haga difícil imponer las reformas radicales que desean. Acaso tuvieran entonces que recurrir a un régimen de sangre y fuego para gobernar el país.

No obstante, si absuelven a los acusados o dictan sentencias livianas contra ellos, ¿cómo pueden justificar el coup d'état a los ojos del pueblo? Esa decisión no es cosa sencilla.—(O. F. N. S.).

LO BREVE EN EL MUNDO

FAULKNER, AL TELEFONO.— Hace poco, una revista norteamericana trató de celebrar una entrevista telefónica con el escritor William Faulkner, Premio Nóbel de Literatura; pero Faulkner evitó todas las tentativas de ponerse en comunicación con él, y, finalmente, envió a la revista el siguiente telegrama: "Inútil. Por teléfono no contesto a nadie".

Faulkner, que reside en una pequeña población del Estado de Misuri, sólo contesta el teléfono cuando su mujer tiene que ausentarse y las llamadas telefónicas proceden de ella. ¿Cómo saber que es ella la que telefonea? Lo ha explicado la propia señora Faulkner:

"Le mando un telegrama diciéndole que le llamaré por teléfono a tal hora. Durante el resto del día, el teléfono puede sonar muchas veces; pero mi marido no contesta."

HUELGA DE MEDICOS.— Subilai Khan, nieto de Gengis-Khan (siglo XIII), tenía la original costumbre de hacer decapitar a los médicos que no lo curaban como él deseaba.

Al cabo de poco tiempo, no encontró en toda Tartaria ningún médico que se sintiera decidido a afrontar las reacciones de un rey tan feroz. En vista de eso, Subilai-Khan envió un mensajero a China en busca de un médico bastante valiente para garantizar sus curas.

La primera celebridad con la cual el emisario se puso en contacto fue el famoso médico Jan-Tzu, quien declinó la "amable" invitación, diciendo: "Diga a su rey que, desgraciadamente, no tengo más que una cabeza, la cual me es indispensable para ejercer mi profesión".

FRACASO MUNDIAL.— Un crítico discutía con Bernard Shaw a propósito de su afirmación de que sólo escribía obras maestras.

—Exagera usted —le dijo el crítico—. Recuerdo que al menos una comedia suya fue silbada en Londres, en Nueva York, en París, en Berlín, en Roma y en Buenos Aires.

Sin inmutarse, Bernard Shaw replicó:

—¿No le parece que eso es un record? ¿Qué otro dramaturgo puede jactarse de un fracaso mundial?

LA PEQUEÑEZ DE EUROPA.— En el libro de Eduard Bonnefous, titulado "La tierra tiene hambre", se lee:

"La importancia de la población europea en el mundo disminuye sin parar. En el siglo XVII un hombre de cada tres era europeo. En el siglo XVIII, un hombre de cada cuatro. Hoy, la proporción ha bajado a uno por cada ocho habitantes del planeta.

EL BESO.— Un comentarista americano ha trazado la diferencia de la generación de ayer y la de ahora de este modo:

"Ayer, eran los hombres que besaban a las mujeres, y éstas se alababan de ello. Ahora, son las jóvenes las que besan a los jóvenes, y éstos se jactan de ello."

¡NADA!— Errol Flynn contaba las confidencias de dos viejas solteronas:

—¡Odio recordar los tiempos de mi juventud! —dijo la primera.

—¿Por qué? —preguntó la segunda—. ¿Qué le ocurrió?

—¡Nada! —suspiró la primera.

EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY

INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

Celulosa, Papel de diarios para exportación

Oficinas Generales:
Agustinas 1235, 5° piso, Telef. 81212 y 85228.
Santiago

Publicitas m.r.

Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

DICK TRACY

Para tener un cadáver, dirigentes de la CUT desoyeron sentimientos de una mujer

(INFORMACION EN LA PAGINA 10)

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado. Precipitaciones ocasionales en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 22,0 grados C a las 11.30 hrs.; mínima: 10,7 grados C a las 5.50 hrs.

"Miss Universo" llega el 14

La mujer más hermosa del mundo, "Mis Universo 1960", la mormona de 19 años, Linda Bement, llegará a Santiago el lunes próximo, traída a Chile por trajes de baño "Catalina". Linda es natural de Utah, morena, de enormes ojos verdes, líneas de proporción perfecta y estudia en la Universidad de Columbia. Prefiere el arte dramático y no tiene compromisos matrimoniales. Viene directamente desde México, y Chile, es el único país Sudamericano que visitará.

Adoptadas todas las medidas para garantizar la tranquilidad pública

● MAÑANA SE EFECTUARAN FUNERALES DE LAS VICTIMAS DEL JUEVES EN LA NOCHE.— ● LA FUERZA DEL ORDEN SE MANTENDRA EN SU PUESTO, PARA EVITAR LA REPETICION DE INCIDENTES.

Mañana, a las 10 horas, se efectuarán los funerales de las dos víctimas, caídas el jueves en la noche a raíz de los incidentes promovidos por el discurso de Clotario Blest.

Al mediodía de ayer dirigentes de la CUTCH se entrevistaron con el Ministro subrogante del Interior, a quien le informaron del día y hora de los funerales, al mismo tiempo que le hicieron saber del paro nacional que algunas actividades laborales efectuarán durante todo el día de mañana. Los dirigentes pidieron al Secretario de Estado garantía para la tranquilidad en la marcha hacia el Cementerio General, a lo que el Ministro contestó que si por "garantía" querían señalar la ausencia de la fuerza policial, no sería posible acceder. Agregó el Ministro que la policía uniformada se haría presente, como era su deber, y que en todo caso tenían que ser ellos los que dieran garantía de que en esta ocasión no iban a provocar a las fuerzas del orden.

CAPILLA ARDIENTE.— A las 12 horas de ayer llegaron al local de la CUTCH los restos de Antonio Valenzuela, y una hora más tarde llegó la urna de Vladimir Tobar. En el hall se erigió la capilla ardiente.

ORADORES.— En la reunión de hoy, a las 10 horas, la CUTCH elaborará la lista de quienes despedirán los restos de los obreros fallecidos. La mayoría de los gremios designará a sus oradores, contándose entre ellos al presidente de la Central Unica, Clotario Blest. También pronunciarán discursos parlamentarios de los partidos que forman en el FRAP.

ADOPTADAS TODAS LAS MEDIDAS.— El Ministro subrogante del Interior y titular de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, y el Subsecretario, Jaime Silva, se excusaron de asistir a la Conferencia de Municipalidades de la zona central que se inició ayer en Talca.

Puntualizó el Subsecretario que todo el personal del Ministerio se mantendrá en sus puestos trabajando en forma habitual durante toda la tarde de ayer sábado y hoy domingo.

Terminó expresando que se han adoptado diversas medidas destinadas a garantizar la tranquilidad pública si se produce algún paro como el anunciado por la CUTCH para mañana lunes.

Víctimas de dirigentes de la CUT

"NOS QUITARON EL CADAVER".— Con estas palabras nos recibió ayer en casa, Ana Silva Valenzuela, quien canceló los servicios funerarios de Roberto Valenzuela González, a quien hasta el momento de su muerte creía soltero. Con su sobrina Margarita Vergara estaba en la Morgue cuando llegaron la CUT y la legítima viuda y se llevaron al extinto. EN EL GRABADO, Ana Silva cuando nos formuló sus declaraciones anoche, y que en el fondo son una protesta contra los que "precisaban un muerto".

(INFORMACION EN PAGINA 10)

Ejército invisible opera en Cuba

MEXICO, 5.— (UPI).— El emigrado cubano José Román Egues Jr., ex director del periódico habanero "Adelante", dijo en una entrevista publicada por el diario local "Ultimas Noticias":

"En Cuba existe un ejército invisible que se levantará contra Castro y su Gobierno cuando los cubanos en exilio lleguen con las armas en la mano".

A continuación vaticinó que "la más sangrienta guerra de que se tenga memoria es la que ocurrirá en Cuba", aunque negó tener conocimiento respecto a que exista un campo de entrenamiento militar en la ciudad norteamericana de Miami, donde millares de cubanos se estarían preparando para la presunta invasión.

Román Egues, dijo: "Fidel ha enrolado a multitud de vagos y delincuentes, que son los únicos que lo apoyan y que están en posesión de armas rusas".

Luego agregó en la entrevista que teme que se tomen represalias contra su padre, su madre y una hermana que tiene en La Habana con motivo de sus declaraciones.

Lea HOY

KHRUSHCHEV: En esta semana, Nikita Khrushchev verá afianzarse su poder, o pasará a segundo plano, superado por los jerarcas chinos. Hoy comienza en Moscú la discusión ideológica que podría quebrar el bloque comunista, ante las desiguales posiciones de China y Rusia ... ... (Pág. 19)

HUELGA: Tres millones de huelguistas inician hoy un paro por 24 horas en Argentina, en el más grande movimiento huelguístico que ha experimentado el Gobierno de Frondizi. (Pág. 19)

HOLLYWOOD: De un ataque, al parecer, cardíaco, murió ayer Mack Sennet, el gran productor del cine mudo, que hizo famosos a astros como Chaplin, Wallace Beery, "Fatty" Arbuckle y muchos otros ..... (Pág. 19)

ARGELIA: En la continuación del proceso seguido en París contra los colonos de Argelia que se levantaron contra el Gobierno de De Gaulle, su líder, Pierre Lagaillarde, sostuvo sus puntos de vista en abierto desafío al discurso pronunciado ayer por el Presidente francés, en el cual éste hablaba de una "Argelia argelina". (Pág. 18)

PROCESO: Mañana se inicia el proceso contra el presidente de la Central Unica de Trabajadores, Clotario Blest. La denuncia fue formulada por el Gobierno por la responsabilidad que le cabe en los incidentes ocurridos la noche del jueves ..... (Pág. 11)

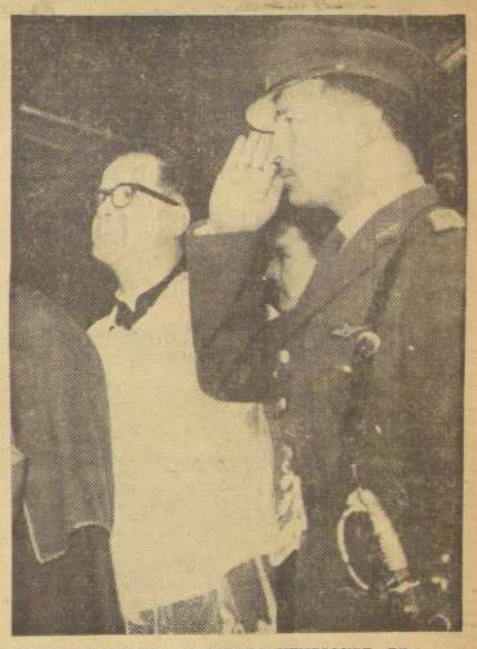
PROCESION: Esta tarde se realiza la tradicional procesión de la Virgen del Carmen, Patrona de los Ejércitos de Chile. La procesión se iniciará a las 15.30 horas. (Pág. 8)

AVION DE LA BRIGADA AERO POLICIAL SE PRECIPITO AL MAR EN DICHATO

● SOLO UNO, DE LOS SEIS OCUPANTES, ESCAPO CON VIDA.
● DOS NIÑOS SE CUENTAN ENTRE LAS VICTIMAS.
● EL AVION VOLABA DE SANTIAGO A PUERTO MONTT.

(INFORMACION EN LA PAGINA 11)

Oficial ejemplar



TENIENTE MIGUEL GUERRERO HENRIQUEZ. Pilotéaba el avión de la Brigada Aeropolicial que ayer se precipitó al mar, en Dichato. El teniente Guerrero Henríquez aparece en el grabado en un acto oficial.

Cariñosa recepción a Ike y Nixon

NUEVA YORK.— Serpentina y papel picado, en una lluvia incesante, cae sobre el automóvil que conduce al Presidente Eisenhower y al Vicepresidente Nixon, cuando pasan por la avenida Broadway. Eisenhower visitó esta ciudad, respaldando la candidatura de Nixon.

Locomoción particular no paralizará labores

El Sindicato General de Dueños de Autobuses, que tiene a su cargo la locomoción particular, no participará en la anunciada paralización de labores acordada por la CUT.

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, recibió ayer a los dirigentes de esa organización, quienes le manifestaron que rechazaban el acuerdo de la Central Unica de Trabajadores, en el sentido de realizar un paro nacional mañana.

Por este motivo, solicitaron la protección adecuada, a fin de asegurar la locomoción necesaria a la población.

RESTOS DE MISTERIOSO AVION DESCUBIERTOS EN CHAÑARAL

● No hay huellas de tripulantes.
● La máquina está destruida y carece de motor.
● Estaba en una quebrada al interior del centro minero.

(INFORMACION EN LA PAGINA 10)

Reunión médica tratará el peligro de la contaminación atmosférica

(INFORMACION EN LA PAGINA 8)

RACIONAL POLITICA NAVIERA ELIMINARA EXCESO DE PUERTOS

(INFORMACION EN LA PAGINA 12)

El Ministro del Trabajo Hugo Gálvez viajará a Zona Norte

Visitará Chuquicamata y otros centros obreros. Invitación le fue formulada por dirigentes del mineral.

(INFORMACION EN LA PAGINA 20)

Ayer HOY y Mañana

● Problemas de urbanismo.

El Comité de Asuntos de Interés Público del Rotary Club de Santiago realizó ayer un foro sobre "Participación de la iniciativa privada en los problemas del urbanismo", en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

● Curso de Seguridad.

Mañana, a las 19 horas, se inicia el Cuarto Curso de Seguridad en el Tránsito, en la Escuela "Carlos Cariola V."; dependiente del Club de Seguridad. Este curso contará con la participación del personal del SNS y de Shell Chile Limited.

● Oficios de evangelización.

En el Templo de la Primera Iglesia Metodista de la Avenida Portales 2610, se efectuarán hoy oficios devocionales y de evangelización, tanto a las 11.15 como a las 20.30 horas, en los cuales predicarán los pastores norteamericanos Winegar y Tolle, de Miami. Idénticos oficios con pastores visitantes habrá en Helsinki 5803, Ñuñoa; Sargento Aldea 1045; Juliet 2297; Mapocho 4585; Patria Vieja 437; Ecuador 4800; Las Cañas 1848; Guido Reni 4234 y Linas 0305.

● Inauguración de Liceo en Puerto Varas.

Hoy viajaron al sur los Ministros de Obras Públicas y Economía a inaugurar el nuevo edificio del Liceo Coeducacional de Puerto Varas. Se encuentran programados la bendición del edificio y un cóctel en el mismo establecimiento, a las autoridades. Los Secretarios de Estado visitarán Puerto Varas, y la Estación de Llanquihue para imponerse de las obras de reconstrucción.

● Concurso para Ministro de Corte.

La Corte Suprema reunida en pleno acordó ayer abrir concurso durante 10 días para formar terna, con el objeto de que el Ministerio de Justicia designe Ministro de la Corte de Apelaciones de Temuco, en reemplazo de Bernardo Muñoz, quien murió últimamente. Los interesados pueden presentar sus solicitudes y antecedentes en la Secretaría de la Corte Suprema.

Solución al problema de la contaminación atmosférica

Sociedad Chilena de Salubridad efectúa sesión pública para tratarlo.

El problema de la contaminación atmosférica, que tanto ha preocupado a los londinenses que lo llaman "smog", también está afectando a los chilenos y en especial a los santiaguinos. En efecto, una espesa capa de humo cubre a la capital a diversas horas del día, y en especial alrededor de las 8 de la mañana, hora en que numerosos edificios de departamentos queman sus basuras o ponen en funcionamiento sistemas de calefacción o calentamiento de agua para sus ocupantes.

Común es también el hecho de ir caminando por algún sector céntrico y ver de pronto manchada la ropa recién colocada, por el hollín que arroja una elevada chimenea. También es raro sentir los ojos irritados sin causa aparente alguna. Todo esto es consecuencia de la "contaminación atmosférica", según los médicos que han estudiado a fondo este problema.

Es por esto que la Sección de Higiene Industrial del Servicio Nacional de Salud y la Sociedad Chilena de Salubridad, preocupados por este problema, efectuarán mañana una sesión pública en la Sociedad Médica de Santiago. Se tratarán los temas "Estudios sobre la naturaleza y magnitud del problema en la ciudad de Santiago"; "Impacto sobre la salud de la población". A este acto han sido invitados los Ministros de Estado, y altos funcionarios de los Ministerios de Salud Pública, Obras Públicas y Trabajo.

Por ser este un problema muy complejo y de solución difícil, los médicos chilenos opinan que no pueden pretenderse resultados positivos sino a largo plazo y después de una labor tesonera y constante. Agregan que es necesario acudir a las propias fuentes de producción de contaminantes e impedir allí que estos sean lanzados a la atmósfera.

20 MIL ESCUDOS PARA ASISTENCIA SOCIAL

Ha quedado cursado en la Contraloría General de la República un nuevo decreto por el que se giran fondos con cargo al 7 por ciento constitucional. Dicho decreto autoriza a la Tesorería General para entregar 20 mil escudos a la Dirección de Asistencia Social, recursos que se destinarán a la adquisición de materias primas, reparaciones, subsidios, vestuario, alojamiento, movilización y demás atenciones de indigentes y necesitados. También consulta atenciones a damnificados por catástrofes o calamidades públicas y otros rubros establecidos en la ley orgánica de ese Servicio.

PROCESION Y ASAMBLEA DEL CARMEN HABRA HOY EN EL PARQUE COUSIÑO

Con este acto la Iglesia adhiere al Sesquicentenario de la Independencia Nacional.

Como adhesión de la Iglesia a la celebración del Sesquicentenario de la independencia nacional, hoy se efectuará en el Parque Cousiño, una solemne procesión y asamblea en homenaje a la Virgen del Carmen.

La ceremonia consulta también la celebración de una misa, que será oficiada por el Administrador Apostólico, Monseñor Emilio Tagle, quien hará uso de la palabra para explicar el alcance patriótico y religioso de este acto.

Estarán representadas las Fuerzas Armadas y autoridades de Gobierno.

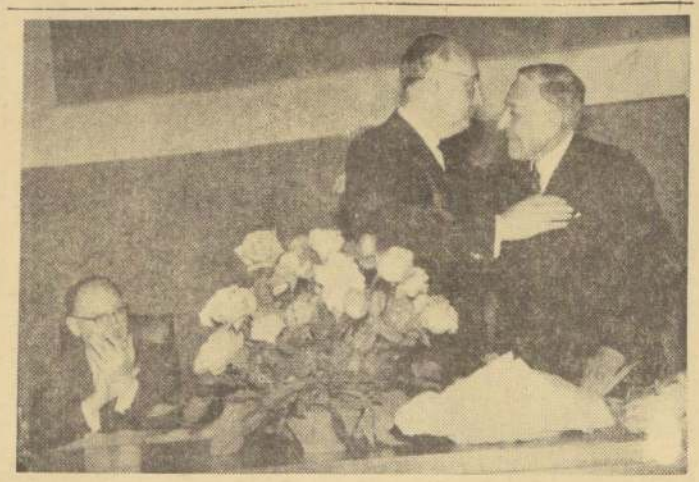
A fin de facilitar la locomoción de los fieles, el Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, ha dispuesto diversas medidas, entre estas, la autorización de servicios extraordinarios y fijación de vías de tránsito preferente para este objetivo.

Viajará a Colombia el Intendente-Alcalde

A fines del presente mes se dirigirá a Colombia el Intendente Alcalde de Santiago, general (R) Ramón Alvarez Goldsack, oficialmente invitado por el Gobierno de ese país para asistir a la fiesta de los artilleros y lo conmemoración de los 25 años de la Misión Militar chilena en Colombia.

Previa autorización el Presidente de la República, el Intendente Alcalde aceptó la invitación. Fue jefe de la Misión Militar chilena que tuvo a su cargo la reorganización del arma de artillería de ese país.

SIMPATICAS Y MUY BUENAMOZAS son las integrantes del Conjunto Folklórico de la URSS, que llegó ayer a nuestra capital, procedente de Venezuela, y que debutará mañana en el Teatro Municipal. Se alojan en el Hotel Santa Lucía, donde ayer en la tarde se efectuó una conferencia, a la que concurrieron representantes de la prensa y radio locales, quienes le hicieron toda clase de preguntas al director. Este explicó que forman en el conjunto 29 personas, es decir, 21 bailarines, 5 músicos y 3 dirigentes, incluyendo un interprete. Provienen, en su mayoría, de ocho de las Repúblicas Socialistas. Luego explicó, en breves frases, las intensas actividades artísticas y culturales que se desarrollan en la URSS, en las que se invierten anualmente alrededor de 300 mil millones de rublos. Anotó, finalmente, que proyectaban conocer y estudiar la actividad del folklore de nuestro país, para lo cual, se pondrán en contacto con los conjuntos folklóricos locales. Lo mismo hicieron en Venezuela, país donde alcanzaron un buen éxito, siendo obligados al bis en sus distintas presentaciones. Aprendieron el joropo y otros bailes típicos venezolanos. Luego de su actuación en el Teatro Municipal, el conjunto soviético se trasladará el sábado a Viña del Mar, donde tomará parte en el acto de clausura de la Exposición de Flores.



NUEVO ACADEMICO.— En el auditórium del Departamento de Anatomía Patología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, el Dr. Leonardo Guzmán Cortez recibió las credenciales que lo acreditan como nuevo miembro académico de esa Facultad, de manos del Decano de la misma, Dr. Hernán Alessandri. El Dr. Guzmán agradeció esta honrosa distinción en un breve discurso, en el que se refirió a los facultativos que ponen todos sus conocimientos y esfuerzos para derrotar al terrible flagelo del cáncer EN EL GRABADO, el Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gustavo Fricke, aplaude mientras el Dr. Alessandri entrega las credenciales al nuevo miembro académico.

NIVEL ALIMENTICIO CHILENO SE ANALIZARA EN CONGRESO

Entre los días 12 y 19 del presente mes se llevará a cabo en Santiago y Viña del Mar el Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, al cual asistirán alrededor de 1.200 delegados entre chilenos y extranjeros.

El trabajo del Congreso estará dividido en trece comisiones, en cada una de las cuales serán presentados trabajos científicos, discutiéndose los distintos problemas de las diversas especialidades de la Bioquímica y la Farmacia.

Los delegados chilenos presentarán numerosos trabajos a las distintas comisiones, entre los cuales conviene destacar algunas importantes colaboraciones del personal docente e investigador de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile.

El Departamento de Bromatología y Toxicología ha efectuado un amplio estudio sobre los alimentos que se consumen en el país, el que será presentado con el título de "Tabla de Composición Química de Alimentos Chilenos". Este trabajo fue realizado bajo la dirección del profesor titular de la Cátedra de Bromatología y Director del Centro Coordinador de la Nutrición, profesor Herman Schmidt Hebbel, colaborando además, los químicos farmacéuticos Irma Pennacchiotti, Lilia Masson, Beatriz Mario, Julia Vinagre, Dorothy Smith, Anemarie Gundelach, Luz Bascur, César González, Juan Meruane, Gloria Aguirre, Eliana Marambio y María Angélica Meiía.

LA DELEGACION TALQUINA al Tercer Congreso de Estudiantes Vespertinos y Nocturnos, que se realizó del 28 de octubre al 1.o de noviembre, trajo dos problemas para plantearlos a la Confederación que los agrupa: el que tanto el Liceo Nocturno como el Instituto Comercial Nocturno pasen a ser fiscales, y que se apure el pago de la subvención al liceo. Ambos planteamientos serán sometidos a la consideración del Ministerio de Educación. Héctor Osorio, Manuel Pino Fantini y Héctor Vergara, manifestaron a LA NACION que se encuentran satisfechos con el Congreso recién realizado y esperan que sus establecimientos sean incluidos en el proyecto de ley que creará establecimientos nocturnos fiscales en todo el país. Su estada en Santiago fue posible gracias a la Confederación de Estudiantes Nocturnos. Se alojaron en casas de compañeros y de esta situación surgió en el Congreso, la idea de crear una Casa del Estudiante Nocturno en la capital.

A la Hora del CIERRE

TORNEO METROPOLITANO.–

Fácil triunfo de Medicina sobre Ferroviarios: 76-67

Otros vencedores de anoche fueron: Colo Colo sobre Carabineros, 72-71, y Tecnología a Economía por 80 a 68.

Con inesperada facilidad, Medicina doblegó anoche en el Gimnasio de la Federación, a Ferroviarios, por 76 a 67 puntos.

VICTORIA MERECIDA

Al término de la primera fracción, la cuenta favorecía a los "galenos" 39 a 19, marcador exagerado, pero a todas luces merecido. Medicina dispuso estricta marcación sobre Castro y Quezada, diestros conductores del cuadro ferroviario y certeros embocadores de media distancia y prácticamente desaparecieron de la cancha, siendo ambos reemplazados, pero sin éxito. El vencedor brindó una labor brillante y no dejó dudas sobre la legitimidad de su triunfo. Figuras destacadas fueron Beovic, Díaz y Brofman. En Ferroviarios todos actuaron muy por debajo de sus cometidos anteriores.

EQUIPOS Y PUNTOS

Bajo las órdenes de los jueces Benvenuto y Soto, de regular desempeño, los equipos actuaron con los siguientes jugadores: MEDICINA: Beovic, 24; Ljubetic, 16; Díaz, 10; Solimano, 2; Brofman, 20; Palacios, 2; total, 76. FERROVIARIOS: Guzmán, 8; J. Lichnovsky, 25; Castro, 5; Quezada, 8; Ribba, 2; Machula, 3; Retamales, 15; Sepúlveda, 1. Total, 67.

INJUSTA DERROTA

Colo Colo superó con un doble de agonía y sobre la hora a Carabineros, infligiéndole una derrota injusta e inmerecida. Mucho que ver en esta nueva caída del quinteto blanquiverde tuvo la mala actuación que le cupo al juez de la contienda, Olivares, que en pareja con Benvenuto dirigieron las acciones. Durante toda la lucha, el equilibrio de fuerzas fue manifiesto en las cifras. Los primeros 20 minutos finalizaron con ventaja para el perdedor de 36 a 35, y faltando 26 segundos, tenía ventaja de 71 — 70, lanzó Oyarce, no convirtió y al pasar la pelota por el aro, fue desviada por un jugador de Colo Colo. Olivares, sin percatarse, llamemoslo así, dio tiro de fondo para los albos, servicio que tomó Barrera con comodidad y marcó el doble de la victoria.

ANOTARON PUNTOS

COLO COLO: Barrera, 40; Vásquez, 7; Blanc, 8; Olmos, 2; Pacheco, 4; Acuña, 11. Total, 72. CARABINEROS: Hald, 13; Styler, 10; Contador, 28; Jofré, 0; Córdova, 3; Reuse, 2; Bastias, 10; Oyarce, 5. Total, 71.

COMODO TRIUNFO

El quintetos de Tecnología consiguió un cómodo triunfo sobre Economía, por la anotación de 80 a 68. La primera fracción había terminado 40 — 26, y promediando el segundo tiempo, la ventaja fue ampliada a casi 30 puntos, pero el entrenador de los rojos, mandó a la cancha a varios reservas y Economía acortó peligrosamente las cifras, hasta conseguir una diferencia de 8 puntos. Ingresados nuevamente los titulares, la victoria final fue incuestionable.

MOVIMIENTO DEL MARCADOR

Los jueces Miranda y Valdés dirigieron la brega y los equipos actuaron así: TECNOLOGIA: Thompson, 41; Etchepare, 18; Moreno, 12; Hellwing, 3; Concha, 4; Hitchfeld, 2. Total 80. ECONOMIA: Iroumé, 11; Etcheverrigaray, 15; Cabezas, 15; Torrens, 2; Skoknik, 4; Dulanto, 1; Astudillo, 20 Total, 68.

ARTE Y CULTURA

PIANISTA CANADIENSE OFRECERA RECITAL

El joven y brillante pianista canadiense Malcom Troup, visita Chile esta semana, y el miércoles ofrecerá un recital en el Instituto Chileno Británico de Cultura. Recientemente ha realizado una jira por Brasil, Uruguay, La Plata, y Buenos Aires, donde ha dado varios recitales.

Troup nació en 1931 en Toronto, Canadá. A los nueve años ya se destacaba como compositor. Mereció un premio de la Sociedad de Autores y Editores Canadienses y recibió una beca para el Real Conservatorio de Música de su país, con el maestro Alberto Guerrero.

En Londres actuó ante la Familia Real y ganó otra beca que le permitió seguir estudios con el maestro alemán Walter Gieseking.

Se encuentra en Chile bajo los auspicios del Instituto Chileno-Británico de Cultura.

OBRAS CHILENAS EN EL PRIMER MUSEO DE ARTE LATINOAMERICANO

Próximamente se inaugurará en el Estado de Trujillo, Venezuela, un Museo de Arte Contemporáneo Latinoamericano, que será el primero y único en su género. Y la pintura chilena estará representada en él. En efecto, en la segunda quincena de este mes, llegará a Santiago, una delegación de autoridades educacionales venezolanas, para concurrir a la inauguración de la exposición de obras chilenas que integrarán la colección de dicho Museo.

Sus salas acogerán las obras plásticas de artistas de todos los países americanos, desde Alaska a la zona Austral, y la inauguración del Museo será un acontecimiento continental, con la concurrencia de artistas y críticos de toda América.

CONCIERTO AL AIRE LIBRE HABRA EN EL PARQUE BUSTAMANTE

El compositor y pianista novidente Guillermo Shields, ofrece hoy, un concierto gratuito al personal y familiares de empleados y obreros de la Municipalidad de Santiago. Se llevará a efecto en el Teatro al Aire Libre del Parque Bustamante. La Municipalidad subvencionó con 250 escudos esta función.

Durante la conferencia de prensa ofrecida en la Embajada de la India, para informar sobre detalles de la Exposición de Pintura Hindú, a inaugurarse el 10 en la Biblioteca Nacional, el segundo secretario de esa misión diplomática, J. N. Dixit, y la directora del Departamento de Educación, Brunilda Cartes, explican las altas finalidades de esta muestra, a los periodistas de la capital.

QUEDAN TRES DIAS PARA INSCRIPCIONES EN FERIA DE ARTES PLASTICAS

Mañana, el martes y el miércoles serán los tres últimos días de inscripción para la Segunda Feria de Artes Plásticas, que tendrá lugar en la Quinta Normal, entre los días 3 al 11 de diciembre próximo. Las inscripciones se han estado recibiendo diariamente entre las 18 y las 20 horas, en Mac Iver 555 y dado al extraordinario número de artistas que han solicitado su incorporación, las inscripciones se cerrarán el próximo miércoles 9.

Hasta el momento, en sólo tres días de inscripciones se ha registrado una enorme afluencia de artistas, destacando nombres de jerarquía dentro de la plástica nacional. Es así como han registrado su inscripción artistas de la talla de Nemesio Antúnez, José Balmes, Gracia Barrios, Alfonso Lueo, Matías Vial, Iván Vial, Dinora Douchitzky, Iván Lamberg, José Ricardo Morales, Simonne Chambolland, José de Rokha, Teresa y Rosa Vicuña, Sergio Mallol, Guillermo Retamal, Carlos Ortúzar, Eduardo Chiappe, Camilo Mori, Sergio Castillo, Luis Guzmán, Inés Puyó, Ida Gobzález, James Schmidt, Mario Carreño, Arnoldo Lihn y muchos otros, además, de diversos talleres como el de Grabado de Martínez Bonatti, Taller Clarco, Escuela de Centeros, Taller 99, Escuela de Artes Aplicadas, Escuela Experimental de Educación Artística, etc.

PREMIOS

Como el año pasado, la Universidad de Concepción se ha adelantado a ofrecer estímulos para los diversos concursos que tienen lugar durante la realización de esta nueva versión de la Feria del Parque Forestal. El plantel sureño ha establecido un premio de 100 escudos para el principal concurso de pintura, y el Rector David Stichtkin —a título personal, y a nombre de su desaparecido hijo Jorge— ha donado un premio de 25 escudos, para ser entregado en el concurso para infantiles.

El Comité Organizador ha recibido además, la contribución material de otras organizaciones, entre las que cabe destacar a la Municipalidad de Santiago, al Servicio Nacional de Turismo a la Compañía de Acero del Pacífico, Facultad de Bellas Artes, etcetera. Es esperada con ansiedad por los organizadores, la decisión de la Compañía Chilena de Electricidad, en cuanto se refiere a la iluminación de la Feria.

PREPARATIVOS

La construcción de los paneles, que ha sido encargada a la firma Famele, está ya bastante adelantada y la organización confía en contar con el número suficiente, y con el espacio como para dar cabida al mayor número de los inscritos.

El Instituto del Teatro de la Universidad de Chile participará con su elenco estable y ofreció ayer, además, un teatro infantil, que seguramente será una atracción dentro de los números programados para este año.

Como el año pasado, el jurado de los diversos concursos estará formado por los señores Arturo Edwards, Imre Karvaly y Pedro Labowitz, aunque a diferencia de la Feria precedente su trabajo se desarrollará en público.

Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY:

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Se encuentra nuevamente abierto al público, con nuevas salas y recientes ingresos.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.o 145.)

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE.— Concierto de Repetición. Dirige: Jacques Bodmer. Teatro Astor. 11 de la mañana.

FUNCION ARTISTICA Y DE CINE.— A beneficio de la Escuela Mixta N.o 196 de Ñuñoa. Programa de Ballet —conjunto de la Escuela, y dos cintas. Teatro Hollywood. 10 horas.

MAÑANA:

VIDA DE CHOPIN.— Exposición de fotografías. Instituto Chileno-Francés. Agustinas 719.

ROSTRO DE CHILE.— Exposición fotográfica de aspectos de la actividad nacional. Casa Central de la U. de Chile.

CIEN AÑOS DE PINTURA ARGENTINA.— Exposición de cuadros argentinos en homenaje al Sesquicentenario chileno. Museo de Bellas Artes.

PINTURA ALEMANA DE SIGLOS XIX Y XX.— Patio de la Escuela de Bellas Artes.

SALON LIBRE.— Pinturas, grabado, escultura y fotografía. Centro de Alumnos de Arquitectura y Arte de la Universidad Católica. Salas "Finis Terrae" (Alameda 340).

JOSEFINA ARAYA.— Pinturas. Sala del Instituto Chileno-Yugoeslavo. (San Antonio 31).

LUIS MANDIOLA.— Grabados y Cerámicas. Sala Beaux Arts. (Bandera 182)

"TRES ESCRITORES PINTORES".— Jenaro Prieto, Manuel Magallanes Moure y Pedro Prado. Hall de Exposiciones de "El Diario Ilustrado". (Moneda 1158).

TRABAJOS DE ARQUITECTURA.— Pintura, escultura y fotografía: Sala Finis Terrae de la Universidad Católica, alumnos de Arquitectura, 19 horas.

EXPOSICION RETROSPECTIVA DE CINE CHILENO.— Instituto Chileno-Norteamericano. (Moneda 1467)

ALBERTO PEREZ.— Oleos, en la Sala de Exhibiciones de la Universidad de Chile. (Altos Librería Universitaria).

"20 AÑOS DE EXTENSION MUSICAL".— Exposición fotográfica retrospectiva. Hall del I. E. M. (Agustinas 620).

GRABADOS HOLANDESES CONTEMPORANEOS.— Exposición de un conjunto de grabados donados a Chile por el Gobierno de Holanda. Sala de Arte del Ministerio de Educación. (Alameda 1371.)

ADRIANA FRASCAROLI.— Oleos y Dibujos. Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327).

RIGOBERTO GOMEZ CONCHA.— Exposición de cuadros didácticos. Moneda 723, 7.o piso.

IRIBARRA MURILLO Y LUIS CORTES.— Acuarelas y óleos. Sala Banco de Chile (Huérfanos 972).

ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ".— Exposición de obras de Juan Francisco González. Casa de la Cultura de Ñuñoa.

IRENE DOMINGUEZ RIOS.— Retratos y dibujos de temas infantiles. Instituto Chileno de Cultura Hispánica (Amunátegui 447).

ROBERTO MARQUEZ.— Gouache y carboneta. Sala del Pacífico.

"PAN PACIFIC".— Exhibición de las obras que intervendrán en la Exposición Internacional "Joven Pintura del Pacífico", a realizarse en Tokio (Telas de Dámaso Ogaz, Emilio Hermansen, Enrique Castro e Iván Vial). En la Sala de Arte "Libertad" (Agustinas 1022).

CENTRO CATALAN.— Exposición Plástica: Pintura, grabado y escultura de los artistas Carmen Cortés, Gracia Barrios, Montserrat Palmerm, Roser Bru, José Balmes, E. Sierra Rafols y Claudio Tarragó. Se inaugura a las 17 horas. Sede del Centro Catalán: Merced 738.

ARTE RELIGIOSO.— Relicarios y pinturas. Liceo San Agustín. (Estado 173).

MONREAL.— Dibujos recientes. Sala Beaux Arts. (Agustinas esq. Bandera). Se inaugura el próximo lunes.

FILOSOFIA Y POLITICA DE SPENGLER.— Ciclo de dos charlas, por Armando González R., en el auditorio de la Biblioteca Nacional, a las 19 horas. Lunes 7 y jueves 10.

JOSE MARQUES SERON.— Oleos, en la Sala Banco de Chile. (Huérfanos 972). Inaugura el lunes.

SESION DE LECTURA.— Sobre la forma de elecciones presidenciales en los EE. UU. Larry Jackson y Nicholas Dobrie. Instituto Chileno-Norteamericano. (Moneda 1467). Lunes, a las 19 horas.

CRISTALES CHECOSLOVACOS.— Exposición artística. Museo de Arte Contemporáneo. Se inaugura el lunes.

DOCUMENTALES ITALIANOS.— Proyección de cuatro films documentales. Sala de Actos del Ministerio de Obras Públicas (auspicio del Instituto Chileno-Italiano). Morandé 71. Lunes, a las 19 horas.

PROXIMAMENTE:

"EL TEATRO ESPAÑOL CONTEMPORANEO".— Charla del Agregado Cultural de la Embajada de España, Raimundo Bassols. Teatro Camilo Henríquez. Martes 8, a las 19 horas.

CIENTO CINCUENTA AÑOS DE ENSEÑANZA EN CHILE.— Ciclo de tres charlas de Amanda Labarca. Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional. Primera charla: "Los Ensayos". Miércoles 9 de noviembre.

FORO.— Sociedad Nacional de Profesores. Tema: Reforma del Bachillerato. Relatores: Olga Poblete y Presbítero Fernando Cifuentes. Salón de Actos del Liceo N.o 1 de Niñas (Amunátegui 340). Martes 8, a las 19 horas.

"HIJOS DE HOGARES DESUNIDOS".— Charla de Ruth de Albert. Salón de Honor de la Universidad de Chile. Miércoles 9, a las 19 horas.

EXPOSICION DE PINTURA HINDU.— Auspiciada por la Embajada India y el Ministerio de Educación. Biblioteca Nacional. Se inaugura el 10.

AÑO XLIV N.o 15.677
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile, domingo 6 de noviembre de 1960

El pueblo sabe distinguir

Sobre la tragedia, el escarnio.

Tal es la última consigna de la CUT y las directivas políticas que la controlan.

Con ella tratan de encubrir las responsabilidades que les incumben en un doloroso derramamiento de sangre proletaria.

Para ello organizan unos funerales de gran magnitud, a la sombra de una condolencia popular noble y sincera.

Se quiere dar a ese sentimiento el carácter de una protesta.

La protesta que no tuvo eco en la Plaza de los Artesanos, cuya reunión derivó en una tragedia por causa de una instigación criminal que la justicia no dejará impune, ciertamente.

Los que organizan todo este aparato funerario son los mismos que empujaron a las víctimas a una temeridad insensata.

Los mismos que pusieron punzones, "bombas Molotov" e instrumentos contundentes en manos de quienes, enceguecidos por la prédica subversiva, agredieron de hecho a los carabineros, con las consecuencias que son conocidas.

Para la conciencia empedernida de estos dirigentes políticos y sindicales, la tragedia del jueves sólo fue un episodio más en la "estrategia definida para romper el cerco institucional que mantiene al pueblo adscrito a una democracia formal".

Así reza, en efecto, una declaración de ayer de la directiva del comunismo.

Buscan, pues, la quiebra de nuestras instituciones democráticas, y todo lo demás son escaramuzas y pretextos para conseguirla.

Pero se equivocarán, una vez más.

El dolor no habrá de obscurecer la razón del pueblo, que distingue muy bien entre sus sentimientos y los de quienes hacen explotación de ellos.

Tardanza en crear el Parque Almagro

El 9 de febrero de 1946 se promulgó la Ley 8.412, que crea el Parque Almagro, y, para financiarlo, se sometió a todas las propiedades al sur de la Alameda, entre Serrano y Castro, a un impuesto especial. Han transcurrido más de 14 12 años y es obvio que no existe aún el Parque Almagro, siendo que los vecinos han pagado desde hace ya tanto tiempo dicha contribución adicional.

La misma ley contemplaba también las expropiaciones para la apertura de la Avenida Buines (cuyo nombre hasta entonces había sido 12 de Febrero), pero para ésta, que es una de las arterias matrices de la capital —cuando sea concluida—, no fue establecido el impuesto especial, tanto porque es una obra de interés general, cuanto porque se puede financiar casi sola con la valorización de los terrenos colindantes a la misma avenida.

El impuesto especial se consultaba, pues, solamente para que los vecinos fueran favorecidos con un nuevo parque que, comenzando en la Iglesia de los Sacramentinos, tomara la Plaza Almagro, ya existente, y la prolongara hasta San Ignacio, en donde remata frente a la parte trasera del Palacio Cousiño, absorbiendo en su totalidad la actual calle denominada Lacunza. Los vecinos y la ciudad entera tienen derecho a saber por qué no se ha realizado este proyecto, ampliamente financiado desde hace más de 14 años.

Tenemos noticias de que las expropiaciones se han efectuado casi todas, desde hace mucho tiempo, y se encuentran canceladas en su mayor parte. Los predios expropiados se hallan bajo la tuición del Departamento de Bienes Nacionales, dependiente del Ministerio de Tierras y Colonización, la mayor parte de ellos dados en arrendamiento y sólo algunas casas han sido demolidas, que son o han sido casi todas de ínfima calidad, generalmente de adobe, pues se ha conservado, precisamente en esos barrios, lo peor de la edificación de Santiago.

En estos 14 1|2 años se ha construido un sinnúmero de poblaciones en los alrededores de la capital, bastante alejadas del centro, en su mayor parte, e incluso se han levantado edificios de departamentos y colectivos a 10 o más kilómetros de la Plaza de Armas, en tanto que han quedado disponibles, sitios vacuos, expropiados por el Estado o deficientemente edificados sin el debido y necesario aprovechamiento. Sin esforzarnos para buscar ejemplos, podríamos afirmar que el grupo habitacional Portales, al oeste de la Quinta Normal, y el grupo que está más allá del Estadio Nacional, habrían podido caber en los terrenos a que se refiere la Ley 8.412.

La omisión o tardanza en crear el Parque Almagro, destinado a darle un nuevo cariz y mayor atractivo al barrio Santiago-Sur, no puede imputarse a la I. Municipalidad de Santiago, que no tiene ingerencia en esta materia, sino a una comisión especial creada por el artículo 14 de dicha ley y que está llamada a tomar las medidas para la aplicación de la ley y realización de las obras. Integran dicha Comisión el Director de Obras Públicas, el Intendente y Alcalde de Santiago, el presidente del Colegio de Arquitectos y el del Instituto de Urbanismo, pero dichos funcionarios e dirigentes ya forman parte, por derecho propio, de muchas comisiones y consejos —por ejemplo, en la Fundación de Viviendas de Emergencia, por no ir muy lejos, están casi todos los mismos—, de suerte que esta comisión ha resultado inoperante. Han pasado años, si no estamos mal informados, en que no se ha reunido ni una sola vez, o sea, ha funcionado tarde, mal y nunca.

No estamos formulando cargos a la Administración actual, toda vez que se trata de un problema que se viene arrastrando (aunque sea maladjadero repetirlo) 14 1|2 años. Sabemos que ahora se ha comenzado a reactualizar la cuestión y se piensa llamar a remate de los terrenos sobrantes, a fin de que la CORVI los adquiera y construya allí.

La facultad de expropiar en dichos barrios es casi ilimitada, y esta misma ley que comentamos es la mejor herramienta para remodelar parte importante del centro de Santiago. En la calle Gálvez, se ha comenzado por despejar terrenos que pueden aprovecharse primero, pero es igualmente urgente ejecutar las obras del Parque Almagro, que se adeuda a los vecinos desde Serrano hasta Castro y que puede servir de base, con la cooperación de la CORVI, a crear uno de los barrios más hermosos y progresistas de la capital.

Después de la Ley 8.412 fue adquirido el Palacio Cousiño, que debe encuadrarse en esta planificación. Se transformó en la Plaza Las Heras el jardín de dicho palacio, que se puede relacionar con el término occidental del Parque Almagro, para llegar entonces hasta calle Dieciocho, ya sea dándole una leve inclinación al trazado del Parque —que sería irisensible en atención a su longitud— o concibiendo otra solución urbanística original que podría darle aún más realce al Palacio Cousiño.

Sin desconocer que, últimamente, ha habido preocupación por este problema, el enorme interés público que despierta, justifica que se le dé una atención preferente en las esferas llamadas a intervenir.

JORGE BENTJERODT B.

Chile Económico durante la Semana

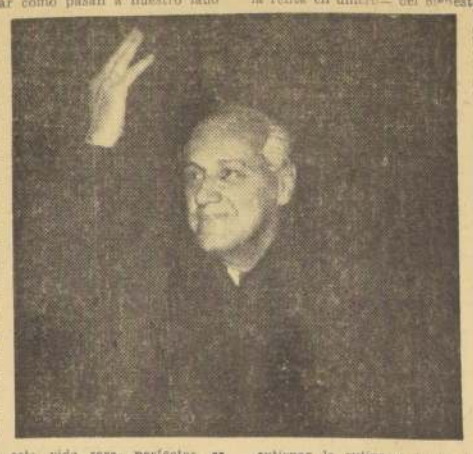
Alessandri: dos años de restauración moral

Un estadista "occidental" en la lucha contra la selva tropical y el lobo estepario.

Por S. ARAGREV

Don Jorge Alessandri Rodríguez ha completado dos años de intensa labor como Presidente de la República. Nos permitirá el lector amigo que desde las columnas de este diario, que otrora recogieron tanta subalterna alabanza y tanta loa mercenaria a gobernantes con menores merecimientos, un hombre absolutamente libre, que nada le debe a Palacio ni nada espera de él, rinda un homenaje ciudadano de gratitud y admiración a quien con ilimitado sacrificio y patricia dignidad conduce en estos momentos los destinos de Chile.

Al contemplar como pasan a nuestro lado las miserias de la vida: la mentira, la hipocresía, la soberbia, el falso oropel de huecas grandezas, la fabricada apariencia de inexistentes generosidades, la cobardía, la deshonestidad, la múltiple concupiscencia, la pequeñez moral..., el ánimo encuentra consuelo y confortador ejemplo en la observación de aquellos seres excepcionales, a quienes cuadra el noble calificativo de Unamuno: "Todo un hombre".



No hay en esta vida seres perfectos, es cierto, pero sí hay, ¡a Dios gracias!, personas en las cuales una brillante y profunda inteligencia logra armonizar con un carácter recio, con una firme voluntad, con un profundo sentido de la responsabilidad, con un concepto ascético de la vida, para ser vivida como deber y no como placer. Hombres que trascienden equilibrio moral, conjugación cabal entre lo que se piensa, lo que se dice y lo que se hace que es la verdadera medida de la humana honradez. Hombres en que la "virilidad" es una calidad del espíritu y no un vano alarde de fuerza animal. Hombres que tienen miedo, pero que saben vencerlo ante el implacable llamado de la conciencia. "HOMBRES", en fin, con mayúscula y sin adjetivos.

Es un privilegio para Chile tener en su más alta magistratura civil a uno de estos "hombres".

En los dos años de Gobierno que acaba de completar el Excmo. señor Alessandri, su recia línea de estadista no ha mostrado ni la más ligera ni la más tenue desviación o flexión.

Todo lo que prometió ha venido cumpliéndolo en la medida precisa en que el tiempo y las limitaciones constitucionales de su cargo se lo han permitido.

Prometió austeridad en todos los niveles de la Administración Pública y lo ha cumplido, de tal modo que lo único que puede hacer la oposición es reírse torpemente de la grave austeridad imperante.

Prometió honradez, y una honradez completa reina en todos los servicios, resistiendo el prolijo hurguetear de la prensa amarilla y la abusiva maledicencia de algún diputado comunista a la búsqueda de escándalos y negociados.

Prometió estricta veracidad, y ha sido extremosamente veraz en todos sus actos y declaraciones.

Prometió entregarse por entero, en alma y cuerpo, sin reservas ni atenuantes, a servir el interés público, y su entrega completa adquiere los nobles perfiles de una total consagración.

Prometió prestar especial atención a los problemas de los humildes, y todos los actos de su Gobierno exhiben el sello inconfundible de una preferencia sincera por la suerte de los más débiles.

Prometió luchar contra la demagogia y la politiquería, "cáncer que está deteniendo el progreso del país", y las ha afrontado con un valor y una franqueza increíbles, que el político profesional considera suicida y que sus adversarios motejan de "prepotencia", pero que el hombre común le agradece y le premia con su desinteresado aplauso.

Es, por antonomasia, el Mandatario que "cumple" las promesas del candidato. Caso insólito y desconocido hasta ahora en la fauna política americana.

Los resultados de esta noble clase de "hombría de bien" y de esta alta calidad moral e intelectual como estadista, están a la vista de todos.

Hemos vivido, bajo su firme conducción, dos años de restauración moral, política, económica y social que no lograron impedir ni el asedio constante de las bastardas ambiciones politiqueras ni el latigazo implacable de la tragedia en el sur.

A costa del lucro y de la especulación, y con sacrificios graves para el sector capitalista, se ha restablecido el poder adquisitivo de las remuneraciones del trabajo, que no otra cosa significa la exitosa extirpación del flagelo inflacionista.

A costa de la flojera y del despilfarro burocráticos, se han restablecido el orden y la eficiencia de los servicios públicos, cuya honesta prestación forma parte —al igual que la renta en dinero— del bienestar material de la colectividad. El hombre vive de "bienes y servicios" económicos, y el tener buena locomoción colectiva, alumbrado a la altura del siglo XX, tranquilidad en las calles y en los hogares, caminos, puertos, aeródromos, ferrocarriles, aseo, pavimentación, agua potable y alcantarillado, escuelas y hospitales, equivale a un aumento general de remuneraciones, tan real como cualquiera otro.

A costa de extirpar la rutina y la ineficacia, por una parte, y la tendencia inmoderada a la edificación suntuaria, por la otra, se ha restablecido la responsabilidad estatal de dar al pueblo viviendas dignas y abundantes. El "plan habitacional", actualmente en desarrollo, constituye un modelo en el arte de legislar con sabiduría e ingenio y de administrar con eficacia. Modelo que ciertamente va a ser imitado en América del Sur y que ya está dando sus frutos a través de la acción ejemplar de la CORVI y de los estímulos prestados a la iniciativa ciudadana con el sistema de las Sociedades de Viviendas Económicas y de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

A costa de la utopía demagógica se realiza una planificación realista y objetiva del desarrollo económico y del progreso social.

El Excmo. señor Alessandri ha logrado, con su administración inteligente y honesta, con su acertada e imparcial selección de colaboradores, con su enfoque moderno y experto de la realidad, conquistar de hecho esa meta que sus más encarnizados enemigos de hoy —los demócratacristianos— vienen proclamando desde tanto tiempo y con tan escaso éxito como su propio ideal de acción pública: la de trascender los caducos conceptos de "derecha" e "izquierda" política, realizando un Gobierno sin banderías, al exclusivo servicio del bien común y con claro acento en el propósito de realizar en los actos esa "justicia social" que otros se contentan con ensalzar en los discursos.

Constituye Su Excelencia un claro arquetipo de estadista occidental: fino espíritu de humanista al servicio de una voluntad recia; concepto románico de la función pública, que es respeto a la ley y verdadero sacerdocio en la prosecución del bien común; claridad mental latina; hidalguía y valor hispánicos y culto anglosajón por el "juego limpio". Y, por sobre todo, sentido profundamente cristiano de la vida y del hombre; culto a la verdad, a la íntima dignidad de la persona humana en sí mismo y en el prójimo y verdadera caridad del espíritu, tan ajena al halago blandengue de las pasiones como a la egoísta desconsideración de los deberes que impone la hermandad entre los seres humanos.

Con razón lo combaten los tradicionales enemigos de Occidente: el "lobo estepario", que ha proclamado la guerra al Dios de los cristianos, y la selva tropical... La selva tropical que montara por siglos el asedio destructor de su vacua exuberancia, frente a la acción civilizadora del Conquistador español. La selva tropical, que con sus gritos de papagayo y sus brincos de mono, cobra nuevos bríos en nuestros días al conjuro del torpe materialismo reinante, para ahogar y perder en su verde caos la obra noble del hombre.

Al iniciar el tercer año de su alto magisterio, puede don Jorge Alessandri estar seguro de que todo el rico patrimonio de tradiciones cívicas de Chile, que lo mejor de nuestra nacionalidad y que hasta la templanza de nuestro clima lo acompañan en la ruda lucha en que está empeñado, como líder de una democracia occidental para salvar a su patria del nefasto contubernio que han forjado, con el preciso objeto de destruirla, la selva tropical y el lobo estepario.

PINCELADAS.—

Mack Sennet

SI, estaba vivo, y cumpliendo años, el que fuera el más juvenil de los precursores del cine, el que dio a la carcajada categoría y contagio, el que lanzó a la fama a muchos que le sobrepasaron en popularidad. Mack fue un creador, un genio de los trucos que, andando los progresos, serían aplicados por los cinematografistas de otras técnicas y de otros temperamentos. Cuando Chaplin era un don Nadie, apenas un inquieto joven que buscaba una oportunidad para llegar al triunfo, él le tendió la mano y le dio carta blanca para que desarrollara su genio. Siempre anduvo ideando algo que fuera diferente. Sus películas no se parecían a las otras, que la desordenada producción de aquellos ya lejanos tiempos entregaba para la creciente demanda de los públicos. Su premisa, "algo nuevo en cada una", le brindó grandes satisfacciones y no pocos dolores de cabeza, porque, como ocurre siempre, los defensores de la vulgaridad no perdonan a quienes rompen los moldes o se salen de la línea. Las Chicas de Mack Sennet —ingenuas, traviesas, coquetas— provocaron comentarios en todos los tonos. Iba demasiado lejos. Se adelantaba audazmente al futuro. Lo sabía el rey de la comedia cómica y, haciendo reír, se burló de las críticas.

A Mack se le fueron los años demasiado aprisa. Surgieron otros nombres. El cine enderezó por caminos más espectaculares y tuvo que retirarse. Su cine no resistía normas ni acataba fórmulas. Sólo lo suyo, a veces improvisado, le interesaba.

A los 76 años de edad ha muerto en Hollywood. La noticia ocupa un pequeño espacio en la prensa. ¡Y toda una generación le debe enorme alegría de vivir!

O. CABRERA LEYVA

Las estadísticas industriales

La generación anterior podría haber supuesto que la política para el desarrollo económico debía ser exclusivamente nacional. Hoy día, esa premisa difícilmente puede sostenerse. Es sabido que una disminución del ritmo de la actividad económica en uno o dos de los países más desarrollados de América Latina, puede afectar los precios y los ingresos, la producción y el empleo, e incluso las perspectivas de desarrollo en muchas de las naciones latinoamericanas. Del mismo modo, los adelantos en la tecnología industrial, o los nuevos arreglos comerciales entre grupos de países, pueden tener grandes repercusiones en el ingreso y la producción nacionales de nuestro Hemisferio.

Tiene especial significación, en este sentido, el perfeccionamiento de las estadísticas industriales. Si el desarrollo estable y equilibrado de la economía continental se está convirtiendo progresivamente en un objetivo común, no es menos evidente que los esfuerzos gravitan principalmente en el intercambio de manufacturas y productos de la industria. Uno de los grandes pasos de integración económica que se ha dado recientemente es el Tratado de Montevideo, que une en una Zona de Libre Comercio a siete países latinoamericanos. Ahora bien: la producción industrial de los siete firmantes llega a unos diez mil millones de dólares, y apenas 10 millones de dólares son objeto de intercambio entre ellos, es decir, el uno por mil de su producción industrial. Esta comprobación que atañe al intercambio de México, Brasil, Argentina, Chile, Perú, Uruguay y Paraguay, nos dice que el proceso de industrialización de América Latina ha venido realizándose en compartimientos estancos, sin ninguna comunicación entre ellos.

La reacción para sacar a la América Latina de su actual estancamiento se ha producido recientemente y con miras a crear un mercado común latinoamericano. Se comprende, por otra parte, que América Latina tiene que dar un "salto tecnológico" para incorporar dentro de los próximos 25 años, a 90 millones de trabajadores que engrosarán la corriente de su población ocupada. Será necesario, desde luego, acelerar los procesos de industrialización, llevar a cabo la reforma agraria a través de todo el continente, mejorar los sistemas tributarios y elevar la tasa de capitalización. Por el momento, sin embargo, el objetivo fundamental se ha restringido a crear mercados regionales comunes, que más tarde puedan integrarse por la fuerza de su propio desarrollo.

En este proceso las estadísticas industriales juegan un papel de primer orden. En el Seminario Latinoamericano sobre Estadísticas Industriales, que se acaba de cerrar en nuestra capital, el Director de Estadística y Censos expuso la posición de Chile: "Chile —dijo— tiene particular interés de que los índices nacionales de producción industrial sean más comparables entre países. Para ser realmente completos, desde el punto de vista de su utilidad, ellos deben llegar a ser el registro de las comparaciones periódicas del volumen de la producción industrial entre países latinoamericanos, de manera que puedan ser observadas claramente las rutas y orientaciones que en este campo se marcan. Ello es más necesario por cuanto las estadísticas económicas, especialmente las industriales, a diferencia de otras, como las demográficas, requieren de especial atención y de una revisión periódica de sus bases, a consecuencia de la mayor movilidad que se verifica en estas esferas, principalmente en países que se encuentran en el proceso de su desarrollo económico, como los nuestros. Por tal circunstancia, alentamos el criterio de que los índices que faciliten la comparación de los cambios periódicos de la producción industrial, especialmente en relación con el empleo, el salario y el ingreso, están llamados a prestar una utilidad de inestimable valor para nuestras relaciones de integración económica".

Cabe destacar, por lo tanto, la importancia de las estadísticas industriales y, en general, de los censos que llevan a cabo periódicamente las naciones latinoamericanas como orientación insustituible para su desarrollo económico. Las encuestas realizadas han demostrado que los factores que se han opuesto al crecimiento económico social de la América Latina no han sido acompañados de otros elementos que neutralicen sus efectos. Así, el crecimiento del producto nacional no ha mantenido el margen indispensable con respecto al aumento de la población; un moderado incremento en el volumen de las exportaciones ha sido acompañado por un persistente descenso en los precios; la producción agrícola está afectada por un considerable retraso tecnológico que limita sus niveles de productividad y por la posición competitiva de algunos productos tradicionales en el mercado mundial; la producción industrial ha cubierto una proporción importante de los sectores de substitución, pero se enfrenta con los vastos requerimientos planteados por el acelerado proceso tecnológico y los que surgirán con la integración económica regional y continental.

Consignas para el 43 aniversario de la revolución de octubre

En los periódicos soviéticos del 13 de octubre se publicaron las "Consignas del CC del PC de la URSS para el 43° aniversario de la revolución socialista de octubre" (a celebrarse el 7 de noviembre, según el nuevo calendario). Este año las consignas llegan a cien, contra noventa y ocho del año pasado.

En política exterior las consignas repiten las "ideas" machacadas por Khrushchev en las Naciones Unidas y, particularmente, "contra el rearme de Alemania occidental, contra el equipamiento de cohetes y armas atómicas para los revanchistas alemanes, por la firma de un tratado de paz con Alemania, y la liquidación del régimen de ocupación en Berlín occidental". Esto permite suponer que, en el próximo futuro, la directiva comunista concentrará en este aspecto su "guerra de nervios".

Como en años anteriores, tampoco ahora Yugoslavia aparece entre los países que "construyen el socialismo".

El Comité Central envía "calurosos saludos" al pueblo congoleño y "al heroico pueblo de Cuba, que construye una nueva vida y defiende abnegadamente la libertad y la independencia nacional".

En las consignas dirigidas al interior del país se destaca la exigencia a los trabajadores para sobrepasar a los Estados Unidos en la producción de mercaderías y, particularmente, en la producción ganadera por persona de población.

También, en las consignas se refleja la actual campaña del Gobierno contra los "parásitos": el CC exige luchar "por el riguroso cumplimiento del principio socialista —Quien no trabaja no come".

En la sección "ideológica" llama la atención la petición que se hace a los jóvenes para "elaborar en sí mismos cualidades morales superiores" —las que, al parecer, brillan por su ausencia— para llegar a ser "fieles guardianes de las tradiciones revolucionarias, conscientes e infatigables constructores del comunismo".

I. K.

Carlos Martínez en la NU

El delegado de Chile, don Carlos Martínez Sotomayor, intervino en la Comisión Política Especial de las Naciones Unidas, el lunes 31 de octubre. Se refirió al tema 23 —cuestión del aumento del número de miembros del Consejo de Seguridad y del Consejo Económico y Social— y dijo: "Señor Presidente:

La cuestión del aumento del número de miembros del Consejo de Seguridad y del Consejo Económico y Social ha sido debatida en esta Comisión desde 1956, y si bien ninguna delegación ha expresado su oposición a dicho aumento, razones ajenas al problema han impedido hasta ahora alcanzar el objetivo que todos deseamos.

Durante el debate sostenido en la XIV Asamblea, la gran mayoría de los 82 Estados que entonces eran miembros de las Naciones Unidas manifestaron claramente la imprescindible necesidad de aumentar el número de miembros en ambos Consejos, a fin de dar debida representación a los nuevos Estados que se habían incorporado a la Organización con posterioridad a la firma de la Carta de San Francisco. Si en esa ocasión argumentamos que el aumento de 51 a 82 de los miembros de la Organización constituía razón irrebatible para que se modificara el número de miembros en los Consejos de Seguridad y Económico y Social, de acuerdo con el procedimiento establecido en el artículo 108 de la Carta, esta argumentación se hace todavía más poderosa e inaplazable ahora que las Naciones Unidas ha dado su cordial bienvenida a 17 nuevos países, alcanzando la cifra de 99 Estados Miembros.

La resolución 1.404, aprobada en el XIV período de sesiones de la Asamblea General, estableció, en su párrafo 1.o dispositivo, la inclusión de este tema en el programa actual de trabajo y, en su párrafo 2.o, expresó que si en este XV período no se logra ningún progreso, la Asamblea debería crear, en este período de sesiones, una Comisión encargada de estudiar las posibilidades de llegar a un acuerdo que facilite la reforma de la Carta en el sentido del aumento de que se trata.

La delegación de Chile desea expresar su ferviente esperanza de que el tema se trate dentro del carácter esencialmente constitucional que reviste y que no se le vincule, directa o indirectamente, a problemas de naturaleza ajena al mismo.

Debemos, asimismo, reiterar la posición expresada por nuestra delegación en debates anteriores sobre la materia. Estamos firmemente convencidos de que el único medio legítimo para dar debida representación a los nuevos Estados Miembros, respetando el principio de la distribución geográfica equitativa, consiste en el aumento del número de miembros del Consejo de Seguridad y del Consejo Económico y Social.

Nos oponemos a que se pretenda solucionar el problema por medio de la redistribución de los actuales asientos, no porque creamos que América Latina esté sobrerrepresentada en ellos, puesto que el análisis hecho el año pasado dejó de manifiesto que no es América Latina sino otras regiones las que tienen una representación que no corresponde al número de países que las forman, sino porque estimamos que esa distribución, legítima en su origen, no puede variarse sin caer en injusticias.

El problema es urgente y no puede postergarse sin entorpecer la marcha normal de la Organización. Confiamos, pues, que la Comisión Política Especial, dando una vez más pruebas del alto espíritu que la anima, de que fue ejemplo la aprobación unánime de la resolución recaída en el tema 68, que acabamos de examinar, apruebe también por unanimidad, el aumento de miembros del Consejo de Seguridad y del Consejo Económico y Social, sin que sea necesario recurrir a la constitución de la Comisión que se prevé en el párrafo 2.o dispositivo de la resolución 1.404 (XIV)."

Perspectivas electorales: ¿Kennedy o Nixon?

Por W. K. MAYO

NUEVA YORK.— El martes 8 de noviembre el pueblo de Estados Unidos irá a las elecciones para elegir la Cámara de Representantes, la tercera parte del Senado y el Presidente de la nación.

Cuando escribo esta crónica, la campaña electoral está tocando a su fin, y las perspectivas parecen adquirir relieve en medio de la bruma de lo incierto.

Todo el mundo está convencido de que el Partido Demócrata tendrá mayoría en la Cámara de Representantes y en el Senado, como la tenía ya en el Congreso anterior.

Lo que no está decidido aún es quién será el Presidente: si Kennedy o Nixon.

Sin embargo, la creencia general es que Kennedy ganará la batalla.

***

Richard Nixon ha luchado con tres graves inconvenientes:

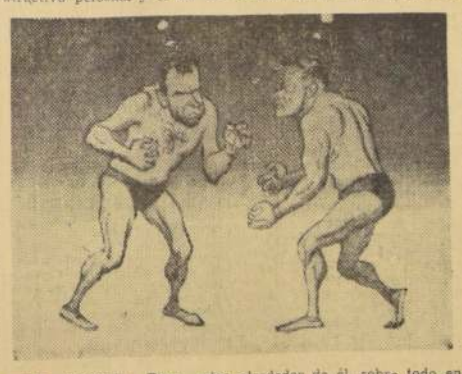
1) El Partido Republicano es minoritario. De cada cien votos, 60 corresponden a los demócratas y 40 a los republicanos. Se necesita ser un gigante —lo fue Eisenhower— para conseguir que los minoritarios se conviertan en mayoritarios.

2) El Congreso anterior era demócrata y el próximo lo será también. La experiencia ha demostrado que cuando el Poder Legislativo y el Poder Ejecutivo no se encuentran en la misma línea política, la labor gubernamental no es fácil. Eisenhower, con su prestigio y condiciones personales, pudo superar ese escollo; pero Nixon no es Eisenhower. No conviene al país que haya una brecha entre el Congreso y la Casa Blanca.

3) Ocho años seguidos de Gobierno producen forzosamente un desgaste. La Administración republicana es criticable por acción y omisión, y Nixon ha tenido que estar a la defensiva durante toda la campaña electoral.

Todo eso, que es lo fundamental, sumado con otros factores accidentales, no ha favorecido a Nixon.

Nixon es un político de altura, es un buen orador, tiene atractivo personal y es un temible polemista. Pero estas condiciones personales difícilmente podían superar las circunstancias objetivas anteriormente señaladas.



***

En cambio, todo ha parecido sonreír a John Kennedy.

El país está cansado de la Administración republicana, que tiene una concepción estática de la marcha de la Historia.

Durante los últimos quince años se ha formado una nueva generación, que tiene algo nuevo que decir.

Estamos en vísperas de grandes acontecimientos mundiales, y precisa sentir que se vive peligrosamente.

Kennedy ha logrado polarizar ese estado de ánimo. Y si al comienzo de la campaña, el "boy" prodigio de Massachusetts era un interrogante, a comienzos de noviembre es una poderosa afirmación. El entusiasmo ha ido creciendo alrededor de él, sobre todo en la gente joven, en la nueva generación.

***

Kennedy ha sabido proceder con gran tacto en la cuestión de que el Partido Demócrata, más que un partido propiamente dicho, es un bloque integrado por cuatro fuerzas: liberales del Norte, conservadores del Sur, movimiento obrero y negros.

Quizá ha perdido fuerzas conservadoras en el Sur, pero las ha ganado en el Norte, por su condición de católico.

***

La prensa, en la proporción de 1 a 3, ha sido contraria a Kennedy. Pero se ha producido un fenómeno muy curioso: en los editoriales, los diarios defendían a Nixon, mientras que los reporteros y comentaristas tomaban una actitud favorable a Kennedy.

El columnista más leído, Walter Lippmann, cuya columna se publica en unos doscientos diarios republicanos, ha sido un ardiente defensor de Kennedy durante toda la campaña. En las tres justas presidenciales anteriores, Lippmann había abogado por los candidatos republicanos.

"Daily News", de Nueva York, editorialmente pro-Nixon, ha efectuado un sondeo de opinión en el Estado de Nueva York, demostrando que Kennedy llevaba una considerable ventaja sobre Nixon: 56 contra 44.

No toda la prensa conservadora ha apoyado a Nixon. Ha habido alguna excepción, valiosísima, por cierto. "The New York Times" tomó oficialmente posición en favor de Kennedy.

***

En la víspera de la elección presidencial, "Time" pronostica 306 votos electorales a favor de Kennedy, por 149 a favor de Nixon. (Se necesitan 269 votos para ganar.)

"Newsweek" pronostica 278 votos pro-Kennedy y 159 pro-Nixon, con 100 votos inciertos.

"U. S. News and World Report", semanario archiconservador, pronostica 282 pro-Kennedy, 205 pro-Nixon, con 50 indecisos.

"Daily News", de Nueva York, aunque pro-Nixon, ve las cosas más a favor de la candidatura demócrata todavía: Kennedy, 396 votos; Nixon, 141.

Si esos pronósticos son o no acertados, no tardará en saberse.

Cruz Roja y SNS envían importante ayuda a las víctimas de Nicaragua

Una importante partida de antibióticos, vitaminas, vendas, elementos de primeros auxilios, frazadas y otros productos enviaron ayer a Managua, capital de Nicaragua, la Cruz Roja Chilena y el SNS, para las 6.000 víctimas de las recientes inundaciones.

Las regiones más afectadas son las algodoneras, cafetaleras y ganaderas, con lo que se verá seriamente dañada la economía nicaragüense.

La ayuda chilena, que fue transportada en un avión DC-3 de LAN, va a cargo de César Arroyo Acuña, director de Socorros y consejero del Comité Central de la Cruz Roja Chilena, quien la entregará personalmente a su congénere de Nicaragua. Si fuera necesario el director Arroyo prestará su colaboración al plan de socorro en que están empeñados el Gobierno y la Cruz Roja de esa nación.

PROFESORES Y ALUMNOS EXAMINAN CON LUPA NUEVO REGLAMENTO DE EXAMENES

● La generalidad está bien, pero algunos artículos pueden ser una trampa.— ● Dos directores y un alumno dan su opinión.— ● Director General de Educación Secundaria defiende la reforma.

El nuevo Reglamento de Exámenes, Calificaciones y Promociones de alumnos secundarios, ha sido la segunda reforma de importancia en el aspecto reglamentación que recibió la Educación este año. La primera fueron las mofidicaciones al Bachillerato. LA NACION realizó una encuesta a Hugo Meléndez, Director General de Educación Secundaria; Antonio Oyarzún, Rector del Instituto Nacional; Waldemar Cortés, Director del Liceo Nocturno N.o 1, y Alejandro Vergara, presidente de la Confederación de Estudiantes Secundarios, para conocer los puntos de vista de los afectados y de los autores de este Reglamento que dará el pase para el curso superior a los escolares. Oyarzún, Cortés y Vergara manifiestan que la generalidad del Reglamento está bien, pero existen algunos vacíos que será necesario obviar.

La medida más popular del nuevo Reglamento, la suspensión de las eliminaciones a exámen, aunque parezca raro, no entusiasmó a ninguno de ellos y más bien se mostraron pesimistas en cuanto a su posible éxito.

CRITICA CONSTRUCTIVA

Antonio Oyarzún dijo a LA NACION: Los vacíos del presente reglamento son mencionar, identificar y fundamentar los establecimientos que se rigen por otras disposiciones, e incorporar a su texto los convenios vigentes sobre estudios en el extranjero.

El Rector del Nacional se manifiesta de acuerdo con que la temporada de repetición de exámenes sea ahora una sola. "La temporada de repetición da oportunidad para reajustar deficiencias o dificultades de tipo personal. Esto no debe ser materia de plazos ilimitados y no debe interferir la etapa siguiente del proceso educacional, lo cual ocurría con la promoción condicional. La segunda temporada, "tipo abril", es dilatoria y se justifica sólo para alumnos libres".

Oyarzún también da su aprobación a la valoración igualitaria que se da en este documento a los ramos técnicos, humanísticos y científicos. "Todo lo que participa en la educación del niño debe representar para él igual respeto, igual consideración. El hecho de que sean heterogéneos los elementos educadores y tan diversas sus maneras de accionar, es garantía de mejores resultados. Todo el Plan Común debe influir en la promoción".

Estima el recto que las oportunidades para repetir exámenes a los estudiantes de colegios vespertinos y nocturnos deben ser las máximas —en la actualidad tienen derecho a dejar para marzo sólo dos exámenes— para valorizar sus estudios, en atención a que esta educación está reservada para adultos.

La crítica especial que le merece el reglamento es que en la escala de notas, las de no promoción sean tres: el uno, el dos y el tres. Basta con una, dice. Y lo que encuentra más acertado: el haber dado coeficiente superior al trabajo periódico del año. "Con ello se sepulta la improvisación irresponsable".

POSICION CONTRARIA.— Waldemar Cortés considera que la supresión del segundo examen de repetición no es una medida adecuada. El artículo 47 De la Promoción de dicho reglamento establece que serán promovidos al curso superior los alumnos que obtengan nota final no inferior a cuatro en todos los exámenes y aquellos que habiendo fracasado en una sola asignatura en los exámenes de repetición, tengan como promedio de sus notas finales, por lo menos, 4.5 incluido el ramo fracasado. Cortés opina que se dará el caso de alumnos que pierdan el año por faltarles una décima. La solución es no considerar el ramo fracasado para la nota promedio, agrega.

El artículo transitorio que suspende la eliminación a exámenes ese otro vacío, continúa el director del liceo nocturno, porque no sabemos por el momento quienes van a tener derecho a examen en los años venideros.

La otra falla del reglamento es no indicar qué asignaturas se estudian en el plan de educación secundaria, afirma.

El eximir a alumnos de exámen es una medida que induce a pensar que puede haber exceso de generosidad en algunos casos. Sería interesante hacer un balance de cuántos alumnos han sido eximidos en los liceos particulares y fiscales, dice.

Finalmente hace tres últimas críticas: es injusto que en sexto año de humanidades se otorgue la licencia aún con un examen reprobado. La misión del liceo no es preparar para el Bachillerato y además, ¿cómo se va a saber después si el alumno efectivamente dio Bachillerato? Enseguida dice: el capítulo dedicado al informe de la personalidad del alumno me parece impracticable, porque habrá que hacer un número excesivo de consejos de profesores, lo que irá en perjuicio de la continuidad de las clases. Por último, el que alumnos vespertinos y nocturnos puedan dejar sólo dos ramos para marzo, es injusto.

WALDEMAR CORTES: Reglamento no lo satisface.

GOL PARA UN ESTUDIANTE.— Alejandro Vergara, alumno del Valentín Letelier, 17 años y quinto año de humanidades, se muestra totalmente sorprendido con la medida que deja sólo un temporada de exámenes de repetición.

Las ventajas del nuevo reglamento son que se está tendiendo a suprimir el factor suerte al igual que en la reforma al Bachillerato, expone. Ahora pasará de curso el buen alumno y no el que se salva "calentando" exámenes.

La generalidad del reglamento está bien, continúa, pero es un error tomar en cuenta el ramo reprobado para sacar el término medio que permita al alumno pasar de curso o que lo repruebe. La supresión de las eliminaciones a exámenes es absurda porque un alumno con malas notas no podrá salir bien.

"Es macanudo, desde el punto de vista del alumno, que se consideren iguales todos los ramos, pero teóricamente está mal darle importancia a la gimnasia, talleres manuales o dibujo", expresa.

ACLARA CRITICAS.— "En el nuevo reglamento de exámenes no existen vacíos", dice Hugo Meléndez. La Comisión encargada de revisarlo, compuesta por representantes del Ministerio de Educación, Colegio de Rectores, Sociedad Nacional de Profesores, de la educación particular y de los padres de familia realizó un estudio exhaustivo de las posibilidades que se le presentan al alumno en las diversas situaciones de exámenes.

Frente a la crítica de que en el reglamento no se establecen las materias estudiadas, Meléndez dice que éste es reglamento de exámenes como su nombre lo indica, y, por lo tanto, dicta normas sólo para las promociones.

En cuanto a los exámenes de repetición de los alumnos vespertinos y nocturnos, aclara: éstos no pueden aspirar a las mismas oportunidades de los alumnos regulares de liceos diurnos, porque los planes de estudios son diferentes. Dichos alumnos se eximen de los ramos técnicos. Como es menor el número de asignaturas que estudian, es menor también el número de exámenes que pueden repetir en marzo.

Los ramos están considerados todos a un mismo nivel "para que los alumnos se preocupen debidamente de todas las disciplinas contempladas en el plan de estudios del liceo, por cuanto todas ellas contribuyen a la formación integral y armónica de su personalidad".

Finalmente, explica que en el informe de la personalidad, que comenzará a aplicarse el próximo año, no se traducirá en absoluto en falta de clases, pues dentro del horario de cada profesor figura una hora en la cual obligadamente debe reunirse con los demás profesores jefes. Así analizan y buscan soluciones para los problemas de los alumnos.

"Esta hora ofrecerá el tiempo necesario para modificar o ratificar el informe de personalidad presentado por el profesor jefe sin descuidar el horario general de clases."

HUGO MELENDEZ: Nuevo reglamento de exámenes, promociones y calificaciones, no tiene vacíos.

ALEJANDRO VERGARA: Ahora pasará de curso el que realmente lo merezca.

ANTONIO OYARZUN: Al darse más importancia al trabajo del año, se sepulta la improvisación irresponsable.

REUNIONES

SOCIEDAD MEDICA DE SANTIAGO. — Mañana, 19 horas. Temas: "Contaminación Atmosférica". 1) Estudios sobre naturaleza y magnitud del problema en la ciudad de Santiago. Ings. Ricardo Haddad y Walter Dümmer. Sección Higiene y Medicina del Trabajo, Servicio Nacional de Salud. 2) Impacto sobre la salud de la población. Dr. Pedro Schüler, Servicio Higiene y Seguridad Industrial. Dirección Zonal de Santiago, Servicio Nacional de Salud.

ACADEMIA DE MEDICOS "SAN LUCAS".— Hoy, 9.30, Sazié 2351. Foro sobre: "Los inhibidores de la ovulación", doctores, Gustavo Monckeberg y Gustavo Ferrari.

Desconocidos los sentimientos y derechos naturales de una madre

Un obrero que por enfermedad debió regresar de Argentina a Chile —hace veinte días— y que murió en la noche del jueves mientras se dirigía a su casa, es enarbolado como una de sus "víctimas" por la CUT y los partidos de extrema izquierda. Además, se apoderaron de los restos mortales cuando la viuda ya había sido cancelada por la compañera de éste y a pocas horas de la fijada para su sepultación.

Roberto Valenzuela González —el año 1956— conoció a Margarita Vergara Vergara. Como existiera oposición de la familia de ella para el matrimonio, de común acuerdo un día viajaron a la vecina República de Argentina. Allí Valenzuela y su amiga comenzaron a trabajar. El hogar en Buenos Aires —una casita en el barrio de Boedo—, al poco tiempo se vio adornado con la presencia de una robusta nena. La bautizaron con el nombre de Ana María. La felicidad de esos chilenos anclados en la gran metrópoli bonaerense se vio tronchada a mediados del año pasado, porque Valenzuela enfermó gravemente de TBC. El clima húmedo de Buenos Aires no le permitía recuperarse. Por prescripción médica retornó a la patria.

Aquí llegaron a la casa de una tía de Margarita Vergara, ubicada en calle Rosas 1771. La guagua —Ana María, de un año y 11 meses escasos— con su lenguaje galimático y sus gracias se robó el cariño de la tía-abuela. Por eso Ana Silva —de noición solvente— comenzó a medicinar a Roberto Valenzuela González.

"Más de cien escudos gasté en buscar mejoría para Roberto", nos dice Ana Silva en su domicilio de Rosas 1771. "El venía muy mal —prosigue— desde Buenos Aires. Mi sobrina —se refiere a Margarita Vergara— una mañana que le arreglaba la ropa, recién llegado, vino a descubrir que él era casado, al leer unos documentos que estaban ocultos en una maleta. Yo nada le reproché. Ya era tarde. Ahí estaba Anita María con sus guiños y su inocencia".

¿Concurrió Valenzuela a la concentración de la CUT, el jueves desde su casa?

"No, señor, Roberto salió a la consulta médica y a comprar remedios. El no andaba en la concentración. Desde que llegó de Argentina a mi casa, sólo salía o a ver al médico o a adquirir los medicamentos de su tratamiento al pulmón."

¿Es verdad que usted canceló el servicio funerario de Valenzuela y cómo fue despedida su sobrina del extinto?

"Efectivamente, señor, ayer, por intermedio de un cuñado mío —Luis A. Rodríguez—, adquirí una urna. Cancelamos la suma de 45 escudos en la empresa funeraria San Pancracio, ubicada en Avenida Zañartu, al lado del Hospital Roberto del Río. Cuando terminé de hacer todos los trámites judiciales y en la morgue, llegamos mi sobrina a retirar el féretro en el Instituto Médico Legal, y nos encontramos con un grupo de dirigentes que se identificaron como de la CUT. Los acompañaba una señora en estado de avanzada gravidez que se identificó como la viuda de Roberto Valenzuela. Nos exhibió la documentación del caso. Como vi que era una mujer humilde no quise oponer resistencia alguna. Sólo me limité a increparle que aparecía después de cuatro años de separada de su marido y en circunstancias que nosotros íbamos a otorgar respetuosa sepultura al extinto. En cambio ella se prestaba para que con Roberto hicieran un verdadero espectáculo o bandera política".

¿Cuándo iban a sepultar ustedes a Valenzuela?

"Ayer en la tarde, a las 16 horas, en el Cementerio General, señor."

Nos alejamos de Rosas 1771, en donde una mujer de 29 años —Margarita Vergara—, sufre el dolor de haber perdido el amor de su vida y el no haber podido darle piadosa sepultura como eran sus deseos, porque la politiquería precisaba de un cadáver.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

SENADOR ECHAVARRY SE IMPONE DE PROBLEMAS QUE AFECTAN A CARAHUE

El senador Julián Echavarry, en su visita a Carahue, manifestó en una entrevista con el Comité de Adelanto Local, que la única manera de devolver a esta zona a su normal equilibrio, es crear fuentes de trabajo y actividad productora. Se mostró partidario de la creación de una fábrica de conservas que se encuentra proyectada.

El directorio, presidido por Guillermo Baeza, le informó de todas las diligencias realizadas ante las esferas gubernamentales y parlamentarias y de la colaboración entusiasta ofrecida por el Ministro de Agricultura.

Por otra parte, se informó de las gestiones que se realizan para mejorar la red caminera, en especial la variante del camino a Nueva Imperial, paralela a la línea del ferrocarril por Ranquilco; la pronta electrificación que realizará ENDESA y la apertura del puerto marítimo de Nehuentue, tue, que a raíz del sismo cambió el curso del río Imperial y abrió hacia el mar un cauce profundo.

El senador felicitó al Comité por la entusiasta labor en ejecución y ofreció todo su concurso para hacer de las peticiones un problema de conjunto y exponerlo, junto con la demás representación parlamentaria de Cautín, para su pronta solución. (GUILLERMO BAEZA. Corresponsal).

Noticiario del Gran SANTIAGO

Maipú

A mediados de mes actúa en esta comuna la Orquesta Sinfónica de Chile, que dirige el profesor Jaques Bodmer. Ejecutará un concierto al aire libre en la plaza del Monumento a los Héroes, ubicada en Avenida Pajaritos.

El pueblo de Maipú agradece al presidente del Instituto O'Higginiano, Raúl Téllez Yáñez, quien realizó las gestiones ante el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

LOS CERRILLOS.— El establecimiento de las religiosas Mater Dei, de Los Cerrillos, efectúa hoy, en el local de la Escuela, a las 17.30 horas, un homenaje de gratitud filial que las alumnas del plantel tributarán a sus madres.

Por tal motivo, el Centro de Madres invita a todos los vecinos y ex alumnas. (ENRIQUE BUSTOS, Corresponsal.)

QUINTA NORMAL.— El Padre Superior de la Basílica de Lourdes, Zenovio Goffart, fue festejado ayer con un coctel con motivo de su día onomástico. Concurrieron a la manifestación más de 150 personas, entre las que se contaban miembros de las diversas congregaciones de la Basílica, directorio de la Cooperativa de Ahorros Nuestra Señora de Lourdes y algunos parientes. (ADOLFO SILVA, Corresponsal.)

SAN FERNANDO.—

TECNICA FEMENINA INAUGURA SU EXPOSICION DE TRABAJOS

SAN FERNANDO.— El próximo sábado, la Escuela Técnica Femenina de esta ciudad, inaugura su tradicional Exposición Anual de Trabajos. Este acto constituye una novedosa presentación artística y cultural. La directora del establecimiento, Felisa Tolup, ha dado a este acontecimiento bastante importancia desde que está realizando para estimular y premiar de este modo la labor de sus alumnas.

El programa que se desarrollará es el siguiente: 18.30 horas cóctel ofrecido por la Dirección y el profesorado. 19 horas, inauguración de las salas de exposición. 19.30 horas, desfile de modelos, y 20.30 horas, concierto a cargo del pianista Hugo Fernández y la soprano María T. Reinoso. (LUIS SILVA CORDOVA, Corresponsal).

CONCEPCION.—

Banco de Chile establece Consejo Reg. Autónomo

CONCEPCION.— El Banco de Chile elevará su agencia local a la categoría de Gerencia y establecerá un Consejo Regional autónomo con sede en esta ciudad, para otorgar mayores facilidades a quienes disponen de cuentas bancarias en la provincia.

De acuerdo a informes proporcionados por pesoneros allegados a esa institución bancaria, el futuro Consejo Regional tendrá amplias atribuciones y autonomía y sería formado por altos representantes de la industria, el comercio, la agricultura y la minería de la región.

Dicho Consejo sería puesto en marcha en un plazo no superior a los próximos veinte días.

Igualmente, se informó que el Banco de Chile abriría una nueva sucursal en Talcahuano.

Breves del INTERIOR

EXITO DE PESQUISA.— Personal de Carabineros de Constitución logró hallar al autor del robo a la Sucursal Mac-Iver, quien resultó ser José Edgardo González, gañán de 18 años, cuyo poder se encontraron diversas especies robadas. Su cómplice fue Luis Parada, quien se encuentra prófugo. La investigación estuvo a cargo del mayor de Carabineros Hernán Díaz y del subteniente Luis Cáceres, acompañados del sargento Ricardo Reyes, vicesargento Adolfo Chamorro y cabo Oscar Faúndez.

REGRESA DE EUROPA.— El Administrador del Mineral de Huantemé, de propiedad de la Compañía Minera Santa Bárbara, Ladislao Darvasi, regresó a Vallenar, después de haber realizado un viaje por diversos países europeos. (BERNALES GAETE, Corresponsal.)

TRASLADO.— El Jefe Técnico de la Central Eléctrica de la ENDESA en Vallenar, Walter Kalzberg, fue trasladado a Arica. En su reemplazo fue designado Javier Rojas, que llegará en fecha próxima para hacerse cargo de su puesto. (BERNALES GAETE, Corresponsal.)

MEJOR PAN.— La comuna de Teno, vecina a Curicó, contará en breve con una moderna industria panificadora, de propiedad de la firma Pozo y Jara.

Esta industria contará de los últimos adelantos en maquinarias y horno eléctrico, que permitirán elaborar productos de buena calidad, lo que irá en beneficio directo de los habitantes de esta comuna.

Escuela Nocturna de Lota solicitó su reconocimiento

Comisionado por la Escuela Nocturna de Lota, Pedro Aburto, secretario de la Sociedad de Comerciantes de esa localidad, se entrevistó con el Ministro de Educación para solicitarle que resolviera los problemas de este plantel de primera enseñanza.

El Ministro prometió estudiar los informes del caso y resolver inmediatamente, luego de este trámite.

Hace ocho años que la Escuela Nocturna de Lota desarrolla una intensa labor de alfabetización entre los mineros de la región y hace, también, el mismo tiempo que gestiona su reconocimiento como Escuela Pública.

Adscrita a la Escuela Nº 4 de la localidad, comenzó a funcionar con tres cursos de enseñanza primaria a cargo de los profesores de Lota que prestaron gratuitamente su cooperación. En la actualidad la Escuela Nocturna mantiene, al mismo tiempo, numerosos cursos correspondientes al grado vocacional.

La formación de esta escuela nació de una orden de la Compañía Carbonífera de no admitir en las minas trabajadores analfabetos debido a los muchos accidentes que se producían porque los obreros no entendían letreros con indicaciones de peligro.

Isabel Valenzuela de Concha, distinguida educadora de la zona, dirige la escuela que se mantienen con los aportes del Centro de Amigos y del comercio local.

Quedó trazado en líneas generales Primer Congreso Nacional de Geografía

El Primer Congreso Nacional de Geografía; que se inaugura el viernes próximo en la Universidad de Chile, quedó constituido en líneas generales en el curso de la semana pasada.

Materia especial de este torneo científico será la exposición gráfica de recursos naturales de Chile que se inaugura el sábado en el Instituto Nacional bajo la dirección del profesor y consejero de la Sociedad Geográfica de Chile, Carlos Keller.

Las sesiones de trabajo del Congreso estarán dedicadas a Geografía Humana, Geografía Física y Biogeografía, Geografía Económica, Geopolítica y Enseñanza Geográfica. Comenzarán el sábado, a las 9 horas.

El presidente de la Sociedad Geográfica, Guillermo Gandarillas, ha recibido adhesiones del Presidente de la República, Instituto de Geografía de la Universidad de Chile, Ministerio de Obras Públicas, Instituto de Geofísica y Sismología, Comisión Nacional de la UNESCO, Junta de Asistencia Técnica de la NU y Ministro de Agricultura.

Avión abandonado y sin motor ni tripulantes hallaron en quebrada

Restos de un avión no identificado y que había sido prácticamente despojado de sus piezas vitales, encontró Carabineros de Chañaral en el lugar denominado Quebrada Las Animas.

El aparato no tiene motor, ni fuselaje, como tampoco señales de sus tripulantes.

Consultada la estación radiotelefónica de la Fuerza Aérea en Chañaral, informó que no tenía conocimiento que se hubiera extraviado o desaparecido algún avión.

Tanto personal de Investigaciones como Carabineros prosiguen las pesquisas para aclarar este inusitado hallazgo.

Comité del Consumidor trabaja por uniforme escolar único

También luchará para que no suban las matrículas el próximo año.— Ayer se entrevistaron dirigentes de esta entidad con el Ministro de Educación.

Activas gestiones está efectuando el Comité de Defensa del Consumidor para lograr que en el próximo período escolar, que se inicia en marzo venidero, no se alcen los derechos de matrícula y se establezca el uso del uniforme único.

Con este motivo se entrevistaron ayer los dirigentes de esta entidad con el Ministro de Educación, Eduardo Moore Montero. Posteriormente entregaron la siguiente declaración:

"El secretario general del Comité, señor José María Fuentes, expresó al Ministro que la institución que representaba, tenía especial interés en la pronta concreción de la iniciativa del uniforme único, por la considerable economía que habrá de significar, si se tiene en cuenta, que en muchos establecimientos, se exigen tipos de vestuario escolar, que resultan de un costo muy alto.

"También le dio a conocer la inquietud del Comité, ante la posibilidad de que, en el año próximo, vuelva a suceder lo ocurrido en el presente, que las tarifas por matrículas y otros gastos de enseñanza, experimentaron alzas que impidieron a muchos padres, mantener a sus hijos en determinados colegios particulares.

"Finalmente solicitó al Ministro, que considerase la posibilidad de impartir las instrucciones necesarias, para que se dé especial énfasis a todo cuanto aparece en los programas de estudio, en relación con educación del consumidor.

El Ministro, señor Moore Montero, junto con agradecer esta colaboración, manifestó a los representantes del Comité, su deseo de mantener estas vinculaciones para considerar, en conjunto, la solución de problemas que afectan los intereses de los padres."

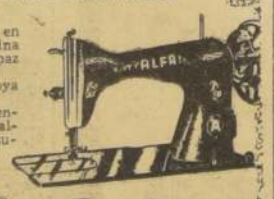
Foro sobre "Superación de régimen de salariado"

Continuando con su campaña de divulgación, la Unión Social de Empresarios Católicos, USEC, ha organizado un foro que se efectuará la próxima semana sobre el tema: "Hacia la superación del Régimen de Salariado", en el que actuará como relator el señor Jorge Baraona Urzúa, abogado y agricultor; y como presidente del debate el señor Domingo Santa María S. C., ingeniero civil, ex presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

A este foro asistirá el Revdo. Padre Georges Dubois, S. J., Asesor de la Unión Internacional de Asociaciones Patronales Católicas, que efectúa una jira por Latinoamérica para asistir a la Conferencia que se desarrollará en Colonia Suiza, Uruguay, en los primeros días del próximo mes. Previo a la iniciación del foro ofrecerá una charla sobre "Espiritualidad del Empresario". Disertará en castellano. Al término del acto le será ofrecida una comida en el Club de la Unión, lugar donde se desarrollará el foro.

TERMOS A PARAFINA "PROTENIA"
Especiales para el campo, la playa, la montaña... y la ciudad.
Sumamente económico: con un litro de parafina calienta cien litros de agua.
Capacidad: ochenta y cien litros, en dos tamaños.
FACILIDADES
PADRE LAS CASAS
2 4 6 9 G.
(POR VIVACETA, 1200)
o Cas. 4206, Santiago.

ORDINA
ALAMEDA 2981-LADO TEATRO ALAMEDA
Distribuidores autorizados



Mientras Ud. trabaja en su oficina, la máquina de coser arrulla la paz del hogar.
"ALFA" es una joya indispensable.
"ALFA", suave, silenciosa, elegante y al alcance de todo presupuesto.

ALFA
LA MAQUINA ESPAÑOLA DE FAMA MUNDIAL
COSE — BORDA — DOBLADILLA — ACOLCHA — PEGA BOTONES — ZURCE — DA PUNTADAS RECTAS Y EN ZIG-ZAG.
SERVICIO TECNICO A DOMICILIO.
REPUESTOS.
CREDITOS
A SU CAPACIDAD

gran REMATE de
VEHICULOS, MAQUINAS DE ESCRIBIR E INSTRUMENTOS DE INGENIERIA
EL JUEVES 10 DE NOVIEMBRE DE 1960, A LAS 10 HORAS
EN CALLE MANUEL RODRIGUEZ N.o 348
POR ORDEN DE LA CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA
HAY:

1 Furgón Ford Courier 1957.
1 Camioneta Pick-up Ford 1950.
20 Máquinas de escribir Underwood.
1 Prensa de madera copiadora de planos.
6 Trípodes y caja con varios.
1 Brújula alidada de pirula y anteojo.
1 Pasómetro y 2 niveles aclimetros.
2 Molinetes hidráulicos.
1 Taquímetro centesimal Fennel con estuche de madera.
2 Brújulas forestales con estuche.
1 Jeep Willys, modelo 1955.
1 Camioneta Pick-up Chevrolet 1951.
5 Brújulas y caja de compases.
1 Pantómetro sexagesimal con brújula.
1 Pantómetro sexagesimal cilíndrico.
1 Pantómetro con brújula alidada de pirula y anteojos (J. Kohn).
7 Miras de cuatro metros cada una.
3 Niveles Zeiss y 1 Taqui-topo Zeiss.
1 Taquímetro centesimal Fennel con estuche de madera y trípode.
1 Taquímetro Zeiss con trípode y estuche de metal.

EXHIBICION: EL MIERCOLES 9 DE NOVIEMBRE DE 1960, DE 9 A 12 Y DE 14 A 17 HORAS.

FORMA DE PAGO.— Para los vehículos, la Caja de Colonización Agrícola concederá crédito con un 30 por ciento al contado y el saldo en 2 letras, una a 90 días y la otra a 120 días, con un interés del 18 por ciento anual y garantía de prenda sobre los vehículos.

Los interesados deberán dirigirse al Departamento Comercial de dicha Caja, Huérfanos N.o 1609, para solicitar el crédito con la debida anticipación.

NOTA.— El comprador deberá pagar en el momento mismo de la subasta, conjuntamente con la cuota al contado, los impuestos correspondientes y la comisión que fija el D.F.L. N.o 263.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

PLAN DE EMERGENCIA PARA EL ASEO.—

4 cuadrillas de 20 obreros lavarán y barrerán las calles

Este trabajo, con personal especialmente contratado, se iniciará la próxima semana.

Ochenta obreros, distribuidos en cuatro cuadrillas, que trabajarán en turnos nocturnos, iniciarán la próxima semana el plan de emergencia para el aseo de la ciudad, que acordó la Municipalidad de Santiago, hace cerca de un mes.

Todo el personal que tendrá a su cargo el lavado y barrido de las calles de las cuatro zonas en que está distribuido el Departamento de Aseo, ha sido especialmente contratado. El plan abarca 3 meses.

Retrasó el comienzo de esta labor la complejidad de los trámites administrativos municipales, que se dilatan en un inútil papeleo burocrático.

El Jefe del Departamento, Vinicio Frigerio, anunció que para antes de Navidad espera contar con la totalidad de los 52 camiones recolectores de tolva, adquiridos en Estados Unidos, para modernizar el equipo. Actualmente, ya están en servicio las barredoras a rodillo "Houston", que forman parte, también, de esta adquisición.

ECONOMIA Y EDUCACION INFLUYEN EN NIVEL DE FECUNDIDAD DE LA MUJER

Las que no tuvieron ninguna clase de estudios, han tenido por lo menos 4,41 nacidos vivos: en cambio, las que estudiaron hasta 4 años de enseñanza superior, han tenido 2,36.— Interesante encuesta

Los factores educacionales y económicos son decisivos en cuanto a la determinación del nivel de fecundidad de la mujer. Así lo demostró una encuesta realizada por el Centro Latinoamericano de Demografía y la Sección Opinión Pública de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.

Dirigieron la encuesta los profesores León Tabah, experto francés de Naciones Unidas, y Raúl Samuel. Los entrevistadores que efectuaron el trabajo en el terreno fueron asistentes sociales del Servicio Nacional de Salud y alumnas de la misma especialidad de las Universidades Católica y de Chile.

La investigación se practicó en el área urbana del Gran Santiago, utilizando una muestra de 1970 mujeres, de entre 20 y 50 años, la mitad de la muestra declaró haber nacido en Santiago, el resto provenía de todas las provincias del país, habiendo un predominio de Valparaíso y O'Higgins.

Las mujeres que no siguieron ninguna clase de estudios, señala el informe han tenido por lo menos 4,41 nacidos vivos. En cambio, las que estudiaron hasta cuatro años de enseñanza superior han tenido 2,36 nacidos vivos, término medio del período fértil.

En la escala económica puede apreciarse que entre las mujeres con menores ingresos, que disponen desde cero hasta 6 mil por unidades, tiene un número medio de nacidos vivos de 5.50. Por el contrario, la clase de mayores ingresos, que hace frente a los gastos por unidad con sumas que fluctúan entre los 50 y 80 mil, tiene un promedio de nacidos vivos de 2,81.

La mayoría de las mujeres encuestadas manifestaron que el número ideal de hijos que debe tener una familia es cuatro. Sin embargo, en las clases más acomodadas la fecundidad efectiva es menor de lo que indica esta cifra, la que en las clases pobres es mayor.

II Congreso de Neurocirugía será acto oficial del Gobierno

Asistirán más de 150 médicos chilenos y extranjeros. —Mesa Redonda tratará estudio de la neurología y forma de enseñarla.

Fue declarado oficial el II Congreso Latinoamericano de Neurocirugía que se realizará en Santiago entre el 27 de noviembre y 1.o de diciembre, como homenaje al Sesquicentenario de la Independencia de Chile. Este torneo científico contará con la participación de 150 médicos, tanto chilenos como latinoamericanos, y 3 facultativos norteamericanos que serán relatores oficiales de los temas neuro-bioquímicos.

Las materias médicas, que se tratarán en ocho sesiones, son: Neuropatías centrales y periféricas en las perturbaciones del metabolismo y la nutrición; Patología venosa del sistema nervioso; Aspectos metabólicos plásticos del sistema nervioso, Aprendizaje y otros procesos plásticos del sistema nervioco, y un Symposium sobre la formación reticular, anatomía, fisiopatología y aspectos neuropsiquiátricos. Las reuniones se efectuarán en el Auditorium de la Sociedad Médica y del Colegio Médico.

"Durante el tiempo que los congresales permanecerán en nuestro país se ha elaborado un programa que comprende la visita a diversas instituciones médicas y asistencia a actos culturales y artísticos", expresó a LA NACION el presidente del Comité Ejecutivo del Congreso, Dr. Hugo Lea-Plaza.

En el curso del desarrollo del Congreso se realizará una mesa redonda para tratar la importancia del estudio de la Neurología y la forma de enseñarla en las diversas Escuelas de Medicina.

En la sesión inaugural que se efectuará el domingo 27, a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, harán uso de la palabra el Ministro de Salud, Dr. Sótero del Río; el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas; el Decano de la Facultad de Medicina, Hernán Alessandri; el Dr. Hugo Lea-Plaza en nombre del Comité Ejecutivo y un médico extranjero, que aún no ha sido designado, en representación de los delegados.

El II Congreso de Neurocirugía se clausurará en una sesión solemne el 1.o de diciembre en el Hospital de Viña del Mar.

Las Condes contará con nuevos locales escolares

Una delegación de la Municipalidad de Las Condes, presidida por el Alcalde subrogante de esa comuna, Ernesto Yáñez, se entrevistó con el Ministro de Educación, Eduardo Moore, para solicitarle la pronta construcción de un edificio para el Liceo que funciona en la Escuela Municipal. El titular Moore se manifestó llano a iniciar cuanto antes los estudios para dar un local adecuado a los liceanos de Las Condes.

Actualmente se dispone de un terreno de una hectárea, que fue donado por la Municipalidad para ese fin. La delegación expresó su disconformidad con algunos aspectos del plan de construcción que estará a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Además se hizo presente al Ministro que faltan locales para escuelas primarias, a lo que este respondió que por darse en este momento prioridades a la región sur no podrá solucionarse este problema de inmediato pero que lo subsanará en la medida que lo permita el erario nacional.

EN TODO EL PAIS

Las personas que se preocupan de la importancia que tiene para el organismo el funcionamiento normal de la digestión, pueden solicitar en las farmacias de todo el país la Duplexina, medicamento totalmente vegetal para combatir la estitiquez sin que su uso dé lugar a molestias y para el cual ha sido fijado un precio muy económico. La Duplexina viene en cajitas de 60 tabletas y la dosis es de una o dos tabletas después de las principales comidas o por la noche al momento de acostarse.

FABRICA DE MESAS Y SILLAS PARA BARES

A E° 2.50 CADA UNA

ARRIENDO SILLAS PLEGABLES. DESPACHO A PROVINCIAS.

JOSE J. PEREZ N.o 4459. SANTIAGO. FONO 92357

Angel, Hugo y Luis Carrasco Cespedes, hijos del Comandante (R) Luis Carrasco Lara, que perdió la vida ayer junto a otras cuatro personas, al precipitarse al mar el avión que los transportaba. Los dos oficiales apenas pudieron contener el llanto. A las 20.35 horas partieron en un patrullero a Concepción, a buscar los restos de su padre, de su madre y de sus dos sobrinitos.

Avión del Club de Carabineros cayó al mar en Dichato: cinco muertos

● Perecieron uno de los mejores pilotos de la institución, el Tte. Juan Miguel Guerrero, y cuatro de los pasajeros, entre éstos, dos niños de seis años y seis meses.— ● La máquina volaba de Santiago a Puerto Montt.— ● Un herido grave.

Cinco personas perecieron ayer al precipitarse al mar el avión en que viajaban rumbo al sur. El accidente ocurrió a las 13.30 horas cuando el Cessna 175, de la Brigada Aérea de Carabineros, tuvo fallas en el motor, y su piloto —el teniente Juan Miguel Guerrero Henríquez— buscó un lugar apropiado en la playa para intentar un aterrizaje de emergencia. El avión volaba a la cuadra de Dichato, cayendo 50 metros mar adentro en la cercana caleta de Coliumo. Una persona resultó gravemente herida.

Los pescadores de la caleta rescataron momentos más tarde los cadáveres de Luis Carrasco Lara, comandante (R) de Carabineros, de 50 años; de su esposa Elsa Cespedes; de sus nietos Alfonso Muñoz Carrasco, de 3 años, y Elba, 6 de meses, y del teniente Juan Miguel Guerrero Henríquez, de 26 años. De entre los hierros del avión lograron sacar gravemente herida a Elba Zunilda Carrasco de Muñoz, hija del comandante.

Los cadáveres fueron trasladados por personal policial hasta la Primera Comisaría de Tomé, y la herida al Hospital Regional.

Cumpliendo instrucciones superiores, el teniente Guerrero debía efectuar un vuelo desde Santiago a Puerto Montt. El avión Cessna 175, matrícula 7083-E de la Brigada Aérea de Carabineros, despegó del aeródromo Tobalaba a las 9.57 horas. Su última posición fue recibida en la estación de radio del puerto aéreo de Chillán. Estaba por ponerse en contacto con Pampa Alegre, en Osorno.

La noticia provocó honda consternación en Santiago. Tomaron conocimiento las altas autoridades del Cuerpo, y los parientes de las víctimas fueron oportunamente ubicados. A las 20.35 horas salió desde la Dirección General hacia Concepción el patrullero 255 y dos furgones a cargo del capitán Omar Cifuentes Alvarez. En el patrullero viajaron Luis, Angel y Hugo Carrasco Céspedes, hijos del comandante (R) Carrasco Lara. Los dos primeros formaban filas en el Cuerpo de Carabineros con el grado de tenientes.

Los muchachos hacían esfuerzos sobrehumanos por contener las lagrimas. Tenían los ojos enrojecidos. Habían muerto sus padres, y una hermana agonizaba en el hospital.

Los oficiales de mayor graduación que los despidieron hablaban con voz queda. Al partir el patrullero y los furgones, guardaron absoluto silencio. Después de dos minutos, la obligada rutina.

Antes de partir, los dos oficiales fueron entrevistados brevemente por LA NACION: "¡Cómo nos ha podido ocurrir esto!", exclamaron casi al mismo tiempo. "Nuestros padres se han ido, así, lejos de nosotros. Resulta increíble, pero es la verdad, terrible y lacerante", agregaron.

Los cadáveres de las cinco víctimas fueron trasladados de la Comisaría de Tomé hasta la sala del Curso de Instrucción, ubicada en la Prefectura Central de Concepción, donde fueron velados.

El General en Jefe de la Zona Sur, Luis Méndez Suzarte, se constituyó en Tomé para iniciar el sumario de rigor, que determinará las causas que provocaron el fatal accidente.

—Lamentable, atrozmente lamentable— dijo el Jefe de la Brigada Aérea, teniente coronel Joaquín Chinchón Herrera.

La señora Elba Carrasco Céspedes es esposa del teniente 1.o de la Armada de Chile, Alfonso Muñoz Alvarez, quien se encontraba en Talcahuano, destacado en el petrolero Almirante Montt, surto en la bahía. Muñoz Alvarez concurrió al lugar del accidente y no se movió más del pasillo cercano a la sala de operaciones del Hospital Regional. Posteriormente, acompañado por otros familiares, se encaminó llorando silenciosamente, hasta el lugar donde se velaban los restos de sus dos pequeños hijos.

El Cessna, bimotor, tenía capacidad para cuatro pasajeros. El teniente Guerrero era el más aventajado oficial aviador con que contaba la Institución.

Había nacido en Quillota, el 24 de marzo de 1934. Sus padres, Lizardo y Leopoldina, residían en el barrio O'Higgins, calle Homero 116, del vecino puerto. A las 20.30 horas fueron ubicados por carabineros porteños que les comunicaron la dolorosa noticia. Inmediatamente anunciaron viaje a Santiago, a esperar los restos de su hijo que deben llegar poco después de las 20 horas de hoy.

El teniente Guerrero ingresó al Cuerpo como aspirante a oficial el 1.o de agosto de 1953, y ascendió a teniente el 16 de diciembre de 1957. Actualmente se desempeñaba en la Decimonovena Comisaría Móvil, adonde llegó a comienzos de año, después de permanecer en varias ciudades del sur. Era el oficial que marchaba a cargo del personal cuando la Presidencia de la Cámara de Diputados necesitaba fuerza pública en el interior del Congreso. Los parlamentarios estaban acostumbrados con él. El Comisario de la 19a. lo definió así:

"Era lo que podemos llamar un gentleman... tenía un mucho don de gentes... caballeroso y diplomático... por eso los parlamentarios lo estimaban tanto".

Guerrero había obtenido su brevet de piloto el 24 de abril de 1959. Era uno de los poquísimos oficiales que pilotea aviones bimotores. Dada su condición de soltero, con su familia en Valparaíso, vivía en su propio cuartel. Ayer se despidió del Comisario entablándose el siguiente diálogo:

—Cómo me irá a ir, mi Comisario... A lo mejor no alcanzo a llegar.

—Usted cumpla la orden. Regrese en cuanto pueda. Lo único que me importa es que llegue sano y salvo.

—Lo vi salir —contó el Comisario— con la sonrisa en los labios. Lo mandé a Tobalaba en mi propio Jeep. El Cuerpo pierde con Guerrero a uno de sus más brillantes oficiales jóvenes. Estaba calificado en lista 1, de méritos.

Los restos del teniente serán trasladados posteriormente a Valparaíso. En la Quinta Comisaría porteña se levantará una capilla ardiente. Será sepultado en el Mausoleo del Cuerpo de Carabineros con los honores del caso. En el funeral se harán presentes alumnos y ex alumnos del Seminario San Rafael, de Valparaíso, donde el teniente Guerrero Henríquez cursó sus estudios.

ULTIMA HORA.— Desde Concepción se informó que Elba Zunilda Carrasco de Muñoz había sido exitosamente operada en el Hospital Regional, adelantándose que, momentáneamente, su vida estaba fuera de peligro.

Representante de industria de USA visita Santiago

Después de una permanencia de 15 años en Estados Unidos, regresó a Santiago el ingeniero químico chileno, Antonio Alcalde Viera Gallo, quien realizó sus estudios universitarios y obtuvo su título en Norteamérica.

Alcalde permanecerá algunos días en la capital en representación de una industria norteamericana, para luego visitar todos los países de la costa del Pacífico.

EN LA MONEDA

Radiodifusores de toda América con S. E.

Gestiones del Intendente de Concepción en Sigo.

El Intendente de Concepción, vicealmirante (R) Inmanuel Holger, celebró una entrevista con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, para darle a conocer diversos problemas que afectan a esa zona, principalmente a obras de reconstrucción y abastecimientos.

Mañana será recibido por los Ministros del Interior y Justicia.

MAS AYUDA PARA LA ZONA DAMNIFICADA

En el Ministerio del Interior se recaudaron ayer, para el incremento de los fondos destinados a la zona afectada por los sismos, la suma des 23.030,16 escudos.

RENUNCIARAN LOS GOBERNADORES

Dos gobernadores presentarán su renuncia al Ministerio del Interior en el curso de la próxima semana.

Se trata de Manuel Ortiz, Gobernador de San Bernardo, liberal, y Rafael Morandés, Gobernador de Melipilla, de filiación conservadora. Ambos postulan a cargos de elección popular, razón por la cual deberán hacer abandono de sus funciones en virtud de la Ley de Régimen Interior.

El interés del Gobierno en las actividades del Congreso Interamericano de Radiodifusoras, en atención a la importancia que tiene este medio de divulgación, expresó el Primer Mandatario a los delegados que asisten a ese torneo, durante la visita de saludo y cortesía que le hicieron en la mañana de ayer.

Encabezó la representación el Presidente de la Asociación Interamericana de Radiodifusoras, Raúl Dafoina, de Uruguay. Concurrió también a esta audiencia el presidente de la ARCHI, Enrique Sánchez Matte, como asimismo directores de emisoras chilenas y extranjeras.

El Presidente de la República departió cordialmente con los visitantes, quienes informaron luego a la prensa que el Jefe del Estado había exteriorizado su interés por todo cuanto atañe a la radiotelefonía y les deseó el más franco éxito en el Congreso que los había reunido en Santiago.

VICE MINISTRO DEL JAPON LLEGA EL 10

El Subsecretario de Relaciones Exteriores del Japón, Hasinan Yamada, llegará a Santiago el jueves 10 del presente, en misión de acercamiento.

El alto personero nipón tiene el rango de Viceministro Administrativo del Gobierno de Tokio.

MEJORA ESTADO DEL MINISTRO DEL RIO

En el Ministerio del Interior se informó que continúa en franco mejoramiento el estado de salud del titular de esa cartera, doctor Sótero del Río, quien tiene el propósito de reasumir sus funciones en el curso de la próxima semana.

FIRMAN CONVENIO DE EXCEDTS. AGRICOLAS

Mañana o el martes será firmado en la Cancillería el Cuarto Convenio de Excedentes Agrícolas.

Según se informó en el Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores ,el texto del acuerdo quedó definitivamente terminado y firmarán los documentos respectivos el Ministro Vergara Donoso y el Embajador de Estados Unidos, Walter Howe.

PAGO DE COMPRAS DE APROVISIONAMIENTO

La Tesorería General fue autorizada para poner a disposición de la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, la suma de 156.819,81 escudos, a fin de que atienda la cancelación de elementos adquiridos con motivo de la catástrofe de mayo.

Explotación política de los muertos

Los puños en alto y la bandera roja con la hoz y el martillo, testifican, en forma inconfundible, en la capilla ardiente erigida en la sede provisoria de la CUT para velar los restos de los dos obreros que cayeron en los luctuosos sucesos provocados por la prédica subversiva, el viejo procedimiento comunista de hacer uso hasta de los muertos para su acción proselitista.

Mañana se inicia proceso contra el dirigente de la CUT, Clotario Blest

● La Corte de Apelaciones, luego de conocer la denuncia del Gobierno, designó Ministro en Visita.— ● El magistrado, José Arancibia Santibáñez, de la Cuarta Sala, conocerá de esta causa.— ● El Fiscal Militar continuó ayer interrogando a los heridos.— ● Carabineros siguen graves.

La Corte de Apelaciones designó ayer al Ministro José Arancibia Santibáñez, magistrado de la Cuarta Sala de ese tribunal, para que conozca de la denuncia interpuesta por el Gobierno contra el presidente de la Central Unica de Trabajadores, Clotario Blest, a raíz de los luctuosos sucesos que son del dominio público y de los cuales resultaron dos muertos y 46 heridos, 11 de éstos, carabineros.

La decisión de la Corte fue adoptada durante el Pleno celebrado en la mañana de ayer y luego de tomar conocimiento de la denuncia presentada por el Intendente de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, a la que se adjuntan las versiones grabadas de los discursos pronunciados por Blest después de finalizado el mitin de la Plaza Artesanos y a través de cuyas expresiones hizo una clara incitación a la violencia y a la subversión.

El Ministro en visita iniciará a primera hora de mañana sus funciones en esta causa. La denuncia del Intendente, formulada en nombre del Gobierno, no establece delitos, sino que es una documentada relación de hechos que se produjeron en la vía pública, cuando la concentración ya había terminado.

ACTIVIDADES EN LA FISCALIA

Entretanto, el Fiscal Militar, Osvaldo Salas Torres, de la Primera Fiscalía, que tiene a su cargo la causa caratulada "por maltrato de obra a carabineros, ocasionando lesiones menos graves, leves y daños en vehículos fiscales", y signada con el número 39.260, dedicó toda la mañana de ayer a interrogar nuevamente a los heridos internados en dos hospitales y en la Posta Central de la Asistencia Pública.

El Fiscal nos informó que inició su labor a las 9 horas. En primer término concurrió a la Asistencia Pública, donde tomó declaraciones a cuatro heridos. Enseguida, se dirigió al Hospital José Joaquín Aguirre, donde hay seis obreros heridos. Y finalmente, se trasladó al Hospital de Carabineros, pero por prescripción médica y debido al estado de los funcionarios policiales internados en ese establecimiento, no pudo interrogarlos. El Fiscal puso término a esta parte de sus actividades de ayer, a las 14 horas, informando que continuará mañana.

REUNION EN INTERIOR

Con el Ministro subrogante de Interior, Germán Vergara Donoso, y el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, celebró una prolongada entrevista el Intendente de la provincia, Ramón Alvarez Goldsack, quien dio cuenta en esta oportunidad de la denuncia presentada contra Clotario Blest a la Corte de Apelaciones.

Asimismo, la autoridad provincial informó a los Ministros de Interior y Justicia de las medidas de seguridad que se han adoptado para evitar la repetición de incidentes.

QUERELLA CONTRA CARABINEROS

El abogado Jaime Falvovich presentó ayer una querella contra los jefes de Carabineros que tenían a su cargo el orden público en la tarde de los incidentes, al Primer Juzgado del Crimen.

Por su parte, la Central Unica de Trabajadores designó a los abogados Fernando Ostornol y Jaime Concha, para que asuman la defensa de los manifestantes acusados de agredir a Carabineros ante la Fiscalía Militar.

FUNDO SAN GUILLERMO

Bajos de Mena PUENTE ALTO

Suelos de primerísima calidad LO REMATARE en mi oficina el 16 DE NOVIEMBRE, A LAS 16 HORAS

en 14 hijuelas muy interesantes, agricolamente. Forma de pago: 20 por ciento contado, saldo en 2 años.

Bases y antecedentes en mi oficina

NUEVA YORK 25

Carlos OSSANDON G.

SEGUNDO CHEUQUELEN CHEUQUELEN, JUAN PABLO HERRERA Y BERNARDINO VALENCIA, campesinos de Pangue, llegan al Juzgado de Lebu, a ratificar su denuncia contra el regidor comunista de Los Alamos, Pascual Melita, por venta de cuotas de azúcar cubana. Dos de ellos pagaron cien pesos por cada cuota de siete kilos y Valencia, trescientos. Durante un careo que duró aproximadamente dos horas, reiteraron su acusación. Su denuncia está siendo acuciosamente investigada y se suma a las que está conociendo la Justicia.

Regidor comunista en apuros por venta de azúcar cubana

- Edil del PC, en Los Alamos, de acuerdo con denuncia ante la Justicia, no aplicaba "tarifa única" en la venta de las cuotas azucareras.
- Detalle de los antecedentes incluidos en la denuncia presentada por cinco campesinos de las reducciones mapuches de Lebu.

LEBU.— Las investigaciones efectuadas por orden del Juzgado de Lebu, en las reducciones mapuches de Pangue (Departamento de Lebu, provincia de Arauco), están confirmando la venta de azúcar cubana entre los habitantes de ese sector.

La denuncia que originó estas investigaciones fue presentada a la Justicia Ordinaria por cinco campesinos, tres de ellos araucanos, y compromete al regidor comunista por la Municipalidad de Los Alamos, Pascual Melita.

Una de las primeras diligencias ordenadas por el Tribunal fue la comparencia del inculpado, quien fue careado con sus acusadores, quienes, además, ofrecieron prueba de testigos, que confirman que fueron obligados a comprar las cuotas de azúcar cubana, llegadas a ese sector para ser distribuidas gratuitamente.

Durante dos horas Melita debió enfrentarse a sus acusadores y ha sido citado nuevamente para las próximas audiencias del magistrado, quien espera agotar las investigaciones para resolver en torno a dicha acusación, una de las tres que actualmente se ventilan en el tribunal local y que afectan a connotados dirigentes comunistas de la provincia de Arauco.

Los periódicos de Los Alamos y Pilpilco, en relación con la venta de las cuotas de azúcar cubana, sostienen que los fondos recaudados por este sistema están destinados a financiar la campaña electoral comunista en la zona. El PC lleva como candidatos a Luis Corvalán, a senador por la Agrupación de Ñuble, Concepción y Arauco, y a Leoncio Santos Medel, a diputado por la circunscripción.

Esta prensa ha señalado la coincidencia entre el incremento de la costosa propaganda comunista en la zona con el pago por parte de mineros y campesinos de las cuotas de azúcar cubana.

LA DENUNCIA

El texto de la denuncia presentada al Juzgado de Lebu en contra del regidor y dirigente comunista Pascual Melita es el siguiente:

"DENUNCIAN EL DELITO QUE INDICAN

S. J. L. del C.

SEGUNDO CHEUQUELEN CHEUQUELEN; PEDRO AÑIÑIR ANTILEO; JUAN PABLO HERRERA; LUIS DIAZ YEHUELEN; Y BERNARDINO VALENCIA; todos obreros agrícolas, domiciliados en Sara de Lebu, de este Departamento, a US. decimos:

Que venimos en denunciar el delito previsto y sancionado en el inciso 2.o del Artículo 13, de la Ley N.o 13.959, cometido por don PASCUAL MELITA, ignoramos su segundo apellido, agricultor, domiciliado en Cuvinco, y actual regidor de la I. Municipalidad de Los Alamos.

El delito lo cometió en la siguiente forma: el Gobierno de la República de Cuba remitió a nuestro país, una partida de azúcar para ser distribuida GRATUITAMENTE entre los damnificados de esta zona, correspondiendo a esta provincia una cuota determinada, la que fue entregada a diversas personas para que hicieran de ella una distribución equitativa. Sin embargo, el denunciado ya individualizado, aprovechándose de su calidad de regidor, cobró por entregar la cantidad de siete kilos la suma de cien pesos, excepto a mí, Bernardino Valencia, a quien me cobró la suma de trescientos pesos.

S. Sa. podrá comprender que, siendo nosotros personas de muy escasos conocimientos, menos aún legales, mal podíamos haber protestado por este insólito acto delictual del indicado Melita, y más aún, cuando, expresamente nos hablaba de que tal azúcar era VENDIDA, y si queríamos tener derecho a ella debíamos cancelar la suma que nos exigía.

"Fueron testigos de este acto las siguientes personas: 1.o Antonio Huecha Añiñir; 2.o José Yevilao Millanao; 3.o Juan Segundo Huecha Huecha, todos agricultores, domiciliados en Sara de Lebu, sector Pangue.

El aludido Pascual Melita se ha hecho reo del delito que denunciamos, y solicitamos a S. Sa. se sirva disponer la instrucción del proceso correspondiente, y en definitiva, condenar al autor del hecho a la pena máxima que la Ley en referencia consulta para el delito materia de este denuncio.

POR TANTO,

Sírvase S. Sa. acceder a lo solicitado. (Hay cinco firmas). (Hay un timbre: "Juzgado de Lebu. Secretaría".)

RACIONAL POLITICA NAVIERA DEBE ELIMINAR EL EXCESO DE PUERTOS

- Establece un informe técnico del Instituto de Economía de la Universidad de Chile, sobre el aprovechamiento de los barcos de cabotaje.

El Instituto de Economía de la Universidad de Chile ha dado a la publicidad un estudio sobre "Aprovechamiento de los barcos de cabotaje chilenos", en el que se analizan problemas de interés general para el conocimiento de la estructura del transporte marítimo nacional. El estudio complementa otros informes sobre el "Movimiento de carga y cabotaje en el período 1950-1958", y "Costos del transporte marítimo en Chile", ya publicados. Posteriormente el Instituto editará un completo análisis sobre "Eficiencia portuaria".

ONCE BARCOS

Para la investigación se eligieron once barcos que se dedican al transporte de carga general de cabotaje y se analizó en detalle su aprovechamiento por viaje, entre cada par de puertos, por trimestres y por año durante 1958. Los barcos elegidos representan más de la mitad del tonelaje de cabotaje y movilizan el 60 por ciento de la carga general.

El informe señala que en 1958 la flota nacional tenía 263.271 toneladas deadweight a flote; las naves de comercio exterior sumaban 154.570 toneladas y las de cabotaje 108.701 toneladas, o sea, el 59 por ciento y 41 por ciento respectivamente del total.

Las estimaciones sobre el total transportado en el cabotaje de carga general para ese año llegaron a las 600 mil toneladas —flete; las naves seleccionadas para el estudio transportaron de esa cantidad casi 366 mil toneladas.

APROVECHAMIENTO ANUAL

El Instituto señala que la cifra de aprovechamiento anual promedio para el conjunto de barcos estudiados llegó en 1958 a un 61 por ciento y significa un desperdicio de un 39 por ciento como máximo del tonelaje disponible. "Es prácticamente imposible —dice— lograr un aprovechamiento de un 100 por ciento por múltiples motivos, como razones especiales de servicio, cantidad y carga disponible o factores propios de un viaje determinado, por lo que, para los efectos de las estimaciones, se ha considerado un coeficiente de alrededor de un 75 por ciento como razonable. Se debe tener en cuenta si que este porcentaje es internacionalmente bajo".

ALGUNAS RECOMENDACIONES

Para mejorar la utilización de la flota de cabotaje, el Instituto de Economía señala que en una política de más largo aliento debe contemplarse la posibilidad de eliminar el exceso de puertos y de mejorar los que quedan para fomentar un plan de transporte nacional en el que cada medio de transporte complemente a los otros. "Esta política —agrega— implica una red de transporte terrestre hacia los puertos que extiendan considerablemente la zona de atracción de cada uno".

Asimismo, recomienda separar los distintos tipos de servicio: "Aquel entre pocos puertos con gran movimiento y aquel entre puertos pequeños con poco tráfico. "De este modo —recalca— se reduciría el número de puertos tocados por las naves que prestan el primer servicio, aumentando el número de viajes y el aprovechamiento anual. En el caso de la atención de los puertos de poco movimiento habría que analizar la posibilidad que fueran servidos por las líneas comerciales en caso que fuese rentable hacerlo; en caso contrario, el Estado, tendría que tomar a su cargo esa labor".

Respecto a las tarifas establece que al parecer la carga general de cabotaje ha disminuido por ser excesivas. "La reducción de tarifas —recalca— acompañada por una mejor calidad en el servicio de los armadores, estimularía la demanda de transporte marítimo y la recuperación de tráfico desplazado a otros medios; por otra parte, sería ventajoso para el retiro de algunas naves que operan con altos costos y que son poco apropiadas para el cabotaje".

Síntesis POLICIAL

LADRON BALEADO.— A las 10 horas, en el fundo "Santa Rosa de Paine", en Buin, el obrero José Muñoz Muñoz fue sorprendido robando gallinas por el administrador del predio, Oscar Soto Carreño. Al tratar de emprender la fuga, Soto le hizo un disparo de revólver que dio en el blanco, debiendo ser internado con pronóstico grave en el Hospital de Buin. El hechor fue detenido.

VOLCAMIENTO.— Carabineros de Temuco informó que en la cuesta Coihaique, tres kilómetros al sur del camino de Villarrica a Loncoche, volcó el automóvil de Nueva Imperial gobernado por Antonio Mulato Nunque, resultando muerto el pasajero Ramón Segundo Pailahueque Henchullan, de 48 años, casado, agricultor, con domicilio en Avda. Matta 215, de Temuco. El chofer resultó ileso.

INCENDIO.— Un cortocircuito fue el origen de un incendio que destruyó cinco inmuebles en la madrugada de ayer en Valparaíso. El fuego apareció en Belgrano 305, casa habitada por Julio Córdova González. Las llamas se propagaron a las casas colindantes signadas con los números 307, de Estela Bórquez; 317, de Samuel Loyola Urbina, y las ubicadas en Yusef 404, 409 y 413.

Se derrumbó una muralla en la casa de Belgrano 305, resultando heridos leves dos voluntarios. Una sola de estas propiedades tiene seguros, la de Estela Bórquez.

CHOQUE.— En Avda. Salvador frente al número 1827, la motoneta conducida por Luis Moya Castro, de 36 años, chocó con la parte trasera de una camioneta, resultando éste herido grave. Fue internado en la Posta N.o 4.

Viajan a Paraguay altos funcionarios de la CORFO

Proporcionarán asistencia técnica a la industria de ese país.

Mañana lunes se dirigirán por vía aérea a Paraguay el gerente general de la Corporación de Fomento de la Producción, don Humberto Díaz, y el sub-jefe del Departamento de Ingeniería Industrial del Servicio de Cooperación Técnica, don Gustavo Possel.

Los señores Díaz y Possel son los primeros expertos que integrarán la misión chilena que facilitará asesoría en asistencia técnica a la industria paraguaya, a través del convenio firmado entre el Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO, y el Punto IV, en Paraguay.

Mediante el desarrollo de este convenio se promoverán programas de entrenamiento de ejecutivos en modernas técnicas de administración racional, como Ingeniería Industrial, Planeamiento de la Producción, Relaciones Industriales, Relaciones Humanas, y otras.

El señor Díaz inaugurará los programas con una conferencia sobre "La Producción, factor clave de la economía", que será dictada el día 10 del presente en Asunción.

El señor Possel iniciará los programas con un curso sobre Ingeniería Industrial.

La firma de este convenio materializa recomendaciones aprobadas en la Reunión de Expertos en Productividad que se celebró a comienzos de este año en México, con el auspicio de la Organización de Estados Americanos, en orden a apoyar y coordinar los movimientos de aumento de la productividad en América Latina.

Comisión organizadora de la Feria de Nueva York visitará este mes Santiago

Se proponen obtener la participación de Chile y las restantes naciones latinoamericanas en ese torneo internacional.

NUEVA YORK, noviembre.— Comisiones especiales de la Feria Internacional de Nueva York visitarán en breve Chile y otros países latinoamericanos.

Los organizadores de la Feria, que tendrá lugar en 1964-65, se proponen obtener en dichos países artículos para ser exhibidos en ella. Robert Moses, presidente de la Feria, está a cargo de las diferentes comisiones, cuyos miembros visitarán 18 países de la América Latina, así como las Antillas Británicas, Puerto Rico y las Islas Vírgenes.

El señor Moses espera visitar estos dos últimos lugares a partir del 20 de diciembre, y luego, en compañía de Charles Poletti, ex gobernador de la ciudad de Nueva York, visitará Brasil, las Antillas Británicas, la República Dominicana y Haití. Esta jira comenzará el 7 de abril de 1961. Una comisión presidida por el señor Poletti, en la cual figuran Edward Larocque Tinker, el actor Leo Carrillo y William Berns, jefe de comunicaciones de la Feria, se propone visitar Chile del 20 al 24 de noviembre en curso.

La CORFO formará personal especializado para la pesca

El programa forma parte del plan nacional de fomento de la industria pesquera.

A mediados del presente mes se iniciará la primera etapa del programa de formación de personal pesquero en los distintos niveles, de acuerdo a las necesidades de la industria, que ha sido elaborado por el Servicio de Cooperación Técnica, filial de la Corporación de Fomento de la Producción.

Este programa forma parte del plan nacional de fomento de la industria pesquera chilena en que está interesada la Corporación de Fomento de la Producción, considerando la escasez de personal adiestrado en las faenas que son propias de dicha industria.

Participan en este programa la Corporación de Fomento a través de su filial el Servicio de Cooperación Técnica, las industrias pesqueras, la Escuela de Técnicos Pesqueros de la Universidad Católica de Valparaíso, el Punto IV, y la firma pesquera norteamericana MARCO, que facilitará tres barcos pesqueros y dos capitanes de pesca. Esta firma fue contratada por el Punto IV, que se encuentra en la actualidad en el Golfo de Arauco.

La primera etapa de este programa, que es a corto plazo y de acción inmediata, consulta un curso para 14 alumnos, de aproximadamente tres meses de duración. Está destinado a formar, capacitar y perfeccionar el elemento humano para la industria pesquera; y formar instructores, enviados por la Escuela de Técnicos Pesqueros, para que al regresar a sus labores docentes contribuyan al mejoramiento de la mano de obra de alta calificación que prepara esa escuela.

Este curso de entrenamiento de patrones de pesca, tripulantes o pescadores chilenos se orientará a través de prácticas dentro de los barcos mencionados para faenas de "pesca de cerco" y el uso de modernas técnicas. Se complementará con clases en tierra sobre todas aquellas materias que necesita dominar un patrón de pesca, tales como Navegación, Biología Pesquera, Instrumental, Maquinarias, Legislación, Seguridad y Salvamento.

Los candidatos han sido seleccionados de la industria pesquera. Escuela de Técnicos Pesqueros y pilotos terceros de la Marina.

TRIPLE COLISION DEJA DOS MUERTOS Y 6 HERIDOS

Triple colisión se produjo en el Camino Longitudinal frente a Puerto Varas. Dejó dos muertos, Pedro Casanova Soto, de 25 años, y Cosme Vivar Villarroel, 26 años. Heridos graves, Teresa Soto Alvarado, 27 años y el menor Rubén Gallardo, de 4 años. Heridos leves, Rubén Gallardo Villarroel, José Gilberto Olavarría, María Angélica y María Elizabeth Gallardo. Todos se encuentran hospitalizados en Puerto Varas.

El accidente se produjo entre una camioneta, un camión y un automóvil de Viña del Mar.— (Rosendo Alvarez, corresponsal.)

Exportarán hierro por más de tres millones de dólares

El Departamento de Comercio Externo del Banco Central autorizó a la Compañía Minera Santa Bárbara para exportar a Estados Unidos 215.750 toneladas largas de mineral de hierro, por un valor de dos millones 122 mil dólares.

Asimismo, autorizó a la Compañía Minera Santa Fe para exportar a ese mismo país 200 mil toneladas largas de hierro por un valor de un millón 175 mil dólares.

Finalmente autorizó a la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones para enviar al Brasil 500 mil kilos de celulosa por valor de 59 mil dólares.

GANE MAS
AVISANDO EN
"LA NACION"

FERIA "EL TATTERSALL"

Transacciones del sábado 5 de noviembre.

NOVILLOS:

N.o	Kilos	Precio	Procedencia	Dueño	Dest.
2	1.280	0.375	Los Andes	C. del S.	Dest.
6	3.556	0.369	Los Andes	J. L.	"
4	2.286	0.367	Los Andes	H. B.	"
6	3.160	0.364	Los Andes	J. L.	"
4	2.236	0.361	Los Andes	R. F.	
3	1.160	0.359	Los Andes	R. F.	
3	3.720	0.358	Los Andes	H. F.	
5	3.370	0.356	Los Andes	H. F.	
3	1.494	0.356	Los Andes	F. L.	Dest.
6	3.760	0.354	Los Andes	R. F.	
6	3.330	0.352	Los Andes	R. F.	
6	3.676	0.351	Los Andes	H. F.	
3	1.044	0.349	Los Andes	C. del S.	Dest.
6	3.418	0.348	Los Andes	R. F.	
4	2.226	0.348	Los Andes	C. del S.	Dest.
6	3.834	0.346	Los Andes	C. del S.	Dest.
2	1.126	0.343		R. Q.	
3	1.708	0.342	Los Andes	C. del S.	Dest.
1	578	0.339	Los Andes	J. L.	Dest.
2	1.054	0.323		R. Q.	
2	976	0.288	Los Andes	J. E. O.	Dest.
3	1.066	0.263	El Olivar	S. U.	
1	374	0.253		L. A. S.	

VACAS:

N.o	Kilos	Precio	Procedencia	Dueño	Dest.
4	2.100	0.311	Chépica	C. F. E.	
5	2.512	0.304	Las Cabras	J. P.	
1	234	0.303	Las Cabras	J. P.	
1	980	0.293	Las Cabras	J. P.	
2	928	0.283	Las Cabras	J. P.	
1	464	0.253	L.	L. A. S.	
4	1.920	0.240	Chépica	C. F. E.	

BUEYES:

N.o	Kilos	Precio	Procedencia	Dueño	Dest.
2	1.306	0.308		G. F.	
1	562	0.261		M. E.	

FERIA "LO VALLEDOR"

DE FERIAS UNIDAS SAN VICENTE S. A.
Transacciones del sábado 5 de noviembre.

LECHONES:

N.o	Kilos	Precio E°	Vendedor	Procedencia
30	—0—	12.40	J. P. L.	Mallermo
25	—0—	12.20	J. P. L.	Mallermo
30	—0—	12.00	J. P. L.	Mallermo
30	—0—	12.00	E. B.	Las Cabras
30	—0—	11.90	J. P. L.	Mallermo
25	—0—	11.80	J. P. L.	Mallermo
25	—0—	11.70	J. E. M. O.	María Pinto
25	—0—	11.70	J. E. M. O.	María Pinto
20	—0—	11.70	J. E. M. O.	María Pinto
25	—0—	11.60	J. P. L.	Mallermo
30	—0—	11.40	E. B.	Las Cabras
30	—0—	11.40	C. H. B.	Santo Domingo
28	—0—	11.40	S. A. P. C.	Pelarco
24	—0—	11.40	J. P. L.	Mallermo
30	—0—	11.30	J. P. L.	Mallermo
25	—0—	11.30	J. P. L.	Mallermo
21	—0—	11.20	C. H. B.	Santo Domingo
30	—0—	11.10	C. H. B.	Santo Domingo
28	—0—	11.10	S. A. P. C.	Pelarco
30	—0—	11.00	C. H. B.	Santo Domingo
20	—0—	10.30	C. H. B.	Santo Domingo
45	—0—	10.00	E. C.	Polpaico
26	—0—	9.80	R. M. C.	Llay-Llay
30	—0—	9.70	V. S. de C.	Santo Domingo
29	—0—	9.50	R. M. C.	Llay-Llay
26	—0—	9.30	A. T. R.	Rungue
50	—0—	9.40	E. C.	Polpaico
36	—0—	9.40	V. S. de C.	Santo Domingo
35	—0—	9.30	V. S. de C.	Santo Domingo
25	—0—	9.20	A. T. R.	Rungue
20	—0—	9.20	C. R.	Alhué
30	—0—	9.10	R. M. C.	Llay-Llay
20	—0—	9.10	C. R.	Alhué
26	—0—	8.10	R. M. C.	Llay-Llay
29	—0—	7.80	S. P. y L.	Alhué

OVEJAS:

N.o	Kilos	Precio E°	Vendedor	Procedencia
20	—0—	7.90	J. E. M. O.	María Pinto
20	—0—	7.60	J. E. M. O.	María Pinto
20	—0—	7.60	M. Z. C.	Polpaico
28	—0—	7.50	A. T. R.	Rungue
25	—0—	7.20	M. Z. C.	Polpaico
28	—0—	7.00	A. T. R.	Rungue

BORREGAS:

N.o	Kilos	Precio E°	Vendedor	Procedencia
5	—0—	9.00	J. M.	Colina
20	—0—	8.10	C. R.	Alhué
26	—0—	7.40	C. R.	Alhué

PRECIOS AGRICOLAS

Proporcionados por Francisco Díaz M. y Cía. Ltda.

TRIGOS
(Los 100 kilos, sin saco, base Alameda)

	E°
Trigo Biafio, Menfio y Floreau	7.90
Trigo Florence, Arditto y Manitoba	7.90
Trigo Blanco y Colorado del centro	7.90
Trigo Blanco y Colorado del sur	7.90
Trigo Primavera de Osorno	7.90
Trigo Candeal fino, base Ñuñoa hasta 10 por ciento degenerado	10.00
Trigo Candeal corriente, Ñuñoa, hasta 30 por ciento degenerado	10.00
Trigo Centeno	7.00

CEBADAS
(Los 100 kilos, sin saco, base Ñuñoa)

	E°
Cebada Inglesa o Alemana	8.00
Cebada del país, clase cervecera	—
Cebada del país, clase exportación	—
Cebada del país, clase forrajera	8.20

HARINAS
(Los 46 kilos, con saco, puesto Molino)

	E°
Harina de primera, flor cilindro	[illegible]
Harina Candeal	4.80

FREJOLES
(Los 100 kilos, con saco, base puerto)

	E°
Fréjoles arroz	14.50
Fréjoles Araucanos	[illegible]
Fréjoles bayos, grandes	[illegible]
Fréjoles bayos, regulares	[illegible]
Fréjoles bayos, chatos	[illegible]
Fréjoles bayos, Villarrica	30.00
Fréjoles burros tórtolas	[illegible]
Fréjoles burros corriente	[illegible]
Fréjoles cristales	17.50
Fréjoles coscorrones	[illegible]
Fréjoles frutillas	[illegible]
Fréjoles Red Kindney	24.00
Fréjoles Rex, Mexicen	[illegible]
Fréjoles Valdebenitos	[illegible]

SEMILLAS
(Los 100 kilos, con saco, base Santiago)

	E°
Semilla de alfalfa Provence	140.00
Semilla de alfalfa chilena	80.00
Semilla de alfalfa peruana	120.00
Semilla de alpiste	18.00
Semilla de arvejilla	[illegible]
Semilla de curagüilla	[illegible]
Semilla de cáñamo	19.00
Semilla de linaza	30.00
Semilla de Maravilla	11.30
Semilla de mostaza	19.00
Semilla de nabo	[illegible]
Semilla de trébol rosado	85.000
Semilla de trébol, clase exportación	85.000
Semillón coberila, de los Canales	—
Semilla de Rapa	13.100

VARIOS
(Los 100 kilos)

	E°
Afrecho, sin saco, puesto Molino	2.400
Afrechillo, sin saco, puesto Molino	4.000
Arroz nacional, sin saco, en bruto, procedencia	6.700
Avena blanca, con saco, en Alameda	9.000
Avena negra, con saco, en Alameda	8.500
Avena rubia, forrajera	6.300
Avena Stormking, con saco, en Alameda	9.300
Arvejas Petit Poist, verdes, con saco, en puerto	19.000
Arvejas, grano de oro, con saco, en puerto	19.500
Carbón de espino, con saco, en Alameda	4.400
Carbón blanco, con saco, en Alameda	3.300
Cera, sin saco, base puerto	110.000
Garbanzos, 55/60 gr. onza, con saco, base puerto	15.000
Garbanzos, 50/55 gr. onza, con saco, base Puerto	16.000
Garbanzos, 48/50 gr. onza, con saco, base puerto	17.000
Garbanzos, 46/48 gr. onza, con saco, base puerto	18.000
Lana tresquila, octubre, H. Down, enfardada, en procedencia	80.000
Lana tresquila, octubre, H. Down, ensacada, en procedencia	75.000
Lentejas corrientes, con saco, base puerto	24.000
Lentejones 6 m. m., con saco, base puerto	31.000
Lentejones 7 m. m., con saco, base puerto	30.000
Mantequilla, según clase, en Alameda	135.000
Maíz Camelia, con saco, en Alameda	9.700
Maíz Minesotta, con saco, en Alameda	9.700
Miel blanca, base puerto, con tara 10 por ciento	18.500
Miel rubia, base puerto con tara 10 por ciento	16.500
Nueces, con saco, base puerto. Tolerancia 10 por ciento malas	21.000
Pasto, primer corte, base Alameda	2.800
Pasto, segundo corte, base Alameda	3.300
Papas de primera, con saco, en Alameda	—
Quesos, según clase, en Alameda	110.000
Quillay con Arpillera Nueva, según clase, en puerto	30.000
Sacos vacíos trigueros importados nuevos	350
Sacos vacíos trigueros de primer uso, sin marcas	450

Precios de las Hortalizas

Resumen mensual.
OCTUBRE DE 1960

Productos — Unidad comercial	Precios comunes de: 1a. Sem.	2a. Sem.	3a. Sem.	4a. Sem.	Precios comunes promedios de: Mes actual	Mes Ant.	Mismo mes [illegible]
Acelgas (Doc. atados)	E° 0.25	0.20	0.25	0.29	0.24	0.21	[illegible]
Alcachofas país (el ciento)	1.05	0.95	1.05	1.55	1.15	1.52	[illegible]
Alcachofas Arg. (el ciento)	0.30	0.55	0.80	0.28	0.48	0.60	—
Apio (Doc. matas)	0.27	0.20	0.23	—	0.23	0.26	[illegible]
Arvejas (Sac. 25 kilos)	2.90	2.40	2.00	1.88	2.30	4.70	[illegible]
Betarragas (el mil)	—	7.60	5.00	6.00	6.58	6.90	[illegible]
Cebollas Valenc. (el ciento)	1.20	1.20	1.85	2.60	1.74	1.10	[illegible]
Cebollas Calderanas (ciento)		—	0.48	0.55	0.50	—	—
Coliflores (el ciento)	5.30	5.70	3.95	4.60	8.14	4.50	[illegible]
Espinacas (cunas 10 kilos)	1.70	1.60	1.46	—	1.59	1.00	[illegible]
Espárragos (el kilo)	0.42	0.36	0.35	0.34	0.37	0.50	[illegible]
Habas (Sac. 25 kilos)	2.00	1.70	1.20	0.95	1.69	3.60	[illegible]
Lechugas (el ciento)	0.50	0.55	0.60	0.75	0.60	0.60	[illegible]
Papas corahilas (S. 80 kls.)	—	—	12.90	13.30	13.10	—	—
Semillón corahilas (Sac. 80 kilos)	—			8.40	8.40	—	[illegible]
Papas blancas (Sac. 80 kls.)	11.30	10.90	—			12.40	[illegible]
Semillón blancas (Sac. 80 kilos)			8.85	8.65	8.90	—	—
Porotos verdes (Sac. 25 kilos)	9.10	9.20	6.40	8.35	7.76	—	—
Repollos (el ciento)	—	—	—	12.65	12.65	—	[illegible]
Zanahorias 1a. (el mil)	6.60	5.55	8.00	4.48	5.40	4.10	[illegible]
Zanahorias 2a. (el mil)	4.80	7.10	3.80	8.90	7.18	7.00	[illegible]
Zanahorias 3a. (el mil)	2.20	2.30	1.90	3.20	2.40	2.40	[illegible]
Zapallos año (el ciento)	0.50	0.60	0.50	0.95	0.64	0.18	[illegible]
	12.00	112,00	114.00	130,00	100,00	87,50	[illegible]

Depto. de Economía Agraria, Sección Comercialización y Precios, Ministerio de Agricultura.

615 CANDIDATOS SE INSCRIBIERON PARA DISPUTAR 172 CARGOS PARLAMENTARIOS

● De ellos, 53 aspiran a ocupar un sillón senatorial, y 562 uno de diputado.— ● Partidos del FRAP irán en pacto en las elecciones de senadores de marzo próximo.— ● Mañana se sortean las letras de las diversas listas.

Cincuenta y tres candidatos a senadores y 562 a diputados quedaron inscritos en el Registro Electoral anoche, cuando a las 24 horas se cerró el plazo para efectuar las inscripciones de los que postularán a un sillón parlamentario en las elecciones de marzo del año próximo. Los candidatos a senadores pudieron ser 54, pero dirigentes del PADENA llegaron dos minutos después de las 24 horas ante el Director del Registro, Oscar Rojas Astaburuaga con la intención de agregar el nombre de Jorge Tapia C. por la circunscripción de Ñuble, Concepción y Arauco y la inscripción fue rechazada.

La siguiente es la nómina de candidatos a senadores por agrupaciones y por partidos:

TARAPACA Y ANTOFAGASTA: Partido Radical: Marcial Mora, Juan Luis Maurás y Jonás Gómez; Partido Liberal: Fernando Alessandri; Partido Demócrata Cristiano: Juan de Dios Carmona; Partido Socialista, Raúl Ampuero y Pedro Cisternas; Partido Comunista: Elías Lafertte y Víctor Contreras, y Partido Democrático Nacional: Guillermo Izquierdo Araya.

ACONCAGUA Y VALPARAISO: Partido Radical: Luis Bossay y Manuel Hertz; Partido Liberal: Pedro Ibáñez; Partido Demócrata Cristiano: Radomiro Tomic y Enrique Wiegand; Partido Conservador: Alfredo Cerda y Eduardo Cruz Coke; Partido Socialista: Salvador Allende; Partido Comunista: Jaime Barros Pérez Cotapos; Partido Democrático Nacional: Carlos Alberto Martínez, Jorge Costa y Orlando Budnevic.

O'HIGGINS Y COLCAGUA: Partido Radical: Hermes Ahumada y Juan Chiorrini; Partido Liberal: Armando Jaramillo; Partido Demócrata Cristiano: José Isla Hevia; Partido Conservador: Juan A. Coloma y Francisco Bulnes Sanfuentes; Partido Socialista: Salomón Corbalán González; Vanguardia Nacional del Pueblo: Baltazar Castro; Partido Democrático Nacional: no lleva.

ÑUBLE, CONCEPCION Y ARAUCO: Partido Radical: Humberto Aguirre y Humberto Enríquez; Partido Liberal: Raúl Spoerer; Partido Demócrata Cristiano: Tomás Pablo Elorza; Partido Conservador: Enrique Curtis y Carlos Izquierdo; Partido Socialista: Humberto Martones Quezada; Partido Comunista: Luis Corvalán Lepe; Partido Democrático Nacional: Blas Bellolio y Antonio Foupin; Partido Demócrata: Julio Martínez Montt y José Bernales Navarro.

VALDIVIA A MAGALLANES: Partido Radical: Exequiel González Madariaga, Quinim Barrientos y Pelegrín Meza; Partido Liberal: Carlos Acharán Arce, Julio Von Mühlenbrock y Sergio Sepúlveda; Partido Demócrata Cristiano: Ignacio Palma; Partido Conservador: Héctor Correa Letelier; Partido Socialista: Aniceto Rodríguez; Partido Comunista: Carlos Contreras Labarca; Partido Democrático Nacional: Jorge Lavandero.

OTRO PACTO

Poco después de las 24 horas dirigentes del FRAP declararon un pacto para combinación de listas de candidatos a senadores con todos los requisitos exigidos por la ley.

El pacto surtirá sus efectos en las cinco circunscripciones que renuevan su representación senatorial y obliga a los partidos Comunista, Socialista, Democrático Nacional, Vanguardia Nacional del Pueblo, pequeña colectividad que inscribió a Baltazar Castro por O'Higgins y Colchagua, en el entendido de que sería apoyado por los comunistas.

El otro pacto para la próxima elección senatorial, fue declarado hace algunos días por los partidos Liberal, Conservador y Demócrata.

DECLARACION RADICAL

Enfrentarán sin pactos las elecciones los partidos Demócrata Cristiano y Radical. El secretario general de este último formuló anoche la siguiente declaración:

"Consecuente con los principios que informaron la promoción de la reciente reforma a la Ley Electoral y para contribuir a la depuración de las fuerzas democráticas del país, el Partido Radical no suscribió ningún pacto electoral y, de consiguiente, enfrenta solo los comicios electorales de marzo venidero.

COMPENSACIONES

En forma privada, por no estar contemplados en la ley, los partidos del FRAP concertaron algunos pactos que llamaron de compensaciones. Dichos pactos no regirán en Tarapacá, Antofagasta, Valparaíso, Primer y Segundo Distrito de Santiago, Concepción, Cautín y Valdivia, donde cada partido luchará separadamente.

En cambio, en algunas otras circunscripciones todos o dos de dichos partidos apoyarán a un candidato determinado de preferencia.

ULTIMO INSCRITO

Segundos antes de las 24 horas, el PADENA inscribió a Ramón Villegas Rocha, agregándolo a su lista de candidatos a diputados por Osorno.

SORTEO

Mañana, a las 11 horas, se efectuará el sorteo para establecer la letra que llevará cada lista en la cédula única. El acto se efectuará en las oficinas del Director del Registro Electoral.

AL CIERRE DE LAS INSCRIPCIONES.— La nota gráfica fue captada en los momentos en que el Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, ponía fin a una laboriosa jornada, cual fue la de las inscripciones de listas de candidatos a parlamentarios. El Director dio amplias facilidades a la labor informativa de los reporteros, instalándoles, incluso, una oficina especial. También prestaron cordial y eficaz colaboración las funcionarias María Teresa Sohrens Alvarado y Graciela Pérez Godoy, y los funcionarios Julio Opazo Valdés, Andrés Rillón Romaní y Guillermo Brates Orellana.

FALLECIO UN ANTIGUO PROFESOR DE ESCUELA JOSE ABELARDO NUÑEZ

Dejó de existir repentinamente en la capital el profesor de la Escuela Normal Superior "Jose Abelardo Núñez", Víctor Pola Acevedo, quien dedicó 35 años a la educación pública.

Ante esta sensible pérdida, el Consejo de Profesores acordó suspender las clases en señal de duelo, velar sus restos en el aula magna del establecimiento e instituir una beca con su nombre, en homenaje y recuerdo a su memoria.

Los funerales se llevarán a efecto mañana, a las 15 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde el local de la escuela, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 3677.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE PROVIDENCIA, cita a sesión para el miércoles próximo, a las 19 horas, en su sede de Manuel Montt 178. El diputado Jacobo Schaulsohn dará una charla sobre actualidad política.

CANDIDATURA HERNAN LEIGH, a diputado por el Tercer Distrito, inauguró la secretaría del Comando de la Comuna de Ñuñoa, ubicada en Irarrázaval 2404, con numerosa concurrencia.

CANDIDATURA HERNAN FUENTES, a diputado por el Primer Distrito, constituyó el Comando que dirigirá la campaña. Lo integran: Rafael Figueroa González, Eduardo Chiorrini Alvetti, Hugo Lea Plaza, Roberto Vargas Salazar, Víctor Rostagno, Rafael Torres Orrego, Héctor Arancibia Lazo, Enrique González Hemette, Juvenal Hernández Stevens, Carlos Lund F., Alejandro Belmar, Rodolfo Núñez Durán, Aída Yávar de Figueroa, Inés Delanoy de Vargas, Luz Tagle de Hernández y Ximena Cruzat.

ASAMBLEA "DR. LUIS AGUIRRE CERDA".— Cita a sesión para hoy, a las 11 horas, en su local de Javiera Salas N.o 4031.

PARTIDO LIBERAL

CANDIDATURA GREGORIO EGUIGUREN a diputado por el Primer Distrito. Su comando independiente cita con urgencia a Dante Cuadra, Antonio Baeza, Víctor Vial, Julio San José, Alicia Gómez, Silvia Figueroa, Eduardo Torres, Rafael Gracias, Oscar Bravo, Enrique Reyes, Carlos Fuentealba, Hernán Orozco, Pedro Donoso, Jorge Astudillo, Laura Herrera, Carmen Vera, Gladys Toro, Raúl Silva y Luis Peralta. Dichas personas pueden llamar al 393217.

CANDIDATURA LUZ VALENZUELA, a diputada por el Primer Distrito, recibió la adhesión de Raquel Arancibia Blanco, que renunció a postular para el mismo cargo, ofreciendo su apoyo a Luz Valenzuela de Bernales.

AGRUPACION DE PROFESORES LIBERALES.— Cita a asamblea ordinaria para mañana, a las 19 horas, en el Club de Septiembre.

Pedro Enrique Alfonso informó a mesa del P. R. sobre visita a S. E.

La mesa directiva del Partido Radical se reunió en la mañana de ayer para considerar y resolver diversos asuntos relacionados con las inscripciones electorales pendientes y otros de orden interno del Partido.

El presidente, don Pedro Enrique Alfonso, informó que el viernes había concurrido al Ministerio del Interior, para informarse de los sucesos ocurridos en la capital en la noche del jueves último.

Recibida la información, hizo presente al señor Ministro la conveniencia de que se hiciera una acuciosa investigación administrativa, que aparte del proceso judicial mismo, esclarezca la verdad de los incidentes y de la actuación de la fuerza pública.

Informó además, que había concurrido a la Presidencia de la República, invitado por el Jefe del Estado junto con las directivas conservadora y liberal, para recibir informaciones de los mismos sucesos. En esta oportunidad el presidente del Partido Radical, una vez conocida la información del Excelentísimo señor Alessandri, planteó la necesidad de que se resolvieran algunos problemas de orden público por los cuales el Partido Radical ha venido interesándose desde hace algún tiempo.

ECONOMICE AVISANDO EN
LA NACION

ENRIQUE EDWARDS

Senador Amunátegui agradece a militantes del Partido Liberal

El presidente del Partido Liberal, senador don Gregorio Amunátegui, entregó la siguiente declaración:

"Al ponerse término a la primera etapa del proceso electoral que culminará el primer domingo de marzo próximo, anoto con honda satisfacción y legítimo orgullo, que todos los organismos directivos del Partido, tanto en Santiago como en provincias, han cooperado leal y disciplinadamente con las autoridades máximas de nuestra colectividad en un afán de salvar todos los inconvenientes que pudieron presentarse, haciendo así cumplido honor a la tradicional dignidad cívica del liberalismo chileno.

Deseo hacer llegar mis agradecimientos más cordiales a todos mis correligionarios que, de Arica a Magallanes, han cumplido tan brillantemente con su deber, junto con mi calurosa exhortación a trabajar con el mayor denuedo por el triunfo de nuestros candidatos para bien y grandeza de nuestra patria y de nuestro Partido Liberal".

Dijo Enrique Edwards al aceptar candidatura:

LA OPOSICION SE HA DEDICADO DE MANERA SISTEMATICA A FALSEAR LA VERDAD

● Cambio de notas entre el candidato a senador por el Primer Distrito de Santiago y el presidente del Partido Liberal.

Entre las listas de candidatos a diputados inscritas en el Registro Electoral está la del Partido Liberal por el Primer Distrito de Santiago, en la que figura Enrique Edwards, actual diputado por el Tercer Distrito. Su proclamación dio lugar a un interesante cambio de notas entre la Mesa liberal y el candidato, notas que reproducimos a continuación:

Señor don
Enrique Edwards Orrego
Cámara de Diputados
PRESENTE.—

Distinguido correligionario y amigo:

Tenemos el agrado de comunicar a Ud. que, en atención a su brillante desempeño parlamentario y como un reconocimiento a sus relevantes condiciones y a su constante dedicación a nuestra causa, la Directiva del Partido Liberal, de acuerdo con la unanimidad del Consejo Agrupacional del Primer Distrito de Santiago, ha resuelto incluir a Ud. en la lista de candidatos a diputados por el indicado Distrito.

Sabemos que esto significa para Ud. una nueva y dura lucha, con las molestias consiguientes; pero, no dudamos que su espíritu partidista y su afán de servir al país y al liberalismo lo decidirán a aceptar esta designación.

Saludan a Ud. muy cordialmente, sus affmos. amigos.— **Gregorio Amunátegui**, Presidente del Partido Liberal.— **José R. Bellalta Bravo**, Secretario General.

CARTA DE EDWARDS

Honorable Senador
Gregorio Amunátegui Jordán
Presidente del Partido Liberal
PRESENTE.—

Estimado Presidente y amigos:

Me refiero a su carta de ayer en la que tiene la gentileza de informarme que la Directiva del Partido y el Consejo Agrupacional del Primer Distrito han decidido, por unanimidad, inscribir mi nombre como candidato para un nuevo período en la Cámara de Diputados, esta vez representando al Primer Distrito de Santiago.

Sabe el señor Presidente, la Directiva del Partido y la opinión pública en general, que no eran mis deseos postular a la reelección.

Tengo un claro concepto de mis obligaciones ciudadanas. Creo que la convivencia democrática exige de todos una permanente preocupación por los negocios públicos, y si queremos preservarla y perfeccionarla, que nos dediquemos a ellos con desinterés y patriotismo. Jamás he aspirado a distinciones ni honores. En 1958, en plena campaña presidencial, se produjo en el Tercer Distrito de Santiago una elección complementaria a Diputado, que revestía especial significación. Sin haberlo deseado ni solicitado, libre y espontáneamente, quienes tenían la responsabilidad de la campaña presidencial me hicieron el inmenso honor de designarme como su representante para tan decisiva lucha.

No tenía experiencia alguna en el campo político. Comprendí, sin embargo, la trascendencia de esa elección y que mi obligacin era entregar todas mis energías para obtener un triunfo que significaría afirmar nuestras posibilidades de éxito de una candidatura presidencial que encarnaba los principios que yo estimo indispensables para el mayor bienestar de los chilenos. Tuvimos éxito y los resultados son los que el país conoce.

En la Cámara de Diputados, he tenido que estar permanentemente en la primera línea de combate, defendiendo al Gobierno de los mal intencionados ataques de una oposición que, entregada a satisfacer su propio afán politiquero, con prescindencia del interés general del país, se ha dedicado de manera sistemática a distorsionar los hechos, a falsear la verdad y a obstruir con increíble pertinacia las iniciativas de bien público propiciadas por el Gobierno.

Creo que ningún hombre de recta conciencia tiene derecho a auto considerarse un llamado del destino para representar a sus conciudadanos. Estimo que en política no debemos buscar los cargos de representación, sino que ser llamados a ellos. Consciente de mis limitadas capacidades, pensé que ya había cumplido mi deber y que tenía legítimo derecho a dedicarme por entero a mis actividades privadas, en las que siempre he encontrado profundas satisfacciones. En el mes de junio último, antes de dirigirme al extranjero por breve tiempo, me preocupé de que en el Tercer Distrito de Santiago aceptaran ser candidatos en mi reemplazo, personas que, teniendo serias posibilidades de ser elegidos, mantendrían en la Cámara de Diputados los principios de honestidad y dedicación al servicio público que han informado mi acción. Cumplida esta obligación, anuncié públicamente que no postularía a un nuevo término.

El lunes último, ante una situación producida en el Primer Distrito de Santiago, la Directiva del Partido me solicitó que cambiara mi actitud y que enfrentara nuevamente el veredicto popular en las elecciones de marzo próximo. Como Ud. sabe, se apeló a los únicos argumentos que tienen para mí efectiva valía: el desinterés, el patriotismo y la entrega por entero a una labor de bien público.

La Directiva que Ud. preside bien sabe el enorme sacrificio personal que para mí significa volver a la Cámara de Diputados. Comparto, sin embargo, la opinión de que la obra está inconclusa; que sería enorme incongruencia que, quienes hemos asumido la responsabilidad de tomar participación activa en el movimiento que eligió al actual Gobierno, abandonáramos la lucha a mitad de camino; que nuestro deber es bien claro y que debemos aportar todos los esfuerzos a nuestro alcance para que el Gobierno que actualmente rige los destinos de Chile pueda dar los frutos que con justicia espera de él la ciudadanía entera. Creo, asimismo, que si espontáneamente y por unanimidad, los más calificados personeros del Partido consideran que mi persona puede ser útil en esta tarea de bien común, no me asiste el derecho a refugiarme en un cómodo anonimato.

Por estas razones, acepto la sacrificada tarea que se me solicita y agradezco a la Directiva del Partido, y al Consejo Agrupacional del Primer Distrito el honor que ello representa para mi modesta persona. Puede Ud. estar cierto que tengo clara conciencia de mi responsabilidad y que no escatimaré esfuerzo ni sacrificio alguno para lograr un nuevo triunfo.

Tiene el agrado de saludar muy cordialmente a Ud.— **Enrique Edwards Orrego.**

Frente a los hechos del jueves.—

Juventud Liberal pide sanciones para inciiadores del atentado

La Juventud Liberal de Ñuñoa entregó ayer la siguiente declaración:

"La Juventud Liberal de Ñuñoa, en relación con los incidentes del jueves en la noche, acordó facultar a su presidente, Sr. René González, para que, en compañía de su directiva, emita una declaración protestando enérgicamente por estos desgraciados acontecimientos, y pedir el castigo de los responsables que, con palabras no propias de gente civilizada, incitaron a un grupo de personas a atentar contra un régimen democráticamente constituido y contra la propiedad privada.

"Reunido el directorio, acordó pedir a su Directiva Nacional el apoyo a esta iniciativa, ya que quienes incitaron y no otros son los causantes de la muerte de dos personas, de los heridos y los desmanes ocurridos por sus palabras, ya que ellos deben saber que nuestra República no puede compararse con Cuba antes de Fidel Castro, ya que ahí existía una dictadura y no un régimen legal y democráticamente constituido como en nuestra nación. Sólo mentes desequilibradas y agitadores profesionales pueden asociar nuestro sistema de Gobierno con otros no muy democráticos que existen en América.

"Nuestro país no se presta para golpes oportunistas, porque, y esto sépanlo bien aquéllos que sacan partido de estos acontecimientos; la gran mayoría de nuestro país es democrática y sabrá en el momento preciso defender nuestra constitución, que es orgullo de los chilenos y un ejemplo para la democracia.

"Pedimos a los Poderes correspondientes el castigo de esos dirigentes que hacen a otros dar sus vidas para satisfacer apetitos personales sin tener en cuenta el daño que causan y capitalizando una mayoría que sólo existe en sus desviadas mentalidades.

"Terminamos haciendo un llamado a la ciudadanía a pensar lo que hace, y no servir de trampolín a estos malos patriotas, que han sido causantes de estos incidentes, y les advertimos que defenderemos nuestra democracia personificada en el actual Gobierno, ya que estamos seguros de ser la gran mayoría del país".

EL PARTIDO COMUNISTA

La Comisión Política del Partido Comunista entregó, también, una declaración sobre esta misma materia, pero responsabilizando, naturalmente, al Gobierno por todo lo ocurrido.

GRAN Mundo
POR E.B.V.

Matrimonio Sanhueza Olea-Echeverría Larraín.-

El señor Rodrigo Sanhueza Olea y señorita Sofía Echeverría Larraín, que en la tarde de ayer, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, recibieron la bendición nupcial ante numerosa y selecta concurrencia.

Baile de estreno.-

Señorita Teresa Cerda García, hija del senador por Valparaíso don Alfredo Cerda Jaraquemada y de la señora Anita García de Cerda, que ofrecerá un baile a sus relaciones el día 2 de diciembre, con ocasión de su estreno en sociedad.

In Memoriam.—

Señora doña Rosa Ester Rodríguez de Alessandri.-

Mañana lunes, 24.o aniversario del fallecimiento de la distinguida dama doña Rosa Ester Rodríguez de Alessandri, esposa y madre de Presidentes de Chile, se dirá una misa, a las 10 de la mañana, en la Iglesia de Santo Domingo, en sufragio de su alma.

Matrimonio Silva Moreno-Rivas Sánchez.-

Los novios señor Beltrán Silva Moreno y señorita Paz Rivas Sánchez, cuyo matrimonio, ante numerosa y distinguida concurrencia, fue bendecido en la tarde de ayer en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján. Bendijo la ceremonia el R. P. Presbítero señor Adolfo Rodríguez Vidal.

De Montevideo.-

De Montevideo ha regresado la señora Sara Phillips de Figueroa.

De B. Aires.-

De Buenos Aires se encuentra pasando una temporada en nuestra capital el señor Francisco Fabres Domínguez.

Recepción.-

La señorita María Eugenia Larraín Bravo ofreció ayer una recepción a un grupo de sus relaciones en su residencia de Los Conquistadores.

Matrimonios concertados.-

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Elena Domínguez Marchant con el señor Pablo Urzúa Gabler. Hicieron la visita de estilo el señor Heriberto Urzúa Gabler y señora Adriana Gabler de Urzúa.

—Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Luz María Ovalle Zegers con el señor Sergio Montes Videla. Hicieron la visita de estilo el señor Sergio Montes Moreira y la señora Rosa Videla de Montes. Bendijo las argollas el R. P. Antonio Martí.

Comidas.-

La señora Emma Valdés de Claro ofrecerá hoy una comida en la que reunirá a un grupo de sus relaciones sociales.

De Europa y los Estados Unidos

De Europa y los Estados Unidos han regresado el profesor señor Ruperto Vargas Molinare y señora Ot[illegible] Díaz de Vargas.

refrésquese haciendo el bien...

Saboree el exquisito gusto y las cualidades refrescantes y nutritivas de los jugos de frutas y vegetales en conserva que le ofrece el

STAND DE DEGUSTACIÓN

que funciona en la Sala de Exposiciones de "EL DIARIO ILUSTRADO"

DESDE EL 7 AL 13 DE NOVIEMBRE Y DESDE 10 A. M. A 20 HORAS

ATENDIDO POR SEÑORITAS COOPERADORAS DE LA OBRA "MI CASA"

El valor de un vaso grande de jugo E° 0.10 ($ 100) irá íntegramente en beneficio de la Obra "MI CASA", la gran Institución Católica de hogar y reeducación de los niños vagos.

FUE CONDECORADO ANTROPOLOGO DE LA UNIVERSIDAD DEL NORTE. — El arqueólogo belga Gustavo Le Paige, director del Museo Arqueológico y Antropológico de la Universidad del Norte, fue condecorado, recientemente, con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, en el Grado de Caballero.

Impuso las insignias a nombre del Presidente de la República, el Gobernador del departamento de El Loa, Jaime Echeverría Edwards. Hizo uso de la palabra a nombre de la Universidad, el Vicerrector, Alfonso Salas, quien puso de relieve la extraordinaria labor del padre Le Paige, en el campo de su especialidad, particularmente, en la zona de San Pedro de Atacama, donde ha hecho descubrimientos asombrosos.

El acto se realizó en Calama y a él concurrieron autoridades civiles, eclesiásticas, militares y educacionales de la región.

CLUB DE LA UNION.— Salón "Arturo Prat". — El martes 8 del presente, a las 13 horas, se efectuará el almuerzo mensual de los contertulios de este salón. Se encarece la asistencia.

Notas chilenas de Nueva York.-

—Las vecinas de Concepción, señoras Hilda Stevenson de Gauthier y Florencia Stevenson de Lacalle; señorita María Eugenia Gauthier Stevenson y Gloria Sotomayor; señores Jorge Ametler, Bernardo Silva y Alejandro Valenzuela, y los vecinos de Osorno, señor Oscar Engler y señora Wanda de Engler, visitan ciudades estadounidenses.

—Al Octavo Congreso Interamericano de Municipalidades, en San Diego, California, asisten: de Las Condes, señores Jorge Clark Donoso y Alvaro Salamero Riera; de Ñuñoa, señores Jerónimo San Jaminez, Carlos Caprirolli y Juan de Dios Vergara Edwards; de Providencia, señor Raúl Cifuentes Toro; de Osorno, señor Alberto Allaire Novoa; de Santiago señores Manuel Fernández, Mario Urbina, Oscar Gacitúa y Mario Montecinos; de La Cisterna, señores Sergio Ceppi M. y Manuel Fernández; de Quilpué, señores Wenceslao Vidal Reyes y Pedro Sapunar, y el secretario general de la delegación chilena, señor Luis Valenzuela Candela.

José Miguel Moreno Villar y señora Lucila Sa[illegible] Moreno, que con motivo de cumplir sus Bodas de Or[illegible] trimoniales ofrecieron una comida a sus amistades y famil[illegible]

Vacaciones en Europa

Debido a lo módico del precio (995 dólares), ha despertado gran entusiasmo la excursión "Vacaciones en Europa" organizada por Turismo Cocha.

Esta excursión, que saldrá en avión desde Santiago a Buenos Aires, el 5 de enero próximo, recorrerá España, Portugal, Italia, Suiza y Francia, embarcando en el moderno transatlántico "Aragón", [illegible] gresando en el "Arlanza", [illegible] Royal Mail.

Se ruega a las personas [illegible] teresadas en este interes[illegible] crucero de vacaciones, [illegible] por nuestras oficinas de A[illegible] tinas 1122 lo antes posible [illegible] que las inscripciones son [illegible] tadas y se cerrarán en breve.

Para el Niño, la alegría de vivir, se llama juguete. Ud. puede proporcionársela. "TREN DE NAVIDAD"

NOVIOS
Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapidez

¡¡VIÑA DEL MAR!!
¡RECREO ALTO!
E° 125 en Camino Real 1948 casa amoblada, sencilla pero amplia, con garage, jardín, gran hall, salón, comedor, dos dormitorios (4 o 5 camas), baño completo, cocina. Uno o dos meses. Dirigirse misma dirección.

SOLDADURAS DENTALES
INMEDIATAS
Reparaciones difíciles: fracturas en dentaduras metálicas y acrílicos, ganchitos; cambio dientes. CARLOS RAKOS, Monjitas 779, tercer piso, teléfono 32850. Este aviso aparece sólo días domingos.

PSICOLOGIA DEL NIÑO Y DEL ADOLESCENTE
CURSO
ESPECIAL PARA PADRES Y EDUCADORES, DICTADOS POR PSICOLOGO DE LA U. DE CHILE
Informes y matrícula en:
CENPROTECNO
AV. BULNES 177 OF. 550 5P.

ORDINA
LA FAMOSA MAQUINA DE COSER SYLVANIA
$ 10.000.- MENSUALES
LA MEJOR Y DE MAS BAJO PRECIO EN CHILE
ORDINA
ALAMEDA 2981

CHEQUES LETRAS
Cobramos sin gastos para el cliente. Abogados especializados.
AGUSTINAS 1350, Oficina 680

JARDINERIA
DISEÑE Y CUIDE SU JARDIN
EL 14 DE NOVIEMBRE SE INICIA
CURSO DE JARDINERIA
INFORMES Y MATRICULA
CENPROTECNO
AV. BULNES 177 OF. 550 5P.

Ultima Edic[illegible] corregida y aumentada [illegible] numerosas ilustracion[illegible]
EN VENTA EN
Librería REGINA OR[illegible]
Miraflores 260
CONSULTAS PERSONAL[illegible] ANALISIS QUIROLOGICO[illegible]
Av. Pedro de Valdivia 1115
De 3 a [illegible]

SE ARRIENDA MAGNIFICO LOCAL
a una cuadra de la Alameda, ubicado en Marcoleta esquina Carmen. Superficie: 125 metros cuadrados. Amplia bodega, box para camioneta.
Ver y tratar en:
MARCOLETA 506

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL
TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
AGUSTINAS 1269

EL HOGAR Y LA MUJER.—

Elegante vestido de comida, en seda natural estampada, con gran escote. Es un modelo de Madeleine de Rauch.

CONCIERTO.— El miércoles 9 del presente, a las 19 horas, en el Salón Musical del 4.o piso del Club actuarán alumnas del curso superior de piano de la profesora señora Ida Vivado, del Conservatorio Nacional de Música, en conmemoración del Sesquicentenario de Federico Chopin, en un selecto programa. Se invita a este acto a los señores socios y familiares.

BAUTIZO.— En la Clínica "Santa María" ha sido bautizada María Gabriela, hija de German González Monreal y de la señora Gabriela Sotomayor de González. Fueron sus padrinos don Mario González Monreal y la señorita Ximena Herrera Salinas.

NACIMIENTO.— En la Clínica "Santa María" ha nacido Carlos Alberto, hijo de don Abraham Abud Obaid y de la señora María Martínez de Abud.

"WOMEN'S UNIVERSITY CLUB".— Las socias del "Women's University Club" ofrecieron una manifestación de agradecimiento a las componentes norteamericanas, en el Liceo Experimental "Manuel de Salas". El programa de canciones y bailes folklóricos estuvo a cargo del Conjunto Artístico del mismo establecimiento, compuesto por niños de ambos sexos, de 7 a 10 años de edad. Las interpretaciones de cueca, la resbalosa, el cuando y otras danzas fueron muy aplaudidas. Al mismo tiempo, la concurrencia felicitó a la Directora del Liceo, señorita Florencia Barrios, y a las profesoras a cargo del Conjunto.

A continuación se ofreció un coctel, durante el cual la presidenta del "Women's University Club", señorita Brunilda Carter, agradeció a las norteamericanas por la ayuda prestada a los damnificados de los terremotos del sur. Respondió, a nombre de las norteamericanas, la señora Helene Ryan, Past President de la misma institución.

RECITAL DE PIANO DE MALCOM TROUP.— El joven y brillante pianista canadiense Malcom Troup visitará Chile esta semana, y el miércoles 9 del presente, a las 19 horas, ofrecerá un recital en el Instituto Chileno-Británico de Cultura. Recientemente ha realizado una jira por Brasil, Uruguay, La Plata y Buenos Aires, donde ha ofrecido varios recitales. En nuestro país permanecerá solamente unos pocos días.

Malcom Troup nació en 1931 en Toronto, Canadá. Descendiente de una familia de músicos, su tío fue regente musical de la Reina Victoria en el Castillo de Balmoral.

A los nueve años ya se destacaba como compositor, mereciendo un premio de la Sociedad de Autores y Editores Canadienses, al tiempo que recibía una beca para perfeccionar sus estudios en el Real Conservatorio de Música de Canadá con el maestro Alberto Guerrero.

Su primera presentación en público tuvo lugar a los 17 años, interpreando el Concierto N.o 2 de Liszt. Al año siguiente fue solista del Concierto en Re Menor de Rubinstein con la orquesta NBC.

En Londres actuó ante la familia Real, y evidenció tales dotes artísticas que fue distinguido con una beca que hizo posible que recibiese lecciones del gran maestro alemán Walter Gieseking. En 1955 ganó la "Medalla del Commonwealth", premio internacional instituido por Sir Arnold Bax, maestro de la Real Corte de Inglaterra.

Más tarde, y antes de visitar el resto de los países europeos, realizó jiras por Canadá, India y fue intérprete en el Festival de Primavera de Praga.

Se encuentra en Chile bajo los auspicios del Instituto Chileno-Británico de Cultura, y la entrada a su recital del miércoles 9 de noviembre será libre.

REMATE PUBLICO

D E

ESPLENDIDO Y CENTRAL SITIO ESQUINA

El día 17 de noviembre de 1960, a las 16 horas, en mi oficina de calle Huérfanos 1044, entrepiso, y por encargo del abogado don Rafael Zaldívar Mackenna, procederé a rematar en pública subasta sitio eriazo ubicado en la esquina Sur-Poniente de las calles Agustinas y San Martín, cuyas bases y características son las siguientes:

INDIVIDUALIZACION: Agustinas 1528 al 1532 y Agustinas 1510, con una superficie aproximada de 1.891 metros cuadrados

MINIMUM: E° 50.000 (cincuenta mil escudos).

FORMA DE PAGO: Con 20% al contado y el saldo en cuatro cuotas iguales semestrales desde la fecha del remate, con interés del 12% anual y del 18% en caso de mora o simple retardo. La propiedad quedará hipotecada en favor de los vendedores para garantizar el pago del saldo de precio e intereses.

CAUCION: Para participar en la subasta, los interesados deberán acompañar en dinero efectivo, Vale-Vista o Boleta Bancaria a la orden del Notario por una suma igual al 10% del mínimum. Esta caución se aplicará como multa y en beneficio de los vendedores, sin necesidad de notificación o trámite judicial alguno, si el comprador no otorgare la escritura pública de compra-venta o dejare de cancelar la cuota al contado dentro del plazo de quince días hábiles, computados desde la fecha del remate.

Los gastos notariales, impuestos y otros, serán de cargo de ambas partes, en cuotas iguales.

La propiedad se vende ad corpus, en el estado en que actualmente se encuentra, con todos sus usos, costumbres y servidumbres.

Los planos y títulos de la propiedad, como mayores antecedentes, pueden ser solicitados en la oficina del abogado, don Rafael Zaldívar Mackenna, ubicada en Bandera 24, décimo piso.

LUIS AZOCAR ALVAREZ
Notario Público

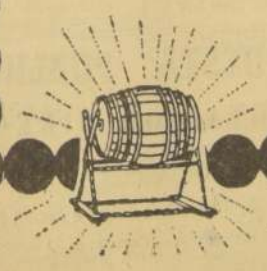
Refrigeradores

desde E° 20 mensuales

DEPARTAMENTO ELECTRICO - 3er. Piso

- Entrega inmediata
- El mayor surtido del país: 6 1/2 a 14 pies
- Doble garantía técnica y respaldo a su inversión
- Mantención y servicio por cinco años

Despacho gratuito a domicilio



ALMACENES Paris M.R.
Alameda y San Antonio

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

¡OPORTUNIDAD! coche-cuna cromado, Bascuñán 971. (10) 7-11 P.

LIQUIDO 150 guardapolvos blancos para hombres y mujeres 2.850 pesos. Fábrica Avenida España 141. (10)-6-XI-P

15) ARRIENDOS OFRECEN

GALPON industrial metálico, de 10x25, por 7 metros de alto con segundo piso, y casa habitación nueva, 3 dormitorios, terraza y teléfono, canon E° 100, Ingeniero Lloyd N.o 01552, por J. J. Pérez altura 31000. Teléfono 95368. (15) 10-11 C.

CIEN ESCUDOS casa desocupada semi amoblada, Carmen 195 (dos cuadras Alameda), seis piezas, hall, galería, closet, cocina, baño y medio. Personas solventes. (15)-7-XI-P

30 ESCUDOS, doy en arriendo bonito local esquina, apto para bodega o garage. Verlo: Fernando Rioja esquina Altamirano (Paradero 19 1|2, Gran Avenida). Tratar: Avenida Pedro Montt 1427. (15) 8-11 C.

LOCAL edificio Finanpro, interior, teléfono 63351. (15)-11-XI-P

17) AUTOS, CAMIONES, ETC.

FORD 47, único dueño, motor y pintura nuevos. General Gana N.o 1041. (48) 8-11 P.

24) BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. Quinta Normal.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio combinado para el día domingo 6 del presente, a las 9 horas Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 6-11 O.

DECIMA Compañía. Bomba España. De orden del capitán cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 6 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: el cuartel, uniforme de trabajo, pantalón blanco. El Ayudante. (24) 6-XI-60-O

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía "Unidos Serviremos".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 7 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: Suplementación del presupuesto del presente año. Aprobación del presupuesto para el año 1961, y a las 22.45 horas. Tabla: Admisión de voluntarios y otros asuntos.— El secretario. (24) 7-11 O.

GANE MAS AVISANDO EN "LA NACION"

25) CITACIONES

COOPERATIVA de Viviendas Obreros Cristal Yungay.— En conformidad a lo dispuesto en el Art. 28 de los estatutos sociales, cítase a Junta General Ordinaria de socios para el día 6 de noviembre de 1960, a las 10 horas, en primera citación, y a las 10.30 horas en segunda citación, en la sede de la población, Pasaje Taltao N.o 2275. Tabla: 1.o.— Aprobación del balance general practicado al 30 de junio de 1960; 2.o Memoria del período administrativo; 3.o Elección de 5 consejeros en propiedad y 5 suplentes; 4.o.— Elección de 3 miembros de la Junta de Vigilancia en propiedad y 3 suplentes; 5 Incidentes. José Rojas P., presidente; Enrique Astorga A., secretario. Quinta Normal, 27 de octubre de 1960. (25)-6-XI-P

SINDICATO Profesional de Empleados de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. del Departamento de Santiago.— Cítase a los socios a asamblea general ordinaria para el viernes 11 de noviembre de 1960, a las 18.30 y 19 horas, en 1a. y 2a. citación, con el objeto de elegir un director. Local: Casino Empleados Fábrica Propa, Avenida Zañartu N.o 1056, Santiago.— El secretario. (25) 6-11 P.

30) CONSEJOS UTILES

SUS PROBLEMAS gratuitamente solucionados siendo socios del Centro Mental Mazymo. Yerbería Modelo, Castro 17. Cartomancia en Tharot. (30)-7-XI-P

PARA éxito empresas, dificultades. Pida folleto gratis. Casilla 2523. Benfuid. (30)-7-XI-P

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

FABRICA DE PARQUET "León", en su nueva y gran fábrica, Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650. (32) 7-11 P.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro, Banco Estado, Vicuña Mackenna, cuenta 130949, queda nula por aviso correspondiente. (38)-5-XI-P

JUANA González Acevedo, extravió su libreta de Seguro Social, ruega devolverla a Franklin 1472. Se gratificará. (38)-7-XI-P

HABIENDOSE extraviado cheque Bco. Continental, serie A-156730, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. (38)-7-XI-P

HABIENDOSE extraviado cheque P. N.o 102921, Banco Sud Americano, Sucursal Franklin, queda nulo, por darse aviso correspondiente. (38) 5, 6 y 7-XI-P.

POR ROBO de los cheques N.o 4255605 y 4255606 del Banco del Estado, Sucursal Avenida Matta, quedan nulos. (38)-5-XI-P

OBSEQUIO DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

Los Avisos Económicos de LA NACION siempre a $ 25 la palabra; sin recargo los domingos, y lunes gratis por los ordenados para su publicación los días viernes y sábado.

Obsequian entradas a platea de los concurridos cines:

BAQUEDANO - O'HIGGINS - NACIONAL - SAN MARTIN
CONTINENTAL - ESMERALDA - PORTUGAL

40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección, Rosas N.o 1353. H|O. C.

PELUQUERIA, modas, cortador, camisería. Diplómese. "Academias Excelsior", Catedral 1257. (40)-11-XI-P

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Excelentes cursos rápidos: Contabilidad, Dactilografía, Taquigrafía. (40)-11-XI-P

DIAZ-GASCOGNE. Escuelas Politécnicas profesionales, fundada 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas, provincias, establecimientos serios, prestigiados Chile, extranjero. Unica dirección Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (33) 11-11 C.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1079, fono 69595. (40) 30-11 P.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Redacción, Ortografía, Taquigrafía, Aritmética. Puente 576, cuarto piso. (40)-10-XI-P

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos Nº 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844, Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O

ADRIAN MOLINA
Huérfanos 1294. Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado, Broncopulmonar, Diabetes, Pedregal 9 (393695) 2 a 6. 25-2-61

Dr. IVAN VIDELA
Medicina Interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda B. OHiggins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 15-XI-60 G. P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068. Oficina Nº 1103. Teléfono 85702. 30-XI-60 G. P.

TECNICA DENTAL

LABORATORIO DENTAL
Soldaduras Dentales, Prótesis dentales quebrados o averiados.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Por Ahumada 312. Fono 67378

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. 3-I (61) G. P.

Maternidad Evangélica Presbiteriana
MADRE E HIJO
Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1º-III-61 P.

OCULISTAS

BITRAN
Ahumada 131 — Of. 618. Teléfono 88167. 26-XI-60 GP.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA MIGUEL SOLARI & CIA. San Antonio 194. Moneda 819. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calobar, Metalux, Gradosol, Bifocales. ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Reembolsos, precios sin competencia. 30-XI-60 G. P.

90) REMATES

REMATE.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, el dieciocho actual, diez horas, remataráse inmueble calle José Joaquín Pérez 5963, con mínimum de E° 4.500, pagadero contado. Boleta 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlos en juicio "Siemens Blanca con Infante Manuel".— Secretaria. (90)-6-XI-P

REMATE JUDICIAL.— Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se rematará, 28 noviembre 1960, a las 15.30 horas, propiedad ubicada calle Magdalena N.o 385, comuna Maipú, este departamento, inscrita a nombre demandado, a fojas 4735, N.o 6796, Registro Propiedades año 1957, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum subasta E° 1.500. Forma de pago, E° 1,000 al contado, y saldo a 3 y 6 meses plazo, contados desde fecha subasta con interés 12%, anual y 14 por ciento anual caso mora. Acompañar depósito bancario orden Tribunal por E° 150, o depositar igual suma efectivo poder Secretario Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente N.o 151775, Banco del Estado de Chile con Lara Aqueveque, Guillermo. — Ejecutivo, Francisco Pérez.— Secretario. (90) 7-11 P.

REMATE Menaje de Casa, domingo 6 de noviembre, a las 11 de la mañana, Compañía 1390, por orden del señor Martín de Abelenda y Paz, David Germán, Carlos Pérez, León Herman, H. Rivera, A. León, G. Moore, M. Silva, V. Figueroa, L. Salvo, J. Gutiérrez, Carlos Rodríguez, A. Ascui, J. Reyes, Juan Sepúlveda, E. Vidaurre, H. Bezanilla, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart, Gustavo Echeverría, Ricardo Araya, Martilleros Públicos. (90) 5, y 6 -XI-C.

RESOLUCION Tercer Juzgado Trabajo; ante Martillero Público, Miguel Herrera L., día 9 de noviembre 1960, 16 horas, en Compañía N.o 1357, remataránse, en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, siguientes especies contra deudores indicanse: 49387, Balmaceda López, Eduardo: máquina para tejer, accionada a mano, marca "Hagi-Wara", sin número visible, con implementos; tocadiscos marca "RCA Victor", N.o 24596 y Radio velador, igual marca, N.o 19053. 49211, Cristi Rodríguez, Humberto: bicimoto marca "Ducatti", N.o 275601; motor eléctrico marca "Hoover", N.o 7893-MFO-8596 y dos bicicletas para niños, una color verde y otra plomo. 49706, González Merino, Héctor: motor eléctrico, marca "Metropolitan", N.o 18225-Y, y motor marca "Siam", N.o 1397-D, 2 HP, para 220/380 volts, buen estado. 49677, Llanos Valladares, Ulises: juego de sofá, dos sillones y dos sillas, tapizados género felpa, color azul. 50002, Mardones Morales, Carlos: juego cuchillería, de alpaca, compuesto ochenta y siete piezas, en buen estado, y tocadiscos, tres velocidades, marca "RCA Victor" N.o 98366. 48847, Nazal Chade, Elías: radio sobremesa, marca "Gianini", N.o 7649. 49681, Rodríguez Alzola, Guillermo: torno mecánico, marca "Atlas" accionado motor eléctrico, "Thrige Odense Denmark", N.o 5240570, sin plato y con bancada de madera, en buen estado uso y conservación. 49009, Ureta Ojeda, Gonzalo: dos neumáticos, marca "Good Year", 900x16, números 935-T-283 y RMST-383, y tres monturas chilenas, incompletas, con estribos de madera. 48762, Valenzuela Oles, Antonio: motor eléctrico, "Asea", N.o 3567856-A, corriente alterna, blindado, regular estado conservación. 49519, Vallejos Varela, Mauricio: florero cristal "Yungay", color natural, con fondo azul y máquina enceradora eléctrica "Sindelén", N.o 41698, buen estado. 49618, Waisman Wagner, Abraham: radio velador marca "Airline", número 759733; radio sobremesa, "RCA Victor", N.o 5350; radio electrola, marca "Magestic", sin número visible, y máquina de coser, marca "Singer", N.o F-3995700, de siete cajones, especies todas con bastante uso. Y 48285, Rojas Vilches, César: radio velador, "Philips", N.o 10080, deteriorada. El Secretario. (90) 8-XI-C.

RESOLUCION Cuarto Juzgado Trabajo.— Ante Martillero Miguel Herrera L., día 9 de noviembre 1960; 16 horas, en Compañía N.o 1357, remataranse en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, siguientes especies, contra deudores indicanse: 48627, Benavides Benavides Rosa: máquina enceradora, marca "Sindelén", N.o 33761 y radio marca "RCA Victor", N.o 1137, especies buen estado. 50338, Cuevas Méndez, Manuel Albino: radio sobremesa "General Electric", N.o 11971 en buen estado; 50342, Frojnovich Jurausky, Mauricio: radio velador, sin marca visible N.o 4003, regular estado conservación; 48828 Gaete Rivera, Hernán: máquina escribir, portátil, marca "Hermes" N.o M-52229, buen estado; 49938, Graavendraal y Quintana, representante legal, señor Guillermo Graavendraal Bravo: máquina cortadora de suelas, accionada a mano, sin marca ni número visibles, color verde claro, regular estado. 50344, Linker y Piltt, representante, señor Gregorio Piltt Bugalter: marquesa una plaza y velador mismo estilo, enchapados caoba, sin uso. 49932, Navarro Bravo, Oscar: juguera eléctrica, marca "Famela", N.o 22597, buen estado. 49949, Piraeoll Bergoeing, Víctor: máquina escribir, portátil, marca "Remington", N.o ELR-280627 y máquina enceradora eléctrica, marca "Famela", N.o 12711, ambas especies buen estado. 48821, Quintanilla Urra, Luis: cocina a parafina, dos platos, marca "Master", N.o 13759 y 49958, Valenzuela Catalán, Violeta: radio velador, marca "RCA Victor", N.o 4050, buen estado.— El secretario. (90)-8-XI-C

REMATE menaje orden E. Thiemer, E. Figueroa, J. Fuente, L. Salvo, A. Retamales, A. Teuten, R. Valenzuela, R. Prieto, E. Fernández, L. Ovalle, T. García, J. Martínez, J. Marambio, A. Hamora, E. Silva; Roberto del Río 1281, domingo 11 A. M. y 4 P. M. —J. Balmaceda, Martillero Público. (90) 5 y 6-XI-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado Trabajo.— Ante Martillero Público Miguel Herrera L., día 9 de noviembre 1960, 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, siguientes especies, contra deudores indicanse: 43110, Aguirre Herrera, Enrique radio velador, sin marca ni número visible, deteriorada. 43807, De Camino Gusart, Carlos: máquina enceradora eléctrica, marca "Sahid", N.o 19216 y 45396, Oesterreich Engel, Jorge: torno mecánico, marca "Saturno", N.o 18; autoclave nuevo; grupo refrigeración, marca "Siam", sin número visible; barril para batir mantequilla, capacidad 100 litros, marca "Silkerborg"; motor de combustión, marca "Diesel" de 10 HP., MWM-BR-10; taladro mecánico, de columna y motor marca "Diring", de 6 HP., N.o LAB-22516.— El secretario. (90)-8-XI-C

EL 25 noviembre 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763 y por orden del Séptimo Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio, Lores con Pérez, Gustavo, remataré: Amoblado comedor normando, 8 piezas, máquina coser Nagoya número 606329-FC.— Nicanor Marticorena Pereira. (90) 5, 6 y 7-XI-C.

POR ORDEN Quinto Juzgado del Trabajo, en juicio "Caja Empleados Particulares con Soc Distribuidora Bellson Ltda.", el Martillero Miguel Herrera L., rematará el día 9 de noviembre presente, a las 16 horas, en Compañía 1357: Una Lavadora "Grawor" a parafina. (90) 5 y 6-XI-C.

RESOLUCION Sexto Juzgado Trabajo.— Ante Martillero Público Miguel Herrera L., día 11 de noviembre próximo, 16 horas, en Compañía N.o 1357, remataranse en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, siguientes especies, contra deudor indicase: 33581, Jiménez Hnos., representantes legales, señores Felipe y Antonio Jiménez Ruiz: un mil quinientas noventa cajas de zapatos, conteniendo alpargatas, zapatos de goma, calzado señora, diversos tipos, colores y calidades y algunos pares zapatos para niños.— El secretario. (90)-8-XI-C

RESOLUCION Segundo Juzgado Trabajo; ante Martillero Público, Miguel Herrera L., día 9 de noviembre 1960, 16 horas, en Compañía 1357, remataránse en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, siguientes especies contra deudores indicanse: 50496, Carrera Encina, Jaime de la: máquina fotográfica, "Agfa Isolette", 6x9, OD-8109, y pistola marca "Llama", N.o 202029, calibre 32 mm., ambas especies excelente estado. 51714, Duhl & Hait Ltda., Repr. señor Halt Galaburda Meer: dos asientos metal cromado, para microbuses, dos plazas cada uno, tapizados material plástico, colores azul y plomo. 51541, Morán Santillán, Teodomiro: máquina escribir, portátil, marca "Remington Remette" en estuche color negro, sin número visible. 51695, Román Gaspar, Luis: compresora, sin marca, con motor acoplado, marca "Elektrokovina", N.o 56444. Y 52020, Rodríguez Porto, José Luis: máquina registradora eléctrica "National", N.o K-4873431-1852-B, en buen estado. El Secretario. (90) 8-XI-C.

RESOLUCION SEXTO Juzgado Trabajo.— Ante Martillero Público Miguel Herrera L., día 9 de noviembre 1960, 16 horas, en Compañía N.o 1357, remataranse en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, siguientes especies, contra deudores indicanse: 32221, Arancibia Rodríguez, Ramón: motor eléctrico, marca "Sindemet" de 1 HP., N.o 0092. 34034, Cabrera Oyarzún, Néstor: Reloj pulsera hombre, marca "Rubina" sumergible, antimagnético, N.o 3068, regular estado y lapicera "Parker 51", tapa dorada. 33113, Frías Beas, Jorge: aspiradora marca "Classic" (inglesa), modelo 14|51, N.o 8-900-7. 32657, Gil Mujica, Rolando: reloj control, marca "The Cincinatti, Ohio", en buen estado. 33585, Gómez Cerda, Decio: pick up marca "Oldsmobile", N.o HF-100, regular estado. 33910, Rahal Sayky, José: barrica conteniendo, más o menos, 72 kilos de aceitunas sevillanas y 33797, Vásquez Pinto, Jorge: reloj hombre, marca "Orator", con pulsera metálica; reloj hombre marca "Delbana" con pulsera metal dorado y reloj oro 18 kilates marca "Dem Watch Geneve", sin funcionar.— El secretario. (90)-8-XI-C

EL 25 noviembre 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763 y por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Grace y Cía. S. A. con Sukni, Emilio, remataré: Caja fondos Hinze y Bostelman sin llaves; 60 chalecas y chombas; máquina sumadora manual número 187515.— Nicanor Marticorena Pereira. (90) 5, 6 y 7-XI-C.

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783 esquina Libertad. H|O. C.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. H|O. C.

102) JUDICIALES Y LEGALES

EL 25 noviembre 1960 a las 15 horas, en Chacabuco 763 y por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Corvalán con Carvallo, remataré: Radio sobremesa R. C. A. Victor N.o 2844. Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 5, 6 y 7-XI-C.

NOTIFICACION.— Ante Primer Juzgado Civil, Mayor Cuantía, José Luis Palma Peñaloza, demanda a María Orrego Vásquez, sin profesión ni domicilio, fin se declare nulo matrimonio celebrado el veintiséis de noviembre de 1936, en Circunscripción Terrena, Departamento Santiago, fundado en incompetencia Oficial Civil autorizante. Primer otrosí: Acompaña documentos con citación; segundo otrosí: notificación por avisos; tercer otrosí: fijación domicilio urbano bajo apercibimiento to notificárseles resoluciones por estado diario; cuarto otrosí: patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, dieciocho noviembre 1955. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, como se pide; segundo, previamente ofíciese Dirección Registro Civil, Carabineros, Investigaciones, Correos, Teléfonos, fin informen sobre actual domicilio demandada; tercero, estése a lo dispuesto artículo 11 Código Procedimiento Civil; cuarto téngase presente. Rol: 25.944. Papel treinta pesos. Briones.— Acuña.— Cumplidas diligencias decretadas ordénese notificar por tres avisos en "La Nación" "El Mercurio" y correspondiente "Diario Oficial". Notifico a María Orrego Vásquez, demanda y providencia insertas. Secretario.— (102) 7-XI-C

Mutualidad de EE. de Prisiones.

Se cita a Asamblea General de socios para el jueves 10 de noviembre en curso, a las 19 horas, y 19.30 en segunda citación. Elección de precandidatos.

Local: SAN MARTIN Nº 841.

El Directorio.

44) EMPLEOS BUSCAN

CHOFER se ofrece para día sábado tarde, domingo y festivo. Teléfono 495245, C. S. (44)-7-XI-P

46) EMPLEOS OFRECEN

NECESITO armador calzado y envasadora competente. Santiago Concha 1637. (46)-7-XI-P

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66. H|O. C.

3.900 PESOS despertadores alemanes, luminosos, Huérfanos 1178, local 8, edificio Gran Palace. (52)-5-XI-P

GARANTIZAMOS las composturas de relojes por un año. Huérfanos 1178, local 8. (52)-5-XI-P

GRATIS: Corregimos la marcha de su reloj, Huérfanos 1178, local 8, edificio Gran Palace. (52)-5-XI-P

RELOJERIA Erdmann, Huérfanos 1178, local 8, ofrece su más amplio surtido en relojes, pulseras, despertadores, pared, sobremesa, y lo más conveniente al ramo. Consulte facilidades. (52)-5-XI-P

60) MAQUINAS DIVERSAS

OCASION. Se vende una máquina de coser Singer, para sastre. Tratar en Toesca 1920. Fono 89032. (60) 8-11 C.

VENDO máquina aparadora, buen estado. Victorino Layne 720 (Quinta Normal). (60) 7-11 P.

71) NEGOCIOS, COMPRAVENTAS

VENDO BOTILLERIA, con patente adicional. Tratar, Recoleta 591. (28) 7-11 P.

VENDO Peluquería, en el balneario Algarrobo, linda vista. Tratar, calle Principal 1710, Algarrobo. (71) 8-11 C.

83) PROPIEDADES VENDEN

MINEROS: Vendo 5 grupos minas cobre, oro, legalmente constituídos, Lastra 210, Lo Barnechea, Las Condes, su dueño, E. Pizarro. (83)-7-XI-P

E° 2.800 CASA barrio Matta, tres habitaciones, pequeño patio, servicios, Coquimbo 338, casa 9. Tratar, teléfono 497251. (83) 7-11 P.

E° 1.100 oportunidad sitio Bilbao Oriente 15 x 27, Pedro Blanquier 6166, paradero liebre-Bilbao. (83)-7-XI-P

CURACAVI, viña 5.800 m2., teléfono 43177. (83)-11-XI-P

E° 12.000 sitio 22 por 78 en Brown Norte 166. (83)-11-XI-P

BODEGA SANTIAGO

Bernal del Mercado 1256
Teléf. 95300 - OFRECE
Leña picada, puesta domicilio, E° 1,40 quintal. Varas de eucaliptus de todas medidas. Leña para industrias y picadurías.

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD CHILE

Muchos accidentes en las fábricas ocurren a los obreros que van a otro taller o sección y hacen un trabajo que no conocen. Señor industrial, evite que esto ocurra: REGLAMENTE, EN FORMA CLARA, el trabajo de su empresa. Coopere al Consejo Nacional de Seguridad.

REPARADORA DE TERNOS

ARREGLOS: Puños, orillas, cuellos, ojales, bastillas, entrepiernas, etc. Zurcidos perfectos. Virados de ternos y abrigos.

TRANSFORMACIONES
Vestón cruzado a derecho, ternos corte antiguo a moderno, ternos grandes a chicos; composturas en general.

ATIENDE, MOISES JARA, SASTRE.

ROSA EGUIGUREN 813
2- PISO Ascensor
Altura 28 por San Antonio

PHILIPS AUTORADIO

RADIOS HOLANDESES LEGITIMOS para todo automóvil

AUTRONIC
Alameda 238

MUEBLES DE OCASION

47 — LIRA — 47

CONTINUAMOS LA CAMPAÑA DE LOS PRECIOS BAJOS

COMEDORES:		con cojines de pluma y flecos	$ 180.000
Normando 8 piezas	$ 108.000	Funcional de lana	180.000
Chippendale, diez piezas	215.000	DORMITORIOS:	
Funcional mañío, enchapado, Tapiz lana	180.000	Normando completo	195.000
LIVINGS:		Francés en lingue	285.000
Normando funcional boumbe	80.000	Funcional mañío	160.000
Capitoné gobelino,		DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS	

DURANTE SUS VACACIONES APROVECHE DE HACERSE CHOFER PROFESIONAL TOMANDO UN CURSO EN EL

SSS SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

1.—LLAMADO A INSCRIPCION PARA VENTA DE DEPARTAMENTOS

Se llama a inscripción de asegurados para la venta de departamentos del Colectivo "Dr. Exequiel González Cortés" Sur, de Santiago ubicado en Avenida Grecia, costado Estadio Nacional.

Los departamentos en venta son 243, divididos en SEIS tipos de diferentes valores, como sigue:

TIPO			VALOR
a)	27	Deptos. 2 dormitorios, 3.o, 4.o y 5.o pisos	E° 4.871.12
b)	27	Deptos. 2 dormitorios, 1.o y 2.o pisos	4.903.22
c)	42	Deptos. 3 dormitorios 4.o piso	6.344.97
d)	54	Deptos. 3 dormitorios, 3.o, 4.o y 5.o pisos	6.360.47
e)	42	Deptos. 3 dormitorios 3.o piso	6.375.98
f)	51	Deptos. 3 dormitorios, 1.o y 2.o pisos	6.391.49

Los asegurados deben inscribirse en las Oficinas del Servicio de Seguro Social, ubicadas en Alameda Bernardo O'Higgins N.o 2109, desde el día 7 de noviembre hasta el día 22 de noviembre de 1960 de 8 a 12 horas, de lunes a viernes.

2.—CONDICIONES PARA PODER INSCRIBIRSE

(AUNQUE EL ASEGURADO NO TENGA CARGAS FAMILIARES)

a) Tener por lo menos CINCO años cumplidos como asegurado en el Servicio de Seguro Social;

b) Presentar su libreta de Seguro al día, su carnet de identidad y el de su cónyuge, si su libreta está atrasada porque el patrón está debiendo las imposiciones, deberá acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales faltan imposiciones, certificado que deberá ser revisado por un Inspector del Seguro Social. Los Pensionados de Invalidez, Vejez o Viudez, no necesitan presentar su libreta de Seguro, sino que hacer constar su calidad de pensionados;

c) No haber comprado, ni el asegurado ni su cónyuge, una casa por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda;

d) El asegurado, junto con su cónyuge y sus hijos solteros, legítimos o naturales, que vivan con él y cooperen al mantenimiento de la familia, deben tener EN TOTAL un ingreso mensual imponible por sueldos, salarios y asignaciones familiares, de por lo menos:

E° 75.74 si quiere optar a los Departamentos tipo a)
76.23 si quiere optar a los Departamentos tipo b)
98.66 si quiere optar a los Departamentos tipo c)
98.89 si quiere optar a los Departamentos tipo d)
99.14 si quiere optar a los Departamentos tipo e)
99.37 si quiere optar a los Departamentos tipo f)

El dividendo mensual provisorio será de:

E° 30.01 para los Departamentos tipo a)
30.18 para los Departamentos tipo b)
39.03 para los Departamentos tipo c)
39.11 para los Departamentos tipo d)
39.20 para los Departamentos tipo e)
39.28 para los Departamentos tipo f)

Estos dividendos, según el Art. 32 del Reglamento 772, serán reajustables en la forma y condiciones que se establecen en el Art. 77 del D.F.L. N.o 2, de 1959.

e) El asegurado debe tener su lugar de trabajo y residencia dentro del departamento de Santiago.

Al presentar su solicitud exija un recibo con el número de orden y fecha de recepción. Sírvase efectuar personalmente este trámite. NO DEBE VALERSE DE INTERMEDIARIOS. Los Departamentos se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje conforme a la siguiente pauta:

3.—PUNTAJE PARA SELECCIONAR A LOS POSTULANTES

a)	Por cada 52 semanas de imposiciones	10	puntos
b)	Por tener el 50% de imposiciones en toda su vida como asegurado, 50 puntos; por cada 5% más	6	"
c)	Por el cónyuge y por cada carga familiar computable	20	"
d)	Por no ser dueño el postulante ni su cónyuge de una casa en el territorio nacional	50	"
e)	Por cada 5% completo de aporte al contado sobre el valor provisorio del inmueble	20	"
f)	Por tener el asegurado y su grupo familiar rentas y salarios inferiores en total a UN sueldo vital de Santiago, 5 puntos; por tener MAS de UN sueldo vital	10	
g)	Por tener su actual vivienda en estado de orden, conservación e higiene. Bueno, 15 puntos; Regular, 5 puntos; Deficiente	-	"

EL DIRECTOR GENERAL

PROPUESTA PUBLICA

IMPORTACION DIRECTA

Nº 53/60 DROGAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Para el 21 de diciembre 1960, a las 15 horas.

Bases y antecedentes: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta Nº 644, Subjefatura.

VIÑA DEL MAR

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

OLIMPO.— Plaza José Francisco Vergara. (81380). M. V. y N.: Camino del odio y Tren de las 3.10 a Yuma.

REX.— Calle Valparaíso 754. (85050).— M. V. y N.: Tipos aman a Peter.

RIALTO.— Calle Valparaíso s/n. (81906).— M.: Gigantis el monstruo de fuego y Presa del terror; V. y N.: Presa del terror y Sayonara.

ORIENTE. Calle Quillota s/n. (85679).— M. V. y N.: Un verano apasionado y La hora del crimen.

MUNICIPAL.— Los tramposos con Pascale Petit.

VARIEDADES

CASINO MUNICIPAL.— Avda. San Martín. (882522). Show de variedades a las 12.30 y 3 horas, con la presentación de Les Francis, Pablo Pa-Litos y el Dúo Roy Silva, con Marina Barrientos.

BOITE DE CALETA ABARCA.— Bailables permanentes, a cargo de la orquesta de Rubén Isla, con sus cantantes melódicos.

CAFE LA RUEDA.— Arlegui 931. (81254).— Show de variedades a la 1.30 y 3.30 con la actuación de Marlon Ruiz, Alonso Rojas, Lorena Estrella, actriz del strip-tease; Nasira y Paredo, bailarines fantasistas.

LAS TINAJAS.— Arlegui 253 al 256. (84827). Show de variedades a la 1 y 3 horas. Presentación de "Los Mineros", trío melódico; Edith Donga, cantante y bailarina brasileña; Helen Norton, bailarina; Ruby Sol, bailarina afro-cubana y "Chile Lindo", conjunto folklórico.

BOITE LA TOLDILLA.— Playa Miramar, junto al Museo Naval. Bailables a cargo de la orquesta "Day Dreamers".

VALPARAISO

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

VELARDE.— La rebelión de los gladiadores.

COLON.— Magdalena.

REAL.— Intriga en el Night Club.

PACIFICO.— El malhechor y Ultima traición.

VALPARAISO. — Los amantes.

METRO.— Herencia de la carne.

CENTRAL.— Serenata de cañones y la Familia Trapp en Norteamérica.

IMPERIO.— Amor en las sombras.

VICTORIA.— El arquero misterioso y Los señores de la selva.

CONDELL.— Armas de mujer y Esclavos del deber.

EXPOSICION

Mañana se inaugura una exposición de pinturas en el Museo de Bellas Artes de Valparaíso. El pintor Kurt Schicrtanz presentará una colección de acuarelas.

VALPARAISO.— El Intendente de Valparaíso, señor Luis Guevara, y el Obispo de la Diócesis, Monseñor Raúl Silva Henríquez, aparecen rodeados de campesinos, luego que aterrizaron en helicópteros en el pueblo La Canela, enclavado en medio de la Cordillera de la Costa. Los campesinos mostraron a estas autoridades su total abandono. Para vender sus productos tienen que caminar 10 kilómetros por las serranías. Los campesinos estaban admirados por el helicóptero y por las distinguidas visitas, pues, por primera vez llegaban donde ellos y "caídas desde el cielo" autoridades que iban a conocer sus problemas y a estudiar con ellos la solución. Hombres, mujeres, niños y animales comparten la alegría, rodeando familiarmente a las autoridades.— (EL CORRESPONSAL).

Un extraordinario programa de atracciones de verano ofrece Viña

VIÑA DEL MAR.— Un verano para todos los gustos es el que ofrecerá este año la Municipalidad.

El programa ha quedado confeccionado en principio, faltando solamente algunos detalles, que serán agregados en el transcurso de la semana, para darlo a conocer oficialmente.

Entre el 2 de enero y el 7 de febrero, se efectuará el II Festival Artístico, cuyo símbolo es un Delfín. Este suceso que el año pasado adquirió gran éxito contará con la participación de los siguientes conjuntos: Ballet del Instituto de Extensión Musical de la U. de Chile; Ballet de Arte Moderno de Octavio Cintolesi; Instituto de Teatro (ex Teatro Experimental); Teatro de Ensayo de la Universidad Católica; Teatro ICTUS; Orquesta Sinfónica del Instituto de Extensión Musical; Orquesta Filarmónica de Chile; Orquesta Sinfónica de Viña del Mar; Compañías Americo Cargas y de Lucho Córdova.

A fin de que este año el Festival tenga carácter internacional se estudia la posibilidad de invitar al Teatro "El Galpón" de Montevideo y a la Compañía de María Rosa Gallo y Alfredo Alcón de Buenos Aires. Ambos conjuntos son lo más representativo del progreso artístico de ambos países.

Además durante el Festival que se desarrollará, parte en el Teatro Municipal y parte en el escenario al aire libre de la Quinta Vergara, se efectuarán funciones de teatro infantil y un foro sobre el arte escénico nacional, con participación de los directores de los diversos conjuntos y del público. El torneo artístico finalizará con un gran coctel en el Palacio Rioja, ofrecido por la Municipalidad.

FERIA DE VIÑA DEL MAR

A continuación del Festival se realizará la II Feria de Viña del Mar en la Quinta Vergara. Participarán las Sociedades de Beneficencia que tendrán diversos stands de atención al público y durante la semana que durará la Feria, se desarrollará el II Festival de la Canción, esta vez ampliado al extranjero con carácter de internacional. Además de la Corporación lo auspiciarán la Radio Sociedad Nacional de Minería y las firmas grabadoras de discos. Especialmente invitados concurrirán los más afamados "disc-jockey", del continente, quienes recibirán en sus respectivos países las composiciones de los autores que deseen participar en el Festival.

Finalmente figurará como principal atracción de la Feria, el montaje de la Feria de Artes Plásticas, que se realiza en Santiago, dentro de la Quinta Vergara. Los artistas tendrán en esta fecha oportunidad para vender sus obras y exhibirlas al público.

EXPOSICION DE AUTOS

Entre el 27 de enero y el 6 de febrero se efectuará en el Estadio de la Refinería, situado en Avenida 8 Norte, la II Exposición Internacional del Automóvil, organizada a beneficio de las obras del Sanatorio Marítimo San Juan de Dios, con el auspicio de la Municipalidad.

Gran interés entre los importadores ha despertado este año la Exposición debido a las facilidades que ha dado la Junta General de Aduanas para la presentación de los últimos modelos de coches salidos al mercado.

ENCUENTRO DE REINAS

Por primera vez en la ciudad jardín se hará un encuentro de Reinas de los países sudamericanos y de Norteamérica, con motivo de la tradicional elección de "Miss Viña del Mar". Especialmente invitadas por la Municipalidad asistirán la Reina del Café de Colombia; las Reinas de los carnavales de Río de Janeiro y de Panamá y las jóvenes más representativas de la belleza y de la elegancia de Perú, Argentina, Bolivia y Uruguay. Durante la semana que permanecerán en la ciudad, se les ofrecerá una serie de festejos y se organizará un desfile de carros alegóricos, uno para cada Reina, con la ayuda de la industria local. La fecha de realización de este encuentro será entre el 18 y el 26 de febrero.

SALON DE VERANO

Entre el 21 de enero y el 4 de marzo se hará en el Palacio de Bellas Artes, el 25.o Salón Oficial de Verano, con participación de pintores de todo el país y del extranjero. En esta ocasión, se dará premios especiales a los críticos de arte.

MUSEO GRAFICO NACIONAL

Gracias a la colaboración de la Unión de Reporteros Gráficos de Santiago, se presentará en Viña del Mar, la Exposición que anualmente organizan en la capital, los "chicos de la prensa". Con este motivo se dará premios especiales a los participantes y a los concursantes que presenten motivos de Viña del Mar. Los primeros premios y las fotos de la ciudad quedarán en poder de la Municipalidad para ir organizando un gran "Museo Gráfico Nacional" que se montaría en algunas de las reparticiones municipales.

HIPICA Y GOLF

En el transcurso del mes de febrero, se proyecta también la realización de un Concurso Intercontinental de Equitación, con participación de los mejores jinetes del mundo, tal como se hizo el verano antepasado, con mucho éxito. Este torneo se realizará en el Estadio Sauzalito.

Los aficionados al golf, podrán asistir al Campeonato Internacional que se hace anualmente en los "courts" del Granadilla Country Club.

SEMANA CHILENO-NORTEAMERICANA

Entre el 6 y el 12 de marzo, se desarrollará la Semana Chileno-Norteamericana, con la ayuda de la Embajada de EE. UU., del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y de la Línea Aérea Nacional. Esta última invitará a los ciudadanos del gran país del norte, a participar de las fiestas programadas como un homenaje de reconocimiento por la ayuda recibida con motivo de los cataclismos que asolaron la zona sur. La Municipalidad de Sauzalito, ciudad-hermana de Viña del Mar, enviará una exposición fotográfica sobre la vida que se desarrolla en ella y se ofrecerán películas, conferencias, diapositivas y una serie de actos sociales y culturales.

EXPOSICION INDUSTRIAL

Por último, se está gestionando la organización en la Quinta Vergara de una Gran Exposición Industrial Japonesa. Para esto la Municipalidad está en contacto con la Embajada del Japón y con las firmas industriales de ese país.

SEMINARIO SOBRE ALCOHOLISMO SE PREPARA EN VIÑA DEL MAR

LO ORGANIZAN LA OFICINA PANAMERICANA DE SALUD, LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD Y EL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.

Un progreso real y efectivo han logrado los médicos especializados en el estudio sobre el alcoholismo, a través de estudios clínicos y experimentales. Uno de los organismos que ha acogido con mayor interés este grave problema, que se ha definido como "el conjunto sintomático que representa más genuinamente los problemas propios de la Medicina Social", es la Oficina Sanitaria Panamericana, que aceptó de inmediato la petición del Gobierno de Chile de realizar en nuestro país un Seminario Latinoamericano sobre Alcoholismo.

Esta reunión se efectuará en Viña del Mar entre el 21 y 26 del presente mes. Está organizado por la Oficina Sanitaria Panamericana Regional de la Organización Mundial de la Salud con la colaboración del Servicio Nacional de Salud.

Cuenta con el auspicio de la Universidad de Chile y del Colegio Médico de Chile.

Se espera que como resultado del intercambio de ideas entre los especialistas en psiquiatría y los administradores de salud de los países participantes, se precisen las bases para la formulación y desarrollo de programas de tratamiento y prevención del alcoholismo. Estos se integrarán posteriormente al conjunto de las acciones que el Estado y las comunidades ponen en práctica para la recuperación, protección y fomento de la salud de los habitantes.

TEMARIO

Los tres temas centrales del Seminario son: a) Definición y delimitación clínica del Alcoholismo y los problemas del alcohol para un programa de salud pública, b) Epidemiología del Alcoholismo y c) Bases para la realización de un programa de tratamiento y prevención del alcoholismo, tomando en cuenta la organización de servicios, la formación de personal y la evaluación de resultados.

Las actividades del Seminario se desarrollarán en sesiones plenarias y grupos de trabajo. El Gobierno tuvo a su cargo la designación de los integrantes de la Comisión Organizadora, que preside el Dr. Jorge Mardones Restat.

La sesión inaugural se efectuará el lunes 21, a las 18 horas, en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar. Harán uso de la palabra en esa ocasión el Ministro de Salud, Dr. Sótero del Río; el Director General del SNS, Dr. Gustavo Fricke; el Presidente del Seminario, que aún no ha sido nombrado; el representante de la VI Zona de la Oficina Sanitaria Panamericana, Emilio Budnick, y un facultativo extranjero en representación de los delegados.

Se están iniciando los estudios sobre la epidemiología del alcoholismo en relación con su magnitud, su distribución en las comunidades y los factores socio-culturales que podrían intervenir en la génesis de la enfermedad.

El deporte en la Ciudad - Jardín

Las Asociaciones locales de fútbol jugarán hoy los siguientes partidos en Viña del Mar.

Estadio Ferroviario

9,30 horas: 3.a División de Honor de V. Ferroviario, versus Serena; 10,40 horas: División de Honor de V. Ferroviario versus Serena; 11,50 horas: Reservas de U. Católica versus Carmelo y Praga.

Estadio 8 Norte

9,30 horas: Reservas de Ascenso de San Antonio versus Cóndor; 11,10 horas: Reservas de Honor de Monterrey versus Recreo; 14,45 horas: Reservas de Honor de Forestal versus Centro América; 16,20 horas: Reservas de Honor de Serena versus V. Ferroviario.

TORNEO ATLETICO DE PRIMAVERA.— Hoy se realizará en el Estadio Naval de Las Salinas de esta ciudad, el Torneo Atlético de Primavera. Este ha sido organizado por la Asociación Atlética local, en cumplimiento a lo ordenado por la Federación Atlética de Chile. La competencia a desarrollarse hoy, será la primera de dos etapas, realizándose la segunda el próximo domingo, en el mismo lugar.

El programa de hoy es el siguiente:

9 horas: 110 metros vallas, para varones.

9,30 horas: 100 metros planos varones.

9,45: Lanzamiento de la bala, damas; salto largo varones; 100 metros planos damas.

10,15 horas: 1.500 metros planos; salto con garrocha.

10,45 horas: salto largo damas; 5.000 metros planos.

11 horas: lanzamiento de la bala varones.

11,15 horas: 400 metros planos; lanzamiento del dardo varones.

11,15 horas: 400 metros planos; lanzamiento del dardo varones.

12 horas: posta 4 x 100 metros.

Cada atleta podrá participar en 4 pruebas, de las cuales sólo 3 podrán ser carreras, incluyendo las postas en varones. Las damas podrán participar en 3 pruebas, de las cuales sólo dos pueden ser carreras, incluyendo las postas. Asimismo los novicios no pierden su categoría y perfectamente pueden participar.

ALCALDE REPONE PUESTO DE VERDURAS QUE VENDE BARATO

VALPARAISO.— El Alcalde de Valparaíso, señor Guillermo Winter, recibió la denuncia de 150 dueñas de casa de los cerros La Cruz y Larraín, en el sentido que un verdulero de Avenida Francia fue eliminado con su puesto ambulante, a raíz de lo cual todos los precios de la verdura y frutas del barrio han subido en más de un 40 por ciento.

El verdulero, Guillermo Olmos Olivares, tenía un puesto ambulante autorizado en la Avenida Francia, pero un inspector le quitó el permiso.

Este puesto hacía las veces de regulador, pues vendía la verdura más barata que el resto del barrio.

El Alcalde, que ha desarrollado una intensa campaña para abaratar las subsistencias en la Feria, resolverá este problema la próxima semana.

MOVIMIENTO DE NAVES

LLEGARON

Ayer:

Salinas, Unión Banker, Futa.

Hoy:

Ceres, Arica.

Mañana:

Lago Carrera, Tornagaleones.

SALIERON

Ayer:

Baerenstein, Gulf Farmer y Santa Catalina.

Hoy:

Paula Dan y Norlholm.

ESTIBADORES TRABAJARAN HORAS EXTRAORDINARIAS

VALPARAISO.— Los estibadores suspendieron la huelga en horas extraordinarias, que habían declarado hace cuatro días.

Como se sabe, esta huelga tenía por finalidad protestar por el no pago de la gratificación anual, como ellos lo estiman.

Sin embargo, en Santiago los estibadores aceptaron que un árbitro decida en definitiva quién tiene la razón. Los estibadores estiman que la gratificación debe ser superior a lo que ofrece la Cámara Marítima de Chile.

A contar desde hoy, todos los puertos de Chile trabajarán normalmente de día y de noche.

En Valparaíso, sólo ha quedado a la gira por esta situación el "Salinas", que atracará mañana.

REUNION DE LA "PROVIEN" EN EL TEATRO CRAV

VIÑA DEL MAR.— La Sociedad Promotora de Viviendas Económicas (Provien), celebrará hoy una amplia reunión, a las 10 horas, en el Teatro Crav de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar.

En esta reunión se tratará sobre los trabajos de urbanización que se están llevando a cabo en el fundo Las Achupallas. Han sido citados a ella todos los accionistas de la Provien.

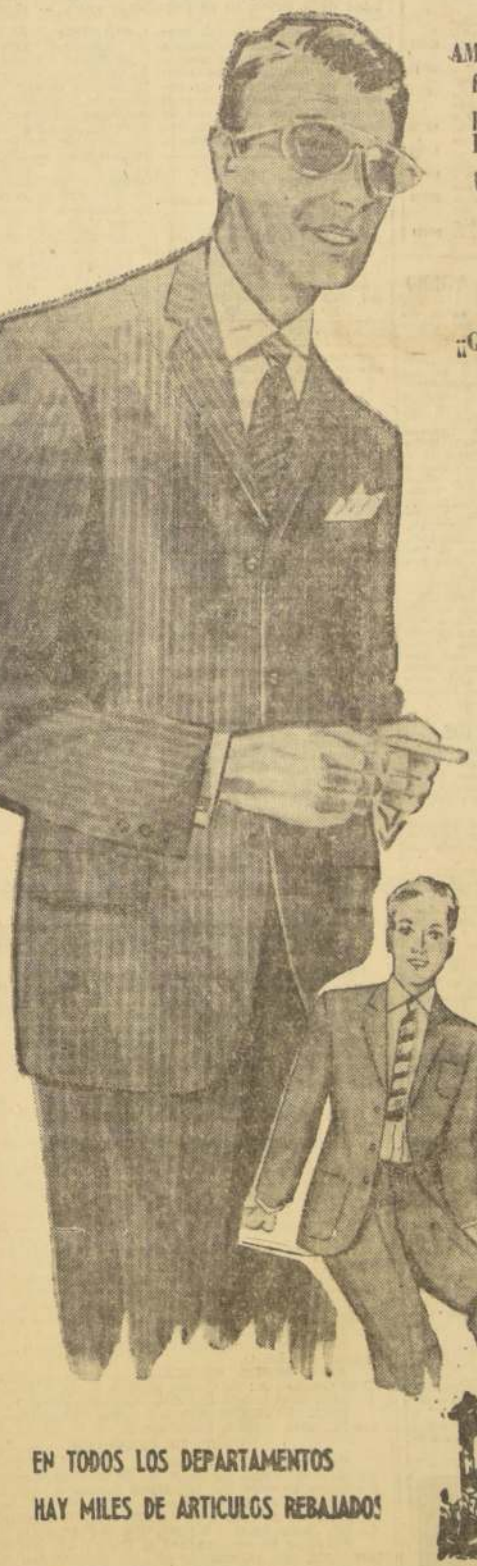
En esta oportunidad hará uso de la palabra el diputado Rubén Oyarzún que hará una detallada exposición de las gestiones realizadas hasta el momento.

QUINTERO.— Ayer, frente al monolito erigido por la Base Aérea de Quintero, en memoria de los caídos en actos de servicio, se efectuó una ceremonia religiosa, a la que acudieron las diversas autoridades locales y militares.— (Tagle, corresponsal).

AHORA ES EL MOMENTO

5 OFERTAS ASOMBROSAS!

UNA VERDADERA INVITACION PARA COMPRAR EN NOVIEMBRE



AMBOS PARA caballeros, confeccionados con finas telas tipo fresco europeo, ideal para la temporada, colores azul gris y marrón

E° 39,90

¡¡GRAN OFERTA!! Ambos para caballeros, confeccionados con casimires peinados, diseños seleccionados de las principales fábricas

E° 44,85

AMBOS para caballeros, confeccionados con casimir 100 o o lana, peinado, en color gris marengo.

E° 46,50

VESTONES SPORT, confeccionados en tweed de lana, ofrecemos en una SENSACIONAL OFERTA de fin de año.

E° 19,80

TRAJECITOS para niños y jóvenes, de 6 a 15 años, confeccionados con casimires peinados de buena calidad, diversos colores novedosa fantasía, Desde

E° 17,90

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS HAY MILES DE ARTICULOS REBAJADOS!

COMPRE EN NUESTRA CASA Y OPTE A GANAR $ 5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUERTE"

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR...

"CASA GARCIA"

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos Casilla 3224

60 HORAS LLEVA DELIBERANDO EL JURADO QUE CONOCE EL CASO DEL DOCTOR FINCH Y SU AMANTE

Están acusados de asesinato de la esposa del médico.

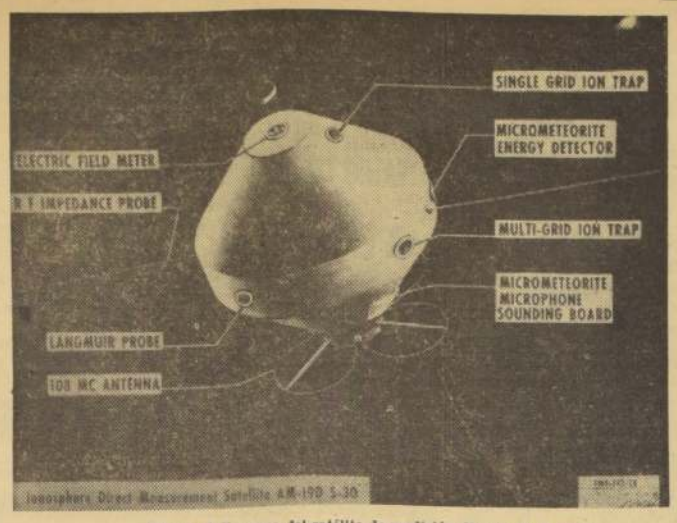
LOS ANGELES, 5. (UPI).— El jurado que entiende en el proceso contra el Dr. Bernard Finch y su bella amante, Carole Tregoff, acusados del asesinato de la esposa de aquél, continuaba sin decidirse, después de que el magistrado, que entiende en el caso, Leroy Dawson, tomara una medida inusitada para señalarle que debía prestar mayor crédito a los testigos de cargo que a los procesados.

El jurado ya lleva más de 60 horas de deliberaciones, superando con creces el "record" del que intervino en el anterior juicio contra los mismos procesados, cuya indecisión obligó a anular todas las actuaciones e iniciar un nuevo juicio.

El juez Dawson interrumpió las deliberaciones del cuerpo y señaló que las declaraciones de John Patrick Cody, ex presidiario, que dice haber sido contratado por Finch para asesinar a la esposa de éste, aunque no llevó a ejecución el proyecto, y de Mery Anne Lidholm, mucama del matrimonio Finch, que declaró haber presenciado la agresión del médico contra su cónyuge, resultaban "más razonables" que las protestas de inocencia de los procesados. Finch ha declarado que la muerte de su esposa fue accidental, pues se produjo mientras ambos luchaban por la posesión de una pistola.

La advertencia del juez Dawson al jurado causó sorpresa a los observadores, pero el magistrado rechazó toda tentativa de los abogados de Finch y Carole Tregoff de interrumpirlo, y los citó por desacato. Seguidamente rechazó un pedido de la defensa para que se anulara el proceso por "prejuzgamiento del magistrado interventor".

Luego de la advertencia del juez, el jurado continuó deliberando sin llegar a un acuerdo.



SATELITE.- Este es el diagrama del satélite de medición directa de la ionosfera, que fue lanzado exitosamente por Estados Unidos. El equipo ha sido diseñado y construido por el Centro Goddard de Vuelos Espaciales y cuenta con los ocho equipos indicados en el grabado.— (FOTONASA PARA LA UPI).

Sistema electoral puede dar grandes sorpresas en EE.UU

● A tres días de las elecciones, ninguno de los dos candidatos puede cantar victoria.

NUEVA YORK, 5.— (UPI).— El ocho de este mes los Estados Unidos, elegirán su Presidente y Vicepresidente, y renovarán totalmente la Cámara de Representantes, y un tercio del Senado.

El nuevo Presidente sucederá a Dwight D. Eisenhower, el próximo 20 de enero. Será John F. Kennedy, de 43 años, actualmente senador por Massachusetts, demócrata, o Richard M. Nixon, de 47 años, actual Vicepresidente, republicano.

El nuevo Parlamento —el 87 en la historia del país— se reunirá el tres de enero. Tres días más tarde las dos Cámaras, se reunirán en sesión conjunta para computar los sufragios y anunciar oficialmente el nombre del Presidente Electo.

En esa ceremonia del seis de enero, el Congreso no escrutará en realidad los más o menos 63 millones de votos individuales depositados en los 50 estados. Computará los 537 votos entregados al Colegio Electoral por las legislaturas de esos estados. Ganador será el candidato que haya obtenido más de la mitad de esa cantidad, es decir, por lo menos 269 votos del Colegio Electoral.

El Colegio Electoral es uno de varios artificios creados por los hombres que redactaron la constitución de los Estados Unidos, para proteger a los estados pequeños de los grandes, y a los Poderes, Ejecutivo, Judicial y Legislativo entre sí.

Ningún ciudadano votará directamente por Kennedy o por Nixon. Un ciudadano del Estado de Nueva York, por ejemplo, votará por una lista de 45 candidatos a electores que a su vez se han comprometido a votar por Kennedy, o por una lista similar de comprometidos a votar por Nixon.

Si los 45 comprometidos a Kennedy ganan, como parecía probable una semana antes del comicio, se reunirán el 19 de diciembre en la capital del Estado, Albany, para notificar a la Legislatura Estatal, la cual por su parte entregará los 45 votos del Colegio Electoral al Congreso.

El proceso es similar en los demás estados, con una excepción: en unos pocos estados sureños no todos los candidatos demócratas al Colegio Electoral están comprometidos a Kennedy. Esto se debe en gran parte a un alzamiento local contra la política del partido en el orden nacional. En Alabama, por ejemplo, cinco de los 11 electores demócratas están comprometidos a Kennedy, pero los seis restantes no han asumido compromiso alguno.

La Cámara de Representantes —integrada actualmente por 437 legisladores se renueva totalmente cada dos años. Los senadores duran seis años en sus cargos y aproximadamente un tercio se renuevan cada dos años. Este año se elegirán 34 senadores. Los otros 66 continuarán en la Alta Cámara, 27 de los 50 estados elegirán gobernadores, además, el ocho de noviembre.

La situación en las Cámaras es:

EN EL SENADO	Demócrat.	Republic.
Bancas en disputa .	23	11
Bancas que no se renuevan	43	22
Composición actual .	66	35
En la Cámara joven		
Composición actual .	66	34

En la Cámara Joven	Demócrat.	Republic.
Composición actual .	280	151
Vacantes	3	3

Se presume en general que Kennedy obtendrá más apoyo que Nixon de parte de los ciudadanos de color, y de los católicos. Los negros representan algo más del 10 por ciento de la población del país, y están concentrados en el sur y en los mayores centros industriales del norte.

A raíz de las restricciones locales en una parte del sur los negros constituyen un número mucho menor de votos del que correspondería a su proporción dentro de la población total.

Poco más de una cuarta parte de los habitantes de los Estados Unidos pertenece a la religión católica. Los componentes oscilan entre 61 en el estado industrial de Rhode Island y aproximadamente el uno por ciento en Kentucky.

Según la constitución, pueden votar todos los ciudadanos mayores de 21 años, hombres o mujeres, que sepan leer y escribir y hayan cumplido las leyes estatales de inscripción en los padrones y términos de residencia.

El voto se hace a máquina en la mayoría de los estados. En la parte frontal de la máquina están expuestos los nombres de los candidatos. El ciudadano indica su preferencia por medio de manecillas ubicadas sobre los rótulos, y registran luego su voto total tirando de una manivela grande. Las máquinas computan los votos automáticamente. En los lugares donde aún se usan boletas de papel, el ciudadano marca una "X" junto al nombre de su preferencia.

El escrutinio comienza en cada Estado apenas se cierra el comicio, por lo general, a las 20 horas local. En [illegible] pocas poblaciones pequeñas se inicia el escrutinio cuando el funcionario local constata que "todos han votado".

En 1956, el candidato republicano Dwight D. Eisenhower, obtuvo 35.581.003 votos populares, y el candidato demócrata Adlai E. Stevenson 26.031.322 votos.

FRUSTRADA CONSPIRACION EN VENEZUELA

CARACAS, 5 (UPI).— Las autoridades han frustrado un movimiento conspirativo en la ciudad de Valencia, según informaciones publicadas en esta capital, pero el Ministro del Interior, Luis Augusto Dubuc, declaró que el Gobierno mantiene completo control de la situación en esta ciudad, capital del Estado de Carabobo, y en el resto del país.

CUBA: DETENIDO UN DIRIGENTE SINDICALISTA

LA HABANA, 5 (UPI).— El Ministerio de las Fuerzas Armadas expidió hoy un comunicado en que se anuncia que el dirigente sindical David Salvador fue detenido anoche por agentes del Servicio de Inteligencia, en momentos en que se preparaba a huir en un yate a Estados Unidos.

El comunicado dice, que también fueron detenidos otros cinco individuos que acompañaban a Salvador y que se llevaba consigo la suma de 13.500 dólares.

El comunicado califica a Salvador de "traidor a la patria", que se dedicaba a sabotear sediciosas clandestinas "vinculadas con actividades contrarrevolucionarias al servicio del imperialismo".

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: San Leonardo.
MAÑANA: Ernesto y Florencio.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 69191
(Llamados de urgencia, 4 líneas).
Posta N.o 2, Maule 875 50061
(Llamados de urgencia 3 líneas).
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía 91011
Posta N.o 4, Villaseca 25 43360
Posta N.o 5, Avda. Manuel Montt 309 45679
Asistencia Pública Infantil, Santa Rosa 1234 . 32681
De San Miguel, Gran Avenida 2304 51454
De La Cisterna, Esperanto 6115 Cist.) 82

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 9.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción: lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho, a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingo y festivos, sale a las 22 horas. Ordinario, salen de Estación Mapocho diariamente, a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO.— Expresos diarios, salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso, a las 20 horas. Ordinario, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Salen de Estación Mapocho, a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho, a las 19.30 horas.

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE

RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-6-B, en vuelo directo a las 8.15 horas, salvo el viernes, que sale, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta: Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3, a las 09.30 horas, el lunes, miércoles y sábado, hace escala en La Serena, Copiapó y Chañaral; el martes en La Serena, Copiapó y Taltal; el jueves en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral.

Santiago-Arica; con combinación en Antofagasta: diariamente menos el domingo, sale a las 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina con dos DC-3: uno hace la ruta Antofagasta, Calama, Iquique y Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Santiago-Copiapó: El lunes, miércoles y sábado, sale un DC-3, a las 08.45 horas, hacia Copiapó, con escala en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA STGO-PUNTA ARENAS

Santiago-Valdivia: Todos los días sale un Martin 202, directo a Valdivia, a las 10 horas.

Santiago-Osorno: Todos los días sale, a las 8.30 horas, un DC-3 a Osorno con escala en Concepción y Valdivia.

Santiago-Puerto Montt: El lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud y Puerto Montt, nuevamente.

FARMACIA DE TURNO
Permanente
hasta la UNA de
la madrugada
Andrade

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones, General Mackenne-Teatinos 82211

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago)

Comandancia en Santo Domingo 978 61171

(Cuerpo de San Miguel)

Comandancia en Teresa Vial 1318, teléfono 83354

CARABINEROS

Santiago Moneda-Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1106 62261
Prefectura General de Morandé 88181
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 .. . 374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 64130
Prefectura Santiago Sur, Chilcó 1474 81050
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 . 63102
Prefectura del Tránsito, Merced 142 32018
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 80101

FARMACIAS DE TURNO

Turnos de Farmacias en la semana comprendida entre el 5 al 12 de noviembre de 1960:

SIMON, Avda. Independencia 805; SANTA CLARA, Los Angeles 2601; LA MARINA, Fermín Vivaceta 2032; MAIPO, Avda. Recoleta 2153; PIO NONO, Pío Nono 101; MODELO, San Pablo 1696; BARQUIN, Huérfanos 2064; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; BREMEN, José Joaquín Pérez 5271; ESTEFANIA, Avda. B. O'Higgins 2842; CLUB HIPICO, Avda. Blanco Encalada 2109; BELEN, Nataniel 931; RECOLETA, Abumada 199; EL SOL, San Francisco 694; FRANKLIN, Franklin 789; KRAISEL, Avda. Portugal 698; BAQUEDANO, Avda. Vicuña Mackenna 2; LIBERTAD, Gran Avenida 2596; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; FLORIDA, Avda. Vicuña Mackenna 7191 F.; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; P. DE VALDIVIA, Avda. Pedro de Valdivia 925; APOQUINDO, Avda. Apoquindo 3515; SANTA JULIA, Avda. Irarrázaval 3900; LABRAIN, Avda. Larraín 6877; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0310; SAN JOSE, Avda. Suecia 2668; URGENCIA, San Francisco 73, Turno permanente.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Azócar, Hogar de Cristo, La Nacional, La Humanitaria, San Francisco, Buenos Aires y La Valparaíso.

Los funerales de las personas que se nombran se efectuarán a la hora y en los cementerios que se indican:

ESTEBAN PLAZA ARMIJO.— Iglesia San Rafael; 15 horas, Cementerio General.

JAIME LOROA MARTINEZ.— Capilla Cementerio General; a las 16 horas.

ROSAURA CESPEDES CESPEDES.— Orca 5736; 16 horas, Cementerio Católico.

DEMETRIO ZAROR SAID.— Capilla Cementerio Católico; 10.30 horas.

EDUARDO GREZ TURRAZAVAL.— Iglesia Padres Franceses; 11 horas, Cementerio Católico.

DANIEL PIZARRO ECHEVERRIA. — Iglesia San Ignacio; 16 horas, Cementerio Católico.

CARMEN ROSA HERRERA VARGAS.— Parroquia San Rafael (Avenida Matta); 16 horas, Cementerio General.

LEONTINA DIAZ LOPEZ.— Gaspar de Orense 805; 10 horas, Cementerio General.

OSCAR VALENZUELA VALENZUELA.— Capilla Hospital San Juan de Dios; 9 horas, Cementerio de Melipilla.

CARLOS OJEDA GUZMAN.— Iglesia Santo Tomás de Aquino; 16.30 horas, Cementerio General.

EFIGENIA BRIONES vda. de DE la MAZA.— Andes 4075; 10 horas, Cementerio General.

OSCAR CARVALLO IBARRA.— Hospital del Salvador; 10 horas, Cementerio General.

DEMETRIO HALES HALES.— Cirujano Videla 1396; 14.30 horas, Cementerio Católico.

NICODEMES VARGAS FAJARDO.— Arzobispo Fuenzalida 2927; 16 horas, Cementerio General.

JUANA ARAVENA U.— Hospital Barros Luco; 16 horas, Cementerio General.

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES
BENEFICENCIA PUBLICA
Organismo asistencial dependiente del Servicio Nacional de Salud
ECONOMICE DINERO
CONSULTE PRECIOS EN:
San Antonio 456 Fono 32361
Mapocho 4198 " 91707
Portugal 931 " 35123
Diez de Julio 938 " 67253
Irarrazabal 1790 " 494086
Prof. Zañartu 803 " 371802

LIDER ANTI-ARGELINO DESAFIA A DE GAULLE

● En el juicio seguido contra los colonos insurrectos, Pierre Lagaillarde insistió en su posición de "Argelia francesa", a pesar del llamamiento de De Gaulle en contra de tal política.

PARIS, 5. (UPI). (Por Robert Ahier).— El ex paracaidista Pierre Lagaillarde, principal procesado en la causa de las "barricadas de Argel", dijo hoy arrogantemente a los jueces desde el banquillo de los acusados, en un aparente desafío a la promesa de crear una "Argelia argelina" hecha anoche por el Presidente, Charles de Gaulle, que sigue defendiendo la causa de "Argelia francesa" de los insurgentes de enero último.

Hoy es el tercer día de la vista de la causa de tipo político contra Lagaillarde y otros 19 importantes encartados en el levantamiento de 10 días de enero en que perecieron 22 franceses y cayeron heridos otros 170 en las calles de Argel.

Después de una discusión sobre la legalidad de la detención de Lagaillarde entre la defensa y los representantes del Ministerio Público, se permitió hablar al reo, que dijo con voz firme, pero mesurada:

"Durante unos acontecimientos penosos y trágicos asumí cierto número de responsabilidades que no intento ahora eludir. En los difíciles momentos que Francia atraviesa hoy, quiero declarar que sigo siendo un activo partidario de una Argelia francesa. No me abochorno de lo que hecho, y mi convicción permanece inalterable con respecto a Francia y Argelia."

Lagaillarde causó sensación en la abarrotada tribuna pública con esta declaración, hecha mirando directamente a los ojos de sus jueces civiles y militares, mientras su rubia esposa, "Babette", presenciaba la escena.

El juez, André Thiriet, presidente del tribunal, anunció a continuación que los magistrados se retiraban a deliberar sobre las protestas de los defensores de Lagaillarde y el periodista Alain Le Moyne de Serigny, lo que requerirá larga consideración, por lo que la comparecencia no comenzará hasta el lunes.

El Fiscal, Pierre Mongin, había negado el argumento de la defensa de que Lagaillarde, abogado y diputado en la Asamblea Nacional, había sido aprehendido ilegalmente cuando salió de las barricadas a la cabeza de sus partidarios el primero de febrero. Según Mongin, no había necesidad de informar de la detención a la Asamblea, por haber sido sorprendido el reo infraganti "atacando la seguridad del Estado".

El Fiscal dijo que se había informado debidamente a Lagaillarde del delito que se le imputaba el mismo día que llegó a París detenido.

Además, el Fiscal General del Estado, Gracien Gardon, refutó el alegato de la defensa de que el tribunal militar no tiene competencia para [illegible] al periodista De Serigny.

Reconoció que ningún periodista fue juzgado militarmente por delitos de prensa desde la promulgación de la ley básica de prensa en 1881, pero afirmó que puede juzgarse militarmente delitos contra la Seguridad del Estado por cualquier medio, incluso la prensa.

Luego pidió al tribunal que prosiga la causa contra De Serigny por dos delitos: complicidad en un ataque a la seguridad del Estado, y complicidad en delitos de prensa.

de los testigos y

DEFUNCION.—

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don
NICODEMUS VARGAS FAJARDO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Arzobispo Fuenzalida 2927 (Ñuñoa), a las 16 horas.
La familia.

IN MEMORIAM.—

Invitamos a los socios de la rama de rugby, y a los amigos de los señores:
LUIS PEREZ BUCCHI
y
RICARDO MUXICA HEVIA
A la misa que se oficiará por el eterno descanso de sus almas, hoy domingo, a las 10.30 horas, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes (Avenida Costanera y Vitacura).
Club Deportivo Universidad Católica, Sección Rugby.

AGRADECIMIENTOS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que tan gentilmente nos acompañaron y nos presentaron sus condolencias con motivo del fallecimiento de la señora
MARIA DEL CARMEN ZUNIGA DE PINO
Familia Lindor Pino Fañndez.

Damos nuestros sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar a su última morada los restos de nuestra inolvidable madre, suegra, abuelita y noble amiga, señora
GUILLERMINA RAMIREZ vda. de NUÑEZ
(Q. E. P. D.)
María Núñez de Rissetti y familia, Modesta Romero Dumas.

In Memoriam.-

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestro inolvidable hijo y hermano,
RENE LUIS HURTADO VALLEJOS
(Q.E.P.D.),
por el eterno descanso de su alma se celebrará una misa solemne en la capilla del Cementerio General, hoy, a las 11 horas.
Se invita a todos sus familiares y amigos.
La familia

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y depositados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decto. N.o 421 del 14 de abril de 1932).

NICHOS DE ADULTOS

PABELLON 18.— 21, Justa Villarroel M.; 408, Manuel Rodríguez C.

PABELLON 22.— 561, Juan Fayos G.; 564, María Iribarren E.; 594, Laura Riquelme O.; 602, Manuel Bustamante O.; 624, Carmen Valdivieso Q.; 630, Roberto Hewstone C.; 634, Blanca Meeks Vess; 639, Felicitas Arancibia C.

PABELLON 24.— 17, Loreto Guerra B.; 33, Jorge Soto Rodríguez; 45, Juan Morán M.; 166, Amalia Ossandón D.; 484, Fernando Soto; 490; María Reyes D.; 527, Manuel Ramos H.

GALERIAS 2 y 3.— 912, Elcira del C. Pinto; 2397, Silvestre Chávez D.; 2653, Emilia Alvarado M.

GALERIA 4.— 3007, Oscar Córdova A.; 3019, Luis Velásquez P.; 3268, María Mercado M.; 3375, Jacobina Pradel.

GALERIA 10.— 122, Raquel Cepeda T.; 184, Teresa Bravo Pizarro; 311, Elisa Lobos A.; 407, Emelina Marambio L.; 475, Josefina Antelo Morris.

SECCION PONIENTE.— 3086, Elvira Cáceres A.; 3395, Angela Jiménez Q.

SECC. NORTE PIEDRA.— 421, Sara Zúñiga; 1723, Dora Guzmán A.; 2511, Juan Medina A.; 2517, Irma Rojas P.; 2851, Rosa Llanos G.; 2918, Saturnino Reyes R.

SECC. ORIENTE PIEDRA.— 869, Gumercindo Navarro M.; 1041, Matilde Contreras S.

NICHOS DE PARVULOS

PABELLON 22.— 31, Doralisa Villarroel; 32, Juan Soto; 45, José Zapata S.; 55, N. N.; 80, Manuel Moreno; 102, Clodomira Guzmán G.; 112, María Moraga S.; 122, Mariano Quiroga; 127, Elías Muñoz G.; 142, N. N.; 147, Jacqueline Valencia; 202, Eduardo Arriaza C.; 207, Gimena Jerez C.; 212, Jaime Salazar V.; 225, Rita Sarmiento H.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 10, incl.) y en un solo diario.

AVISO IMPORTANTE

Confirmando avisos publicados anteriormente, se reitera a los interesados que no se admiten nuevas renovaciones de sepulturas en los PATIOS N.os 13 y 18.

Las sepulturas escasas que aún no están vencidas es necesario desocuparlas trasladando los restos a otras sepulturas que indicará el Cementerio, sin gravámen para los deudos o interesados.

Estos traslados deberán quedar terminados el 30 del presente mes de noviembre.

Santiago, 1.o de noviembre de 1960.
EL DIRECTOR

DE GAULLE INSISTE EN LA "ARGELIA ARGELINA"

● Airadas protestas de los extremistas de izquierda y de derecha al plan de autodeterminación de Argelia.

PARIS, 5 (UPI).— (Por Joseph W. Grigg).— El Presidente Charles de Gaulle, haciendo a un lado las airadas protestas de sus adversarios de izquierda y derecha, siguió hoy obstinadamente adelante con sus planes para hacer de Argelia una República semindependiente tan pronto como cese la lucha de seis años.

Esta mañana De Gaulle conferenció durante casi dos horas sobre el difícil problema norafricano con su Comisión para asuntos argelinos. Este organismo ultrasecreto está formado por el Primer Ministro Michel Debre, los Ministros de Defensa y del Interior, el Delegado General en Argelia, Paul Delouvrier; el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Paul Ely, y otros altos funcionarios.

No se dio información alguna sobre esa reunión.

Por la tarde el Primer Mandatario conferenció con tres influyentes gobernantes de Africa occidental, a saber: Leopold Senghor, Presidente de Senegal; Félix Houphouet Boigny, Presidente de la Costa de Marfil, y Fulbert Youlou, Presidente de la República del Congo (francés).

Su misión ha sido mantenida en secreto, pero han circulado versiones de que vinieron a París para encarecer a De Gaulle que reanude sus negociaciones de paz con los rebeldes argelinos musulmanes.

Se espera que en breve el Primer Ministro de Senegal, Mamadou Dia, vaya en avión de Dakar a Túnez para hacer un llamamiento similar al "Gobierno" rebelde en el exilio allí.

Asimismo, se espera que en la semana próxima dirigentes católicos, protestantes, judíos y musulmanes de Francia formulen conjuntamente un pedido igual a De Gaulle para que reanude las conversaciones de paz con los argelinos.

BLOQUE COMUNISTA INICIA SU "CONFERENCIA EN LA CUMBRE"

MOSCU, 5.— (UPI).— (Por Henry Shapiro).— Nikita Khrushchev regresó hoy de un breve descanso en la costa del Mar Negro, para dar la bienvenida en el aeropuerto de Vnukovo al Presidente de China comunista, Liu Shaochi, a su llegada de Pekín, para asistir a la Conferencia "en la cumbre" de potencias comunistas que se realizará aquí la próxima semana.

Liu, el más alto dignatario de China comunista que haya venido a Moscú desde la visita de Mao Tse-tung, en 1957, fue también recibido en el aeropuerto con todos los honores por el Presidente Leonid Brezhnev y otras prominentes figuras del Gobierno soviético.

El Presidente chino participará, además, en los festejos conmemorativos del cuadragésimo tercer aniversario de la Revolución Bolchevique, el 7 de noviembre.

La presencia de Khrushchev en el aeropuerto fue un rotundo desmentido al fantástico rumor emanado ayer de Viena de que el Primer Ministro soviético había sido depuesto y reemplazado por el ex Primer Ministro Georgi Malenkov.

Las calles de Moscú se hallaban profusamente adornadas con retratos de Khrushchev y otros líderes soviéticos, listas para los festejos que comenzarán mañana con una gran concentración en el Estadio Lenin.

(Se espera que la Conferencia Internacional de líderes comunistas allane las discrepancias, al menos públicamente, surgidas entre Rusia y China sobre la "inevitabilidad" o "evitabilidad" de la guerra con las potencias capitalistas. La creencia general es que la Conferencia terminará con una resolución unánime en la que se reconocerá a Rusia como la nación conductora del bloque comunista y se expresará apoyo a su política de "coexistencia pacífica".)

EN LONDRES SE HARA ELECCION DE "MISS MUNDO"

LONDRES, 5.— (UPI).— Treinta y siete beldades mundiales, inclusive representantes de Argentina y Chile, aguardan hoy con inusitada ansiedad la selección final del certamen de belleza que pudiera modificar radicalmente sus existencias.

La selección de Miss Mundo 1960 está señalada para el martes próximo, y a la vencedora aguardan posibles contratos en la cinematografía o la televisión, al igual que una estada de quince días en el Hotel Napoleón, de París.

Argentina está representada por Norma Gladys Capnagli, quien dedicó el día de hoy a visitar lugares de la ciudad, especialmente Hyde Park; la representante chilena es Marinka Pohlhammer.

Las concursantes son modelos, estudiantes, actrices del cine, peinadoras, y hasta una auxiliar de un laboratorio de Patología, y representan países tales como Kenia, Alemania, Canadá, Holanda, Birmania, Luxemburgo, Noruega, Dinamarca, Inglaterra, Estados Unidos, y otros.

Esta noche las concursantes se presentarán ante los jueces en vestido de noche y el martes lo harán en trajes de baño. Mañana visitarán la Torre de Londres, y, por la noche, asistirán a un baile y banquete en su honor en el Stork Club.

La ganadora será coronada el martes a las 22.15 GMT.

Kasavubu inicia hoy su viaje de protesta a NU

LEOPOLDVILLE, 5 (UPI).— El Presidente del Congo, Joseph Kasavubu, saldrá mañana en avión para Nueva York, con el propósito de protestar al Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, contra la presunta intervención de las N. U. en los asuntos internos congoleños.

Los planes de viaje de Kasavubu, fueron anunciados por fuentes allegadas al Primer Mandatario en momentos en que tropas malayas de las N. U., recorrían esta tensa capital en automóviles blindados, y soldados tunecinos, también de las Naciones Unidas, a la parte sud de Kasai, donde se habían producido disturbios.

Al mismo tiempo, el ejército congoleño rompió su promesa de permanecer en sus cuarteles fuera de Leopoldville y reanudó su patrullaje en la capital. Todavía no se tienen noticias de violencias. Se teme que la presencia en las calles de soldados congoleños pueda dar origen a alteraciones del orden.

Los informantes dijeron que Kasavubu irá por vía aérea a Nueva York haciendo escala en París, y se espera que en la semana próxima se entreviste con Hammarskjold.

Agregaron que Kasavubu, hablando como Jefe de Estado del Congo, protestará a Hammarskjold por el último informe de éste en el que criticaba el retorno de muchos belgas al Congo.

También se quejará de la negativa del representante de las N. U. en el Congo de no conocer como régimen legítimo provisional allí del Consejo de Altos Comisionados nombrado por el coronel Joseph Mobutu, Jefe del Estado Mayor del Ejército congoleño. Kasavubu, reconoció a dicho Consejo.

En Kasai, los guerreros de Albert Kalonji, que apoyan al Presidente secesionista Albert Kalonji, se están ocultando en las selvas ante la presencia de las tropas tunecinas de las N. U. que tratarán de desarmarlos.

En ciudades francesas protestan por presencia de tropas alemanas

PARIS, 5.— (UPI).— En más de una docena de ciudades del norte de Francia se han producido manifestaciones contra la presencia de tropas alemanas en territorio francés, la mayoría de ellas inspiradas por los comunistas. Las manifestaciones comenzaron inmediatamente después de llegar esta semana los soldados alemanes.

En Reims se hizo un llamamiento para una gran manifestación contra los alemanes el 11 del mes pasado, día en que se honra la memoria de los caídos en las dos guerras mundiales. El llamamiento es respaldado por los comunistas, socialistas y otras agrupaciones de izquierda, así como por ex combatientes de la Resistencia, grupos de ex soldados y la Liga Pro Derechos del Hombre.

Aunque se temían dificultades antes de la llegada de los alemanes, sólo después que 2.500 soldados del otro lado del Rin se instalaron en sus bases de instrucción en Mourmelon y Sissonne, comenzó el movimiento de protesta.

Las ciudades de Auboue y Nouvion-Sur-Meuse resolvieron prohibir que los alemanes las visitaran o pasaran por ella. La Prefectura del Departamento del Mosa anuló la prohibición de Auboue y se espera que haga lo mismo con la de Nouvion-Sur-Meuse.

Richemont, en el departamento del Mosela, anunció que pondrá sus banderas a media asta en el edificio del Ayuntamiento y en el monumento a los caídos en la guerra, mientras permanezcan en Francia los alemanes.

En varias ciudades, especialmente en Chateau-Thierry, los habitantes colocaron coronas de flores en los monumentos a los muertos en las guerras, en señal de protesta contra "la nueva invasión".

En el centro siderúrgico de Hison los obreros guardaron un minuto de silencio en señal de protesta. En Guise, el Consejo Municipal aprobó por unanimidad una moción de protesta.

Asimismo, en once municipios de la zona de Nuelly-Sur-Front se aprobaron mociones similares. En Epernay, una concejal, viuda de un hombre asesinado por los alemanes en Dachau, encabeza un movimiento para una gran manifestación el 13 de este mes.

Tres millones de huelguistas inician paro en Argentina

BUENOS AIRES, 5 (UPI).— (Por Wl. Ulan L. F. Horsey).— Más de cincuenta organizaciones sindicales, con más de 3 millones de afiliados, iniciarán a la medianoche de mañana, un paro general de 24 horas, que será el más completo que se haya producido en Argentina, en los últimos años.

El paro será de protesta, por haber vetado el Presidente un proyecto de ley aprobado por el Congreso, que aumentó la indemnización de despidos de mil a cinco mil pesos por año de servicio.

Los trenes suburbanos quedarán paralizados, dejando sin transporte a los centenares de miles de personas que usan esos trenes todos los días, para concurrir a sus trabajos en la Capital Federal. Para los trenes a larga distancia se ha preparado un horario de emergencia, a fin de que los pasajeros puedan llegar a su destino antes de la medianoche.

No habrá trenes subterráneos, ni tranvías, ni trolebuses, ni autobuses, aunque hasta ahora, los choferes propietarios de los pequeños "colectivos" han resistido las presiones de los sindicatos para que se plieguen al paro. Los choferes de taxis estarán también en huelga.

Los bancos abrirán sus puertas, pero atendidos sólo por los jefes. Las grandes tiendas cerrarán también, pero es posible que abran los locales comerciales pequeños, atendidos por sus dueños. Los empleados de farmacias no se presentarán al trabajo.

Los diarios no aparecerán el lunes, por doble razón: porque el sindical periodístico y de talleres se han plegado al paro y porque, además, el lunes es día de los "canillitas" (vendedores de diarios) y los periódicos no debían aparecer de todos modos.

La mayoría de las oficinas públicas estarán cerradas, excepto aquellas en las que el público pueda ser atendido por el personal superior.

En las radioemisoras habrá sólo un anunciador por turno y un periodista. Los programas regulares serán cancelados en su mayoría y reemplazados por música grabada, pero las estaciones estarán listas para entrar en cadena con Radio Nacional, la emisora del Gobierno, si éste lo ordena.

En los hoteles, los huéspedes tendrán que hacerse ellos mismos las camas y tendrán sólo una comida de un plato, preparado por la administración. Los clubes estarán abiertos, pero sin servicio de bar y comedor.

Los obreros de los frigoríficos y del Matadero Municipal se plegarán al paro.

Se mantendrá el suministro de gas y electricidad, pero el resto del personal de las empresas no se presentará al trabajo. También pararán los obreros del petróleo. Las escuelas abrirán sus puertas, pero los maestros han decidido plegarse a la huelga.

El lunes no habrá cines ni teatros abiertos. Los cafés, confiterías, restaurantes, etcétera, estarán cerrados, aunque abrirán los bares atendidos por sus propios dueños.

Los obreros portuarios están divididos. Unos quieren parar y otros no. La razón es que hay tres sindicatos que se disputarán el control de esos trabajadores.

El gremio de telegrafistas se ha pronunciado también en favor del paro, pero se ignora si eso afectará a las compañías de comunicaciones y a las agencias de noticias. En otras emergencias, el personal superior de las compañías de comunicaciones ha mantenido el servicio.

Naturalmente, miles de fábricas permanecerán cerradas, perdiendo un día de producción.

Se dará protección policial especial a los edificios públicos, estaciones de radio y televisión, centrales de gas, electricidad, agua, etcétera.

El Gobierno anunció que la policía dará plena protección a los que deseen trabajar.

Los sindicatos insisten en que ésta será una manifestación pacífica de protesta. Se teme, sin embargo, que los comunistas estén alertas para aprovechar cualquier oportunidad que se les presente para provocar desórdenes.

SARTRE PEDIRA SE LE ACUSE POR EL "MANIFIESTO DE LOS 121"

Que incitó a los jóvenes franceses a negarse a combatir en la guerra de Argelia.

PARIS, 5 (UPI).— El filósofo y escritor Jean-Paul Sartre desafió hoy al Gobierno a acusarlo a él y a su amiga, la novelista Simone de Beauvoir, de incitar a los jóvenes franceses a negarse a combatir en la guerra de Argelia.

Hoy se supo que Sartre y Simone de Beauvoir regresaron de un viaje al Brasil, y fueron interrogados por la policía esta tarde sobre su participación en el "Manifiesto de los 121".

Este manifiesto, firmado originalmente por 121 intelectuales y aumentado posteriormente a 190 firmas, circuló clandestinamente hace unos dos meses. Sostenía que los franceses llamados al servicio militar en Argelia tienen derecho a negarse por razones de conciencia. Unos 30 firmantes del manifiesto han sido acusados de incitar a los reclutas a la desobediencia o la deserción; pero no se los encarceló ni hay indicios de cuándo se propone el Gobierno procesarlos.

Jean-Paul Sartre y Simone de Beauvoir se encuentran entre los firmantes, y ésto dio lugar a comentarios sobre la posibilidad de que se los acusara a su regreso del Brasil.

En una declaración dada hoy a publicidad, Sartre expresa que ambos regresaron hace varios días, que se los ha interrogado y que están "a disposición del magistrado" correspondiente para futuros interrogatorios, si es necesario.

"Si el magistrado es lógico, no puede hacer otra cosa que acusarnos", dice Sartre. "Si él no lo hace, nosotros mismos solicitaremos, respetuosa, pero firmemente, que se nos acuse".

En su declaración, Sartre "protesta" contra la "arbitrariedad" de las autoridades, que han acusado solamente a algunos de los firmantes del manifiesto.

El escritor desmiente que él y madame De Beauvoir hayan demorado su retorno a Francia por temor a lo que les esperaba. "Simone de Beauvoir cayó enferma y tuvo que internarse por varios días en un hospital, y luego quisimos pasar una semana en Cuba".

CAMIONES

FORD Y MERCURY

Modelo 350, para 2.000-2.500 kilos
MERCURY M-600
Modelo reforzado, para 6.000-7.000 kilos. F-800.
Frenos de aire para 8 y 10 toneladas.

Felipe Neder y Cía.

CONCESIONARIOS FORD AUTORIZADOS
AVDA. PROVIDENCIA 1921
FONO 41366

FEDERICO GANA
OBRAS COMPLETAS

Ordenación e introducción de ALFONSO ESCUDERO. Postfacio de ALONE. Este tan esperado libro del maestro de los cuentos campesinos y varias pequeñas obras maestras aparecerá el lunes, al precio de ... Eº 2,20
EL CATACLISMO. Cuentos de Fernando Alegría. Uno de nuestros mayores valores en las letras chilenas ... 2,20
EL CHARLESTON. Cuentos de José Donoso. Libro que ha constituido uno de los mayores éxitos del año ... 2,20
LOS PAJAROS ERRANTES, de Pedro Prado. Después de tanto tiempo de agotado este delicado poema en prosa, es como si fuera una novedad ... 1,60
CELDA 13, por Matilde Ladrón de Guevara y J. Sánchez Guerrero. Novela epistolar entre ambos autores ... 2,00
CUERO DURO. Novela de Hernán Jaramillo. Descripción magnífica del labriego chileno. Demuestra la altivez y fidelidad del trabajador del campo en épocas ya pasadas. Un volumen de más de 300 páginas ... 1,30
Próximo a aparecer "Crónica del Hombre", de Hernán Jaramillo, 2 tomos, con más de 1.000 páginas.
LA SANGRE Y LA ESPERANZA, por Nicomedes Guzmán ... 1,80
DIARIO MORIR. Poemas de Julio Barrenechea. PREMIO NACIONAL DE 1960. Ya está por agotarse este libro bellísimo ... 1,00
POESIAS (GEDICHTE), por Rainer María Rilke. Edición bilingüe en castellano y alemán. Traducción del profesor Yolando Pino ... 2,00
PUERTO ENGAÑO. Novela de Leonardo Espinoza. Premio Municipal de 1960 ... 1,50
ZURZULITA, de Mariano Latorre. Nueva y bella edición de la mejor novela de este maestro de nuestra literatura ... 2,00
GRAN SEÑOR Y RAJADIABLOS. Nueva edición de esta novela, una de las más leídas en el continente americano, con más de 10 ediciones ... 2,00
LA CUECA, de Acevedo Hernández. La antología más completa de nuestro baile nacional ... 1,50
ARENAS DEL MAPOCHO, por Ricardo Puelma. Una de nuestras novelas o recuerdos de una época que ya se fue, pero que tiene un humorismo bien logrado ... 1,00
ESPEJO DEL PASADO, por Samuel A. Lillo. Memorias de uno de los mayores impulsadores de nuestra juventud ... 1,60
SUBTERRA, de Baldomero Lillo. Acaba de aparecer una nueva edición ... 0,90
SUBSOLE, de Baldomero Lillo. Los cuentos de Baldomero Lillo gozan de gran fama en el extranjero. Obra de gran circulación en Chile ... 0,90
LEGISLACION SOCIAL. CODIGO DEL TRABAJO. Obra completamente al día, hasta el 31 de agosto de 1960. Tomo 9.o ... 3,50
LA COLECCION COMPLETA, de 9 tomos ... 22,50
Esta colección de 9 gruesos volúmenes con indices que facilitan su consulta, es una verdadera enciclopedia de las leyes sociales chilenas.
HIGIENE ESCOLAR, por Humberto Vivanco ... 4,00
En prensa: BIOLOGIA EDUCACIONAL. Nueva edición ampliada.

EDITORIAL NASCIMENTO
SAN ANTONIO 930 — FONO 32062
A una cuadra de la Plaza de Armas
LOS LIBROS DE LA EDITORIAL NASCIMENTO SE ENCUENTRAN EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS DE CHILE.
PIDA CATALOGO GRATIS

HEREDERO PERSA.— Rodeando tumultuosamente el automóvil del Sha de Irán, una muchedumbre de persas celebran el advenimiento del nuevo heredero al milenario trono persa.— (RADIOTELEFOTO UPI).

EMOCIONANTE DESPEDIDA A MITROPOULOS

MILAN, 5 (UPI).— Los cantantes, músicos y bailarines de la Scala rindieron hoy una emocionante despedida póstuma al maestro Dimitri Mitropoulos, fallecido mientras dirigía la orquesta del afamado teatro de ópera.

Los restos mortales del director de orquesta fueron enviados a Lugano, Suiza, en donde serán incinerados.

Numerosos miembros de la Scala contuvieron a duras penas las lágrimas, conmovidos por la súbita muerte del maestro.

Mitropoulos, de 64 años de edad, falleció el miércoles mientras dirigía un ensayo de la Tercera Sinfonía de Gustav Mahler.

Después de la incineración, las cenizas serán llevadas a Atenas en un avión de la Real Fuerza Aérea griega, y allí serán depositadas para el descanso eterno.

El ataúd fue portado en hombros desde la capilla hasta la carroza fúnebre por el Director de la Scala, Francesco Siciliani, y siete músicos.

Se tambalea Nikita

● Su posición se verá esta semana, cuando se inicie, en Moscú, la reunión que sostendrán los jerarcas rusos y chinos.

WASHINGTON, 5 (UPI).— Por Stewart Hensley — Altos funcionarios norteamericanos dijeron hoy que la situación del Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, tanto dentro como fuera de su país, puede estar en juego en la Superconferencia de jefes comunistas que comienza mañana en Moscú.

Dijeron que Khrushchev, que está librando una guerra política en dos frentes, tiene que encontrar alguna solución a su disputa ideológica con China comunista si quiere estar en posición realmente fuerte para reanudar su asalto diplomático al Oeste sobre la cuestión de Berlín y Alemania. Si fracasa en el empeño, el deterioro de su posición puede acabar por derribarle del poder de máxima autoridad de Rusia.

Los funcionarios no creen en las noticias de un alivio de la tirantez entre Khrushchev y Liu Sho-Chi, el Presidente de China comunista, que llegó hoy a Moscú para asistir a la reunión de los dirigentes comunistas del mundo con motivo del XLIII aniversario de la revolución bolchevique.

En el Departamento de Estado se espera que Khrushchev y Liu traten de disimular en público sus diferencias mientras llegan en privado a un encuentro crítico sobre las discrepancias ideológicas y tácticas que los separan, las cuales están comenzando a propagarse a otras partes del mundo comunista y con el tiempo podrían amenazar a la autoridad de Khrushchev sobre el bloque.

Albania, Viet Nam del Norte y el Partido Comunista de Alemania occidental se pusieron al lado de China frente a Rusia en el Congreso Comunista de Bucarest de junio último.

Desde entonces los dirigentes albanos vienen tratando de fomentar oposición a Khrushchev en otros países comunistas de Europa oriental, y al mismo tiempo difundiendo rumores de que los días del Primer Ministro en el poder están contados.

Aunque los funcionarios norteamericanos no creen precisamente los argumentos albaneses, como no creyeron tampoco al falso rumor salido ayer de Viena de un golpe de mano contra Khrushchev, creen, no obstante, que la divergencia ruso-china es mayor que nunca.

Una alta autoridad, comentando el fervoroso homenaje rendido a Rusia por Liu a su llegada a Moscú, dijo: "Están tratando de empapelar esa gran grieta de la pared, pero, aunque no se vea, todavía está allí la grieta".

Las autoridades de los Estados Unidos creen que la disputa chino-rusa sobre la "inevitabilidad" de una guerra contra el Occidente —afirmada por China y negada por los Soviets— es sólo una parte de la disensión entre Moscú y Pekín, y que el caso pasa de una cuestión doctrinal.

China comunista se ha convertido en una competidora franca de Rusia en su pretensión de encargarse del papel de la propagación del comunismo en Asia, Africa y la América Latina.

A las regiones subdesarrolladas están llegando en número siempre creciente técnicos comunistas chinos. El enfoque más dinámico de Pekín de los problemas de las regiones subdesarrolladas parece ser una prolongación al campo táctico de la posición ideológica más agresiva.

Liu, que preside la representación de China comunista en los actos de Moscú, es el teórico comunista máximo de su país. Y cada miembro de la comisión china, integrada por diez delegados, ha lanzado en algún momento de los últimos 18 meses, fuertes andanadas contra la Unión Soviética por su presunta "desviación" de la doctrina marxista-leninista ortodoxa.

La Superconferencia de Moscú continuará la disputa en el punto en que quedó en Bucarest, es decir, será una prolongación de aquellas discusiones, y los funcionarios norteamericanos opinan que el problema va adquiriendo caracteres cada vez más críticos para Khrushchev.

De un ataque murió el descubridor de Chaplin

HOLLYWOOD 4.— (UPI).— Mack Sennett, el pionero del cine, cuyos "Polizontes Keystone" todavía proporcionan regocijo a millones con su disparatada comedia de una Era ya pasada, falleció hoy a las 80 años de edad, al parecer de un ataque cardíaco.

Aunque en sus tiempo Sennett fue uno de los más grandes productores de Hollywood, durante la mayor parte de los últimos diez años vivió sólo en un pequeño y casi miserable departamento en el fabuloso Hollywood que él tanto contribuyó a hacer famoso. El siete de enero se había trasladado al retiro campestre de la industria cinematográfica, donde sufrió una operación de prostata el viernes pasado, de la que se informó que iba reponiéndose cuando la muerte le sorprendió poco antes de las tres de la madrugada de hoy.

Se anunció que la muerte no fue consecuencia de la operación, sino probablemente causada por un ataque cardíaco. El finado tenía una historia clínica de cardíaco crónico.

El agente de Hollywood Reece dijo que estuvo con Sennett inmediatamente antes de la operación, y cuando le pusieron sobre la mesa de operaciones, el productor interrumpió su dictado de un argumento para una obra teatral.

Sennett fue el artífice creador del género de "baja comedia" en que los actores se "anedrean" con pasteles de nata, e hizo innumerables comedias bufas de dos rollos. También dio al mundo cinematográfico las famosas "bellezas bañistas" que, con los "polizontes", caracterizaban sus películas.

Pero poseía asimismo, la distinción de haber sido el descubridor de gigantes del cine, tales como W. C. Fields, Charlie Chaplin, "Fatty" Armuckle, Marie Dressler, Wallace Beery, Bing Crosby y tantos otros.

Su verdadero nombre era Mickall Sinott. Había nacido en la población de Denville, de la provincia canadiense de Quebec el 30 de abril de 1880. Y llegado a Hollywood como actor. Pero una deuda de juego de 100 dólares que no pudo pagar le convirtió en productor. En lugar de cobrarle la deuda, los acreedores le establecieron, con un préstamo de mil dólares al frente de una compañía, la Keystone Film Company, cuyo nombre tomó al ver pasar un tren del Pennsylvania Railroad que usaba ese sobrenombre de dicho Estado en su insignia.

Sus descabitadas comedias, con los "polizontes" entregados a persecuciones matizadas de estrafalarias cabriolas, o con enjoyadas "damas de sociedad" arrojándose por imponentes precipicios, pronto hicieron las delicias de los públicos de principios del siglo, y en 1914 su compañía fue una de las más ricas de la industria.

ELECCIONES EN ITALIA

ROMA, 5 (UPI).— Unos treinta millones de italianos, hombres y mujeres, depositarán sus votos mañana y el lunes en una elección de Consejos Municipales y Provinciales que pudiera tener decisiva importancia para el futuro político de Italia.

La votación comenzará a las ocho de la mañana del domingo y continuará hasta las dos de la tarde del lunes.

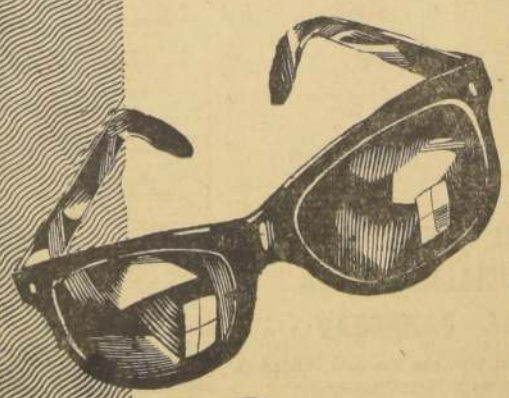
La elección abarcará a toda Italia, con la sola excepción de las comunidades de la región del Delta del P. Los comicios fueron aplazados allí a causa de las recientes inundaciones.

¡ECONOMICE DINERO!

¡DETENGASE! y visite SIN COMPROMISO

La Nueva OPTICA LOSADA

QUE HA INAUGURADO
en su propio local



EL LABORATORIO MAS MODERNO Y EFICIENTE DE SUD AMERICA,
con la última palabra en maquinarias norteamericanas y europeas. Todo esto permite rebajar considerablemente los costos y brindar a nuestra distinguida clientela y público en general.

PRECIOS SIN COMPETENCIA
ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIAS

Novedosa Visión
—El local ha sido planificado de tal modo que las personas que concurran a OPTICA LOSADA podrán observar cómodamente el trabajo que ejecuta cada una de nuestras maquinarias.

OPTICA Losada
HUERFANOS 718
(Frente al Teatro Rex.)

"SEÑORA"
Vea esto y compare

AVES Y HUEVOS
GALLINAS vivas color, kilo ... $ 850
GALLINAS vivas blancas, kilo ... $ 900
POLLOS vivos color, kilo ... $ 850
POLLOS vivos blancos, kilo ... $ 800
HUEVOS de color, de primera, c/u. ... $ 37
HUEVOS de color, de segunda, c/u. ... $ 35
HUEVOS de color, de tercera, c/u. ... $ 32
HUEVOS blancos, de primera, c/u. ... $ 34
HUEVOS blancos, de segunda, c/u. ... $ 32
HUEVOS blancos, de tercera, c/u. ... $ 30
MASCH - FOOD corriente, kilo ... $ 50
MASCH-FOOD especial ... $ 75
SCHACHT - FOOD corriente, kilo ... $ 80
SCHACHT - FOOD especial, kilo ... $ 95
AFRECHILLO, kilo $ 45
AFRECHO, kilo ... $ 40
MAIZ, kilo ... $ 100
CURAGUILLA, kilo $ 80
TRIGO, kilo ... $ 95
HARINA de pescado, kilo ... $ 135
SEMILLA de cáñamo, kilo ... $ 280
ALPISTE, kilo ... $ 680
CEBADA, kilo ... $ 80
AVENA, kilo ... $ 90
CONCHUELA, kilo . $ 20
ROTISERIA
MANTEQUILLA, kilo $ 1.550
QUESO chanco, kilo $ 900
QUESO mantecoso, kilo ... $ 1.100
FIAMBRES surtidos, kilo ... $ 950
JAMON planchado, kilo ... $ 2.800
PICLES ... $ 600
DIARIAMENTE CARNE FRESCA, LECHON Y VACUNO
BOTILLERIA
VINO TINTO o blanco, "Jumen", chuilco ... $ 2.350
VINO embotellado varias marcas, bot. $ 270
VERMOUTH, bot. ... $ 800
PISCO, bot. ... $ 980
CONAC, bot. ... $ 1.250
RHUM, bot. ... $ 900
CACAO, bot. ... $ 1.450
BITTER, bot. ... $ 1.450
MENTA blanca y verde, bot. ... $ 1.150
ANIS, bot. ... $ 1.250
CHERRY BRANDY, botella ... $ 1.450
ANISSETTE, bot. ... $ 1.100
CHARTREUSSE, botella ... $ 1.400
WHISKY, bot. ... $ 3.000
ABARROTES
AZUCAR granulada blanca, kilo ... $ 195
AZUCAR de pan, kilo ... $ 217
AZUCAR cte., kilo $ 165
LECHE condensada, tarro ... $ 185
ARROZ Super Extra Miraflores, kilo ... $ 300
ARROZ Super Extra Miraflores, bolsa 5 kilos ... $ 1.500
ARROZ Carolino, kilo ... $ 350
HARINA flor, kilo ... $ 125
CHORITOS al natural Ditsel, tarro ... $ 200
CHORITOS en aceite Ditsel, tarro ... $ 260
CHOLGAS en aceite, tarro ... $ 350
CHOLGAS al natural, tarro ... $ 300
SARDINAS en aceite Cavancha, chica, tarro ... $ 220
SARDINAS en aceite Cavancha, 270 gramos, tarro ... $ 320
SARDINAS en aceite Zlatar, chica, tarro ... $ 200
SARDINAS en tomate Zlatar, 430 grs., tarro ... $ 340
ABARROTES
ATUN en aceite "El Colorado", 230 gramos, tarro ... $ 320
ATUN en aceite "El Colorado", 450 gramos, tarro ... $ 520
PASTA de jamón, tarro ... $ 160
ARROZ extra "Miraflores", kilo ... $ 240
ARROZ cte. "Miraflores", kilo ... $ 150
POROTOS Cristales, kilo ... $ 200
LENTEJAS, kilo ... $ 360
GARBANZOS pelados, kilo ... $ 240
GARBANZOS con piel, kilo ... $ 200
HARINA para tortas Marianita, paquete 1 kilo ... $ 240
HARINA tostada, kilo ... $ 160
MAIZENA Dropa chica, paquete ... $ 60
MAIZENA Dropa grande, paquete ... $ 120
FIDEOS "Carozzi", el kilo ... $ 330
FIDEOS "Maino", el paquete ... $ 280
SALSA de tomates, kilo ... $ 80
AMPOLLETAS "Phillips" de 25 W., c/u. ... $ 300
AMPOLLETAS "Phillips" de 40 W., c/u. ... $ 340
AMPOLLETAS "Phillips" de 60 W., c/u. ... $ 440
AMPOLLETAS "Phillips" de 75 W., c/u. ... $ 480
AMPOLLETAS "Phillips" de 100 W., c/u. ... $ 580
DURAZNOS amarillos partidos, tarro $ 195
MERMELADA de duraznos "Cipral", tarro ... $ 170
MERMELADA de damascos "Cipral", tarro ... $ 170
COCOA "Raff", tarro ... $ 480
HUESILLOS ctes., el kilo ... $ 360
CIRUELAS secas, el kilo ... $ 400
PASAS despaladas, secas a la sombra, kilo ... $ 1.000
SAL fina, kilo ... $ 80
SAL costa, kilo ... $ 80
KLENZO en polvo, paquete ... $ 80
TE "Premier", paquete 1/8, kilo ... $ 980
TE "Marfil", paquete 1/8, kilo ... $ 2.600
LACON grande, paq. $ 190
LACON chico en sobres, el sobre ... $ 45

SUPER MERCADO SAN MIGUEL
SANTA ROSA 2698, ESQ. SAN JOAQUIN
REPARTO A DOMICILIO

BREVES GREMIALES

COMERCIO MINORISTA.— El directorio de la Cámara de Comercio Minorista de Chile se reúne mañana, a las 18 horas, en Santo Domingo número 1845, para tratar varios asuntos pendientes de importancia, especialmente lo relacionado con el Congreso Nacional de los días 18, 19 y 20 del presente mes.

A las 17 horas de mañana deben constituirse todas las comisiones de organización, para elaborar su plan de trabajo, que pondrán a la consideración del directorio.

La secretaría de la Cámara ha recibido ya numerosas comunicaciones de diversos puntos del país, anunciando su participación en el torneo y designado las delegaciones.

VILLA LAS REJAS.— En reciente reunión, la Junta de Vecinos de "Villa Las Rejas" designó el nuevo directorio, que quedó integrado de la siguiente forma: presidente, Eduardo Santana; vicepresidente, Juan Garay; secretario, Juan Altamiras; prosecretario, Manuel González Miranda; tesorero, Lautaro Caro; protesorero, José Muñoz; director administrador, Primitivo Zapata; directores, Elena Paredes, Vicente Altuna, Emilio Kolher, Guillermo Carvajal y Germán Marchant.

EMPLEADOS DE CARNICERIAS.— El Sindicato Profesional de Empleados de Carnicerías tendrá reunión general hoy —a la hora de costumbre—, en su local de Recoleta N.o 336.

La tabla consulta tres puntos a tratar: 1.o) Estudios para reformar los estatutos; 2.o) Gestiones realizadas para la obtención del carnet profesional, y 3.o) Trámites para el descanso dominical.

MINISTRO DEL TRABAJO, HUGO GALVEZ, viajará a Chuquicamata, accediendo a una invitación de dirigentes obreros del centro minero. El Ministro indicará mañana la fecha de su viaje, que, según informó, no podrá hacerse antes del martes.

Trabajadores de Chuquicamata invitaron al Ministro Gálvez a visitar mineral

- **Dirigentes de la Confederación del Cobre, acompañados del abogado William Thayer, visitaron al Ministro ayer en su despacho.**
- **Ministro viajará al norte, el martes o miércoles próximos, e intervendrá en conflicto de la CHILEX.**
- **Mediador, Luis Mackenna, fue también invitado a viajar a Chuquicamata, en relación con el conflicto y huelga del cobre.**

Se va descorriendo el velo que cubría el negociado:

El acuerdo unánimemente favorable de los trabajadores del robre de la Chile Exploradora, trabajadores del cobre de la Chile Exploradora, a la posibilidad de una visita del Ministro del Trabajo al mineral de Chuquicamata, y una amable invitación oficial para que lo haga a la brevedad, dieron a conocer ayer al titular de esa Cartera, Hugo Gálvez Gajardo, los dirigentes máximos de la Confederación del Trabajo, en entrevista celebrada al mediodía.

Héctor Olivares Solís, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre; Armando Garrido, secretario general de ese organismo, y el abogado de los obreros y empleados en huelga, William Thayer, visitaron ayer en su despacho al Ministro Gálvez con tal objeto. Thayer informó al Ministro que los dirigentes nortinos, en conocimiento del viaje de Gálvez a la Zona Norte y de la posibilidad de que llegara hasta Chuquicamata, le habían comunicado ayer mismo su resolución de expresar al Ministro el agrado con que los trabajadores recibirían su visita. Por su parte, los dirigentes Héctor Olivares y Armando Garrido, junto con ratificar esta determinación de los trabajadores, hicieron al Ministro una invitación oficial para que alcance hasta el mineral y visite ese centro de trabajo, así como los de Tocopilla y Antofagasta.

El Ministro accedió a hacerlo y expresó que mañana lunes podrá indicar la fecha de su visita a Chuquicamata y demás lugares de trabajo, advirtiéndoles que el viaje no podrá iniciarse antes del martes o miércoles próximos.

TRATARAN CONFLICTO

El Ministro Gálvez expresó que, naturalmente, al encontrarse en el terreno mismo, realizará gestiones tendientes a encontrar una solución rápida y definitiva al conflicto y huelga de los trabajadores de la Chile Exploration Company de Chuquicamata, Tocopilla y Antofagasta, haciendo notar a sus visitantes que el Gobierno está en el deber de colaborar en cuanto esté de su parte en la solución de los diferendos sociales, especialmente en el del cobre, que es motivo de perjuicios de todo orden para la economía del país, para los trabajadores y sus familias y para la propia Empresa, a causa de la duración de la huelga.

INVITACION AL MEDIADOR LUIS MACKENNA

Hablando para LA NACION, los dirigentes Héctor Olivares y Armando Garrido y el abogado William Thayer, declararon que ha sido también invitado a viajar a Chuquicamata y demás centros de trabajo en conflicto, el mediador Luis Mackenna, presidente del Banco Central, quien actuó durante algunos días en numerosas gestiones ante las partes y en procura de una solución al diferendo. Agregaron que Luis Mackenna contaba con la más amplia confianza de los trabajadores y que su visita al Norte será, igualmente, gratamente recibida.

Añadió Olivares que, dado el conocimiento que Luis Mackenna tiene del conflicto y del pensamiento de las partes, su colaboración será de gran utilidad en las gestiones que puedan realizarse en el Norte, con motivo de la visita del Ministro del Trabajo.

Informaron los dirigentes Héctor Olivares y Armando Garrido que, al realizarse el viaje del Ministro Gálvez, ellos irán también al Norte, en su carácter de dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, conjuntamente con el abogado William Thayer.

JOSE MONARES GOMEZ.— Dirige la Escuela Sindical de "El Teniente". Asistirá a una reunión con los reporteros del sector gremial, que se verificará en el Círculo de Periodistas, mañana lunes. La reunión es para cambiar ideas sobre la labor que realiza la organización que dirige.

LOS JEFES DE GRUPOS DE FF. CC. CELEBRARON AMPLIADO NACIONAL

Informan de las conclusiones del torneo.

La Asociación de Jefes de Grupo de la Sección Vías y Obras de los Ferrocarriles del Estado, ha dado a conocer las conclusiones de su último Ampliado, al que concurrieron más de 40 delegados de todo el país. Se contó también con la asistencia de dirigentes nacionales de la Unión de Obreros y de la Federación Industrial de Chile.

Las conclusiones son: 1) Pasar de la Planta Administrativa a la Planta de Especialistas, por ser las labores de carácter técnico; 2) recuperación de las franquicias obtenidas antes del encasillamiento, entre ellas el mediodía de permiso mensual; 3) reconocer como directiva máxima a la Federación Industrial Unión de Obreros Ferroviarios de Chile; 4) facilidades para los dirigentes de la organización; 5) descuento por planilla de un escudo cada seis meses; 6) creación de la planta suplementaria para todo el personal con 30 años de servicios; y 7) gratificación de fin de año de acuerdo al pedido de la FIFCH.

El ampliado se desarrolló en un ambiente de unidad y camaradería, finalizando con un almuerzo de clausura servido en el Casino Municipal de Maipú.

DIRECTIVA NACIONAL.— La directiva nacional de Jefes de Grupos que se mantendrá en sus cargos por un período de 3 años, quedó integrada de la siguiente manera: presidente, Francisco Soto Soto, de San Bernardo (reelegido); vicepresidente, Ricardo Leiva, de Barón; secretario de organización, Luis Maldonado, de San Eugenio; secretario de finanzas, Alberto Tapia; prosecretario, Daniel Pauvif; y secretario de actas, Humberto Sepúlveda, estos tres últimos de San Bernardo.

EL COBRE.—

LA HUELGA DE CHUQUICAMATA ARROJA UN SALDO DE MENOR PRODUCCION DE 27.000 TONELADAS

- **Informe del Departamento del Cobre sobre el mercado cuprero en la semana.**

El Departamento del Cobre entregó ayer el siguiente comunicado sobre la situación del mercado internacional del metal en la semana:

"En general, tanto en Europa como en EE. UU., el mercado se encuentra a la expectativa del desarrollo de los siguientes acontecimientos:

1. **Solución de la huelga en Chile.**— El reciente tono, levemente alcista registrado en Londres puede atribuirse a la prolongación de dicho paro.

2. **Reunión de Productores en París.**— Esta es esperada con especial interés, debido a que en ella se definiría la futura política de los mismos en cuanto a producción.

3. **La elección presidencial norteamericana.**— Afecta directamente a los consumidores de ese país, pues sus resultados despejarán el panorama futuro en cuanto a cuál será el enfoque de la Administración frente a la recesión en la actividad económica de la nación.

En materia de precios, la Bolsa de Metales de Londres registró una tendencia ligeramente alcista durante la semana. Abrió el lunes a 27.438 centavos y cerró a 27.813 centavos la libra. El tono de la demanda fue tranquilo.

En Estados Unidos la estructura de precios fijada por el sector productor se mantiene sin variaciones (30.000 centavos). La demanda sigue floja, hecho que se refleja en el precio a que cotizan los intermediarios en el mercado libre, 29.500 centavos, inferior al de productores primarios y fundidores.

Por otra parte, el anuncio de los fabricantes en el sentido de haber subido sus precios de lista para productos manufacturados de cobre y aleaciones, a partir del 31 de octubre, indica que, la baja general de precios de la materia prima, ocurrida a comienzos y mediados de dicho mes, no respondió a necesidades de la competencia, sino, simplemente, a falta de consumo, y por tanto, a progresiva acumulación de stocks.

PRODUCCION NACIONAL

En el cuadro dado a conocer a continuación que incluye el total de la producción de cobre chileno hasta septiembre de este año, se puede apreciar que, hasta esa fecha de 1960, se produjeron sólo 5.000 T. M. más que en igual período de 1959. De este aumento, 3.000 toneladas corresponden a la pequeña y mediana minería. Es necesario destacar que, durante el citado período de 1959, El Salvador aún no había iniciado sus operaciones. La huelga de Chuquicamata, vigente desde hace 35 días, significa una menor producción de 27.000 toneladas. Los resultados de esta huelga influirán en la estadística a partir desde el mes de octubre.

PRODUCCION HASTA SEPTIEMBRE (cifras en T. M.)

GRAN MINERIA	1959	1960
Electrolítico	131.857	127.329
Refinado a fuego	59.949	57.223
Blister	178.247	187.349
TOTAL	370.053	371.901
Pequeña y Mediana Minería	35.646	38.719
TOTAL GENERAL	405.699	410.620

SOCIEDAD ARTESANOS "LA UNION" CREARA SECCION FEMENINA

La Sociedad de Artesanos "La Unión" realizará el próximo sábado, una fiesta de carácter familiar, con motivo de la formación de la sección femenina, que integrarán las esposas e hijas de los socios.

La reunión tendrá lugar en el local de calle Riquelme No 851, y a ella han sido invitados algunos parlamentarios, autoridades edilicias, representantes de colectividades amigas e invitados especiales.

ENTREVISTA MINISTERIAL.— La mesa directiva de la Sociedad fue autorizada para solicitar una entrevista con el Ministro de Educación, para pedirle su intervención para el pronto pago de la subvención fiscal para el Instituto Técnico Femenino "Fermín Vivaceta", atrasado desde el año pasado.

Primera audiencia en conflicto Braden ante Junta será el sábado

- **Se inicia así plazo de conciliación, que se prolonga hasta el 20 de diciembre próximo.**
- **Fallo de la Corte del Trabajo sobre cuestiones de ilegalidad se conocerá a fines de semana.**

El próximo sábado, a las 10 horas, se realizará en Santiago la primera sesión de la Junta Especial de la Gran Minería del Cobre y audiencia de las partes, en el conflicto de la Braden Copper Company con sus obreros y empleados del mineral de "El Teniente".

Mediante dicha audiencia del sábado quedará iniciado el procedimiento de conciliación en este conflicto, procedimiento que se prolongará hasta el 20 de diciembre próximo, conforme a las estipulaciones del Estatuto de los Trabajadores del Cobre.

La reunión del sábado 12 será presidida por el titular de la Junta Especial de Conciliación de la Gran Minería del Cobre, Carlos Espinoza Alister, y a ella deberán concurrir todos sus miembros, incluso el Inspector Provincial del Trabajo de O'Higgins, Roberto Oyaneder.

Luego que la Junta tome conocimiento oficial del conflicto, originado a raíz de los pliegos de peticiones que elevaron los obreros y empleados a la Empresa, a comienzos de octubre último, serán llamados a la audiencia los representantes de la Braden Copper Company y los dirigentes de los sindicatos. Se estima que en esta primera audiencia los trabajadores se limitarán a ratificar sus peticiones de mejoramiento y la Empresa a reiterar la contestación dada a los pliegos.

Las peticiones, como se ha informado, consisten en un alza del cincuenta por ciento en los sueldos de los empleados y de un 40 o|o en los jornales obreros, aparte de diversos mejoramientos en los beneficios y regalías. La Empresa, en su respuesta a los pliegos, dice a sus trabajadores que, convencida de que la franqueza constituye la base para cualquier entendimiento, considera de su obligación expresar que las peticiones de orden económico, frente a los hechos y a la realidad de las cosas, carecen de justificación y resultan, a juicio de la Empresa, evidentemente exagerados.

CUESTIONES DE LEGALIDAD

En la contestación, la Braden Copper Company planteó también algunas objeciones de ilegalidad respecto de determinadas peticiones, materia que fue resuelta, en primera instancia, por el presidente de la Junta de Conciliación de la Gran Minería del Cobre, Carlos Espinoza Alister.

Ambas partes, los trabajadores y la Empresa, apelaron de dicho fallo, recurso que pende de la resolución de la I. Corte del Trabajo de Santiago, que escuchó el viernes último los alegatos de los abogados, dejando la causa en acuerdo. Por la Braden Copper Company alegó el abogado Erasmo Vergara, y por los trabajadores lo hizo el abogado Ernesto Yavar.

La resolución de segunda instancia será notificada a las partes a fines de la semana, ya que el fallo debe dictarse, conforme a los plazos legales, a más tardar el 9 del presente.

REUNION CON PERIODISTAS TENDRA ESCUELA SINDICAL "EL TENIENTE"

- **Almuerzo se ofrecerá a reporteros de Trabajo en Círculo de Periodistas.**

A una reunión que se verificará mañana lunes, a las 13 horas, en el Círculo de Periodistas de Santiago, ha invitado la Escuela Sindical de "El Teniente", que dirige José Monares Gómez, y que fuera creada bajo los auspicios del Centro de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile, a los reporteros gremiales de Santiago.

La reunión tiene por objeto establecer contactos más estrechos entre ese plantel del Consejo Zonal de los Trabajadores del Cobre de Rancagua, y los periodistas que cubren en esta capital las informaciones de Trabajo. Se tratará también en esta reunión, a que han sido invitados periodistas de todos los diarios, radios y servicios informativos de Santiago, sobre problemas derivados del ejercicio de la función periodística gremial.

Después de la reunión, la Dirección de la Escuela Sindical de "El Teniente" ofrecerá un almuerzo a los asistentes, que se servirá en los comedores del Círculo de Periodistas de Santiago.

CAMARA DE COMERCIO MINORISTA DE ÑUÑOA INAUGURA SEDE SOCIAL

La Seccional Ñuñoa de la Cámara de Comercio Minorista de Chile inaugurará y bendecirá hoy su nueva sede social, ubicada en Avenida Zañartu esquina Pedro de Valdivia.

El nuevo local es uno de los adelantos que ha logrado para la institución la actual directiva, que preside Antonio Gallegos Román.

A los actos, que comenzarán al mediodía de hoy, han sido invitados algunos parlamentarios, autoridades comunales, los presidentes de las Cámaras de Comercio Minorista de toda la provincia y miembros de la prensa y radio.

El programa elaborado es el siguiente: 13.30 horas, bendición del nuevo local; 14 horas, almuerzo a la chilena, amenizado por conjuntos orquestales; 14.30 horas, reparto de diplomas a socios benefactores y autoridades; 15 horas, formación de la nueva sección femenina y designación del nuevo directorio; 17 horas, iniciación del baile familiar y entretenimientos.

Habrá algunas rifas y otros sorteos, a beneficio de socios de las Cámaras del sur, damnificados con los sismos.

SOLUCIONADOS VARIOS CONFLICTOS SOCIALES DE STGO. Y PROVINCIAS

En el Ministerio del Trabajo se informó ayer que un total de diez conflictos colectivos que afectaban a cerca de 2.700 obreros de diversas actividades del país, quedaron satisfactoriamente solucionados en los últimos días, por los servicios de su dependencia.

De esta manera, obreros de la pequeña minería, marítimos, industriales del cartonaje y otras faenas, han obtenido reajustes en sus remuneraciones y condiciones de trabajo.

Se informó, además, que se reintegraron a sus labores los 76 obreros de la Planta "Canto del Agua", de Vallenar y que también reanudaron sus actividades 186 obreros de la firma constructora Walker y Méndez, de la ciudad de Rancagua, que se encontraban en huelga.

CONFLICTO DE OBREROS COMANDARI

Mañana recibirá el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, a la directiva del Sindicato Industrial de la firma Comandari de esta capital, con el objeto de proseguir las gestiones que ha venido realizando en procura de una solución al diferendo que esos trabajadores mantienen con sus obreros.

Separadamente, el Ministro Gálvez recibirá también, mañana, a los representantes de la firma, con el mismo objeto.

En la audiencia verificada el viernes último, el Ministro dio a conocer a los obreros y a la firmas una fórmula de solución del conflicto. La respuesta definitiva se conocerá mañana y se cree que las gestiones alcanzarán éxito.

TABLA SEMANAL DE CONFLICTOS EN LAS JUNTAS

Las Juntas Permanentes y Especial de Conciliación del Departamento de Santiago, que funcionan en esta capital, bajo la presidencia de Leopoldo Ullman, funcionario de la Dirección del Trabajo, dieron a conocer las tablas de los conflictos que esos organismos tratarán durante la semana comprendida entre el 7 y el 12 de noviembre en curso.

Las tablas son las siguientes:

JUNTA PERMANENTE

Lunes 7 de noviembre de 1960

17.30 horas: Sindicato Industria con Cía. Industrial de Santiago, 3a. audiencia.

17.50 horas: Sindicato Profesional de Obreros de la Manufactura del Cartón y Teja con Luis Aguiló, 3a. audiencia.

18.10 horas: Sindicato Profesional de Porteros y Mensajeros con Club Hípico, 3a. audiencia.

Viernes 11 de noviembre de 1960

17.30 horas: Sindicato Ind. con Industria Kodelit, 3a. audiencia.

17.40 horas: Sind. Prof. de Talabarteros con Walter Espinoza, 3a. audiencia.

17.40 horas: Sind. Prof. de Talabarteros con Jorge Corzo, 3a. audiencia.

TABLA QUIMICA FARMACEUTICA

Martes 8 de noviembre

15.30 horas: Sindicato Industrial con Laboratorio Isesa, 3a. audiencia.

TABLA DE LA CONSTRUCCION

Martes 8 de noviembre

16 horas: Obreros con Luis Molinares, 1a. audiencia.

16.10 horas: Obreros con Juan Antonio González, 1a. audiencia.

16.20 horas: Obreros con Pedro Jiménez, 1a. audiencia.

16.30 horas: Obreros con Sigma Donoso, (U. V. de Prov.) 1a. audiencia.

TABLA GRAFICA

Miércoles 9 de noviembre

15.10 horas: Obreros con Tomás E. Pineda, 1a. audiencia.

15.15 horas: Obreros con Talleres Gráficos Smirnow, 1a. audiencia.

15.20 horas: Obreros con Empresa de Transportes Ltda. 1a. audiencia.

15.25 horas: Obreros con Marcos Berstein, 1a. audiencia.

15.30 horas: Obreros con Bustos y Leteller, 1a. audiencia.

15.35 horas: Obreros con Maguade y Juan Schwalm, 1a. audiencia.

15.40 horas: Obreros con Sergio Godoy Valdés, 1a. audiencia.

15.45 horas: Obreros con Imprenta Fernández, 1a. audiencia.

15.50 horas: Obreros con Eulefi y Toro, 1a. audiencia.

15.55 horas: Obreros con Mario Brias, 1a. audiencia.

16.05 horas: Obreros con Manuel Sola, 1a. audiencia.

16.20 horas: Obreros con Imprenta El Comercio, 2a. audiencia.

16.30 horas: Obreros con Gómez Lay, 2a. audiencia.

16.40 horas: Obreros con Filiberto Guerra, 2a. audiencia.

16.50 horas: Obreros con Juan Muñoz, 2a. audiencia.

17 horas: Obreros con José E. Silva, 2a. audiencia.

TABLA METALURGICA

Miércoles 9 de noviembre

18.30 horas: Sindicato Ind. con Sacometal, 2a. audiencia.

18.45 horas: Sindicato Ind. con Manufacturas Reimann Ch 2a. audiencia.

19 horas: Sind. Ind. con Schmidt y Cía. 2a. audiencia.

TABLA TEXTIL

Jueves 10 de noviembre

17 horas: Obrero con Estefán y Cía. 1a. audiencia.

17.15 horas: Sind. Ind. con Heyum y Cía. 2a. audiencia.

SOC. MELCHOR CONCHA Y TORO RECIBIRA OFICIALMENTE LA BANDERA DEL PARAGUAY

- **Será el principal acto, con que esta entidad celebrará 57 años de vida institucional.**

La antigua Sociedad mutualista "Melchor Concha y Toro", del barrio Bellavista, cumplirá 57 años de existencia, el martes 8 del presente.

El acto principal de celebración de su aniversario consistirá en el recibimiento de la bandera del Paraguay, que ha sido obsequiada a esta entidad por el Gobierno del vecino país.

En una velada solemne, artística y cultural, que se efectuará en la sede social, ubicada en calle Bellavista 0313, el sábado 12 del actual, el Embajador del Paraguay, Carlos Raúl Peña, entregará oficialmente el emblema de su país al presidente de la institución, Ricardo Zapata Espinoza.

El obsequio de la bandera paraguaya se hace en cumplimiento de un antiguo acuerdo de la Confederación Mutualista de Chile, en el sentido de que cada institución mutualista de la capital, sea guardadora del pabellón de un país de América.

A la Sociedad Melchor Concha y Toro se le asignó el pabellón del Paraguay.

Los OBREROS describen

Conviértase usted en nuestro corresponsal. Envíenos informaciones acerca de cuanto ocurra de interés en su fábrica, lugar de trabajo, sindicato, gremio, localidad, comuna de su residencia. En las notas puede usted darnos la actividad gremial, cultural, societaria o deportiva que desplieguen sus compañeros de labores y de otras faenas o entidades. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y describan las actividades de interés público que se desarrollen en las industrias, centros de trabajo, gremios, instituciones de su barrio, sector, comuna o localidad. Dirija sus colaboraciones a: LOS OBREROS ESCRIBEN, Diario LA NACION, Santiago.

PROBLEMAS DE TRABAJO ABORDARON FERROVIARIOS EN UN AMPLIADO.

Se realizó en Coquimbo un Congreso Zonal de Obreros Ferroviarios, convocado por la Federación Nacional, en el que participaron delegaciones del gremio de las localidades de Calera, Illapel, Ovalle, Coquimbo y Vallenar.

El torneo abordó importantes asuntos de interés gremial. Por lo que respecta al personal ferroviario de Calera, la delegación a este Congreso planteó el siguiente problema que afecta a los obreros de esta localidad, referido a la modalidad de servicio imperante en el recorrido de los trenes 51/52, que cubren el trayecto entre Calera y Pueblo Hundido, en la Red Longitudinal Norte. El personal de este servicio se ve obligado a permanecer 24 horas de cada mes fuera de sus hogares, situación que, según se expuso en el Congreso de Coquimbo, es causa de múltiples problemas humanos, familiares y sociales.

Se hizo notar que los compañeros a cargo del servicio de los trenes 31/32 y 41/42, entre Calera y Coquimbo, no pertenecen a la dotación de dicho puerto, perciben gratificación de zona por residencia y otras compensaciones económicas que no se aplican a los obreros ferroviarios de Calera.

La cuestión dio origen a un amplio debate y, en definitiva, los delegados de todos los Consejos concurrentes al Congreso de Obreros Ferroviarios acordaron prestar su decidido apoyo a esta petición del personal de Calera.

Se ha sabido, en relación con este punto, que la buena acogida dispensada por los jefes de la empresa respecto de la petición de los obreros de Calera, especialmente por parte del ingeniero Hernán Santa María Cubillos, tiene justamente esperanzados a estos trabajadores acerca del éxito final de sus gestiones.

El Congreso Zonal Ferroviario de Coquimbo adoptó diversos otros importantes acuerdos sobre asuntos de interés para el gremio. (Juan D. Acevedo. Corresponsal obrero. La Calera.)

PLAUSIBLE OBRA DE BIEN PUBLICO REALIZA PARROCO EN UNA ALDEA.

Una encomiable obra de bien público realiza el párroco de Rinconada de Silva, Presbítero Victorino Silva.

"Rinconada de Silva" es el nombre de una pequeña aldea, situada a 8 kilómetros de San Felipe, por cómodas polvorientas calles de antaño —dice la historia— atravesó el Ejército Libertador. El cura Silva, como buen cura de aldea, no se limita a la asistencia espiritual de sus feligreses, sino que se esfuerza en luchar por el progreso material de la Rinconada" que, por coincidencia, lleva su apellido. No descuida tampoco las actividades culturales y artísticas de la población.

Gracias a su preocupación y entusiasmo, el párroco ha logrado formar ya un conjunto de arte y teatro, que ha cumplido una exitosa actuación en el lugar, participando en veladas de beneficio y brindando momentos de esparcimiento en cárceles y hospitales de la región. El conjunto ha logrado reunir, con sus presentaciones públicas, un fondo que permitirá adquirir un transformador para instalar servicio de alumbrado en Rinconada de Silva.

En el lugar denominado "La Orilla", el cura trabaja hasta lograr la formación, entre los vecinos, de una Cooperativa de Ahorros, que cuenta ya con un capital cercano a los ocho mil escudos. La Cooperativa presta ayuda a los campesinos en caso de enfermedades, malas cosechas u otras contingencias, a la vez que concede préstamos para la compra de herramientas de labranza.

Mediante su obra, el cura párroco Victorino Silva ha sabido granjearse la estimación y gratitud de todos los habitantes de Rinconada de Silva, y demás lugares de la región. (Juan Fuentes Gallardo. Corresponsal obrero. San Felipe.)

INICIATIVA LEGAL CONCEDERA CARNET PROFESIONAL A GREMIO DE CORTADORES DE CARNE

Los profesionales cortadores de carne se encuentran acogidos al régimen de previsión de empleados particulares, en virtud de la ley N.o 11.833, de 24 de mayo de 1955, que los incorporó. Pero, en dicha ley no se dispuso a quiénes debía reconocerse dicha calidad, siendo optativo del patrón estimar la calidad de su empleado para acogerse a la franquicia de la mencionada ley.

Los dirigentes del Sindicato Profesional de Cortadores de Carne de Santiago, estimaron que había necesidad de crear el carnet profesional para este sector de cortadores de carne. En efecto, para llevar a la práctica esta iniciativa y poner en uso obligatorio el carnet profesional, para el eficiente y correcto desempeño de las labores de este gremio, acudió a los buenos oficios del diputado Humberto Díaz.

El parlamentario redactó un proyecto de ley, que consta de siete artículos, por medio del cual se establece como obligación el uso del carnet profesional para los cortadores.

El proyecto fue presentado a la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara de Diputados, con fecha 18 de octubre último, y los representantes sindicales de este gremio han concentrado toda su acción hacia su pronta aprobación de parte del Congreso Nacional.

ESTANQUES para CAMIONES BENCINEROS, PARAFINEROS, etc.

MAESTRANZA "FERROGLOBO"

SANTA ROSA 2265-fel: 52792

SERVIFITER

M. R.

SERVICIO TECNICO DE REPARACIONES E INSTALACIONES SANITARIAS

Cálifonts, cocinas, todas las marcas. Calefacción. Un servicio serio, con larga experiencia, que le soluciona su problema sanitario por pequeño que sea.

TELEFONO N.o 490201

ACTIVE SUS NEGOCIOS AVISANDO EN LA NACION

PROPUESTA PUBLICA Nº 904

Para el 14 de noviembre de 1960, a las 16 hrs.

8.000.000 de kls. de leche en polvo, con 18 gramos por ciento de grasa, envasada en cajas de cartón corrugado, con 20 bolsas de polietileno de 1 kilo neto cada una.

Bases y antecedentes, solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avenida Matta Nº 644, entrepiso.

JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

ESCUELA DE ENFERMERIA "CARLOS VAN BUREN"

DE VALPARAISO

MATRICULA ABIERTA

1961

Bachillerato Libre Mención (U. de Chile)

INTERNADO Y EXTERNADO

Becas, según antecedentes — También se admiten varones.

INFORMES:

BLAS CUEVAS 1028 — VALPARAISO

AVISO

Debido a inconvenientes en el servicio ferroviario argentino, se suprimirá la carrera de los trenes 1/2 de la Combinación Internacional a y desde Mendoza y Buenos Aires, el lunes 7 del actual

LA EMPRESA

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

TORNEO "ANITA LIZANA":

José Tort venció en sets seguidos a Jaime Musalem: 6/4-7/5 y 6/3

José Tort se clasificó finalista de la categoría Escalafón Nacional del torneo de tenis "Anita Lizana", al derrotar ayer en el court principal del Club Quinta Normal, a Jaime Musalem, en sets seguidos: 6/4, 7/5 y 6/3.

El partido fue estrecho, pese a que se resolvió en el mínimo de sets en favor de Tort. Con mayor variedad de recursos y más seguro en sus golpes, Tort mantuvo una regular superioridad sobre Musalem, la que quedó evidenciada en los tres sets disputados. Fue en el segundo donde el perdedor se erigió en rival de más riesgo. Musalem exigió a fondo a Tort, respondió éste bien, dando origen a una atractiva disputa, que favoreció al vencedor por 7/5. El primer set Tort lo había hecho suyo por 6/4, no sin antes haber tenido que esgrimir sus mejores golpes. En el tercer set, la superioridad del ganador se hizo más clara, logrando un 6/3 decisivo, que le dio una victoria inapelable.

FINALISTA

Con este triunfo, José Tort quedó a un paso de conquistar el título de campeón, faltándole únicamente derrotar al vencedor del partido Jaime Pinto — Luis Cornejo, para ver coronada su regular campaña a través del certamen.

DOBLE MUY EMOTIVO

En un partido de dobles de mucha atracción, la pareja formada por Andrés Morales y Raúl Maureira doblegó en cinco disputados sets al binomio Luis Cornejo — Jaime Pinto. El score : 6/0, 6/4, 4/6, 2/6 y 6/2, da una pauta exacta de la variedad del encuentro. Mientras en el primer set Morales y Maureira ganaron con soltura a sus rivales, éstos fueron creciendo a partir del segundo, que lo perdieron, pero estrechamente, por 6/4. Luego, Cornejo — Pinto se adjudicaron el tercero y cuarto sets, para perder el quinto y decisivo, por 6/2. La agotadora labor cumplida por el binomio perdedor en los sets tercero y cuarto —que se adjudicaron— les restó energías para el decisivo.

PROGRAMA PARA HOY

Con una nutrida programación, en la que destacan los singles de Escalafón Nacional, entre María Ibarra con Yolanda del Solar; Lucía de Castellano con Ana Cornejo y Jaime Pinto con Luis Cornejo; y el doble entre Patricio Apey-José Tort y José Schirado-Iván Díaz, continuará hoy el torneo "Anita Lizana".

El programa completo que se desarrollará en las canchas del club "Quinta Normal" es el siguiente:

8 horas.— J. Navarro con J. Gómez; E. Ballestreri con ganador S. von Appen con R. Cobo; A. Toral con A. Cornejo; A. Salazar con G. Grossman; F. Malatesta con ganador T. Facondi con R. Solari; ganador L. Yamamoto — M. Agost con ganador ganador J. L. Pérez — B. Prajoux.

9 horas.— Ganador J. Raineri — J. Silva con ganador J. Rodríguez — P. Lakos; J. Saavedra con R. Briceño; ganador I. Tejos — J. Torrens con S. Cecchi; María Ibarra con Yolanda del Solar; C. Amadei con ganador R. Traub — A. Pascual; R. Honorato con A. Paz.

10 horas.— R. Freiwirth con M. González; D. Soto con ganador H. Villanueva — G. Lores; López — Toral con A. Véliz — L. Yamamoto; Jaime Pinto con Luis Cornejo; Lucía de Castellano con Ana Cornejo; R. Barrera con A. Mechech.

11 horas.— Ganadora Gloria Iturra — Patricia Moya con ganadora María Hernández — Luisa de Donoso; ganadora Carmen Bauzá — Hilda Arriagada con ganadora Graciela Galasso — Lily Ahumada; A. Salazar — A. Pirozzi con B. Prajoux — J. Silva; hermanas Rivera con Gabriela Calisto — Lucía Galán; Cecilia Calvo con ganadora Jimena Bascuñán — Josefina Cobo; ganadora María L. Larraín — Julia Blitz con ganadora Piedad Fernández — Maggie de Flaño.

14 horas.— Barrera — Lipari con Espinoza — Grossman; Raineri — Saavedra con Von Appen — Guzmán; Cecchi — Eusquiza con Zalaquett — Mehech.

15 horas.— Anita Westendarp — Heidi Jahan con C. de Herzfeld — M. de Freiwirth; Rosa Bravo — Lily Ahumada con Verónica Sayerthall — E. Blum; P. Rutsche con ganador A. Toral — A. Cornejo; esposos Cobo con Jimena Bascuñán — P. Ruiz; esposos Barrenengoa con Francis de Jacquin — C. Boloña; M. de Flaño — P. Hernández con G. Iturra — P. Moya.

16 horas.— J. Sánchez — R. Gómez con M. de Flaño — A. Salazar; ganador Villanueva — Light con Honorato — Silva con ganador Raineri — Saavedra con Von Appen — Guzmán; Patricio Apey — José Tort con Iván Díaz — José Schirado.

17 horas.— Esposos Freiwirth con Julia Blist — R. Baden; Rosa Bravo — B. Prajoux con L. Larraín — G. Castro; María E. González — A. Pascual con Carmen Bauzá — M. Herceg; Navarro — Hamburger con ganador López — Toral con Véliz — Yamamoto; María A. Larraín — J. Raineri con Cecilia Calvo — G. Corvalán y Enriqueta Hoffman — G. Lores con M. de Flaño — M. Agost.

MUY SEGURO GODOY.— El arquero de Santiago, toma con prestancia y seguridad un tiro de emboquillada; Cabrera salta ya sin esperanzas; Lepe cubre a su guardameta, y, más atrás, Logan vigila a Vivanco. Cerrada, muy expeditiva y recia, la defensa bohemia salvó invicto su baluarte, ayer en Santa Laura.

OTRO TRIUNFO DE JOSE TORT.— El joven tenista del club Santiago, José Tort (izquierda), obtuvo un nuevo triunfo en el torneo "Anita Lizana". Venció a Jaime Musalem, en tres sets, y se clasificó finalista. Definirá el título con el vencedor del partido entre Jaime Pinto y Luis Cornejo, que se disputa hoy en la cancha principal del club Quinta Normal. Musalem (derecha), pese a ser derrotado, realizó encomiable actuación.

CON DOS GOLES EN EL SEGUNDO TIEMPO

Afortunado triunfo de Santiago

Magallanes dominó en el primer período que terminó sin tantos.— Luego de ventaja bohemia, ganó en bríos y perdió cohesión, evidenciando la superioridad de los vencedores.— Fuenzalida y Torres marcaron los goles.

CANCHA: Estadio de Santa Laura.
PUBLICO: 3.035 personas.
SOCIOS: 287 de Santiago Morning; 322 de Magallanes y 110 de Unión Española.
RECAUDACION: Eº 1.253,49.
ARBITRO: Carlos Robles.
EQUIPOS.— SANTIAGO MORNING (2 goles): Godoy; Logan, Lepe y Carrasco; Cruz y Arce; Suazo, Torres, Rodríguez, Fuenzalida y Díaz.
MAGALLANES (0 gol): Ojeda; Oviedo, Pizarro y Carmona; Molina y Zúñiga; Castro, Borello, Cabrera, Cortés y Vivanco.
GOLES: En el segundo tiempo, a los 14 minutos FUENZALIDA, con impresionante golpe de cabeza en el área chica, tras arremeter a recoger un tiro libre de Arce, desde la derecha, que sorprendió a la defensa albiceleste; a los 35 minutos, TORRES, con afortunado tiro alto desde la derecha, cerca del banderín. La pelota tomó rara trayectoria y tras golpear el poste opuesto, entró a la valla.

Un segundo tiempo afortunado dio a Santiago Morning, un triunfo incontrarrestable. Magallanes que fue marcadamente superior en el primer tiempo, perdió orden y coordinación, al reaccionar voluntariamente, después de recibir el primer tanto. Lesionados y desubicados Cortés y Molina, perdido el ajuste en la ofensiva que sólo ganó en tesón y bríos, nada podía esperar Magallanes en la parte final del encuentro, mientras Santiago ganaba solidez y seguridad en su juego y con afortunado impacto de Torres concretaba un marcador de dos a cero, que de acuerdo al desarrollo de las acciones, fue indescontable.

:: BUEN COMIENZO ALBICELESTE

El primer tiempo, luego de un breve período de juego desordenado e inconexo, fue cuidadosamente jugado. Buen planteamiento, esencialmente defensivo, con las mediazagas retrasadas en ambos elencos; pero más rendidor y con mejor ofensiva por parte de los albicelestes. A los 6, 18 y 28 minutos tuvo cuatro buenas ocasiones, Magallanes: primero un cabezazo de Cortés dio en el travesaño y fue afuera; luego una jugada bien coordinada, un cabezazo de Cabrera con igual resultado y por último otro cabezazo del mismo Cabrera que rebotó en el travesaño y la insistencia de Cortés, de espaldas al arco, pasó sobre el pórtico. Santiago, en cambio tuvo sólo una ocasión, a los 42 minutos cuando escapó Díaz, y al rematar de cerca dio con el balón en el cuerpo de Ojeda, recuperando el balón el arquero.

:: TRAJIN INTENSO

Santiago retrasó a sus medios totalmente; el trabajo de nexo quedó librado al trabajo de Rodríguez, ocasionalmente acompañado por Díaz. Magallanes cubrió el medio campo con Borello y a ratos con Castro, y los avances ocasionales de Oviedo. Los medios, Molina y Zúñiga se entregaron a una marcación estricta de Torres y Fuenzalida, respectivamente, quedando Pizarro, como hombre de seguridad para la defensa última, para cortar juego. Esta disposición, originó un trajín desproporcionado de los medios, que al rendir en alto grado, permitieron a Borello trabajar en la ofensiva franca, con el evidente aunque infructuoso dominio albiceleste.

:: CAMBIO FUNDAMENTAL

La etapa de complemento registró amplias novedades. Santiago adelantó a sus medios, ganó en movilidad la escuadra bohemia en todas sus líneas y los ataques a fondo se sucedieron con frecuencia. A los 6 minutos Fuenzalida que entró solo en el área, remató desviado y a los 9, un tiro libre de Díaz, rebotó en la barrera y se desvió escasos centímetros, cuando Ojeda estaba inexplicablemente caído.

Conseguidos los goles, Santiago ganó en orden y seguridad, al paso que Magallanes, cobró ímpetu pero cayó en el desorden. Molina cambió puesto con Oviedo y Cortés que había sido ubicado como alero derecho, volvió algunos instantes de entreala y terminó jugando de puntero izquierdo. Estas modificaciones, impuestas por las circunstancias, restaron trabazón a Magallanes, que vio alejarse toda posibilidad de descontar. Las jugadas ilícitas que no mermaron en todo el encuentro y las continuas interrupciones del juez Robles, hicieron lo demás. En resumen, un triunfo afortunado e incontrarrestable de Santiago Morning en un partido de discreto nivel técnico y pasable espectáculo que cobró colorido con los goles del período final.

Alfredo Olivares R.

SOBRO A TODOS.— Un tiro de esquina que pasó de largo: Zúñiga empuja impunemente a Rodríguez, que se queja a gritos; el arquero Ojeda quedará corto en su salto, y, más atrás, Oviedo se apresta a despejar; a la izquierda, Fuenzalida observa. En el segundo tiempo, Santiago presionó con insistencia y buena fortuna.

CARTELERA Deportiva

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy, tanto en Santiago como en provincias.

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL.— 9 horas, Torneo de Primavera, organizado por la Asociación Santiago.

AUTOMOVILISMO

CURICO.— 10 horas, Cuarto Circuito Cerro Condell.

BASQUETBOL

Torneo Metropolitano.
GIMNASIO FEDERACION.— 9.45 horas, Luis Marambio-Sirio; 11 horas, Escuela Normal-Unión Española.

CAMPEONATO OFICIAL FEMENINO

CANCHA FERROVIARIOS.— 17 y 18 horas, Santiago Morning-Primavera, tercera y segunda división; 19 y 20 horas, Ferroviarios-Pavee, tercera y segunda división.

CICLISMO

CARRETERA PANAMERICANA, 9 horas: Av. Sta. María-Bomba Copec: "Doble Cuesta El Manzano" y "Doble Cuesta La Trampilla", del club Ciclista Chile.

FUTBOL PROFESIONAL

División de honor.
ESTADIO NACIONAL.— 14.30 horas, Ferrobádminton-Everton; 16.30 horas, U. de Chile-Palestino.
ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA.— 16 horas, San Luis-Colo Colo.
ESTADIO PLAYA ANCHA, Valparaíso.— 16 horas, Santiago Wanderers-Audax Italiano.
ESTADIO FISCAL DE TALCA.— 16 horas, Rangers-O'Higgins.
ESTADIO INDEPENDENCIA.— 16.30 horas, Universidad Católica-Unión Española.

GOLF

SPORT FRANCAIS.— Durante todo el día, Torneo Nacional de Golf para infantiles y juveniles.
COUNTRY CLUB.— 13.12 horas, segunda etapa Copa "Diener".

HOCKEY

ESTADIO RECOLETA.— 9.30 horas, Constructores-Artes y Oficios; 10.30 horas, Dental-Chunchito Lex; 11.30 horas, Ingeniería-Pedagógico Técnico.
ESTADIO VITACURA.— 10.30 horas, Agronomía-Cruz Azul; 11.30 horas, Universitario-Los Cruzados.

MOTOCICLISMO

ESTADIO DE SAN MIGUEL.— 15 horas, carreras de motos, organizadas por el San Miguel Moto Club.

POLO

CLUB SAN CRISTOBAL.— Copa "Raúl y Renato von Schroeders", cancha N.o 3, 10 horas, Chimbarongo-Rancagua. Copa "Jorge Besa", cancha N.o 2; 11.15 horas, Santa Laura-Rautén. Copa "Francisco Echeñique", cancha N.o 3; 14.15 horas, Millahue-Zapallar; copa "Jorge Besa", cancha N.o 2, 15.30 horas, Graneros-Santa Rosa; cancha N.o 1, 16.45 horas, Lo Castillo-U. Católica.

TENIS

CLUB QUINTA NORMAL.— 9 horas, campeonato "Anita Lizana".
CLUB MUNDIAL.— 8.30 horas, Torneo Primavera.

TIRO AL VUELO

CLUB LO CURRO.— 9 horas, tiro skeet, premio "E. Luhrs".

VOLEIBOL

GIMNASIO U. CATOLICA.— 9.30 y 11 horas, Universidad Católica-Fuerza Aérea, segunda y primera división.

GOLF.—

HOY FINALIZA COPA DIENER

Esta tarde a partir de las 13.12 continuará jugándose en las canchas de golf del Country Club, la Copa "Diener" en series varones y damas. En la etapa de hoy se jugarán los 18 hoyos finales, con los que se completarán los 36 que estipula el reglamento de la competencia.

La jornada de esta tarde se iniciará de acuerdo al orden de salidas siguientes:

SALIDAS PARA EL DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960

13.12 horas: M. Geiger, M. Rodillo y Avander Valr; 13.18: K. Caralds, A. de Salazar y M. Díaz; 13.24: I. Fernández, Fco. Humphreys y R. Gaete; 13.30: A. Del Río, R. Fox y H. Horton; 13.36: G. Plaza, H. B. Jolly, y J. Guzmán; 13.42: J. Carr-Rollitt, J. Colomer y R. Salazar; 13.48: J. Soler, A. Quiroga, M. Huyghe; 13.54: I. Robinson, G. Vallotón, E. Monieu; 14.00: S. Amenábar, A. Geyger, G. Villaseca; 14.06: J. Rodillo, L. Riesco, A. Joh; 14.12: J. Cerda, J. Leishman, F. Villaseca; 14.18: R. Carcelón, D. Yeomens, A. Rawlins; 14.24: M. Mac Sweeney, L. Cook, T. Molina; 14.30: R. Vileza, R. Joh, E. Bierwith; 14.36: L. F. Mujica, A. Delorenzo, G. Bunster; 14.42: T. Stone, Fdo. Velasco, L. Ramírez; 14.48: E. Grove, C. Eichholz, L. Cooper; 14.54: R. Jones, A. Elder, L. Vermeheren; 15.00: J. Mosso, W. Roeschman, G. Nel; 15.06: O. de Cook, B. Rodríguez, D. Elder; 15.12: J. Rodríguez, M. Valdivieso, J. Bain; 15.18: E. Núñez, G. Router, C. Villarroel; 15.24: C. Maira, M. Henderson, H. Von Artens; 15.30: Fdo. De Castro, N. Cheyter, J. Mc Rostie.

Festival de motos hoy en San Miguel

Esta tarde se llevará a efecto en el Estadio de la comuna de San Miguel, organizado por el San Miguel Moto Club, un festival deportivo-mecánico a beneficio de las obras asistenciales del Hospital Barros Luco.

La reunión se iniciará a las 14 horas y su programa consulta numerosas pruebas para motos y motonetas de diversas cilindradas y categorías, en las cuales intervendrán los mejores corredores nacionales del momento.

Han adherido a esta reunión benéfica las ramas de motociclismo de los clubes Audax Italiano, Ingeniería, San Bernardo, Green Cross, Centauro, Valparaíso y Santiago Moto Club.

¿Casimires?.... se ACONSEJA ¡DONDE SALUDA LA OVEJA!
DEPOSITO SANTO DOMINGO 1074

Remington Rand Chile Ltda
COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y COMERCIO EN GENERAL, SU TRASLADO A SUS NUEVAS OFICINAS, A CONTAR DEL 31 DE OCTUBRE, DONDE ATENDERA EN FORMA ESMERADA, RAPIDA Y EFICIENTE, COMO DE COSTUMBRE.
Remington Rand Chile Ltda.
TEATINOS 449 FONO 68211 MESA CONMUTADORA

VELOCISTAS.— Antonieta Klap, de Maccabi, se adjudica, con cierta holgura, la tercera serie de los 100 metros, del torneo de primavera, con 14.2/10, sobre Gisela Klingerberg y María Luisa Konig, del mismo club, que anotaron 2/10 más. Tienen condiciones las noveles velocistas.

ATLETISMO

Poca calidad en Torneo de Primavera

En la primera etapa de ayer, Kittsteiner, 13.99 metros, en bala; Tornsquist, 6.71 metros, largo, y Ricardo Vidal 15'17.2", 5.000 metros.— El torneo finaliza hoy.— Programa.

A las 19.30 horas finalizó ayer en el Estadio Nacional, la primera etapa del torneo de primavera de la Asociación Santiago, con un largo programa, que por carencia de jueces especialmente, sufrió gran retraso. Como que la secretaría no pudo, a pesar de su esfuerzo, dar a conocer el puntaje parcial.

Los resultados fueron sólo regulares. Así Leonardo Kittsteiner, lanzó la bala a 13.99 metros; Ricardo Vidal, se impuso con facilidad en 5.000 metros, en 15'17.2"; Janys Stenzeniecks, clavó la jabalina a 54.34 metros, y Carlos Tornquist, ya seguro en su rechazo, pero sobre el piso blando, anotó 6.71 metros en largo. No hubo nada más.

OTROS REGISTROS

110 metros vallas, Ariel Standen (AS) 15.9" lo mejor; 100 metros, Juan Byers, sin esfuerzo, 11.2", dentro de las 7 series; 400 metros planos, destacados por su calidad de novicio los 51.7" de Sergio Ramírez, de la "U"; Julio León, los corrió al tranco casi en 51.5". En el resto de las seis series, vale señalar los 52.9" de Pedro Aguilar, de Colo Colo; 4'10.3" de Johan Keller en 1.500 metros, pusieron alguna calidad en la distancia; garrocha, Osvaldo Aguirre, sólo 3.30 mts.

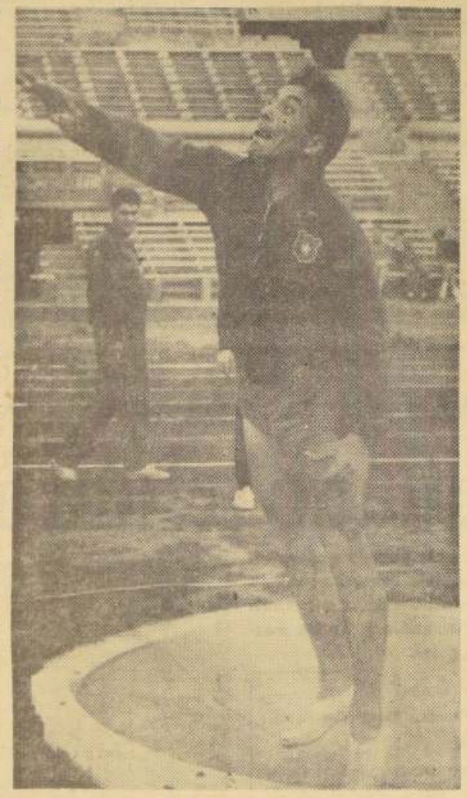
DAMAS

Bala, Pradelia Delgado, 11.46 metros; jabalina, María Angélica Inostroza (U) que tiene aptitudes para llegar más lejos, 31.38 metros; largo, Carlota Ulloa (C. Colo) 4.63 metros, sobre 4.61 de Elizabeth Kosnert (UC) y 100 metros, Eliana Gaete, con su empuje habitual con una sola adversaria, 13.2".

TERMINA HOY

El programa final de esta mañana:

9 horas: 400 metros con vallas contra el tiempo; 9.15: 80 metros con vallas, damas, contra el tiempo; salto alto varones; 9.30: 200 metros planos, varones, contra el tiempo; lanzamiento disco, varones; 10: 200 metros planos, damas, contra el tiempo; 10.15: 800 metros planos; 10.30: lanzamiento del martillo; salto triple; salto alto, damas; 10.45: 3.000 metros steeplechase; 11.15: lanzamiento disco, damas; 11.20: 10 mil mertos planos; 12.19: posta de 4 por cien metros planos, damas, contra el tiempo; 12.30: posta de 4 por 100 metros planos, varones, contra el tiempo.



SOLO REGULAR.— Leonardo Kittsteiner, el veterano lanzador del Stade Francais, en el esfuerzo final para que la bala llegue a 13.99 metros, marca que dice poco, para quien ya debiera estar en 15 metros.

POLO.—

Con facilidad superó Lo Castillo a Santa Rosa

18x12 fue la cuenta final.— Universidad Católica "B" se adjudicó la Copa Raúl y Renato von Schroeders.— Programa de hoy.

En una clara demostración del actual poderío de su cuadro, Lo Castillo derrotó 18 goles por 12 a Santa Rosa, en el match más importante de la jornada de polo de ayer, jugada en las canchas del San Cristobal, en disputa de la copa "Jorge Besa".

El equipo ganador, notablemente incisivo y en constante ataque, arrolló a su oponente y ya en el tercer chuckers había descontado los 9 tantos de handicap que otorgaba en el match. En los episodios siguientes el descontrol de Santa Rosa fue visible y no extrañó entonces que el ganador se fuera arriba con una expedición de contrapeso. En los dos últimos chuckers, se dejó estar Lo Castillo y permitió así que Santa Rosa descontara la ventaja, pero sin que esto constituyera un peligro para sus posibilidades, que ya estaban sólidamente afirmadas en la cuenta.

EQUIPOS:

LO CASTILLO, 22 goles: J. Undurraga, 4; A. Chadwick, 6; Fdo. Fantini, 4, y J. Lyon, 8.

SANTA ROSA, 10 goles, recibió 9 de handicap: A. Rosas, 2; P. Vial, 3; H. Prieto, 3, y P. Ramírez, 2.

LOS PRELIMINARES

La reunión de ayer se completó con dos partidos por la copa "Raúl y Renato von Schroeders". En la mañana Universidad Católica "B" ganó a Santo Domingo 15 goles por 3. Con este triunfo el cuarteto estudiantil se clasificó invicto de esta copa. En la tarde, Zapallar derrotó a Chimbarongo en un partido mano a mano por 11 goles a 2, obteniendo con ello la segunad ubicación en el torneo.

PROGRAMA DE HOY

El programa de hoy contempla los siguientes partidos: 10 horas: Copa "Raúl y Renato von Schroeder": Chimbarongo con Rancagua, y 11.15 horas: Copa "Jorge Besa": Santa Laura con Raufen.

EN LA TARDE

Copa "Fco. Echenique": 14.15 horas: Millahue con Zapallar. Copa "Jorge Besa": 15.30 horas, Graneros con Santa Rosa, y a las 16.45 horas: U. Católica con Lo Castillo en el match final de esta copa.

Lautaro, virtual campeón del Regional de Fútbol

Juega hoy con Unión Limache Ferroviario.

El partido entre Fatucén y Deportivo Aviación es el de más interés de la 23.a fecha del torneo regional de fútbol, que prosigue esta tarde en las diversas canchas. Con 31 puntos el primero —segundo en la tabla de posiciones—, y 28 su adversario, la lucha será, sin duda, estrecha.

El puntero Lautaro, con sus 36 puntos —virtual campeón del torneo—, enfrenta en Limache a Unión Limache Ferroviario, que aunque es uno de los colistas, puede brindar una sorpresa, corriente en el fútbol.

PROGRAMA:

Es el siguiente:

EN GRANEROS.— Chiprodal (29 puntos) con LAN Chile (14);

EN SANTIAGO.— Cancha Walter Müller: Comercio (12) con Walter Müller (25);

EN LAS VIZCACHAS.— Fatucén (31) con eDportivo Aviación (28);

EN SAN VICENTE.— General Velásquez (15) con Insa (22);

EN MAIPU.— Cerro Blanco Polpaico (12) con Guillermo Guzmán de Rengo (20);

EN LIMACHE.— Unión Limache Ferroviario (11) con Lautaro (36);

EN COYA.— A las 16 horas: Unión Coya (22) con Bata (29).

Doble Cuesta La Trampilla corren nuestros pedaleros

Hoy en la mañana, en la Carretera Panamericana.

Con dos pruebas para Novicios, en dos series, una especial para elementos de Cuarta, y una tercera para Todo Competidor, dará cumplimiento hoy el Club Ciclista Chile, a su competencia oficial de calendario en ruta, en la presente temporada.

Segun el programa, los corredores Novicios y de Cuarta actuarán sobre el recorrido Santiago-Cuesta El Manzano-Santiago (Doble Cuesta El Manzano), y los campeones de Primera, Segunda y Tercera Categorías, en la "Doble Cuesta La Trampilla": Santiago-Cuesta La Trampilla-Santiago.

Los diversos grupos y series irán largando en el siguiente orden: Novicios, 9 horas; Cuarta, 9.15 horas, y Todo Competidor, 10 horas. El punto de partida de estas tres competencias estará ubicado, como de costumbre, en la Carretera Panamericana con Avenida Santa María, frente a la Bomba Copec.

ESCUELA DE EDUCADORAS DE PARVULOS
de la Universidad de Chile
SEMINARIO PARA GRADUADAS

Curso intensivo del 7 al 11 de noviembre, en la Sala Egaña del Departamento de Extensión Cultural, Huérfanos 1117, 3er. piso.

EL PROGRAMA:

1.—"Instrumentos de percusión y su empleo", Prof. Sra. Cora Bindhoff; de 16 a 17 horas.
2.—"Neurofisiología de las emocibnes", Prof. Sra. Susana Bloch; de 17 a 18 horas.
3.—"Pedagogía del juego y material de juegos", Prof. Sra. Maxwell Becker; de 18 a 19 horas.
4.—"Ritmo musical en el desarrollo del párvulo", Prof. Sra. Juana Yáñez, de 19 a 20 horas.
5.—"Organización de guarderías infantiles", Prof. Srta. Alicia Navarro; de 20 a 21 horas.

Inscripción para el curso, E° 3.00, en Avda. República Nº 217.
Se invita especialmente a Educadoras de Párvulos, Maestras parvularias, Enfermeras, Pediatras y Visitadoras Sociales.
Atentamente le saluda, MATILDE HUICI N., Directora.

PINTURAS BACO
M. D
INFORMA:
ESMALTE MARTILLADO
en hermosos colores, secamiento al aire, ultrarápido.
DISTRIBUIDORES
Dep. de Fábrica Sta. Rosa 4645 Fono 53411
Pinturas Andina San Diego 231 Ahumada 66

LLAMASE A CONCURSO

A los escultores, para la erección del monumento ARTURO PRAT, en la ciudad de Talca.

Bases y antecedentes solicitarlos en la Intendencia de Talca.

Cierre del Concurso el 20 de diciembre de 1960.

Los que Juegan

Las alineaciones de los equipos para los encuentros que por la 22a. fecha del torneo profesional de fútbol de división de honor que se disputarán esta tarde en Santiago y provincias, serán las siguientes:

ESTADIO NACIONAL
(14.30 horas)

FERROBADMINTON (15 puntos): Canales; Manterola, Carmona y Huerta; Ramírez y Díaz; Fuentes, Rodríguez, Molina, Tapia y Villegas.

EVERTON (26 puntos): Contreras; González, Martínez y Pérez; E. Rojas y Gallardo; Betta, Leal, M. Rojas, Miranda y Alcaíno.

(16.30 horas)

PALESTINO (24 puntos): Donoso; García, Almeyda y Toro; Araya o Castañeda y Mohor; Rojas, Coll, Falcón, Fernández o Gatica y Díaz.

U. DE CHILE (20 puntos): Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Musso; Ibarra, Díaz, Moris, Alvarez y Sánchez.

ESTADIO INDEPENDENCIA
(16.30 horas)

U. CATOLICA (11 puntos): Krebs; Barrientos, Torres y Valdés; Sánchez y Luco; Pesce, Soto, Nakwacki, Foillioux y Lezcano.

U. ESPAÑOLA (26 puntos): Nitsche; Beltrán, Aguilera y Miranda; Reveco y Rivera; Rodríguez, Matti, H. Landa, Bodis y F. Landa.

ESTADIO MUNICIPAL, DE QUILLOTA
(16 horas)

SAN LUIS (16 puntos): Zanalli; Donoso, Castillo y Garcés; Rodríguez y Quartarone; Milla, Abello, Alvarez o Picó, Rolón y Ortiz.

COLO COLO (29 puntos): Escuti; Peña, Navarro y J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Soto, Alvarez y Bello.

ESTADIO PLAYA ANCHA, DE VALPARAISO
(16 horas)

S. WANDERERS (30 puntos): Espinoza; Valentini, Sánchez y Berly; Bozalla y Salinas; Méndez, Reynoso, Tobar, Díaz y Hoffman.

AUDAX ITALIANO (16 puntos): Fernández; Yori, Torres y Escobar; Astorga y Cortés; Toledo, Aguila, Araya, Muñoz y Vargas.

ESTADIO FISCAL, DE TALCA
(16 horas)

RANGERS (16 puntos): Behrends u Oyarzun; Ramírez, Badilla y Pérez; Cantattore y Catalán; Romero, A. Sepúlveda, Martínez, Gutiérrez y Matus o J. Sepúlveda.

O'HIGGINS (24 puntos): Vergara o Storch; Calderón, Vairo y Droguett; Pozo y Rodríguez; Salamanca, Robledo, Meléndez, Ríos o Soto y Riquelme o Ramírez.

Deporte Extranjero

LONDRES, 5 (UPI).— Resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol jugados hoy:

Aston Villa con Burney, 2-0; Blackburn con Birmingham, 2-0; Blackpool con Cardiff, 6-1; Bolton con Manchester City, 3-1; Chelsea con Newcastle, 4-2; Everton con West Bromwich, 1-1; Manchester United con Sheffield Wednesday, 0-0; Tottenhaam con Fulham, 5-1; West Ham con Arsenal, 6-0; Wolverhampton con Nottingham Forest, 5-3.

GLASGOW, 5 (UPI).— Resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga Escocesa de Fútbol jugados hoy:

Aidrie con Kilmarnock, 1-1; Ayr con St. Johnstone, 0-1; Clyde con Rangers, 1-3; Dundee con Hibevhhearts con Aberdeen, 3-4; Partick con Deuntermline, 1-0; Raith con Celtic, 2-2; St. Mirren con Motherwell, 2-3; Third Lanark con Dundee United, 6-1.

CALCUTA, 5 (UPI).— Andrés Gimeno, de España, derrotó a Alex Olmedo, del Perú, por 6/2 y 7/5, al iniciarse hoy aquí un torneo de tenis profesional presentado por el empresario Jack Kramer.

En otro partido, el australiano Ashley Cooper venció a su compatriota Mal Anderson, por 6/1, 4/6 y 10/8.

En dobles, Gimeno y Cooper vencieron a Olmedo y Anderson por 6/3 y 6/4 en un partido bastante aburrido.

El torneo terminará mañana.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Fútbol de asociaciones y ligas

Las dirigentes que se indican, han fijado para hoy los siguientes programas de partidos:

ASOCIACION SANTIAGO

Se juega con tres equipos:

Serie Argentina:

Cancha Famae, tres equipos de U. Condell-Famae.

Cancha Ilharreborde, tres equipos de Ilharreborde-Mademsa.

Nacional El Salto, tres equipos de Nacional El Salto- 4a. Zona.

Serie Uruguay:

Cancha Latorre.— 1.os Latorre-Banfield; 3.os Latorre-Santos Aybar.

Cancha San Ramón.— 2.os Vista Hermosa-Caupolicán.

Estadio Papelero.— 3.os Propa-México Central; 3.os Valdebenito-México Central.

Cancha La Cruz, tres equipos de La Cruz-Albión.

Serie Brasil:

Cancha Latorre.— 1.os U. Técnica-Germinal.

ASOCIACION GRAL. VELASQUEZ

Se juega con tres equipos, en la mañana desde las 9.30 horas, y en la tarde, desde las 14.45 horas.

Serie de Ascenso (Aurora Iturriaga)

EN LA MAÑANA.— Cancha Máximo Garay: 29 de Enero con Alberto Hurtado.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Francisco Alonso con Santiago Juniors.

Cancha Asociación N.o 1: Juventud Diban con Deportivo Solari.

Cancha Asociación N.o 2: Población Carrera con Estrella de Arica.

EN LA TARDE.— Cancha Asociación N.o 3: Unión Alpatacal con Unión Bélgica.

Cancha Asociación N.o 4: Población Igualdad y Trabajo con Hormazábal.

Serie de Honor (Guillermo Allende)

Cancha Máximo Garay: Javiera Carrera con Máximo Garay.

Cancha Liga OO. Municipales, N.o 2: Población Delicias con Latorre.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Laboratorio Chile con Dos Américas.

Cancha Latorre: Población Edwards con Población Zelada.

Cancha Asociación N.o 1: Población Velásquez con Deportivo Flecha.

Cancha Asociación N.o ... J. A. Innovación con ... dor Quintana.

ASOC. INDEPENDIENTE

Se juega la décima fecha de la segunda rueda, en las canchas del Estadio Nacional. Desde las 9.30 horas, y en la tarde desde las 14.15 horas.

Cancha N.o 2.— 9.30 horas: Comercio Atlético con Sporting Nacional.

Cancha N.o 3.— Club Nacional con Club Cóndor.

Cancha N.o 4.— Club Ricardo Cumming con Unión ...ca.

EN LA TARDE: Cancha N.o 2.— Club Real Madrid con ... Gavilanes.

Cancha N.o 3: Club Manuel Montt con La Unión.

Cancha N.o 4.— Club Unión Carmen con Unión Comercial.

California actúa ante Estrella de San Francisco

El entusiasta club "California" juega esta tarde con tres equipos, con Estrella de San Francisco, en la cancha de Maltería, iniciándose la reunión a las 14.15 horas.

Designación de árbitros independientes para hoy

La dirigente de árbitros profesionales independientes, ha designado a los siguientes para partidos de hoy en las diversas canchas:

ESTADIO ITALIANO. — Plus Ultra- Jadrán, 9.30 horas, Francisco Avendaño.

ESTADIO PROVIDENCIA. — Fulmines-Bucaneros, 9.30 horas, Sergio Huerta.

FERROVIARIOS N.o 2. — Estudiantil Juventus, 9.30 horas, Rosamel Quijada.

ESTADIO ITALIANO. — Estadio Italiano-A. Bilbao, 11 horas, Tulio Poblete.

ESTADIO ITALIANO. — Macheteros-Judiciales, 11 horas, Joaquín Castro.

FERROVIARIOS N.o 2. — S. Martínez-Universitarios, 11 horas, Alberto Cantillana.

ASOC. INDEPENDIENTE DE DEPORTES

ESTADIO NACIONAL 2. — Comercio-S. National, 11.30 horas, Carlos Pardo.

ESTADIO NACIONAL 2. — Real Madrid-Los Gavilanes, 16.30 horas, José Degollado.

ESTADIO NACIONAL 3. — Nacional-Cóndor, 11.30 horas, Robinson Velasquez.

ESTADIO NACIONAL 4. — U. Carmen-P. Comercial, ... horas, Francisco Silva.

PIMPON DE LOS EE. DE CAJAS

La Asociación de EE. de Cajas (ADEC), ha fijado el siguiente programa de partidos de pimpón, en los locales que se indican, a jugarse mañana y el miércoles, desde las 20.15 horas:

Local Caja Accidentes del Trabajo, 20.15 horas: Caja Accidentes del Trabajo con Caja Previsión Defensa Nacional.

Local Caja Previsión de Carabineros, 20.15 horas: Caja Previsión de Carabineros con Dirección General de Carabineros.

Local Dirección General de Carabineros, 20.15 horas: Caja Crédito y Fomento Minero con Sociedad Nacional de Agricultura.

¿Donde juega su CLUB?

ATLETICO ANGOL, de Puente Alto, juego con 3 equipos ante Vicente Quinteros, de Santiago, en su cancha en disputa de un balón.

ALBION enfrenta con 3 equipo a La Cruz en el torneo de la Asociación Santiago, en la cancha de Población J. P. Alessandri (Club Hípico con San Joaquín), desde las 15.30 horas.

PEDRO AGUIRRE CERDA, actúa con 3 equipos ante Unión América en la cancha de Guanaco con Pablo Urzúa, desde las 13 horas.

BLUE STAR juega con Deportivo Klockmann en el Estadio Zambrano, con 3 equipos, y desde las 13.45 horas.

LOS CUCARACHOS enfrenta a Comercio San Diego, con 3 equipos, desde las 14.30 horas, en la cancha de Carlos Edwards al final. El primero lo hará con: Palma; Quezada, Cerda e Hidalgo; Montero y Robles; Martínez, Hernández, Aliste, Fuentes y Serra.

JUVENTUD POBLACION HUEMUL, juega con 3 equipos ante Defensor en la cancha de Paradero 22 Gran Avenida, desde las 14 horas.

JUVENTUD BAQUEDANO, actúa ante Taulis en el torneo de la Liga Sur Oriente con tres equipos en la cancha de V. Mackenna esquina de Nuble, desde las 14 horas.

JUVENTUD LA LINEA enfrenta a La Feria, de San Miguel, con 3 equipos, desde las 14 horas, en la cancha de la Población La Feria.

LUMINOR, de Quinta Normal, juega con Santa Julia del peñón, de San Bernardo, con 3 equipos. La delegación partirá a las 14 horas desde Andes 3801.

NACIONAL juega con Salvador Juniors en el torneo de la Asociación Providencia, con 3 equipos, desde las 14 horas. El primero formará con: O. Undurraga; Díaz, Pino y Reindebach; M. Undurraga y Salinas; Sierra, Magaña Ortega, López, Freile, Flores y Montaña.

SOTOMAYOR juega con 3 equipos ante Roberto Encina en la cancha Estrella de Oro, Salta con Salvador Gutiérrez, Carrascal, desde las 13.30 horas.

SANTOS AYBAR juega con Almirante Latorre, con los primeros y segundos equipos desde las 13.45 horas, en el torneo de la Asociación Santiago.

UNION DONIHUE juega con 3 equipos con Juventud Renca, desde las 14.30 horas. El primer equipo: Cortés; Acevedo, Soto y S. Acevedo; Valenzuela y Arce; Zepeda, Zúñiga, Astudillo, Arancibia y H. Díaz. La delegación partirá a las 14 horas, desde la Casa Estadio.

CARLOS TELLO viajará a Quilicura para jugar con El Cóndor con 3 equipos en la cancha de esa localidad, a la salida de la plaza con Buses de Quilicura. El primer equipo frmará con: Rebolledo, Luis Severino, Ovalle, Hidalgo, Mateluna, Campos, Rojas, Fernández, H. Severino, Sandoval, Núñez, Lillo y Díaz.

En Los Cerrillos se presenta hoy Osorno Defensor

Frente al Atlético Cerrillos y con tres equipos superiores Osorno Defensor cotejará fuerzas esta tarde, en disputa de tres artísticos trofeos.

Esta reunión amistosa se llevará a efecto en la cancha ubicada al lado de la Compañía en calle Los Lirios, buses Bellavista-Los Cerrillos, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas.

Fiestas del Deporte y la Cultura en La Cisterna

Desde el día 6 al 11.

Con un interesante programa, se inician a las 15 horas en el Estadio Municipal de La Cisterna, las fiestas del deporte y la cultura, organizadas por el Consejo de Deportes de esa comuna, con partidos entre infantiles y juveniles, a los que seguirá una presentación del Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile.

A continuación, se rendirá un homenaje a varias figuras del deporte nacional, como Luis Ayala, Mario Recordón, Tani Loayza, Arturo Godoy, Manuel Plaza y Sergio Livingstone.

Después de una exhibición de gimnasia, se realizará un partido de fútbol, entre las selecciones de Aviación y Lo Valledor.

OTROS NUMEROS

En la semana se efectuará la apertura de un concurso literario y el miércoles el periodista Julio Martínez ofrecerá una charla sobre temas deportivos, a las 21 horas en la Municipalidad de La Cisterna.

POR LA 25a. FECHA:

Hoy: A. Caliche con Cult. Vivaceta

En su cancha del estadio Academia de Humanidades, Atlético Caliche jugará hoy en la mañana con el deportivo Cultural Vivaceta, en disputa de la 25.a fecha de la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana. Esta confrontación será con tres equipos, empezando los terceros a las 9.15 horas. Atlético Caliche nos encarga citar a los jugadores de sus tres equipos a las horas de costumbre.

ROPA INTERIOR
DE PUNTO Y SEDA DE LA MEJOR CALIDAD, PARA TODA LA FAMILIA, COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA:
46 LA PERFECTA m.r.
M. LA PERFECTA R.
FREUNDLICH Y CIA.
AVENIDA MATTA 46
CASI ESQUINA VICUNA MACKENNA

PROPUESTA PUBLICA Nº 982

PARA EL DIA 18 DE NOVIEMBRE DE 1960, A LAS 15 HORAS

BALANZAS Y MUEBLES CLINICOS METALICOS

BASES Y ANTECEDENTES, SOLICITARLOS EN SECCION ADQUISICIONES, Avda. MATTA 644, (Entrepiso)

Jefe Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud

MOTOS
Benelli
una Joya de la Industria Italiana
48 CC. 150 CC.
98 CC. 175 CC.
125 CC. 250 CC.
ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES

ANTONIO ESCOBAR Y CIA. LTDA.
Mac-Iver 124 - Santiago - Casilla 258 - V

MUNDIAL DE AJEDREZ

Chile aventaja por 1,5 a 0,5 a Polonia

B. AIRES, 5. (UPI).— Estados Unidos derrotó a Alemania occidental por 2,5 puntos a 1,5 en la antepenúltima jornada del campeonato mundial de ajedrez por equipos, aproximándose así, en la tabla de posiciones, al poderoso conjunto soviético, que encontró inesperada resistencia en Alemania oriental, aunque los rusos continuan siendo los grandes favoritos para adjudicarse nuevamente la victoria final.

Yugoslavia, que marcha tercera, continuó su intenso ritmo de progreso, conquistando una victoria parcial por dos a cero frente a Rumania, con dos partidas suspendidas, en tanto que la Argentina sólo lograba empatar frente a Holanda.

Los resultados de la novena rueda del torneo, que se juega en Leipzig (Alemania oriental), según fueron dados a conocer por la agencia comunista alemana ADN, fueron los siguientes:

GRUPO "A" (Para definir del primero al 12 puesto):

Argentina con Holanda, 1.5:1.5 (una suspendida; Alemania occidental con Estados Unidos 1.5:2.5; Checoslovaquia con Hungría, 1.5:1.5 (una); Alemania oriental con Rusia, 1:1 (dos); Rumania con Yugoslavia, 0:2 (dos); Inglaterra con Bulgaria, 2:2.

GRUPO "B" (Del 13 al 24 puesto)

Noruega con Austria, 2:1 (una); India con Suecia, 1.5:2.5; Islandia con España, 1.5:0.5 Israel con Dinamarca, 1:1 (dos); Chile con Polonia, 1.5:0.5 (dos); Cuba con Finlandia, 0.5:1.5 (dos).

GRUPO "C" (Del 25 al 40)

Ecuador con Filipinas, 0:2 (dos); Grecia con Indonesia, 0.5:2.5 (una); Albania con Mongolia, 1:3; Bolivia con Italia, 2:2; Irlanda con Francia, 1.5:2.5; Bélgica con Mónaco, 3:1; Malta con Túnez, 1:2 (una); Portugal con Líbano, 3:1.

POSICIONES: GRUPO "A":

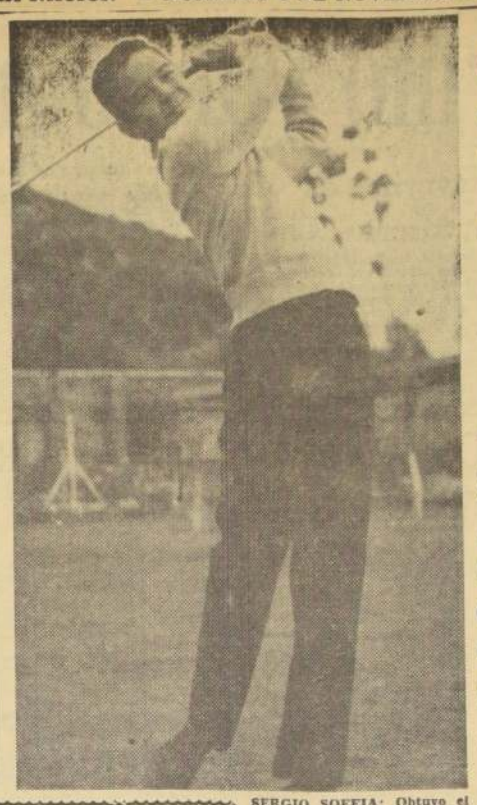
Rusia 26, E. Unidos 24, Yugoslavia 20.5, Hungría 17.5, Alemania oriental 17, Checoslovaquia 16, Argentina 15.5, Bulgaria, 15.5, Holanda 15, Alemania occidental 14.5 Inglaterra 14 Rumania 13.5.

GRUPO "B":

Suecia 22.5, Israel 21, Finlandia 20, Austria 19.5, España 19, Dinamarca 18, Cuba 18, Polonia 17, Noruega 15.5, Chile 14.5, Islandia 14, India 10.

GRUPO "C":

Filipinas 23.5, Indonesia 22, Mongolia 20.5, Italia 20, Francia 19,5, Bélgica 19 Portugal 18.5, Albania 18, Túnez 18, Ecuador 17,5, Bolivia 17,5, Grecia 17' Irlanda 17, Mónaco 15, Malta 12, Líbano 7.



SERGIO SOFFIA: Obtuvo el mejor promedio en la etapa de clasificación.

NACIONAL DE GOLF:

SERGIO SOFFIA CLASIFICO PRIMERO EN INFANTILES

●Dieciséis jugadores entraron a la rueda final.— ● Hoy continúa el torneo en juveniles e infantiles.

En las canchas del Club Sporj Francais comenzó ayer el Campeonato de Chile para infantiles y juveniles, que organiza la Federación Chilena de Golf.

En infantiles se jugó la etapa de clasificación por ser 28 los jugadores participantes. Terminada la serie se clasificaron 16 competidores, obteniendo Sergio Soffia el mejor promedio con 86 palos para los 18 hoyos del torneo. Segundo llegaron J. González y O. Galeno con 89 palos; cuartos G. Elder, R. Quiroga y P. McRostie con 90, y septimos J. Levine y J. Mc Rostie con 92 palos.

En la competencia juvenil sólo se inscribieron 9 jugadores, y en el único match programado C. Levine ganó por W. O. a C. Aguirre.

PROGRAMA DE HOY

La competencia en ambas series proseguirá hoy de acuerdo con las salidas que se indican:

INFANTILES

9.30 horas: S. Soffia con P. Lisana.

9.35 horas: L. Mc Rostie con R. Roberts.

9.40 horas: R. Quiroga con R. Chaytor.

9.45 horas: G. Elder con T. Hurley.

9.50 horas: O. Galeno con A. Copper.

9.55 horas: P. Mc Rostie con H. Halley.

10 horas: J. Levine con P. Schiffrin.

10.05 horas: J. González con G. González

JUVENILES

14.30 horas: C. Levine con J. Chellew.

14.35 horas: G. A. Murillo con A. Pianella.

14.45 horas: J. Baraona con R. Murillo.

QUIEBRES rápidos

● La Federación Chilena de Básquetbol tendrá como invitados de honor durante el torneo sudamericano femenino a los señores Antonio Dos Reis Carneiro, presidente de la Federación Internacional de Básquetbol Amateur; Alfonso Souza Ferreira delegado de Chile ante la Federación Peruana; Pablo Pesce Barceló, delegado chileno ante la Comisión de Zona; José Luis García Salvo, presidente de la Comisión de Zona, y el secretario de la misma Comisión, Aníbal P. Gendone.

● Cada delegación concurrente al Sudamericano vendrá con dos árbitros agregados a la nómina total de representantes.

● Los hoteles designados para alojar a las cuatro delegaciones durante la disputa del torneo son el Clarige y Splendid.

● El arribo de los equipos está anunciado para el 15, Brasil y Paraguay, y para el 18, Argentina y Perú. La lista de integrantes aún no se conoce.

AUTOMOVILISMO.—

Pueden caer los records de velocidad en Cerro Condell

Hoy se corre, en Curicó, esta clásica prueba mecánica.— Ravera, Ortiz, Velasco y Jaras, con los coches más veloces.— Los inscritos en las 20 vueltas.

En la tarde de ayer se dirigieron por tierra a Curicó, las últimas máquinas santiaguinas y porteñas que tomarán parte hoy en la mañana, en la competencia automovilística "Circuito Cerro Condell" de esa ciudad, reunión organizada por la Asociación de Volantes de Chile y el Club Alianza de Curicó, bajo el control de la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile.

LOS INSCRITOS

Hasta anoche habían ratificado su participación en la prueba principal del programa: 20 vueltas al circuito de 7,650 kilómetros para coches turismo en carretera, fuerza limitada chilena, los siguientes corredores: coche 1, Raúl Jaras; 2, Nemesio Ravera; 6, Carlos Niemayer; 10, Orlando Medina; 11, Eugenio Velasco; 14, Bartolomé Ortiz; 16, Eduardo Alarcón; 21, Ismael González; 28, Cristóbal Velasco; 30, Humberto Pizarro; 31, Mario Alarcón; 32, Italo Ozzano, y 33, Teobaldo Díaz.

¿CAERAN LOS RECORDS?

Conocida la velocidad que han podido dar a sus máquinas, Ravera, Ortiz y Eugenio Velasco —muy superior, en todo sentido a la antigua fuerza libre— todo hace suponer que hoy pueden caer todos los records actualmente existentes en la hermosa pista pavimentada del Cerro Condell de Curicó. En efecto, cálculos aproximados indican que esta vez se podrán correr los 7 kilómetros 650 metros de la vuelta a un promedio de 150 o 155 KPH, con lo cual caería la marca tope de 3 minutos 09 que, para vuelta, mantiene Raúl Jaras, dos veces ganador de esta prueba. En aquella oportunidad el promedio de Jaras fue de 145,744 KPH.

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE TIRO:

GILBERTO NAVARRO Y PEDRO ARIAS OBTUVIERON MEDALLAS EN B. AIRES

● BUENA ACTUACION CHILENA EN LA ETAPA INICIAL.

GILBERTO NAVARRO

BUENOS AIRES, 5 (UP).— Hoy, a las 8.30 horas, comenzó el Primer Campeonato Sudamericano de Tiro con la prueba de carabina de calibre veintidós en tres posiciones. Compiten cinco equipos: Argentina, Chile, Perú, Uruguay y Venezuela.

Ayer, en las pruebas preparatorias para maestros tiradores, los resultados fueron:

FUSIL:

Pedro Arias, Chile, 486 puntos, medalla de plata; Antonio Correa, Argentina, 481 puntos, medalla de plata.

CARABINA 22 (TRES POSICIONES) (A 50 METROS):

Jorge Digiandoménico, Argentina, 558 puntos, medalla vermeil; Juan Llabot, Venezuela, 545; Raúl Borda, Argentina, 548, medalla de plata; Juan Bizama, Chile, 534, medalla de plata; Humberto Utrera, Chile, 540 puntos, medalla de plata.

PISTOLA LIBRE (A 50 METROS):

Héctor Pineda Gallo, Colombia, 528 puntos, medalla de vermeil; Enrique Ojeda, Chile, 534 puntos, medalla de vermeil; Roberto Fontt, Chile, 544 puntos; Patricio Vial, Chile, 538 puntos; Antonio Pita Segura, Perú, 535 puntos.

PLATILLO PEDANA:

B. Zanella, Venezuela, 95/100 puntos, medalla de vermeil; Juan Di Giacomi, Argentina, 94 puntos; Ramón Magán, 93; Pablo Grossi, 92; Homero Pérez Noble, Uruguay, 92 puntos, medalla de plata.

PLATILLO SKEET:

Gilberto Navarro, Chile, 95/100 puntos, medalla de vermeil; A. Di Lauro, Perú, 94; E. de Lima, Colombia, 94; C. Olano Cruz, 90, medalla de plata; Enrique Dibós Caubi, Perú, 89 puntos, medalla de cobre.

PEDRO ARIAS

2 ANTEOJOS EN 1
LEJOS
CERCA
CRISTALES ESPECIALES
TRAIDANOS SU RECETA
Rodolfo HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
RECAREDO VILLALBA SANCHO
A. PRAT 1524 FONO 54652

FIERRO PLATINA
Kg. $
1/2x1/8 . . 390 | 1 x3/16 . . 350
1/2x3/16 . . 380 | 1 x1/4 . . 340
5/8x1/8 . . 390 | 1 x5/16 . . 340
5/8x3/16 . . 380 | 1 x3/8 . . 340
5/8x1/4 . . 380 | 1 1/4x3/16 . 340
3/4x1/8 . . 370 | 1 1/4x1/4 . 340
3/4x3/16 . . 350 | 1 1/4x3/8 . 340
3/4x1/4 . . 350 | 1 1/2x1/8 . 350
3/4x5/16 . . 350 | 1 1/2x1/4 . 340
3/4x3/8 . . 340 | 2 x1/8 . 340
1 x1/8 . . 370 | 2 x1/4 . 330

FIERRO CUADRADO
Kg. $
5/16 . . . 290 | 3/4 275
3/8 . . . 290 | 7/8 275
1/2 . . . 285 | 1 276
5/8 . . . 280 | 1 1/4 . . . 285

FIERRO ANGULO
Kg. $
3/4x1/8 . . 360 | 1 1/4x3/16 . 350
3/4x3/16 . . 360 | 1 1/2x1/8 . 430
1 x1/8 . . 350 | 1 1/2x3/16 . 340
1 x3/16 . . 350 | 2 x1/4 . 340
1 1/4x1/8 . . 360

FIERRO REDONDO
Kg. $
1/4 Rollo 290 | 1/2 Barra 255
5/16 Rollo 260 | 5/8 Barra 250
3/8 Rollo 250 | 3/4 Barra 245
1/4 Barra 300 | 7/8 Barra 245
5/16 Barra 270 | 1' Barra 240
3/8 Barra 260

FIERRO T.
3/4x1/8 . . . . . $ 380 Kgl.

CLAVOS
1 1/2 . . . . . $ 11.500 Caj.
2 1/2 . . . . . 11.300 "
3 . . . . . 11.150 "
4 . . . . . 11.050 "
. . . . . 10.950 "

CARRETILLAS
50 litros . . . . . $ 12.500
70 litros 14.000
90 litros rueda goma 33.000

PLANCHA ZINC
2x0.85 N.o 26 . . . . . $ 3.700
3x0.85 N.o 26 . . . . . 5.500

CANALES
Cornisa x 2 metros . . $ 1.150
Media Caña x 2 mts. . . 1.150
Bajadas x 2 metros . . 1.150
Caballetes x 1 metros 1.150

PINTURA, la mejor
Temple, 10 kilos . . . $ 3.500
Oleo opaco, galón . . . 5.830
Oleo brillante, galón . . 7.210
Latex, galón 5.250

Continúa hoy el hockey de la "U"

En dos canchas continuará disputándse hoy el campeonato universitario de hockey sobre patines que ya entra a la cuarta fecha de la segunda rueda.

El programa de partidos en las dos canchas es el siguiente:

ESTADIO RECOLETA

9.30 horas: Construcción Civil con Artes y Oficios.

10.30 horas: Dental con Chunchito Lex.

11.30 horas: Ingeniería con I. Pedagógico Técnico.

ESTADIO VITACURA

10.30 horas: Agronomía con Cruz Azul.

11.30 horas: Universitario con Los Cruzados.

TORNEO METROPOLITANO.—

Unión Española enfrenta hoy a la Escuela Normal

Luis Marambio se mide con Sirio en el preliminar de la reunión doble que finaliza la séptima fecha.

Con dos partidos a realizarse en el Gimnasio de la Federación, finaliza hoy en la mañana la séptima fecha del Torneo Metropolitano de Básquetbol.

El orden del programa y los rivales a enfrentarse son los siguientes:

LUIS MARAMBIO-SIRIO

En el partido preliminar, fijado para las 9.45 horas, se enfrentan los quintetos de Luis Marambio, actual campeón metropolitano y Deportivo Sirio, vicecampeón de Santiago. Ambos rivales no han rehdido todo lo que son capaces y sus presentaciones le han deparado derrotas inesperadas. Luis Marambio cuenta con 9 puntos, tres victorias y tres derrotas, al paso que Sirio tiene 8 puntos, producto de dos victorias y cuatro derrotas.

UNION ESPAÑOLA-NORMAL

El partido de fondo, programado para las 11 horas, pondrá frente a frente a dos cuadros de juego veloz e incisivo, Unión Española, campeón de Santiago y Escuela Normal, vicecampeón de la U. Los "rojos" marchan en el segundo lugar de la tabla con 10 puntos, cuatro victorias y dos derrotas, en cambio los normalistas ocupan el sexto lugar con 9, que corresponde a tres victorias y tres derrotas. El ganador verá considerablemente beneficiada su chance a optar a lugares de privilegio, no así el perdedor que estará definitivamente postergado en sus pretensiones.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

POSTERGACION DEL CONCURSO PUBLICO PARA INSPECTORES

Postérgase hasta el 17 de diciembre de 1960 el Concurso Público para Inspectores del Servicio de Impuestos Internos, que debía realizarse el 19 de noviembre en curso.

Las inscripciones continuarán abiertas hasta el 3 de diciembre del mismo año, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda 5.o piso, oficina N.o 40) y en provincias en las respectivas Administraciones de Zona.

Las pruebas de competencia se realizarán en esta ciudad, el sábado 17 de diciembre del presente año, en el local del Instituto Superior de Comercio, calle Amunategui N.o 126, a las 14.30 horas.

SANTIAGO, noviembre 1.o 1960.

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE SALUBRIDAD
Curso de Post-graduado de Educación, Administración y Supervisión en Enfermería.

Se pone en conocimiento de las enfermeras que está abierta la matrícula para el curso de post-graduado de enfermería de 1961.

REQUISITOS DE INGRESO:

1.—Título profesional de enfermera.
2.—Experiencia profesional no menor de cinco años.
3.—Certificado de salud, Servicio Médico Nacional de Empleados.
4.—Llenar "Solicitud de Ingreso", Secretaría de Enfermería, IV piso, Escuela de Salubridad.
5.—Dos fotografías tipo carnet.
6.—Entrevista personal con la Directora del Curso. Solicitar hora a secretaría de enfermería. Teléfono 490021, anexo 11.
7.—Examen de admisión, martes 13 de diciembre, a las 9 A. M. Escuela de Salubridad, IV piso, Auditorio Nº 404.
8.—Las solicitudes y antecedentes deberán estar en poder de la Dirección antes del 30 de noviembre. Dirección postal: Srta. Celia Muñoz, Escuela de Salubridad, Correo 9, Santiago.

LA DIRECCION.

HIPODROMO Chile

DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.200 METROS.— OCTAVA SERIE.— A LAS 7.45 HORAS.—

B. Prieto	1 Cursado	60	1	S. Miceli	0—3—0—6—'
R. Medel	2 Apolda	55	5	D. Sandoval	3—6—3—0—3
M. Carú	3 Kecha	54	16	L. Navarro	0—0—0—0—0
R. Neira	4 Patiese	54	3	E. Sepúlveda	0—3—0—0—0
J. Barrios	5 Séptima	54	9	A. Valenzuela	6—6—0—2—0
L. A. García	6 Carúpano	53	11	E. Cáceres	0—0—0—0—0
S. Véliz	7 M. Princess	53	8	A. Lab	0—2—6—0—0
M. Lazús	8 Fumarola	51	15	E. Núñez	0—6—6—6—0
J. Adasme	9 Puchegui	51	12	L. Guajardo	0—0—5—0—0
R. Jaque	10 Laika	51	13	P. Fuentes	0—0—0—0—0
V. Barra	11 Miss Soraya	51	17	S. González	0—0—0—0—0
S. Escudero	12 Soberbio	50	14	R. Villa	2—0—0—0—6
R. Pávez	13 Avaricia	49	6	M. Valenzuela	0—0—0—0—0
M. Castillo	14 Ilianita	49	7	A. Sepúlveda	0—0—0—0—0
S. Meneses	15 Cordelia	49	10	M. Martínez	0—0—0—0—0
J. Toro	16 Gabita	48	4	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
E. Miranda	17 Ría. Grande	45	2	R. Quiroz	0—0—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE "B".— A LAS 8.15 HORAS.—

I. Sandoval	1 Baladora	54	11	A. Petit	0—0—0—0—5
R. Jaque	2 Cambarée	54	7	R. Maggi	6—0—3—0—5
O. Jorquera	3 Caramávida	54	17	L. García	0—0—0—0—5
S. Véliz	4 Cassia	54	3	A. Lab	0—0
L. Marchant	5 Danesa	54	16	H. Inda	5—0—0
M. Castillo	6 Dora	54	5	J. Suárez	0
J. Aravena	7 Gallardía	54	1	J. Herane	0—0—0
H. Arancibia	8 Vista Viva	54	2	J. Herane	0
N. Vásquez	9 Gárgara	54	10	L. Castro	0—0—0
E. Soto	10 Guay	54	14	N. Peralta	0—0—0—0
D. Cerda	11 Marbi	54	4	E. Navarro	0—0—0
R. Neira	12 Neolanta	54	8	O. Becerra	0—0—0—0—0
L. A. García	13 Niña Guapa	54	18	A. Ramírez	0
J. Toro	14 Patagónica	54	9	R. Villa	0—0
P. Ulloa	15 Royal Meet	54	12	V. Rome	
S. Meneses	16 Saika	54	15	A. López	0—6—3—5—4
V. Romero	17 Stella Nuova	54	6	M. Valenzuela	0—0—0
J. Lerma	18 Tinterera	54	13	A. Amaro	— — —

TERCERA CARRERA.— 1.200 METROS.— SEPTIMA SERIE.— A LAS 8.45 HORAS.—

J. Barrios	1 Alexandra	53	7	D. Miranda	0—1—0—0—0
C. Pesoa	2 Togliatti	51	5	D. Miranda	3—0—3—4—4
C. Ojeda	3 Federación	55	2	J. Castro	0—0—0—3—2
H. Salas	4 Sun Shine	53	4	P. Briones	0—4—0—1—3
E. San Pedro	5 Mirada	50	11	P. Briones	0—0—0—0—0
F. Toro	6 Gran Pagano	52	13	A. Gutiérrez	0—3—0—4—3
L. A. García	7 Miss Monada	52	17	J. Salfate	6—0—0—0—0
J. Adasme	8 Nunca Más	52	14	M. Valenzuela	0—0—0—0—3
J. Trigo	9 Teche	51	1	T. Bustos	0—0—3—0—0
M. Lazús	10 Record	51	8	N. Peralta	5—0—0—0—1
H. Olguín	11 Sabrina	51	15	R. Rabello	0—0—1—0—6
C. Sepúlveda	12 Agrisur	50	3	O. Becerra	6—0—4—6—0
F. Suárez	13 Olimpia	49	18	A. Amaro	0—1—0—0—0
M. Carú	14 Remezón	49	10	E. Núñez	0—0—0—0—0
E. Soto	15 Sifflet	49	9	J. Vial	0—0—0—5—0
J. Lerma	16 Trotil	49	6	I. Duque	0—0—0—0—0
J. Toro	17 Amortizado	49	16	M. Viballos	0—0—5—3—5
R. Valenzuela	18 Samuel	48	12	A. Valenzuela	0—0—0—5—0

CUARTA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE "B".— A LAS 9.20 HORAS.—

C. Sepúlveda	1 Alrada	54	4	J. Posadas	5—0—0—0—0
R. Neira	2 Amalies	54	11	O. Becerra	0—4—0
C. Ojeda	3 Amambay	54	10	J. Castro	0—0—0—4—0
C. Pesoa	4 Ayriway	54	18	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
A. Núñez	5 Barina	54	5	M. Valenzuela	0
No corre	6 Basilea	54	12	M. Maira	0—2—0
O. Jorquera	7 Bisagra	54	17	A. Gutiérrez	0—0—0—0—0
J. Barrios	8 Camée	54	3	A. García	0—0—0—0—0
P. Ulloa	9 Catalana	54	14	J. Inda	5—4—4
J. Adasme	10 Chapeada	54	7	O. López	0—0—4—6—0
J. Sandoval	11 Didine	54	9	C. Santos	0—0—5—0—6
H. Pilar	12 Drama	54	13	A. Bulleró	0—6—2—0—3
E. Miranda	13 Giraldita	54	8	E. Sepúlveda	0—0
I. Sandoval	14 Hortaliza	54	15	N. Peralta	0—0—6—0—0
J. García	15 Miss Tagus	54	2	D. Solís	— — —
E. Soto	16 Urranda	54	1	A. Padovani	0—0—0—0
H. Osles	17 Vanagloria	54	17	E. Barticevic	5—5—4—0—0
S. Meneses	18 Zama	54	6	H. Cisternas	0—0—4—3—4

QUINTA CARRERA.— 1.200 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 9.55 HORAS.—

F. Toro	1 Cataviento	53	14	O. Jara	0—1—6—2—3
U. Gaete	2 Conde Hugo	53	8	R. Maggi	0—0—0—0—0
A. Urrutia	3 Gran Jugador	52	7	N. Vargas	0
I. Sandoval	4 Nereidita	52	15	R. López	1—0—0—0—0
H. Salas	5 Póker	52	2	L. Vásquez	0—0—4—0—0
J. García	6 Tacín	52	13	E. Sepúlveda	4—5—0—3—4
H. Pilar	7 Itahue	51	11	T. Herrera	1—0—4—3—4
R. Durán	8 Moulinet	49	5	T. Herrera	0—0—5—0—0
E. Allende	9 Aguaitando	50	9	A. Gutiérrez	3—0—0—0—0
G. Jorquera	10 Astén	50	12	R. Costantini	4—3—0—0—6
R. Medel	11 Dinástica	50	16	S. González	0—0—0—0—0
M. Araneda G.	12 Piélago	50	6	M. Torres	0—0—0—0—0
A. Núñez	13 Servando	50	10	J. González	6—0—2—3—4
L. A. García	14 Espargelina	49	3	N. Peralta	3—4—3—0—0
M. Castillo	15 Malagón	49	1	J. Suárez	0—0—0—5—[illegible]
A. Mora	16 Niké	49	4	S. Miceli	0—0—0—0—4

SEXTA CARRERA.— 1.200 METROS.— PRIMERA SERIE.— A LAS 10.30 HORAS.—

F. Toro	1 C. Gandolfo	56	7	J. Suárez	4—0—0—1—3
E. Saavedra	2 Chev. Philippe	53	2	J. Melero	6—0—4—6—0
H. Salas	3 Novial	50	6	J. Vial	5—6—0—0—6
A. Núñez	4 Kolchak	49	1	J. González	3—5—5—0—0
H. Quijada	5 Indira	48	3	N. Ramírez	2—2—0—0—0
M. Castillo	6 El Simún	47	4	J. Suárez	5—0—5—2—2
S. Allende	7 Ranieri	46	5	E. Cáceres	6—0—0—2—6

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— CLASICO.— HANDICAP A LAS 11.05 HORAS.—

H. Salas	1 Solferino	55	6	A. Sepúlveda	0—0—0—3—2
I. Sandoval	2 Epitafio	55	9	L. Vásquez	6—2—1—0—4
R. Valenzuela	3 Fleuret	54	1	E. Rodríguez	1—2—0—0—5
C. Pezoa	4 Stravinsky	53	7	S. Miceli	5—0—6—1—0
A. Urrutia	5 Royal Tudor	52	3	J. Castro R.	6—1—4—6—0
A. Núñez	6 Black Bar	52	8	P. Valderrama	3—4—0—3—2
H. Pilar	7 Honroso	49	10	R. Allen	0—0—3—6—2
L. G. Farmer	8 Ambiguo	48	4	J. Arganon	0—1—5—4—2
U. Gaete	9 Yaquil	46	5	R. Maggi	3—1—1—2—4
J. Aravena	10 Quick Ideal	45	2	E. Barticevic	2—0—0—2—3

OCTAVA CARRERA.— 1.200 METROS.— QUINTA SERIE.— A LAS 11.45 HORAS.—

I. Sandoval	1 Lázaro	54	3	R. López	0—6—3—0—0
A. Urrutia	2 Torreblanca	54	6	E. Scala	5—2—0
A. Núñez	3 Maranguapé	53	5	R. Rabello	0—0—0—0—1
G. Jorquera	4 Romancero	53	1	A. Vodanovic	1—3—0—0—0
E. Soto	5 Rascarrabia	52	2	A. Padovani	5—4—0—0—0
C. Ojeda	6 Aschis	51	10	M. Valenzuela	6—0—3—3—0
J. Adasme	7 La Borde	51	15	J. Castro	0—3—0—1—6
R. Valenzuela	8 Oro en Polvo	51	17	A. Valenzuela	2—6—1—0—0
R. Jaque	9 Texaco	51	12	P. Fuentes	5—0—0—0—0
F. Toro	10 Avasallador	51	14	A. Muñoz	0—0—0—0—0
V. Barra	11 Bankú	50	16	O. Leiva	0—4—5—3—0
H. Pilar	12 Flechador	50	8	D. Miranda	1—0—2—3—2
S. Allende	13 Idealista	50	4	A. García	0—0—0—0—0
J. Lerma	14 Marfare	50	9	O. Jara	5—2—5—0—0
A. Mora	15 Broche de Oro	49	7	E. Rodríguez	6—5—0—0—0
C. Sepúlveda	16 Menelik	49	13	M. Araneda	1—0—0—0—0
R. Medel	17 Virgencita	49	11	J. González	0—0—0—0—0

NOVENA CARRERA.— 1.200 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 12.15 HORAS.—

C. Lorenzo	1 Deslis	55	11	J. Posadas	0—0—0—0—0
P. Ulloa	2 Ciclón	54	1	O. Sarmiento	2—2—1—6—1
I. Sandoval	3 La Yapa	54	7	J. Troya	0—0—3—3—2
E. Soto	4 Sixty	54	13	O. Jara	5—0—0—2—0
H. Salas	5 Sintonía	53	5	O. Aliaga	4—0—3—4—1
H. Basay	6 El Cuyano	51	6	H. Cisternas	5—1—0—0—4
F. Toro	7 Fiesta Libre	50	14	L. Contreras	0—1—2—2—0
S. Allende	8 Frutillana	50	15	A. García	0—0—2—6—0
L. Cataldo	9 Jambalaya	50	2	P. Fuentes	0—0—0
V. Barra	10 Nat King Cole	50	8	D. Solís	0—0—4—0—0
F. Toro	11 Ligera	49	8	A. Lab	0—0—4—4—0
R. Valenzuela	12 Mardita	49	9	A. Valenzuela	0—4—4—6—0
H. Olguín	13 Don Vale	49	12	H. González	0—0—2—2—0
R. Medel	14 Pitagórico	49	4	J. González	5—0—0—0—0
N. Vásquez	15 Greenwich	48	10	E. Valenzuela	0—0—0—0—3

DECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— SEGUNDA SERIE.— A LAS 12.55 HORAS.—

J. García	1 Anita Luisa	55	10	E. Rodríguez	5—0—0—0—0
I. Sandoval	2 Gastón	55	8	J. Suárez	0—0—4—0—0
S. Véliz	3 Sinaí	55	11	A. Vodanovic	3—1—3—6—5
F. Toro	4 Olivo	53	14	A. Gutiérrez	0—0—6—0—4
J. Aravena	5 Río Amargo	52	12	A. Sepúlveda	0—0—0—0—0
R. Valenzuela	6 Viluco	51	1	E. Scala	1—2—0—4—3
R. Neira	7 Siete Lunas	50	4	J. Muñoz	0—0—1—6—3
C. Lorenzo	8 Escamillo	50	7	J. Posadas	4—0—3—3—0
M. Castillo	9 Oberón	49	9	E. Navarro	1—0—1—3—1
S. Meneses	10 Guadalcanal	48	6	D. Miranda	1—0—5—5—0
F. Toro	11 Petite Fleur	48	2	F. Castro	4—3—0—4—1
H. Vera	12 Tío Gallo	48	13	M. Martínez	0—3—0—1—5
H. Pilar	13 Turingia	47	8	P. Valderrama	0—4—0—0—0
S. Allende	14 Mi Viejo	46	5	J. García	0—0—0—0—0

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 13.35 HORAS.—

H. Galaz	1 Paraíso	55	7	O. Leiva	1—0—5—2—0
Estra	2 Bodeguita	53	8	M. Viballos	1—0—5—4—0
Pérez	3 Fletamar	53	14	A. Muñoz	0—0
Soto	4 Jasodito	53	12	E. Inda S.	0—3—1—0—0
Toro	5 Kon Kon	53	4	O. López	0—3—4—1—2
Cerda	6 Alter Ego	52	8	J. Suárez	0—4—0—0—0
Véliz	7 Hablo	52	6	A. Vodanovic	0—0—3—0—0
Sandoval	8 Kronprinz	51	1	A. Petit	2—1—0—1—0
Araneda	9 Superunda	51	5	M. Araneda	3—6—3—0—6
Toro	10 Tanaguarena	51	2	J. Castro	0—0—4—0—0
Basay	11 Hardness	50	15	J. Troya	5—5—2—4—0
San Pedro	12 Amaliada	49	10	L. Vásquez	4—0—1—0—0
Castillo	13 Tartarín	49	13	L. Orellana	0—4—2—1—0
Valenzuela	14 Fresco	48	3	H. Garretón	1—4—4—0—0
Vera	15 Matisse	47	11	J. Santos	1—0—0—4—0

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL GANADORAS DE 1 CARRERA.— A LAS 14.15 HORAS.—

Sepúlveda	1 Anejila	54	1	O. Becerra	0—4—1—0—6
Neira	2 Adalia	54	16	O. Becerra	1—6—5—0
Meneses	3 Antistina	54	11	M. Araneda	0—0—0—0—0
Arancibia	4 Biblioteca	54	12	A. Luna	0—0—1—0
Ojeda	5 Brisa Fresca	54	17	E. Bécar	4—0—3—1—5
García	6 Gazette	54	7	R. Quiroz	2—0—1—0
Núñez	7 Geraldine	54	14	P. Valderrama	4—3—0—0—0
Jaque	8 Hostería	54	10	L. Contreras	0—5—3—2—0
Lazús	9 Los Condes	54	8	C. Santos	0—3—2—0—0
Toro	10 Liz	54	4	E. Navarro	6—0—3—2—2
Castillo	11 Sorciere	54	13	E. Navarro	0—0—0—6—0
Cerda	12 Neofilia	54	2	D. Solís	0—0—0—0—0
Adasme	13 Omnia	54	5	L. Navarro	0—1—0—0—0
Sandoval	14 Sour Life	54	9	A. Bulleró	2—1—6
Salas	15 Tetraciclina	54	15	D. Miranda	1—0—2—4—4
Barrios	16 Tremolina	54	3	E. Rodríguez	3—5—2—1—0
Soto	17 Vilcura	54	6	J. Vial	0—2—0—0—0

Solferino volvió a su mejor estado

Será nuestro favorito en el Clásico del Hipódromo Chile

Bastante interesante debe resultar la disputa de la competencia central, que se correrá esta mañana en el hipódromo de La Palma. Con una recompensa de 2.500 escudos y en la distancia de 1.500 metros se presentarán a competir diez de los mejores ejemplares en distancia de medio fondo.

Señalamos en seguida, las chances de cada uno de los participantes:

SOLFERINO, 55,5 kilos (Héctor Salas).— Es uno de los adversarios más serios de este difícil compromiso. Mucha recuperación ha mostrado en sus más recientes actuaciones, por lo que creemos, deberá adjudicarse el premio. Nuestro favorito.

EPITAFIO, 55 kilos (Iván Sandoval).— Aunque ha fracasado en sus más recientes presentaciones, por clase y bondades, tiene aquí su mejor oportunidad para rehabilitarse ampliamente.

FLEURET, 54,5 kilos (Raúl Valenzuela).— No conformó a su entrenador su última performance, en la que remató quinto de Don Felipe, en 2.000 metros. Su estado actual es bastante satisfactorio, puede salir adelante ahora.

STRAVINSKY, 53 kilos (Carlos Pezoa).— Su fracaso en la carrera que se adjudicó Don Felipe en 1.500 metros, habrá que descartarlo. El hijo de Hipo y Sudamérica, se ve muy recuperado y en sobresaliente estado de training, puede dar la sorpresa en ésta.

ROYAL TUDOR, 52,5 kilos (Armando Urrutia).— Viene de finalizar en el último lugar, en la competencia que venció Triunfador a Ambiguo en 1.400 metros. Tendrá que mejorar mucho, si tiene ambiciones de pelear con éstos.

BLACK BAR, 52 kilos (Aurelio Núñez).— Su segundo lugar en 1.500 metros, detrás de Don Felipe, le asignan a este buen pupilo de Pedro Valderrama, una de las opciones más serias en esta competencia. Lo dejamos para el tercer placé.

HONROSO, 49 kilos (Héctor Pilar).— Bastante recomendable fue su segundo puesto, detrás de Don Felipe en 2.000 metros. Esto revela que el hijo de Welsh Honey y Cobra, ha vuelto por sus fueros y se convertirá en un duro escollo de los favoritos.

AMBIGUO, 48,5 kilos (Luis Gmo. Farmer).— Estrechamente fue aventajado por Triunfador en 1.400 metros. En su establo estiman que hará gran carrera si repite aquella actuación. Defenderá nuestro pronóstico del segundo placé.

YAQUIL, 46,5 kilos (Ulises Gaete).— Sus presentaciones anteriores, le dan a este ejemplar que entrena Roberto Maggi, un lucido papel en este duro evento.

QUICK IDEAL, 45,5 kilos (José M. Aravena).— Los kilos asignados al hijo de Borneo II y Quirquincha, lo convierten en uno de los más peligrosos rivales de este compromiso.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Apolda Fumarola Carúpano	Neolanta Baladora Saika	Federación Togliatti Nunca Más	Drama Zama Giraldita	Malagón Cataviento Itahue	El Simún C. Gandolfo	Solferino Ambiguo Black Bar	Maranguapé Flechador Bankú	La Yapa Greenwich Don Vale	Petite Fleur Viluco Siete Lunas	Kronprinz Kon Kon Tanaguarena	Tetraciclina Gazette Brisa Fresca
LA HIPICA	Ilianita Fumarola Miss Soraya	Caramávida Baladora Neolanta	Récord Gran Pagano Federación	Drama Amambay Chapeada	Malagón Póker Astén	Indira El Simún	Black Bar Ambiguo Yaquil	Maranguapé Avasallador Oro en Polvo	Sixty Greenwich El Cuyano	Oberón Viluco Petite Fleur	Jasodito Kronprinz Kon Kon	Liz Geraldine Sour Life
LA HUASCA	Fumarola Carúpano Apolda	Caramávida Niña Guapa Saika	Federación Gran Pagano Sunshine	Catalana Drama Zama	Malagón Cataviento Itahue	Indira C. Gandolfo	Black Bar Ambiguo Honroso	Maranguapé Flechador La Borde	Sintonía Greenwich Ciclón	Oberón Petite Fleur Siete Lunas	Kon Kon Kronprinz Tanaguarena	Liz Geraldine Hostería
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Apolda Soberbio Cursado	Saika Baladora Caramávida	Gran Pagano Federación Sunshine	Zama Drama Catalana	Malagón Tacín Servando	C. Gandolfo El Simún Ranieri	Ambiguo Epitafio Q. Ideal	Maranguapé Flechador La Borde	Greenwich La Yapa Don Vale	Siete Lunas Viluco Oberón	Paraíso Kon Kon Superunda	Liz Tetraciclina Geraldine
LA SEGUNDA	Apolda Gabita Soberbio	Saika Caramávida Baladora	Gran Pagano Federación Miss Monada	Drama Catalana Zama	Malagón Nike Itahue	C. Gandolfo Indira	Stravinsky Solferino Black Bar	Flechador La Borde Maranguapé	Greenwich La Yapa Ciclón	Viluco Petite Fleur Turingia	Paraíso Kon Kon Superunda	Liz Sour Life Geraldine
ULTIMA HORA	Soberbio Apolda Ilianita	Saika Baladora Caramávida	Gran Pagano Federación Sunshine	Drama Zama Basilea	Itahue Cataviento Tacín	El Simún C. Gandolfo	Honroso Black Bar Ambiguo	Maranguapé La Borde Flechador	Greenwich El Cuyano Pusta Libre	Olivo Viluco Oberón	Kronprinz Kon Kon Paraíso	Liz Brisa Fresca Tetraciclina

LA BORDE tiene hoy, una vez más, una buena opción para ganar en el Hipódromo Chile. Cuando ganó, lo hizo en cómodo galope, como lo demuestra el grabado. Hoy enfrenta a una "fija", como es Maranguapé.

Repetición para Maranguapé

Un programa de doce carreras realizará en la reunión de hoy el Hipódromo Chile. Exceptuando el premio clásico, la totalidad de las pruebas se desarrollará sobre la distancia de 1.200 metros.

Nuestros pronósticos son los siguientes:

APOLDA.— En la primera carrera de la mañana, la octava serie de los handicaps de 1.200 metros, nuestras preferencias estarán con Apolda. Para los lugares del placé dejamos a Fumarola y Carúpano.

NEOLANTA.— En la segunda competencia de la mañana, compromiso condicional, sobre la distancia de 1.200 metros, hemos preferido para el pronóstico a ganador, a Neolanta. La pupila de Becerra, se ha visto muy bien en sus cotejos. Baladora y Saika, nos parecen sus enemigas de más cuidado.

FEDERACION.— En el tercer compromiso matinal, la séptima serie de los handicaps de 1.200 metros, Federación nos impresiona como la carta más indicada. Sus rivales más peligrosos, los vemos en Togliatti y Nunca Más.

DRAMA.— Insistiremos con la noble hija de Holmbush en Drusa, en nuestro pronóstico a ganador, en esta carrera condicional, en la distancia de 1.200 metros. Para escoltar a nuestra favorita, señalamos a Zama y Giraldita.

MALAGON.— En la quinta carrera del programa matutino, la sexta serie de los handicaps de 1.200 metros vemos repetir su triunfo anterior al hijo de Baal II y Malhoa. Para el segundo y tercer placés sufragamos por Cataviento e Itahue.

EL SIMUN.— En la mejor serie de los handicaps de 1.200 metros, que se disputará en sexto término de la cartilla palmeña, El Simún, destaca como la mejor opción para adjudicarse la recompensa. Para el único placé dejamos a Castel Gandolfo.

MARANGUAPE.— Bastante bien se ha visto este buen pupilo de Rosalindo Rabello. En sus entrenamientos revela, que pasa por un gran período y que puede repetir su anterior ganancia. Flechador y Bankú, nos resultan las cartas más temibles de nuestro recomendado.

LA YAPA.— Su segundo puesto en 1.300 metros, detrás de Alabanciosa, le asigna a esta hija de Quemarropa y Tetrasil, una de las mejores chances para llevarse el premio. Greenwich, que ya mostró mejoría; y Don Vale, que está muy bueno, deberán hacer dura pelea a la pupila de Troya.

PETITE FLEUR.— En 1.400 metros venció con cierta facilidad a Delmonte. Sus trabajos en privado indican que la defensora de las sedas de su entrenador y propietario, vuelven a ser una de las más serias postulantes al galardón. Viluco, que muestra muchos progresos; y Siete Lunas son sus adversarios más temibles.

KRONPRINZ.— En el penúltimo compromiso de la mañana, correspondiente a la tercera serie de los handicaps de 1.200 metros, nuestro gusto para ocupar el lugar de privilegio de la tabla, es Kromprinz. Para los otros lugares sufragaremos por Kon-Kon y Tanaguarena.

TETRACICLINA.— En la prueba de clausura, correspondiente a una competencia condicional sobre 1.200 metros, reservada a yeguas de tres años ganadoras de una carrera. Ante el retiro de Liz, nuestro pronóstico a ganador será defendido por Tetraciclina. Para los otros huecos del placé quedan Gazette 'y Brisa Fresca.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no tomarán parte en la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: N.o 4. Cassia.
4a. CARRERA: N.o 6, Basilea y N.o 9, Catalana.
9a. CARRERA: N.o 1, Desliz.
12a. CARRERA: N.o 10, Liz.

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: N.o 4, Dittatore, N.o 5, Le Girondin.
9a. CARRERA: N.o 5, Barina.

Caja de Previsión de Empleados Particulares

DISTRIBUCION DE VIVIENDAS

A LOS IMPONENTES, JUBILADOS Y PENSIONADOS INSCRITOS ENTRE EL 13 Y EL 29 DE OCTUBRE DE 1959, INTERESADOS EN ADQUIRIR VIVIENDAS DE LA INSTITUCION, EN SANTIAGO

Se ha terminado el cálculo de puntaje de los inscritos interesados en adquirir las Viviendas de la Caja que serán entregadas durante el año 1961, en Santiago.

Deberán éstos concurrir a la institución —de lunes a viernes, al 4.o piso, Oficina N.o 410, de 13 a 17.30 horas—, a fin de confirmar o reparar el puntaje que se les ha asignado.

Se ha dispuesto la siguiente forma de atención a los imponentes:

Apellidos que comienzan con la letra:		DIAS DE ATENCION
A	:	7 de noviembre de 1960
B	:	8 " " " "
C — D	:	9 y 10 " " " "
E — F	:	11 " " " "
G — H — I	:	14 y 15 " " " "
J — K — L	:	16 " " " "
M — N — O	:	17 y 18 " " " "
P — Q	:	21 " " " "
R	:	22 " " " "
S — T — U	:	23 y 24 " " " "
V — W — Y — Z	:	25 " " - -

Entre los días 28 de noviembre y 2 de diciembre de 1960 se atenderá a los rezagados e imponentes que no acudieron en las fechas que les fueron asignadas.

Con posterioridad al día 3 de diciembre de 1960 no se aceptarán reclamos ni se recibirán antecedentes referentes al puntaje, pues la Caja deberá publicar la lista definitiva de los seleccionados.

El puntaje que se ha asignado a las solicitudes se ha determinado en conformidad a la Tabla de Prioridades del Reglamento de Préstamos Hipotecarios, vigente a la fecha del cierre de la inscripción.

TABLA DE PRIORIDADES

CAUSAL N.o 1: ANTIGUEDAD COMO IMPONENTE.— Se computa 50 puntos por cada 12 meses de imposiciones efectivas, registradas en esta Caja, a contar del 1.o de enero de 1935 hasta el 29 de octubre de 1959.

CAUSAL N.o 2: ANTIGUEDAD COMO IMPONENTE EN OTRAS CAJAS DE PREVISION.— Se computa 20 puntos por cada 12 meses o 52 semanas de imposiciones registradas en otras Cajas de Previsión, siempre que dicha antigüedad sea reconocida, conforme a las disposiciones de la ley N.o 10,986 (Continuidad de la Previsión).

CAUSAL N.o 3: CARGAS DE FAMILIA.— 50 puntos por cada una de las primeras 4 cargas de familia que causen asignación familiar y 100 puntos más por cada una de las restantes que percibía el imponente al 29 de octubre de 1959.

CAUSAL N.o 4. EDAD DEL IMPONENTE.— 150 puntos por tener 50 o más años de edad al 29 de octubre de 1959.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Por medio del Hogar de Cristo, Ud. puede retribuir en parte lo que ha recibido de la sociedad.

MOLINOS
HILOS DE CAÑAMO PARA COSER SACOS.
REICH y CIA. LTDA.
Avenida Bernardo O'Higgins 3786
FONOS: 90206 - 97328

NEUMATICOS CAMARAS
Todas medidas para motocicletas, motonetas, automóviles, camionetas, camiones y tractores.
564 Alameda 564

APRENDA
Carburación y Electricidad en automóviles.
CURSOS VESPERTINOS A INICIARSE EL 15 DE NOVIEMBRE.
ARTURO PRAT 770

WALTERIO SASTRE
HECHURAS FINAS A E° 18
TRABAJO A MANO POR SUS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA
PUENTE 559
3er PISO-OF. 5
FONO 89556

ACTIVE SUS NEGOCIOS AVISANDO EN LA NACION

COLCHONES Y SOMIERES
A Precios Más Bajos Que En Remate
Colchones desde $ 4.000, los dos libros, de lanilla, desde $ 6.000, los dos libros. También colchones de pura lana, de primera, rellenos, en coty; damasco, fino, por la mitad de su valor. Algodón para relleno, a $ 150 el kilo. Somieres con patas, desde $ 3.000 c/u., y somieres en tejido doble, a $ 4.200 c/u. NOTA: Liquidación total de saldos en colchones, somieres, sobrecamas y catres, a mitad de su precio. Venta directa en la misma fábrica. Se despacha todo a domicilio sin cargo de flete. Domingos y festivos hasta las 3 P. M.
CALLE INGENIERO LLOYD Nº 01552 — Por J. J. Pérez, altura 5100 — TELEFONO Nº 95568.

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 15 silos de hormigón armado en la propiedad de la Empresa en Temuco, calle Lynch N.o 1040.

Bases y antecedentes se podrán retirar en el Departamento Construcciones en Santiago, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1170, 7.o piso, de 16 a 18 horas, desde hoy jueves 3 de noviembre de 1960 al 8 de noviembre de 1960.

Las propuestas se abrirán en la Gerencia General el día 16 de noviembre de 1960.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Club HIPICO

DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 13.35 HORAS.—

D. Olivares	1	El Amanecer	57	3	D. Sandoval	2—3—1—0—9
L. Marchant	2	Inquisidor	57	2	H. Cisternas	0—4—0—3—5
M. Lazo	3	Port Said	57	10	J. Melero	5—2—1—3—7
A. Jaque	4	Dittatore	53	13	R. San Martín	2—0
O. Hermosilla	5	Le Girondine	53	14	J. Castro D.	0—0—0
J. Barrios	6	Yupanqui	53	12	T. Bustos	7—0—9
J. Sandoval	7	Albur	50	1	L. Orellana	0—0—5—0—0
D. Navarrete	7a	Tancredito	50	8	J. Chamorro	0
I. Soto	8	Andén	53	4	J. Herane	3—0—0—6—1
E. García	9	Billete	50	6	R. Quiroz	5—9—0—6—7
D. Jorquera	10	Fistón	50	5	O. Urquidi	3—4—3—2
C. Pesoa	11	Imp. Eagle	50	11	A. Vodanovic	0—2—0—5
J. Alarcón	12	Ripiante	50	7	J. García	0
J. Martínez	12a	Tonifare	50	9	J. García	0—3—5—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 METROS.— SERIE "A".— CONDICIONAL.— A LAS 14.20 HORAS.—

J. Martínez	1	Aladín	55	2	E. Inda	6—4—8—5—5
C. Olivares	2	Bayao	55	5	A. Valdés	0—4—3—6
R. Araya	3	Bel Ami	55	3	L. Espinoza	6—0—4—3—2
E. Pilar	4	Flamenco	55	7	J. Cavieres	4—7—3—3—6
T. Castro	5	Il Barbiere	55	9	A. Proschle	0—8—0—9—8
O. Muñoz	6	Latente	55	8	V. Romero	0—0—0—0—0
B. Latorre	7	Menos Mal	55	1	O. Urquidi	0—5—8—0—8
R. Parodi	8	Puntiagudo	55	4	J. Salas	0—0—0
C. Pesoa	9	Torroncino	55	4	D. Sotomayor	0—0—0—5—6

TERCERA CARRERA.— 1.500 METROS.— SERIE "B".— CONDICIONAL.— A LAS 14.45 HORAS.—

O. Muñoz	1	Birloche	55	3	V. Polanco	0—7—7—5
E. Pilar	2	Occidente	55	8	J. Cavieres	4—3—8
P. Ulloa	3	Panamá	55	2	E. Inda	4—0—3—4—3
J. Toro	4	Pericles	55	8	F. Castro	0—0—0—0
E. Araya	5	Pitillo	55	4	L. Espinoza	9—5—2
A. Jorquera	6	Prejuicio	55	7	V. Ramírez	0—5—9—7—0
C. Pesoa	7	Texco	55	5	D. Sotomayor	0—2—0—0—6
C. Olivares	8	Torrentoso	55	6	A. Bullesú	0—0—0—5—0
R. Parodi	9	Vergonzoso	55	1	J. González	0—4

CUARTA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 15.10 HORAS.—

M. Lassús	1	Bazar	54	6	T. Herrera	1—2—1
O. Jorquera	2	Fiador	54	4	L. Vásquez	3—2—6—3—1
R. Parodi	3	Hilo de Oro	54	2	H. Medina	2—1—9—0—6
J. Martínez	4	Manuelillo	54	5	E. Inda	0—6—3—5—8
E. Pilar	5	Nino	54	3	A. Breque	3—1—4—5—2
P. Ulloa	6	Nubis	54	1	J. Inda	1—0—3—2—8

QUINTA CARRERA.— 1.500 METROS.— TERCERA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 13.35 HORAS.—

D. Olivares	1	Toxina	57	1	D. Sandoval	2—5—2—0—8
P. Ulloa	2	Dolmar	54	2	J. Fuentes	5—2—2—4—4
E. Saavedra	3	Zibarzán	54	7	J. Melero	5—5—2—2—6
C. Pesoa	4	Napolitana	55	6	E. Inda	3—5—5—0—7
E. Pilar	5	Sarajevo	53	5	A. Breque	2—5—1—1—6
C. Sepúlveda	6	Balandro	52	8	C. Covarrubias	3—8—7—5—9
A. Núñez	7	Bataraz	51	4	A. Valdés	2—2—7—4—9
L. Paredes	8	Conde Clive	51	3	G. Sarmiento	2—7—0—1—1
F. Toro	9	Manantial	51	9	L. Espinoza	7—7—1—0—0

SEXTA CARRERA.— 1.000 METROS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.— A LAS A LAS 16 HORAS.—

P. Ulloa	1	My Game	58	10	J. Inda	8—3—8—9—3
C. Sepúlveda	2	Mosquete	56	9	C. Sepúlveda	7—0—5—4—0
R. Montoya	3	Lóbrego	55	7	H. Garretón	—.—.—.—
H. Salas	4	Bendix	53	11	J. M. Baeza	9—8—0—6—0
A. Núñez	5	Pishuinco	53	5	A. Valdés	0—0—0—0—9
E. Prieto	6	Zalamería	53	6	A. Vodanovic	2—0—8—0—0
C. Pesoa	7	Costana	52	4	J. Suárez	2—4—3—7—7
A. Jaque	8	Liifén	52	13	P. Fuentes	0—0—0—0—0
L. Paredes	8a	Camorrista	49	8	A. Proschle	8—0—0—0—0
J. Toro	9	West Cross	51	2	M. Viballos	0—3—2—8—0
E. Pilar	10	Qué Pena	50	1	O. López	0—0—0—9—4
L. Marchant	11	Voy y Vuelvo	46	3	J. Salas	5—0—0—7—8
R. Gatica	12	Baredra	45	2	V. Cepeda	0—5—4—0—9

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 METROS.— HANDICAP.— A LAS 16.25 HORAS.—

N. N.	1	Combatidor	52	2	L. Espinoza	8—0—7—1—1
O. Olivares	2	Alcance	53	5	G. Urquidi	3—9—0—5—3
E. Pilar	3	Puro Chile	52	3	J. Cavieres	0—3—6—6—1
A. Vera	4	Tipazo	51	1	J. Argagnon	7—3—7—8—1
A. Escudero	5	Good Luck	45	6	A. Breque	4—3—7—4—1
J. M. Aravena	6	Pelping	43	4	J. González	1—9—5—7—3

OCTAVA CARRERA.— 1.600 METROS.— CLASICO A PESO DE REGLAMENTO.— A LAS 16.55 HORAS.—

F. Toro	1	Brazilian	61	6	A. Gutiérrez	1—0—2—6—3
E. Araya	2	Incógnita	61	2	J. Argagnon	2—0—5—1—4
P. Ulloa	3	Silviana	61	1	G. Sarmiento	1—8—6—5—3
R. Parodi	4	Afinada	60	5	J. Zúñiga	6—1—7—4—3
R. Latorre	5	Malló	60	7	C. Covarrubias	2—9—2—2—1
E. Saavedra	6	Michigana	60	3	E. Cáceres	5—1—5—7—6
O. Olivares	7	Rubirosa	60	4	J. Fuentes	1—3—4—3—2

NOVENA CARRERA.— 1.500 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 17.25 HORAS.—

O. Jorquera	1	Famoso	53	2	M. Rendic	0—6—3—1—1
E. Saavedra	2	Narigón	55	11	P. Chamorro	0—5—4—4—8
P. Ulloa	3	Parlotea	56	3	J. Medina	0—0—8—5—0
R. Parodi	4	Samnité	55	10	L. Orellana	0—6—6—0—1
N. N.	5	Barina	54	1	N. Peralta	0
E. Pilar	6	Rashid	53	12	O. López	0—0—0—6—4
S. Vera	7	Jubiloso	52	14	J. Salas	3—4—0—9—0
L. Marchant	7-A	L. Scottish	45	7	J. Salas	0—0
P. Arredondo	8	Alikal	48	8	A. Proschle	0—0—0—0
R. Durán	8-A	Habsburgo	48	9	A. Proschle	0—0—0—6—0
C. Sepúlveda	9	Galgo Bueno	46	13	F. Chamorro	0—0—9—9—0
J. Martínez	10	Battle Fox	45	4	A. Sepúlveda	0—6—0—9—0
O. Ayub	11	Block	45	6	E. Rodríguez	0—9—8—0—0
B. Meneses	12	La Romanche	45	5	E. Cifuentes	0—0—0—6—0

DECIMA CARRERA.— 1.000 METROS.— QUINTA SERIE "A".— HANDICAP.— A LAS 17.55 HORAS.—

E. Pilar	1	Melekzaman	55	7	T. Herrera	6—2—0—2—1
E. Saavedra	2	Pelagonte	55	1	P. Bagú	0—0—0—1—5
L. A. Paredes	2-A	Aguijoso	55	6	P. Bagú	9—8—8—0—0
R. Parodi	3	Hamurabi	53	12	J. Maldonado	8—0—5—1—3
H. Quijada	4	La Siesta	53	11	J. Muñoz	3—7—2—3—4
C. Pesoa	5	Puente Verde	53	5	J. Inda	2—8—9—8—0
S. Vera	5-A	Sandy F.	48	3	J. Inda	4—0—1—4—4
S. Vélis	6	Sipakirá	52	10	A. López	8—5—3—0—8
N. N.	6-A	World	50	15	A. Castro	6—1—0—6—8
E. Salas	7	Yoyo	52	13	L. Orellana	0—9—0—0—0
F. Salas	8	Pausette	50	4	J. González	5—8—0—5—1
F. Toro	9	Tulsa	50	8	L. Espinoza	6—0—7—9—6
R. Montoya	10	Romance	49	14	E. Rodríguez	0—3—6—2—8
R. Gatica	11	Boreal	48	9	C. Tapia	3—0—1—7—2
R. Durán	12	Tagnita	47	2	P. Chamorro	0—0—0—2—0

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.000 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 18.25 HORAS.—

A. Núñez	1	Binding	56	3	A. Valdés	1—0—1—0—0
E. Araya	2	Blue Grass	54	2	L. Espinoza	0—4—9—5—0
E. Saavedra	3	Darius	54	10	F. Chamorro	5—7—5—6—0
O. Muñoz	4	Lipipán	54	11	V. Romero	1—1—0—0—1
A. Jaque	5	Norfolk	53	4	R. San Martín	2—0—4—6—7
M. Castillo	6	Reina del M.	52	1	E. Navarro	6—0—0—6—0
J. Martínez	6-A	My Lad	47	12	M. Valenzuela	0—0—2—0—8
C. Pesoa	7	Hija de Oro	48	6	A. Vodanovic	1—1—0—8—6
R. Parodi	8	Yalosé	51	7	P. Bagú	4—5—1—8—1
F. Toro	9	Picardía	50	8	J. Melero	4—0—1—1—0
S. Vera	10	Carácter	49	9	J. Inda	1—0—0—7—0
C. Sepúlveda	11	Cara Linda	48	5	P. Fuentes	8—6—7—1—6
E. Pilar	12	Liebling	48½	3	J. Cavieres	4—0—1—3—8

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.000 METROS.— QUINTA SERIE "B".— HANDICAP.— A LAS 18.00 HORAS.—

R. Parodi	1	Colcura	57	4	P. Bagú	1—6—0—0—1
O. Olivares	2	A. de Triomphe	56	7	A. Bullesú	1—0—0—0
R. Gatica	2-A	Medina	49	17	C. Tapia	6—0—6—6—1
R. Araya	3	Eudora	56	6	P. Valderrama	1—4—8—8—3
F. Toro	4	Batúm	55	5	O. López	3—2—7—5—1
L. Marchant	4-A	Peladilla	45	12	A. Vodanovic	0—0—9—6—9
P. Ulloa	5	Ivaló	54	14	J. Inda	8—5—4—1—5
L. A. Paredes	5-A	Lillia	51	16	A. Proschle	4—4—0—0—0
R. Galaz	6	Cualquier Cosa	53	1	L. Espinoza	6—6—5—7—7
P. Arredondo	6-A	Taladro	46	13	P. Fuentes	0—0—0—0—9
E. Soto	7	Jardín	52	11	E. Castillo	0—6—0—0—0
N. Vásquez	7-A	Pendenciera	49	3	M. Araneda	4—9—6—7—6
E. Pilar	8	Burbuja	51	18	E. Cáceres	0—8—0—8—9
M. Alquinta	8-A	Onique	51	2	S. González	8—4—6—0—0
C. Pesoa	9	Evening	51	15	H. Inda	0—6—3—0—2
C. Sepúlveda	10	Teruesa	50	10	J. Maldonado	0—0—0—7—3
R. Montoya	11	Maciza	47	8	A. Castro	8—4—2—6—1
R. Durán	12	Milonguita	45	9	H. Garretón	1—7—6—8—2

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Port Said Inquisidor Fistón	Bel Ami Flamenco Aladín	Pitillo Vergonzoso Panamá	Bazar Nino	Balandro Dolmar Sarajevo	Qué Pena My Game Costana	Puro Chile Tipazo	Michigana Afinada Incógnita	Rashid Narigón Samnité	Hamurabi Pelagonte Pausette	Yalosé Liebling Picardía	Eudora Maciza Medina
LA HIPICA	Port Said Fistón Yupanqui	Bel Ami Flamenco Bayao	Pitillo Panamá Occidente	Bazar Manuelillo	Bataraz Dolmar Manantial	Qué Pena My Game Bendix	Puro Chile Alcance	Malló Silviana	Famoso Narigón Rashid	Pausette Hamurabi Melekzaman	Norfolk Blue Grass Carácter	Teruesa Evening Eudora
LA HUASCA	El Amanecer Port Said Fistón	Bel Ami Flamenco	Pitillo Panamá	Nino Nubis	Sarajevo Bataraz	Qué Pena My Game Pishuinco	Puro Chile Combatidor	Malló Silviana	Famoso Samnité Rashid	Hamurabi Puente Verde Melekzaman	Yalosé Carácter Lipipán	Ivaló Evening Eudora
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Port Said Yupanqui Fistón	Bayao Bel Ami Flamenco	Pitillo Panamá Vergonzoso	Nino Bazar Nubis	Dolmar Bataraz Sarajevo	My Game Qué Pena Pishuinco	Puro Chile Tipazo Alcance	Incógnita Rubirosa Afinada	Rashid Famoso Narigón	Pelagonte Melekzaman Pausette	Yalosé Norfolk Lipipán	Eudora Milonguita Maciza
LA SEGUNDA	Fistón Inquisidor Port Said	Flamenco Bel Ami Torroncino	Panamá Pitillo Occidente	Nino Nubis	Dolmar Zibarzán Balandro	My Game Costana West Cross	Alcance Puro Chile	Incógnita Silviana	Rashid Narigón Alikal	Pausette Hamurabi Romance	Liebling Yalosé Picardía	Eudora Milonguita Maciza
ULTIMA HORA	Inquisidor Fistón Port Said	Bel Ami Flamenco Bayao	Pitillo Vergonzoso Panamá	Nino Nubis	Sarajevo Bataraz Dolmar	Qué Pena My Game Costana	Puro Chile Alcance Tipazo	Afinada Malló	Rashid Famoso Narigón	Pausette Hamurabi Melekzaman	Yalosé Liebling Cara Linda	Teruesa Eudora Milonguita

Michigana para el clásico "Carlos Campino"

COMBATIDOR, pupilo con el que se ha lucido el preparador jinete Luis Espinoza, puede conquistar hoy en el Club Hípico su tercera victoria consecutiva.

Ha sido especialmente preparada para esta prueba de 1.600 Mts.

El clásico "Carlos Campino" para yeguas de 4 años y más nacidas en Chile y a peso de reglamento se correrá hoy sobre 1.600 metros en el Club Hípico como prueba central.

Intervendrán en esta competencia siete rivales de las que nos pasamos a ocupar enseguida:

BRAZILIAN, 61 kilos (F. Toro).— Viene de ser penúltima de Castel Gandolfo en 1.200 metros en el Hipódromo Chile. Además, no tiene los méritos de sus adversarias de esta oportunidad.

INCOGNITA, 61 (E. Araya).— Ha ganado en dos oportunidades este clásico y ahora buscará el tercer triunfo consecutivo. La hija de Nasr ed Din y Catalpa es de mucha calidad como lo ha demostrado en su campaña. Su última performance fue un 4.o lugar de Combatidor en 1.900 metros. La dejamos para 3a.

SILVIANA, 61 (P. Ulloa). — Sabemos bien su clase y que es ganadora en esta pista. Con un poco de suerte puede salir adelante. Fue 3a. de Malló en 1.500 metros el 9 de octubre, cargando 54 kilos.

AFINADA, 60 (R. Parodi). — Sus aprontes demuestran un buen estado de preparación. Fue 3a. de Combatidor en 1.600 metros. Le damos la segunda preferencia.

MALLU, 60 (R. Latorre).— Ganó a Lupako en 1.500 metros y si ahora no tiene inconvenientes para establecer su modalidad, puede pelearla.

MICHIGANA, 60 (E. Saavedra).— Fue 6a. de Triunfador en 1.400 metros, pero venía recuperándose. Como es una buena yegua que actúa bien en la distancia y cuyos aprontes son reveladores de su total rehabilitación, le damos la preferencia. Ha sido especialmente preparada para esta ocasión.

PEDRO BAGU puede volver a ganar con Colcura y Yalosé. El destacado preparador compró al propio hermano de Apolonio para el Stud "Macul".

RUBIROSA, 60 (O. Olivares).— Fue 2a. de Combatidor y su training durante la semana ha sido muy satisfactorio. Su jinete cree ganar. Fue 2a. de Combatidor en 1.900 metros. En esta distancia actúa mejor.

Doblona para cobrar: Rashid-Yalosé

Siete handicaps integran el programa del Club Hípico. El resto son pruebas condicionales y un clásico.

BALANDRO.— En la 5a. carrera sobre 1.500 metros, tercera serie, nuestras preferencias estarán con este pupilo de César Covarrubias, que se ha demostrado muy mejorado. Fue noveno de Miriantú, pero en el Hipódromo Chile. Dolmar, cuarto de Lord Devil, y Sarajevo, sexto de Fiestero, quedan para los otros puestos.

QUE PENA.— Sobre 1.000 metros es la sexta serie que se correrá en sexto término. Le damos la categoría de favorita a Qué Pena, cuarta de Cambronella en 1.000 metros, y que ahora tendrá la conducción de Héctor Pilar. Para segundo y tercero, My Game y Costana.

PURO CHILE.— En 1.900 metros y en séptimo término disputarán las 7a. prueba, en que creemos que Puro Chile, con Héctor Pilar, es la mejor opción. Ganó a Don Eustaquio en 1.600 metros y no pudo participar en el Paddock Stakes por estar mal inscrito. Rival de peso es Tipazo.

RASHID.— Fue cuarto de Cursado en el Hipódromo Chile y aquí corre muy bien. Le damos la preferencia en la novena carrera. Como adversarios de cuidado creemos que están Narigón, octavo de Nevado y Samnite, que ganó a Flechador.

HAMURABI.— Fue tercero de Melekzaman y esa es una performance que le otorga méritos. Le damos la preferencia en la décima carrera. Para segundo y tercero, Pelagonte y Pausette.

YALOSE.— Viene de ganar a Niño Brujo en 1.100 metros y lo corre Parodi. Por eso le damos el favoritismo en la penúltima prueba. Dejamos para segundo y tercero a Liebling y Picardía.

EUDORA.— Es difícil que ganen a esta pupila de Pedro Valderrama, que fue tercera de Doña Marlis. Para segunda dejamos a Maciza, que viene de ganar en la reunión del martes, y para tercero a Medina, que se impuso a West Cross.

Señores automovilistas de marcas americanas

El más amplio y completo surtido en Pisos Originales Auxiliares, Gomas de Frenos, Servo-Frenos, Frenos Potencia, Soportes Motor, Retenes, Bujes Amortiguador, Topes, Mangueras Radiador, Esponjas Originales, Pedales, Aceleradores, Parches Ipeaker, Permatex, Correas Ventilador, etc., ofrece:

RIGOBERTO LEPE R.
ALAMEDA 2283 — FONOS: 81049 - 60260

Bel Ami y Pitillo pueden ser triunfos de E. Araya

Cuatro carreras condicionales inician el programa del Club Hípico. Nuestras preferencias son:

PORT SAID.— Este potrillo parece ser mejor al resto en la 1a. carrera. Le damos la preferencia sobre Inquisidor y Fistón, que vienen de tener buenas figuraciones.

BEL AMI.— Fue 2.o de F. Lord y a su jinete Enrique Araya le gusta mucho. Para 2.o y 3.o, Flamenco y Aladín.

PITILLO.— 2.o de Náutico en 1.500 metros ha progresado en sus aprontes. Es doblona para Enrique Araya y Luis Espinoza. Vergonzoso y Panamá quedan para 2.o y 3.o.

BAZAR.— Ganó a Foulard en 1.200 metros y ha mejorado. Nos gusta en la 4a. carrera sobre igual distancia. Para 2.o dejaremos a Nino.

Más comodidad para los que usan Dentadura Postiza

He aquí una manera agradable de evitar las incomodidades que presenta una dentadura postiza floja. FIXODENT, un nuevo polvo para polvorear la dentadura postiza la mantiene más firmemente en la boca, brindando mayor comodidad. No deja sensación pegajosa. Es alcalino (no-ácido). No agria la boca. Contrarresta el "olor a dentadura postiza". Suaviza el aliento. Obtenga FIXODENT en cualquier farmacia hoy.

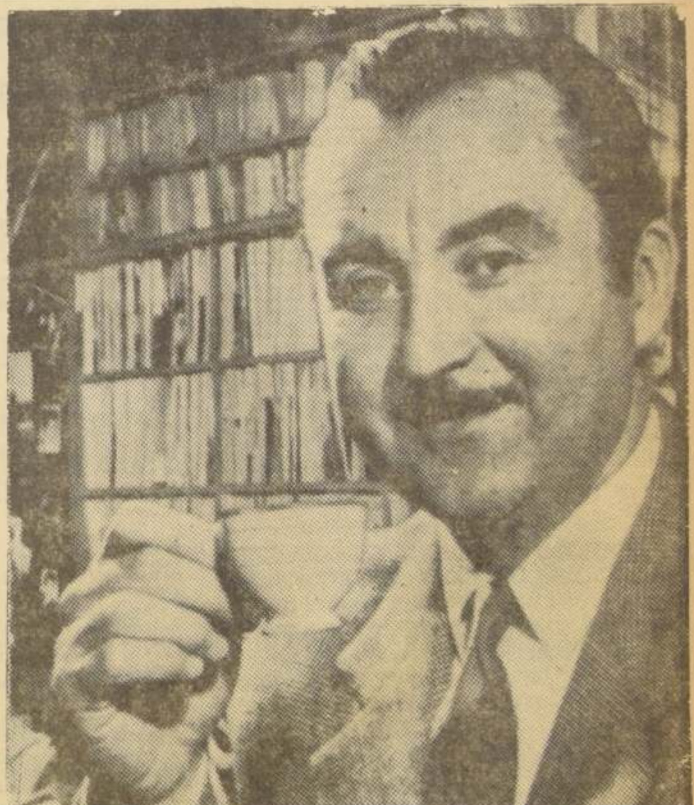
Distribuido por: CODENTAL S. A.

MOLIENDA

Muelo y trituro toda clase de productos agrícolas.

Grajales N.o 2956

EL AVISO MAS EFICAZ "LA NACION"



PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB

1a. CARRERA: Brisamarina, Tulagi, Majadillas.
2a. CARRERA: Charivari, Langostino, Bizantino.
3a. CARRERA: Renzo, La Chepa, Lucero.
4a. CARRERA: Austerlitz, Espumoso.
5a. CARRERA: Clemenceau, Chippendale, Faubourien.
6a. CARRERA: Genil, El Llanero.
7a. CARRERA: Rififi, Brisamar.
8a. CARRERA: Quino, Marineland, Café Filho.
9a. CARRERA: Perlita, Polcana, Aparecida.
10a. CARRERA: Chocalán, Lamorlaye, Torquemada.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— PREMIO "SABLAZO".— 1.400 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 13 HORAS.—

R. Pinto	1 Payán	58	6	G. Sarmiento	0—0—0—6
L. Mejías	2 Buril	57	2	G. Mancilla	0—7—3—0
J. Farías	3 Ben Hur	52	8	G. Mancilla	0—0—6—4
H. Soto	4 Frederica	56	12	U. Bravo	0—0—0—0
N. N.	5 Gaucho Rojo	56	13	F. Gallegulllos	— — —
E. Vásquez	6 Lady Irish	56	4	J. González H.	0—0—0—0
A. Hughes	7 La Pollita	56	14	D. Sandoval	0—0—5—4
N. N.	8 Brisamarina	53	9	J. D. Muñoz	0—0—3—3
A. Orellana	9 Curita	53	10	J. Romero	— — —
F. Añiñir	10 Amalfi	45	7	J. Romero	4—3—3—0
R. Núñez	11 Tulagi	53	1	O. Manríquez	0—0—0—4
G. Cortés	12 Bandida	49	5	O. Manríquez	0—1—5—6
P. Vargas	13 Majadillas	45	3	L. Valle P.	0—1—9—5
L. Arquero	14 Querellado	45	11	M. Maira	0—0—6—3

SEGUNDA CARRERA.— PREMIO "SEVERIN".— 1.400 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 13.30 HORAS.—

H. Rosas	1 Mago López	56	7	O. Castillo	0—0—0—0
N. Bravo	2 Charivari	54	5	L. A. García	0—0—4—3
R. Arredondo	3 Bazara	53	12	O. Leiva	0—0—0—0
J. Pacheco	4 Merluza	53	2	J. González H.	0—0—0—0
S. Benavides	5 Santulona	53	10	L. Alvarez B.	0—0—0—0
D. Santibáñez	6 Simone	53	3	F. Parisi	0—0—0—0
I. Gutiérrez	7 Windy Bank	53	4	O. Silva	0—0—0—0
M. Toro	8 Falangista	57	11	E. Rodríguez	0—0—0—0
NO CORRE	9 Basiles	50	1	M. Maira	0—0—2—3
E. Márquez	10 Ferajida	50	9	G. Pérez	0—6—3—8
M. Vignolo	11 Bizantino	48	8	G. Mancilla	8—2—6—0
A. Orellana	12 Langostino	48	6	O. Urbina	5—0—5—3

TERCERA CARRERA.— PREMIO "SCOTTIE".— 1.400 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 14 HORAS.—

R. Arredondo	1 Pellizco	55	11	H. Alcántara	0—0—0—0
G. Saavedra	2 Chapultepec	54	1	J. González H.	0—0—0—0
E. Vásquez	3 La Chepa	45	6	J. González H.	0—6—5—4
M. Toro	4 Andanza	53	8	G. Sarmiento	— — —
S. Benavides	5 Revere	53	2	L. Alvarez B.	— — —
E. Márquez	6 Plucky Boy	52	4	G. Pérez	0—0—0—0
J. Cornejo	7 Samothrace	52	9	A. Breque	0—0—0—0
J. González	8 Annunziata	51	7	O. Castillo	0—0—0—0
G. Núñez	9 Lucero	50	3	O. Leiva	0—0—6—5
M. Vignolo	10 Gizzarda	48	10	L. Romero	0—0—0—0
J. Parra	11 Renzo	48	5	F. Parisi	0—6—3—2

CUARTA CARRERA.— PREMIO "SENEGAL".— 1.500 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 14.35 HORAS.—

E. Muñoz	1 Pancho Villa	61	6	G. Sarmiento	0—0—4—1
O. Saavedra	2 Minuta	57	3	O. Saavedra	0—0—5—3
E. Romero	3 Llallita	54	5	H. Navarro	1—0—6—4
G. Saavedra	4 Austerlitz	55	7	J. González H.	0—3—2—2
A. Orellana	5 Maxim	54	2	O. Urbina	5—4—0—4
S. Benavides	6 Espumoso	52	4	D. Bernal	3—4—2—3
N. Bravo	7 Monigote	52	1	U. Bravo	4—1—0—3

QUINTA CARRERA.— PREMIO "SAFIR".— 1.500 METROS.— A LAS 15.10 HORAS.—

N. Bravo	1 Chippendale	54	3	O. Leiva	0—8—3—3
E. Núñez	2 Clemenceau	54	7	O. Sarmiento	0—0—0—3
E. Romero	3 Faubourien	54	4	E. González	1—0—0—4
R. Pinto	4 Noromo	54	2	O. Castillo	0—0—0—4
G. Saavedra	5 Sherryland	54	5	J. González H.	0—0—4—0
J. Pacheco	6 Barrabás	53	6	J. González H.	5—1—6—6
J. Cornejo	7 Agradable	53	1	I. Saavedra	3—5—0—0
E. Márquez	8 Espejuelo	52	9	G. Pérez	0—0—0—0
S. Benavides	9 Eterolf	52	8	A. Martínez	0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— PREMIO "COMOVAS".— 3.500 METROS.— A LAS 15.45 HORAS.—

N. N.	1 Lord Collins	76	2	A. Carreño	0—0—0—0
N. N.	2 El Llanero	74	6	A. Carreño	0—0—0—0
E. Frías	3 Arapaho	71	5	J. González H.	0—2—1—0
A. Venegas	4 Fco. Condado	71	3	J. González H.	1—0—0—0
N. N.	5 Genil	70	4	H. Garretón	0—0—0—0
J. Gallardo	6 Bice	68	1	U. Duque	0—0—0—0

SEPTIMA CARRERA.— PREMIO "SANDALO".— 1.400 METROS.— PRIMERA SERIE.— A LAS 16.20 HORAS.—

G. Saavedra	1 Exclusivo	58	4	J. González H.	6—1—3—3
J. Manríquez	2 Rififi	56	1	G. Avila	4—2—2—2
R. Pinto	3 Brisamar	55	6	O. Castillo	0—0—4—1
J. Parra	4 Bétula	53	5	D. Araya	0—0—1—3
N. Bravo	5 El Andaluz	51	7	U. Bravo	0—4—6—1
J. Pacheco	6 Moreno	51	3	J. González H.	6—2—5—2
L. Arquero	7 Dry	45	2	A. Martínez	0—0—0—0

OCTAVA CARRERA.— PREMIO "SOSIEGO".— 1.400 METROS.— TERCER SERIE.— A LAS 17 HORAS.—

E. Romero	1 Chevriere	55	3	A. Martínez	0—0—0—0
G. Saavedra	2 Quino	54	8	J. González H.	0—0—0—2
R. Arredondo	3 Tovarich	54	7	H. Alcántara	0—1—0—0
J. Parra	4 Marineland	53	10	D. Araya	0—6—2—1
N. Bravo	5 Venturosa	53	9	U. Bravo	1—6—0—1
A. Orellana	6 Café Filho	51	4	O. Urbina	0—5—0—2
J. Cornejo	7 La Señoría	51	2	F. Parisi	0—0—4—1
S. Benavides	8 Piu Presto	51	1	O. Saavedra	0—0—1—6
L. Arquero	9 Laro	49	6	M. Maira	6—6—2—0
G. Cortés	10 Paso Firme	49	5	A. Breque	0—0—0—0

NOVENA CARRERA.— PREMIO "SALERNO".— 1.400 METROS.— QUINTA SERIE.— A LAS 17.40 HORAS.—

J. Pacheco	1 Kindy	55	11	C. Muñoz C.	1—3—6—0
J. Parra	2 Cardemio	54	5	D. Araya	0—3—8—0
G. Núñez	3 M. California	53	6	H. Alcántara	0—2—0—0
S. Benavides	4 Aparecida	52	7	L. Valle P.	0—0—0—6
E. Muñoz	5 Perlita	52	14	G. Sarmiento	4—2—2—1
N. N.	6 Erebus	51	10	D. Bernal	0—0—0—0
E. Vásquez	7 Montemar	51	4	L. E. Vásquez	8—3—2—4
R. Arredondo	8 Polcana	51	2	O. Saavedra	4—0—0—3
M. Vignolo	9 Satana	47	3	O. Saavedra	1—0—4—5
S. Arellano	10 Bella Lisa	50	13	L. Romero	0—5—5—0
N. Bravo	11 Melisande	50	9	U. Bravo	1—6—5—6
J. Cornejo	12 Flotilla	49	8	E. González	8—5—2—1
E. Márquez	13 Sotto Voce	49	12	G. Avila	0—0—0—0
N. N.	14 Aunty	49	1	I. Saavedra	0—0—3—4

DECIMA CARRERA.— PREMIO "SAHIB".— 1.400 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 18.20 HORAS.—

O. Saavedra	1 Baden Baden	56	8	A. Padovani	0—0—1—0
J. Farías	2 Loustau	56	1	J. Romero	1—3—0—0
G. Saavedra	3 Chocalán	54	2	J. González H.	2—3—0—1
J. Pacheco	4 Colito	47	7	J. González H.	0—0—0—0
E. Romero	5 Malasia	54	3	Al. Breque	0—4—2—0
R. Arredondo	6 Barzizán	53	6	A. Martínez	3—4—3—0
L. Gutiérrez	7 Pan de Azú.	51	13	O. Silva	0—0—0—0
E. Vásquez	8 Torquemada	51	12	L. E. Vásquez	4—2—1—3
S. Arellano	9 Lomaso	50	4	L. Romero	4—3—2—0
G. Núñez	10 Reina	50	9	O. Manríquez	0—5—2—3
L. Arquero	11 B. Brummel	47	10	M. Maira	0—0—0—1
M. Toro	12 Lamorlaye	47	5	N. Ramírez	0—0—0—5
M. Vignolo	13 Giróscopo	46	11	E. González	9—2—0—0

MAS HERMOSO QUE NUNCA REINICIA SUS ACTIVIDADES GRANDES ATRACCIONES MECANICAS

"CONEY ISLAND"

AVDA. PROVIDENCIA 1070
(Final Parque Gran Bretaña)
SANTIAGO.

LA CIUDAD MECANIZADA MAS IMPORTANTE DE AMERICA

PRESENTA

1.— Los Aviones Gigantes
2.— Lanchas Venecianas,
3.— Carrousel de Caballitos.
4.— Tren Fantasma,
5.— El Palacio de la Risa,
6.— Teatro de Títeres,
7.— Tren Pigmeo,
8.— Autos Pistas para niños. (El famoso Baby-Carr.)
9.— El Látigo, atracción con carros locos.
10.— Sillas Voladoras,
11.— Avioncitos y zepelines infantiles.
12.— Cine Rotativo - Continuado,

Y otra cantidad de atracciones más que dispone este gran mundo mecánico — Personal responsable al servicio de ustedes, distinguidas familias santiaguinas.

ABIERTO TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA DESDE LAS 5 P.M. — DOMINGOS Y FESTIVOS, DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA.

GLORIA MONTES, una actriz argentina graciosísima, muy personal y dominante, se quejó hace algunos días: "Nadie me pone un parrafito en los diarios, como si lo que hago no valiera la pena". Ella tiene razón en su queja. La hemos visto actuar varias veces. Todo el mundo disfruta de un momento agradable. Tiene una extraordinaria vena cómica. Canta en serio y para la risa. La aplauden a rabiar. Tiene buena voluntad para colaborar en festivales de beneficio; en fin, es completa, por donde la miren. Vamos a ver si con estas palabras y esta fotografía la dejamos contenta. Ella se va a Buenos Aires. Mañana la despiden en el Humoresque, junto al cantante de tangos Argentino Ledesma.

"El Conde de Luxemburgo" va hoy en el Teatro Satch

Hoy será ofrecida al público, por la Cía. de Faustino García, la opereta "El Conde de Luxemburgo", que será puesta en escena con toda propiedad, y en la que intervendrán nuevos elementos de la Cía. García.

Para el viernes se anuncia "La del Soto del Parral", zarzuela en la que tendrán oportunidad de destacarse los ya consagrados artistas del elenco.

Instituto de Extensión Musical
BALLET NACIONAL CHILENO
TEMPORADA DE PRIMAVERA

TEATRO VICTORIA

JUEVES 10, A LAS 19 HORAS
IL COMBATTIMENTO DI TANCREDI E CLORINDA
Opera-Ballet de Monteverdi-Baldrich.
Cantantes: Inés Pinto, M. Teresa Reynoso y Hanns Stein.
Director Musical: Agustín Cullell.
CALAUCAN
(Cháves-Bunster)
ALOTRIA
(Strauss-Becerra-Uthoff)

ENTRADAS EN VENTA DESDE MAÑANA

PREFERENCIA	$ 1.500
PLATEA BAJA	500
PLATEA ALTA	700
BALCON	300

Publicidad Cóndor

U DE CHILE
INSTITUTO DEL TEATRO

GARCIA LORCA

LA CASA DE BERNARDA ALBA

HOY
VERMUT
19 horas.
Entradas en venta

TEATRO ANTONIO VARAS

CROMADOS

DE PARACHOQUES, MASCARAS, MOLDURAS, ETC.
Todo enchapado en cobre.
FABRICACION DE DEFENSAS PARA TODA MARCA DE AUTOMOVILES
Trabajos garantizados.
KURT HEYMANN
Toesca 3170 (por Exposición 500). — Fono 92006
Abierto lunes a viernes, de 8 a 18 horas.

En los Talleres del Hogar de Cristo los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

AVISOS ECONOMICOS
$ 25 LA PALABRA
"LA NACION"

Habilitar "Casas Alegres" a la vida honesta

Solución al problema habitacional en comedia italiana

CASA NUEVA - VIDA NUEVA, parece refrán de los que usaban los abuelos, pero en realidad es el título de una comedia que ha causado sensación en los países en que se ha estrenado. Lo curioso es que los más asiduos asistentes a las exhibiciones han sido los Ministros de Obras Públicas, ¿la razón...?

CASA NUEVA - VIDA NUEVA contiene la solución al problema habitacional, en hilarante receta de PEPPINO DE FILIPPO y TOTO, y Ud. tendrá ocasión de reírse a carcajadas con tal solución a partir de mañana en el cine HUELEN.

"La Ladrona" estrena mañana el Continental

Mañana será estrenada, en el cine Continental, una de las películas mexicanas de mayores atractivos dramáticos policiales. Se trata de "La ladrona", la superproducción que distribuye Columbia, y que interpretan Rosita Arenas y Carmelita González, dos nóveles figuras de la pantalla mexicana que se abren paso con emotivas actuaciones. En esta película, que lleva un sugerente título, actúan además las ya conocidas figuras de la pantalla mexicana tales como doña Prudencia Grifell y Julio Villarreal, con música de Federico Ruiz y Rosalío Ramírez.

Será este estreno, sin duda alguna, uno de los más atractivos de la actual temporada de grandes estrenos mexicanos que se anuncian en el Continental.

CONTRIBUCION DE BIENES RAICES

PAGO 2º SEMESTRE 1960

Se avisa a los señores contribuyentes, que tienen plazo para cancelar las contribuciones de bienes raíces por el 2.o semestre de 1960, hasta el 15 de este mes.

Esta contribución debe pagarse con el aumento que establece la Ley 14.171 sobre reconstrucción de la zona sur del país.

Las contribuciones pueden cancelarse en las Tesorerías Comunales respectivas o en los Bancos comerciales, debiendo previamente consultarse en las Tesorerías los valores que proceda pagar.

No espere el último momento para cumplir con esta obligación tributaria, evitándose las molestias y dificultades que producen las aglomeraciones de los últimos días.

EL TESORERO GENERAL

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

CONCURSO PARA INSPECTORES, TASADORES, OFICIALES, OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH Y AUXILIARES

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 157, inciso 2.o N.o 1, de la Ley N.o 14.171, publicada en el Diario Oficial el 26 de octubre de 1960, llámase a concurso de antecedentes y de oposición para proveer cargos de INSPECTORES, TASADORES, OFICIALES y OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH y sólo de antecedentes para proveer cargos de AUXILIARES, en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago y provincias, limitado solamente a los funcionarios de cualquier servicio de la Administración Pública, instituciones semifiscales o empresas autónomas del Estado.

Las inscripciones permanecerán abiertas desde el 2 de noviembre hasta el 19 de este mismo mes, del año en curso, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda, 5.o piso, oficina N.o 40) y en provincias, en las respectivas Administraciones de Zona.

Las pruebas de competencia para los postulantes a Inspectores, Tasadores y Oficiales, se llevarán a efecto en Santiago, el 26 de noviembre de 1960, en el local del Instituto Superior de Comercio, calle Amunátegui N.o 126, a las 14.30 horas, y las pruebas para Operadores de Máquinas Hollerith se realizarán en esta ciudad, calle Agustinas N.o 1330, el mismo día, a las 15 horas.

Todos los oponentes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos:

CERTIFICADO del Servicio a que pertenece, que acredite el cargo que desempeña y la última calificación obtenida.

CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite edades mínimas de 18 años, en el caso de postulantes a Oficiales, Operadores de Máquinas Hollerith y Auxiliares, y 21 años, en el caso de postulantes e Inspectores y Tasadores.

CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulante a empleado público
CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediere.
CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL, si procediere.
DECLARACION JURADA ante Notario de no encontrarse el oponente en la situación prevenida en el Art. 13.o del Estatuto Administrativo (DFL. N.o 338, publicado en el Diario Oficial de 6 de abril de 1960).

Los postulantes deberán acompañar, además, los siguientes documentos, según el cargo que concursen:

PARA INSPECTORES:

TITULO DE CONTADOR, inscrito en el Colegio de Contadores de Chile; CONTADOR AUDITOR, INGENIERO COMERCIAL, ABOGADO o TITULO otorgado por la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas en la rama de Administración Financiera del Estado.

PARA TASADORES:

TITULO DE INGENIERO CIVIL, AGRONOMO, COMERCIAL, FORESTAL, DE MINAS o INDUSTRIAL, ARQUITECTO o CONSTRUCTOR CIVIL.

PARA OFICIALES Y OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH:

CERTIFICADO DE ESTUDIOS, que acredite quinto año de Humanidades rendido satisfactoriamente; Contador o Secretario Administrativo.

Los postulantes a Operadores de Máquinas Hollerith, deberán acompañar, además, certificado del cual conste haber sido aprobado en un curso de manejo de Máquinas Hollerith (IBM).

La Dirección verificará minuciosamente, antes de la realización de las pruebas, los certificados de estudios y de títulos y los antecedentes personales que presenten los interesados.

Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar antes citado, y en las Administraciones de Zona correspondientes.

SANTIAGO, 1.o de noviembre de 1960.

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

SSS SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

POSTULANTES SELECCIONADOS PARA OPTAR A LAS CIEN CASAS DE LA POBLACION "ROOSEVELT"

Por acuerdo Nº 11 del H. Consejo del Servicio de Seguro Social, tomado en sesión Nº 41 del 24 de octubre de 1960, los siguientes imponentes han sido seleccionados, conforme a las normas del D. S. 772, para optar a la adquisición de 100 viviendas en la Población "Roosevelt", de Santiago.

NOMBRE	PUNTAJE
Rossel Gatica, Alfonso	685
Núñez Pérez, Eleazar	646
González Carrasco, Segundo	646
Toro Urrela, Luis	643
Cabezas Silva, Luis Humberto	634
Barrueta Contreras, Ramón	634
Osses Valderrama, Luis Alberto	630
Martínez Vergara, Manuel	627
Adasme Véliz, Angel Gabriel	624
Flores Arancibia, Julián	623
Castillo Acuña, Juan Francisco	619
Alvarez Ojeda, Luis	619
Quilodrán Tapia, José Galvarino	616
Castillo Cataldo, Germán	615
Quezada Campos, Mario	614
Zúñiga González, Vladimir	613
Mella Vega, Juan	613
Gómez Caris, Juan	611
Pizarro Castillo, Oscar	610
Díaz Saavedra, Pedro	610
Reinaga Reinaga, Ernesto	610
González González, Carlos A.	605
Gajardo Andrade, Clara	604
Riveros León, Emilio	604
Garrido Fernández, José Tito	604
Becerra Miranda, Juan Francisco	602
Rodríguez Orellana, Segundo	602
Ramírez Ogarde, Juan	602
Núñez Ponce, Eduardo	602
Vásquez Solís, Guillermo	600
Catalán Rozas, Julio	599
Silva Bulboa, Demócrito	599
Bastidas Cabello, Julio	598
Iglesias, Carlos Eduardo	597
Quiroz Díaz, Romualdo	597
Saavedra Saavedra, Manuel	596
Castillo Serrano, Jorge	596
Cerda Calderón, Exequiel	595
Jorquera Guerrero, Oscar	595
Silva Alcaíno, Eleuterio Segundo	594
Bravo Valdés, Gerardo	594
Barrueto Rojas, José Eduardo	594
Ramírez Oliveros, Florencio	591
Ríos Enrique, José Ramón	591
Jiménez Véliz, Octavio	590
Rivas Enrique, Angel	590
Reyes Allaga, Osvaldo	590
Cerón Barcaza, Juan	590
Carrasco Urzúa, Oscar Armando	590
Alvarado Avila, Miguel	590
González Amaya, Juan Antonio	589
Luna Hidalgo, Nicanor	589

NOMBRE	PUNTAJE
Alarcón Mondaca, Segundo	588
Galdámez Mandiola, Aurelio	588
Vega Cepeda, Carlos	587
Ceballos Delgadillo, José	587
Ruz Marchant, José	586
González Gómez, Miguel	586
Reynoso Cabrera, Víctor	586
Morales Manzanera, Guillermo	586
Molina Mena, Roberto	585
Astorga Rojas, Luis	584
Torrealba Vicencio, Bernarda	584
Aguilera Barra, Domingo Antonio	583
Retamal Contreras, Manuel	583
Gómez Moraga, José Germán	583
Castillo López, Cupertino	582
Troncoso Mena, Alfredo	580
Aedo Carrasco, Desiderio	580
Sánchez Ugarte, Pedro Antonio	579
Ponce Quiñones, Luis Alberto	578
Hidalgo Riquelme, Luis Humberto	577
Tejeda Leiva, Manuel	577
Rodríguez Valencia, Luis	577
Toro Rozas, Ricardo	576
Zúñiga Alvarez, Armando	576
Guzmán Poblete, Cayetano	575
Núñez Maureira, José Alberto	574
Muñoz Muñoz, Carlos	574
Roa Toro, Rosamel	574
Jaramillo Aguilar, Ismael	574
Vásquez Vásquez, José Andrés	573
Torres Guzmán, Raúl Mario	573
Pizarro Sepúlveda, Arturo	573
Malebrán Malebrán, Rufino Segundo	573
Castro Moya, Oscar	571
Reyes Rebolledo, José	570
Pino Stuardo, Oscar	570
Hormazábal Olea, Julio	570
Arias Arias, Sergio	570
Sanhueza Ramírez, Alberto	570
Avello, José	570
Poblete Soto, Pedro Segundo	569
Nilo Retamal, Ernesto Segundo	569
Hurtado Osorio, Jorge	568
Muñoz Guzmán, Alvaro Segundo	568
Gómez Olivarez, Oscar E.	568
Ramírez Alcaíno, Manuel	567
Sarmiento Drago, Sergio Alberto	567
León León, Ernesto Manuel	567

Los imponentes precedentemente indicados en el plazo de 30 días improrrogables, y a contar desde la fecha de este aviso, deben comprobar sus rentas y salarios imponibles y los de su grupo familiar, y pagar la cuota al contado que hayan estipulado en sus respectivas solicitudes en las Oficinas del Sub-Departamento de Propiedades de Agustinas Nº 1161, quinto piso.

Los asegurados que no comprueben en el plazo señalado la efectividad de los requisitos exigidos, quedarán eliminados, y sus vacantes serán llenadas por los que les siguen en la selección.

Los imponentes que se inscribieron y no figuren en la nómina antes citada, podrán deducir reclamo fundado, en un plazo de 10 días a contar desde la fecha de publicación del presente aviso, el que deben formalizar en las Oficinas del Sub-Departamento de Propiedades de Agustinas Nº 1161, quinto piso.

El Servicio de Seguro Social deja constancia que la selección se ha hecho atendiendo exclusivamente a los diferentes factores que conforman el puntaje, de acuerdo a las normas legales y reglamentarias en vigencia, evitando toda consideración ajena.

EL DIRECTOR GENERAL

ENTRE Bastidores

ANOCHE se cumplieron cien representaciones de "El Caso de Elizabeth Collins", en el Teatro Moneda. Américo Vargas celebró el acontecimiento con un foro público sobre el contenido de la obra, en el cual participaron destacadas personalidades del mundo intelectual y profesional santiaguino. Los actores fueron cálidamente aplaudidos por una concurrencia que repletó la sala.

RECORDANDO CON IRA termina este mes en el Petit Rex, por la Compañía de los Cuatro. Para diciembre ensayan una obra de José Antonio Garrido, autor porteño, que hace algunos años escribió un drama para que lo interpretara hasta su muerte una sola actriz: Elsa Croxato, del grupo ATEVA, del primer puerto chileno.

UNA BUENA SALIDA.— En vista del escaso interés despertado por "La Casa de Bernarda Alba", los directores del ITUCH resolvieron presentar desde la segunda quincena de noviembre una obra de autor chileno: "El Caracol", de Juan Guzmán Améstica, alternando diariamente con el drama de García Lorca.

"Es la manera más honorable de ir saliendo sin que se note de este tremendo fracaso artístico", opinan los sabios.

HASTA EL 19 de noviembre se recibirán obras para el concurso organizado por la Armada de Chile y el ITUCH. Todas las piezas deben aludir al mar, directa o indirectamente. Se reciben en Huérfanos 1117, cuarto piso, oficina 406, de 10 a 13 y de 15.30 a 18 horas.

SUSPENDIO su función de anoche el conjunto "Los Optimistas", formado por padres y apoderados del Liceo Manuel de Salas. El espectáculo sería ofrecido en el Teatro del Instituto Pedagógico. Se representaría la obra de Miguel Mihura, "Tres Sombreros Copa". La función se hará el próximo sábado 19, en el mismo escenario.

Y nada más por hoy. Parto corriendo al foro del Moneda. Tengo la idea de que va a resultar harto interesante.

Diógenes

HOY: UNICA VERMOUTH DE "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

Hoy domingo la sala Camilo Henriques anuncia una sola función de "La pérgola de las flores", a las 7 P. M. Las entradas están agotadas, por lo que recomendamos al público que las retire con la debida anticipación. Muy pronto el TEUC iniciará nuevas jiras a Viña del Mar y Punta Arenas, y "La pérgola" estará ausente algún tiempo de Santiago.

Mañana lunes, única vermouth a las 7. Martes, descanso.

Aquí está Lilian Kwok, haciendo su difícil numerito. Ya viene de vuelta, con una moneda entre sus labios que recogió desde el nivel de la mesa. La observa su hermana María.

UN TRIO DE CHINOS QUE NO ES CHINO

Asombran a los espectadores santiaguinos.— Saben cuatro idiomas... pero el de sus padres lo ignoran por completo.— El nació en Filadelfia; ellas, en Estocolmo.

Un conjunto chino —Los Kam Tai Trio— es, probablemente, el mejor número artístico que se presenta actualmente en los espectáculos capitalinos. Sus integrantes —hermanos, dos mujeres, un varón— tienen ojos de chino, boca de chino, sonrisa "achinada", y todo de chinos, pero no son chinos.

El varón es norteamericano y sus encantadoras hermanitas, suecas.

El se llama Richard Kwok, tiene 29 años, es casado y nació en Filadelfia, Estados Unidos. Ellas —Lilian y María—, nacieron en Stockolm, Suecia. Son hijos de una pareja de chinos, artistas de contorsión, y, probablemente, sean los mejores que han venido a Chile.

Estos tan singulares hermanitos dominan a la perfección cuatro idiomas: alemán, inglés, francés y finés. Chapurrean el castellano y no saben una palabra del chino. Ellas trabajan en esto desde los 14 años, y él, desde los 17. Sus padres —"muy viejitos"— residen en Suecia.

Richard contó que próximamente harían una temporada en Buenos Aires y después regresarían a Europa. Aquí se presentan en el Opera y la boite Bodegón. Para mantenerse en buenas condiciones atlético-artísticas se ejercitan seis horas diarias, incluyendo los minutos que emplean en sus apariciones públicas.

Lilian ejecuta una prueba tan difícil como pararse sobre unos cubitos (a 50 centímetros de una mesa), echarse hacia atrás, doblarse hasta llegar con su boca al nivel de la mesa y volver a su posición normal con una moneda entre los labios o con un vaso que tenía vino. Ella se lo toma.

Los tres chinitos que no son chinos. Lilian, María y Richard. Las dos primeras, suecas. El, norteamericano. Los padres: chinos auténticos.

BAILES

LOS RITMOS DE MODA EN UN ESTILO FINO Y ELEGANTE

CURSOS ESPECIALES DE CUECA Y ZAPATEO AMERICANO

ESTUDIO VALERO

ALMTE. BARROSO 170 T. 61589

El porvenir del país está en el futuro de nuestros hijos. Pongamos en las manos de los niños de la zona devastada el humilde presente de una generación que se aleja. Un juguete y un abrazo. El juguete lo entregará Ud. en Santiago y el abrazo lo llevará en su bodega de ilusiones el "TREN DE NAVIDAD".

LAS CORSARIAS ✦ LA CASA DE LAS TRES NIÑAS ✦ LA VIUDA ALEGRE ✦ MARINA ✦ LA REVOLTOSA ✦ LA VERBENA DE LA PALOMA ✦ LA GRAN VIA ✦ LA CANCION DEL OLVIDO ✦ LUISA FERNANDA ✦ LAS LEANDRAS ✦ MOLINOS DE VIENTO ✦ LUXEMBURGO ✦ EL PICH ✦ LA CORTE DE FARAON

TEATRO SATCH

VERMOUTH 6.45 - NOCHE 10.15

HOY

Mañana "CONDE DE LUXEMBURGO"

Gran Compañía de ZARZUELA y OPERETA

FAUSTINO GARCIA

LA MAS COMPLETA EN SU GENERO CON LA NUEVA VERSION DE LA ZARZUELA DE MORENO TORROBA

LUISA FERNANDA

PRESENTACION DEL JUVENIL BALLET ESPAÑA. PRIMER ACTOR Y DIRECTOR: JOAQUIN VALLE. MAESTRO DIRECTOR Y CONCERTADOR: RAMON BASTIDA

LOCALIDADES EN VENTA — RESERVAS AL FONO 89350

CLAMOROSO EXITO

Show de Noticias

UNA CONFERENCIA DE ROSITA QUINTANA

Una conferencia de prensa casi confidencial ofreció en la tarde de ayer la actriz y cantante del cine mexicano Rosita Quintana.

Se le hicieron preguntas bien interesantes.

—¿Cuántos vestidos trae?, por ejemplo —"No sé".

Pero hubo otras mejores.

—¿Le gustan los chilenos? —"Sí... Los encuentro muy dijes"

—¿Y las chilenas? —"Igual que los chilenos".

—¿Le gusta Adolfo López Mateos? —"Lo encuentro encantador".

—¿Acapulco es lindo, verdad? —"Lo más lindo que hay en el mundo".

—¿Conoce la Costa Azul? —"Sí, pero no es tan linda como Acapulco".

—¿Me presta el teléfono? —"Bueno, pero déjeme ir a ver que no haya un hombre bajo la cama".

—¿Cuánto tiempo va a estar en Chile? —"Una semana".

—Va a pasear mucho, entonces. —"No creo que mis explotadores en Chile me lo permitan".

—¿Cuántos centímetros de busto tiene? —"Cuatro menos que de caderas".

—¿Y de cintura? —"Eso se lo voy a decir exclusivamente a una revista femenina".

—¿Le gustaron Los de Ramón? (Los vio actuar en El Escorial). —"Ella es muy dije".

—¿Y él? —"Prefiero hablar de ella, nomás. Es una gacela".

(Comentario aparte de Rosita: "Estoy tomando tanta agua que me voy a oxidar").

Faltó una pregunta mucho mejor que todas: ¿cuál es su actor favorito?, pero ella se quejó de no haber trabajado nunca con Jorge Negrete.

En el plano estrictamente informativo contó que iba a filmar una película con Pedro Infante ("Suicídate, mi amor"), pero el actor murió días antes de iniciar el rodaje. Dijo que en julio se presentaría en Buenos Aires al frente de una compañía de comedias musicales y que era la primera vez que hacía teatro. (Ofrecerán "Mi Bella Dama", de Lerner, que lleva seis años en carteleras neoyorquinas).

Contó, además, que el año pasado estuvo 15 días en Moscú y que "aquel pueblo es muy lindo, como todos los pueblos".

—Me fascina la política —dijo de pronto— pero cerró la boca cuando se le pidió su opinión de Fidel Castro. Y pasó a otra cosa.

—Mi nombre de pila es María Trinidad, pero no lo pongan —agregó.

Se le preguntó por Pablito Calvo.

—¡Ay...! No me hagan opinar sobre los niños actores... ¡Los niños deben estar en la escuela!

Dijo que había estado en varias capitales europeas y que en esta jira de dos meses estuvo en Colombia, Lima, ahora en Santiago, y, próximamente, en Buenos Aires.

Comentario final de los asistentes a la conferencia: "¡Cómo saber quiénes son los que obligan a la estupenda Rosita a parecer ingeniosa!"

Aris Tófanes

Instituto de Extensión Musical

TEMPORADA DE CAMARA DE PRIMAVERA

TERCER CONCIERTO

LUNES 7, A LAS 19 HORAS

Teatro Antonio Varas

PROGRAMA:

BEETHOVEN: "Sonata para cello y piano". Intérpretes: F. Guerra y J. Román.

Música coral del repertorio universal. (Strawinsky, Poulenc, Allende, Tosar, Helfrits, Lacerda, Souza Lima).

CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Director: Marco Dusi.

BRAHMS: Quinteto con clarinete: J. de la Jara, F. Quezada, A. Avendaño, J. Román y J. García.

ENTRADAS EN VENTA

PLATEA BAJA ... $ 200
PLATEA ALTA ... 100

conjuntos FOLKLORICOS de la U.R.S.S.

DEBUT LUNES 7 — A LAS 19 HORAS — TEATRO MUNICIPAL

DANZAS POPULARES DE.

Rusia, Moldavia, Armenia, Lituania, Georgia, Ucrania, Letonia, etc.

VENTA DE ABONOS, BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL HASTA LAS 13 HRS.

AUSPICIADO POR LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Instituto de Extensión Musical

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

TEATRO ASTOR

HOY DOMINGO, A LAS 11 HORAS

CONCIERTO DE REPETICION

PROGRAMA

BEETHOVEN: Obertura "Egmont

COTAPOS: "El Pájaro burlón"

LEFEVER: Concierto para Cuerdas

BRAHMS: Sinfonía N.o 2.

Director: JACQUES BODMER

ENTRADAS EN VENTA

PREFERENCIA ... $ 600
PLATEA BAJA ... 400
Platea alta, preferencia ... 300
Platea alta ... 100

Publicidad Condor

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro: V.: La casa de Bernarda Alba.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo.— V. y N.: La pérgola de las flores.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— V. y N.: Rosita Quintana y el Mariachi de Pepe Villa.

MONEDA, Estado 82 (31477). — Cía. Américo Vargas-Pury Durante.— V. y N.: El caso Elizabeth Collins.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143) — Compañía de los Cuatro.— V.: Recordando con ira.

SATCH, San Diego 242 (89350).— Cía. de Zarzuelas y Operetas de Faustino García. V. y N.: Luisa Fernanda.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1243 (39657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Aún quedan frazadas, ciudadanos. Orquesta Jorge Dragones con Argentino Ledesma, Claudio de Paul, La Jerezana.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revista Bim Bam Bum. V. y N.: Aquí es más dulce la vida. Los tres Chispitas. Kam Tai. Los tres Chispitas. Kam Tai Luna.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picarescas. V. y N.: El partido de aquella noche. Trío Sevilla. Luis Abanto Morales y su conjunto.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M. V. y N.: Mi rubia adorada.

ASTOR, Estado 257 (392112). — M. S. V. y N.: No es dama, es mi mujer.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — M. S. V. y N.: La bahía del tigre.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (460061).— Matinal a las 11: Hombres y lobos. Noticiarios y agregados. M.: Las aventuras de Huckleberry Finn. V. y N.: La dolce vita.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — M. S. V. y N.: Los huevos del avestruz.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — M. V. y N.: La dolce vita.

DANTE, J. Washington N.o 26 (84150).— Matinal a las 11: Kuchugundi. Noticiarios y agregados. M.: Fuegos artificiales. El antílope de oro. V. y N.: Fuegos artificiales.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — M. V. y N.: En la ciudad el infierno.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). M.: Relámpago negro. Río sangriento. V. y N.: He nacido en Buenos Aires. Donatella.

EL GOLF Apoquindo 614 ((480046) M.: El ocaso de los bárbaros. V. y N.: En la ciudad, el infierno.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. V. y N.: Rosas para el asesino.

HUERFANOS, Huérfanos 930.— M. V. S. y N.: El bello Antonio.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Médico sin conciencia.

KING, Huérfanos 840 (32838).— M. V. y N.: La dolce vita.

LAS CONDES, Noruega N.o 6318 (484065).— M.: Festival de Walt Disney. Los valientes también huyen. V. y N.: La dolce vita.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinal a las 11: Mi rubia adorada. M.: Odisea del oeste. Disneylandia. V. y N.: La bahía tigre.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— M. S. V. y N.: La encantadora mentirosa.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— M.: Los desnudos y los muertos. Animo doctor. V. y N.: Barba azul, el verdugo.

METRO, Bandera 137 (83361).— V. y N.: Ben-Hur.

NILO, Monjitas 879 (392078). — M. S. V. y N.: El emperador y la lavandera.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Cuando comienza el día. Escucha mi canción. V. y N.: La dolce vita.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). —M. S. V. N.: Fuegos artificiales.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Cuando lloran los violines. Matiné: Relámpago negro. Cómicas.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N.: Los huevos del avestruz.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Matinal a las 11: Programa de dibujos animados. M. V. y N.: La dolce vita.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144), — M. V. y N.: Entre bastidores.

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para Cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— M. S. V. y N.: El general Della Rovere.

Películas del Momento

"LOS HUEVOS DEL AVESTRUZ".— (Leo Films). Francesa. Sátira picaresca sobre problemas conyugales, basada en la obra teatral de Roussin. Pierre Fresnay, Simone Renant. Mayores de 21. (Plaza, Capri).

"LA ENCANTADORA MENTIROSA".— (Filmuunión).— Farsesca comedia sentimental. Tecnicolor. Rommy Schneider. — Menores. (Lido).

"MEDICO SIN CONCIENCIA".— (Imperial Films).— Suspenso. Alemana. Mayores de 18. (Imperio).

"SEÑORITAS 1960".— (Pel Mex).— Mexicana en tecnicolor. Vida de jovencitas modernas. Christiane Martel. Sonia Furió. Mayores de 14. (Santiago).

"LA DOLCE VITA".— (Start Films).— Reportaje crítico sobre la vaciedad de la vida moderna. Italiana, dirigida por Federico Fellini. Marcelo Mastroiani, Anita Ekberg. Jacques Sarnas. Mayores de 21. (Central, Real, King, California, Oriente, Las Condes).

"LA BAHIA DEL TIGRE".— (RANK).— Policial. Horst Buchholz. John Mills. Menores. (Bandera).

"EN LA CIUDAD DEL INFIERNO".— (Grandes Películas).— Comedia dramática. Giulietta Masina, Ana Magnani. Mayores de 21. (Ducal).

"RISAS Y MAS RISAS".— (Fox).— Antología de los cortos de los grandes cómicos de la segunda y tercera década de este siglo. Fatty Arbucke, Chaplin. Keaton Ben Turpin, Laurel y Hardy, y otros. Menores. (Cervantes).

"EL GENERAL DELLA ROVERE".— (Grandes Películas).— Historia de un pillo que se transforma en héroe. Dirección de Roberto Rosellini. Vittorio de Sica. Mayores de 18 años. (Windsor).

"EL EMPERADOR Y LA LAVANDERA".— (Cotifilms).— Comedia musical en tecnicolor. Germaine Damar. Mayores de 14. (Nilo).

"BEN-HUR".— Drama de los tiempos de Cristo. Tecnicolor. Charles Heston, Haya Harareet. Menores. (Metro).

"NO ES DAMA, ES MI MUJER". (Columbia).— Farsa del amor adulto. Tony Curtis, Dean Martin, Janet Leigh. Mayores de 18. (Astor).

"ENTRE BASTIDORES".— (Paramount).— Comedia dramática. Vida de los actores de Broadway. Shirley Mac Laine, Dean Martin, Anthony Franciosa. Mayores de 21 años. (Rex).

"FUEGOS ARTIFICIALES".— (Leo Films).— Opereta Alemana en tecnicolor. Lilli Palmer, Romy Schneider, Claus Biederstaedt. Menores. (Pacífico).

ROTATIVOS

ALAMEDA, B. O'Higgins 2987 (91254).— La princesa del romance, El águila del desierto.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Un bebé a bordo. Lágrimas de angustia. Proezas de mujer.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— El puente sobre el río Kwai y Alas rebeldes.

AMERICA, Nuble 390 (52443). — Dicen que soy hombre malo, Vivir del cuento. Los asesinos de Kilimanjaro.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Aventura en el Japón. Viaje al centro de la tierra y Un rayito de sol.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Música y lágrimas.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Los seductores. La grande guerra. Yo amo.

BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— Una Eva y dos Adanes, Rencor implacable.

BAQUEDANO, Plaza Italia (31787). —Sangre de héroes. Regreso a Bataan.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 7859 (91783).— Matinal a las 10.45: El campeón tímido. Dibujos animados. Desde las 14: Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento. Los asesinos de Kilimanjaro.

CAPITOL, Independencia 274 (372406).— El gran circo, Carrousel chaplinesco y El hijo del crack.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2131 (86685).— El bucanero. Hijos del espacio.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Risas y más risas.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Escucha mi canción. La saeta del ruiseñor.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Estación Comanche.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Los asesinos del Kilimanjaro, Aguilas del trapecio y Problemas de alcoba.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Acapulqueña.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Problemas de alcoba. La esclava del sheik y La mansión siniestra.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Ama a tu prójimo. Las defensoras. Trueno de águilas.

ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— La ley de la pistola. Río de la muerte.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — La casa de los siete Halcones.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4850 (52163).— El mago de Oz. Sus dos cariños.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Camarotes indiscretos. A cinco días de la princesa se casa.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Matinal, a las 11 horas: Festival chaplinesco. Furia africana.— Desde las 13.30 horas: Dos fusileros sin balas. El gran circo. El valor de Azabache.

ITALIA, Bilbao 473. (41883).— Orden de matar. Drácula. La rosa de Tokio.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — El puente sobre el río Kwai, El tesoro de los montes y Flor de los pantanos.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) Romeo y Julieta. Las mil y una noches árabes.

LIRA, Pintor Cicarrelli 293 (52181) Dicen que soy hombre malo, Tierra inolvidable. El mejor gatillo.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Infierno bajo el agua. Más corazón que odio. Tizoc, amor indio.

MADRID, Chabuco 32.— Los primos. El fruto del arroyo. La grande guerra.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Echenme a mí la culpa. Que me toquen las golondrinas.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— M.: El campeón tímido. La invasora de Júpiter.— Desde las 18: Camarotes indiscretos. A cinco días de la muerte. La princesa se casa.

MARU, Huérfanos 786 (237907).— Nuevo festival de Walt Disney.

MAYO, Monjitas 879 (391201) — El payaso.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) .— Siete ladrones. La cara de la gata.

MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Viaje al centro de la tierra y El delincuente.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Siete ladrones. La cara de la gata.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El puente sobre el río Kwai, El tesoro de los montes y La flor de los pantanos.

MONACO, Arturo Prat 715 (81027) La sargenta. Tontos de altura. Casa Ricordi.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El puente sobre el río Kwai. Canción del sur. Furia africana.

N[illegible]L, Independencia 801 (370594).— Furia africana. Sadko el intrépido y El puente sobre el río Kwai.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392149).— La pescadora del lago de los sueños. Las mellizas del valle feliz.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La guerra y la paz. Orden de

ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (42152), —Poker de ases. Las aventuras del barbero de Sevilla.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Echenme a mí la culpa. Que me toquen las golondrinas.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El puente sobre el río Kwai, El tesoro de los montes y La flor de los pantanos.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Sin talento para matar y Al filo de la muerte.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Los legionarios. Yo pecador.

PRAT, San Diego 2117 (50751).— El hijo del crack. Sadko, el intrépido. El puente sobre el río Kwai.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Aguilas del trapecio. Vivir del cuento, Dicen que soy hombre malo.

R[illegible], Vicuña Mackenna 6[illegible] (36097).— M.: El látigo dejó su marca. Cómicas.— Desde las 17.30 horas: He nacido en Buenos Aires. La que no se debe amar.

REPUBLICA, República 239 (93713) De los Apeninos a Los Andes. Las aventuras de Tom Sawyer. Fusileros de Bengala.

RIO, Monjitas 743 (33550) — El milagro.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— De los Apeninos a los Andes. Las aventuras de Tom Sawyer.

ROMA, San Diego 236 (67258).— El bucanero. Hijos del espacio.

RITZ, San Antonio 50 (380613) — Tempestad. Unión Pacífico.

ROXI, Huérfanos 1055 (80809).— Rififí entre las mujeres.

SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605).— Cargamento de blancas.

SAN DIEGO, San Diego 613 (81093).— Las mil y una noches y Operación faldas.

SAN MARTIN, avenida Bernardo O'Higgins 776 (35337).— Amos en las sombras.

SAN MIGUEL, Euclides 1263 (51262).— Carrusel chaplinesco, El gran circo y Las defensoras.

SANTA ROSA, Santa Rosa [illegible] (53940).— Dicen que soy hombre malo. El mejor gatillo. Tierra inolvidable.

SANTIAGO, Merced 823 (32888).— Señoritas 1960.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) El prisionero de Zenda.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Echenme a mí la culpa. Que me toquen las golondrinas.

SUR, San Diego 935 (61524).— La princesa del romance. El águila del desierto.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30011).— Torrentes de miedo.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289), — Las cinco monedas.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento y Aguilas del trapecio.

V[illegible] (80336).— La vida de un gangster. El túnel del amor.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El puente sobre el río Kwai. Alas rebeldes.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) El último tren.

YORK, Alameda 166 (66687).— Verano violento.

Próximos Estrenos

"LOS SIETE JINETES DE LA VICTORIA".— Será exhibida el jueves en el cine Rex la producción Paramount, de Cecil B. de Mille, "Los siete jinetes de la victoria", film de acción en tecnicolor, cuyo argumento gira en torno a la policía montada del Canadá. Gary Cooper, Madeleine Carroll, Paulette Goddard, Akim Tamiroff y Lon Chaney animan los papeles estelares del film.

"CASA NUEVA, VIDA NUEVA".— Los cómicos Totó y Pepino de Filippo, animan los papeles principales de la comedia festiva "Casa nueva, vida nueva", que será exhibida mañana en el ecrán del cine Huelén. Este film italiano ha aprovechado la dictación de una reciente ley moralista, en Roma, que terminó con todas las casas alegres, para hilvanar —dentro de un satírico argumento— las escenas más humorísticas.

"EL CUARTO DESEO". — La Organización Rank, dará a conocer próximamente esta sorprendente historia de amor y fantasía, que transcurre al comenzar el siglo, en Rathcullen, una animado pueblo de ficción. Es una historia de amor y de duendes, en tecnicolor, que cuenta con pegadizas canciones. Albert Sharpe y Janet Munro, comparten los papeles centrales de esta original producción de Disney.

"SOY DE MI GENERAL".— Pel Mex anuncia una nueva película de María Félix, con Pedro Armendáriz: "Soy de mi General", producción azteca en colores que evoca la época bulliciosa del "Café Colón".

"LOS TIGRES DEL MAR".— Una de las más memorables acciones navales —la cumplida el 18 de octubre de 1942 por el almirante William F. Halsey, Jr., al mando de la Escuadra aliada en el Pacífico— es el tema de la película "Los Tigres del Mar", que se anuncia como próximo estreno en el Ducal. Figura principal es el actor James Cagney.

"EL HOMBRE DE LA PIEL DE VIBORA".— Anna Magnani, Marlon Brando y Joanne Woodward son las estrellas del drama de Tenesse Williams "El hombre de la piel de víbora", relato de amor y violencia que se anuncia como próximo estreno de los cines Astor y El Golf.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Festival de Tom y Jerry. Hombres sin nombre.

C[illegible] (San Antonio).— Su última canción. La reina del strip tease.

EL O[illegible] (Gran Avenida, paradero 33).— M. V. y N.: La bella durmiente.

MAIPU (Maipú).— El que con niños se acuesta. El misterio de Látigo Negro.

MUNICIPAL (San Bernardo).— M. V. y N.: Mil estrellas brillan. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.

NACIONAL (Puente Alto).— Mi esposa me comprende. La muerte selló sus labios. Noche sangrienta.

PEÑAFLOR (Peñaflor). — Trágica fascinación. Tormenta bajo el sol.

PLAZA (Puente Alto).— La momia. La paloma y el gavilán.

SANTIAGO (San Bernardo).— M. Los héroes nunca se rinden. Emisarios de otro mundo.

PLAZA (Talagante).— M.: Rebelión de los planetas. El niño de las monjas.— V. y N.: El bucanero. Tres compromisos de amor.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas — Precio: E° 0,05

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1960

Ventana de la Juventud

A DARLE COLOR AL PAJARO CARPINTERO: Use acuarelas, témperas, lápices, o lo que quiera; luego envíelo a "VENTANA DE LA JUVENTUD", LA NACION, casilla 81-D, o depositelo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269, el mejor colorista, a elección del dibujante Alfredo Adduard, obtendrá un escudo de premio. El resultado se publicará el miércoles 16 de noviembre.

NOMBRE ....

DIRECCION ....

MISCELANEA

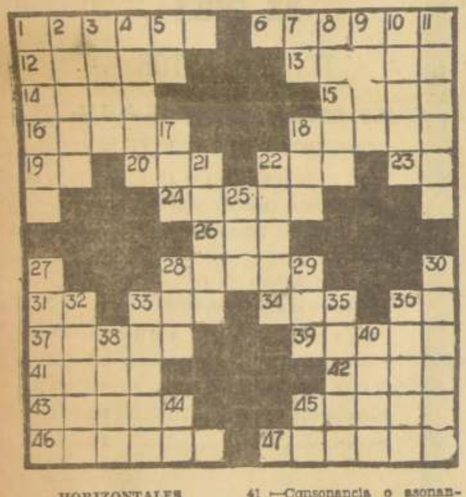
FALLECIO RICHARD LUND

ESTOCOLMO (ANSA).— Richard Lund falleció en el hospital de Estocolmo, donde habíaí sido internado hace algunos días luego de ser hallado exánime en su cama, entre cuyos barrotes había quedado aprisionado por la cabeza. El cineasta sueco tenía 75 años.

EL LADRON DE BAGDAD

TUNEZ (ANSA).— Comenzó en Kairouan la filmación en exteriores de "El ladrón de Bagdad", una nueva versión de la película que fuera llevada varias veces a la pantalla. Los intérpretes principales de esta nueva versión son Steve Reeves y Giogia Moll.

PALABRAS CRUZADAS



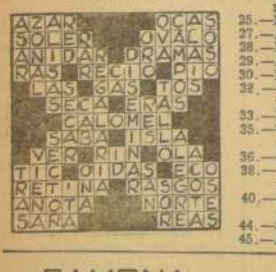
HORIZONTALES

1.—Contrario a la ley.
6.—Alcanza, consigue, obtiene.
12.—Mujeres nobles o de calidad.
13.—Cesta de los pescadores (Pl.).
14.—Ave zancuda de las regiones cálidas.
15.—Saludable.
16.—Percibirán un sonido.
18.—Estrecho, angostura en el mar.
19.—Simb. quím. del molibdeno.
20.—Sonido agradable.
22.—Taza redonda sin asa.
23.—Sim. quím. del lantano.
24.—Hija política.
26.—Pron. demostrativo.
28.—Llama, hace aparecer.
31.—Infusión.
33.—Autillo, ave nocturna.
34.—Remueve la tierra con el arado.
36.—Apócope de uno.
37.—Intransparente (fem.).
39.—Orilla de la calle, vereda.
41.—Consonancia o asonancia de dos voces.
42.—Ministro y favorito de Asuero, rey de los persas (508 a. J. C.).
43.—Quizá, tal vez.
45.—Acierto.
46.—Andrajoso.
47.—Hierro combinado con carbono, que adquiere gran dureza (Pl.).

VERTICALES

1.—Lengua de una nación.
2.—Parte exterior de la boca, que cubre la dentadura.
3.—Jefe árabe.
4.—Tela muy clara y sutil (Pl.).
5.—Simb. quím. del arsénico.
7.—Prep. que indica el lugar.
8.—La pareja de macho y hembra.
9.—Exponer un manjar al fuego.
10.—Galicismo por común, trivial.
11.—Secar los campos el calor.
17.—Impar.
18.—Palo aguzado que servía a los indios para labrar la tierra.
21.—Novicio, reciente.
22.—Barrena para taladrar metales.
25.—Pron. demostrativo.
27.—Atascar, obstruir.
28.—Letra griega.
29.—Altar.
30.—Diminutos, muy pequeños.
32.—Perteneciente a la epopeya.
33.—Puesta de un astro.
35.—Tribute homenaje de sumisión y respeto.
36.—Oxido natural de uranio.
38.—(Manuel), virrey del Perú, de 1762 a 1776.
40.—En Arabia: príncipe o caudillo.
44.—Simb. quím. del osmio.
45.—Año de Cristo (siglas).

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR



La máquina electoral y las elecciones norteamericanas

- 67 MILLONES DE CIUDADANOS IRAN A LAS URNAS EL MARTES.
- EL 60 POR CIENTO DE LOS VOTOS SERA COMPUTADO AUTOMATICAMENTE.
- EFECTOS PRACTICOS Y A PRUEBA DE FRAUDE.
- COMO FUNCIONA LA MAQUINA.

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

SUFRAGANDO en completo secreto, una votante acciona palancas junto a los nombres de los candidatos de su elección. Si comete un error o cambia de parecer, no tiene más que accionar la palanca, colocándola en posición neutra, y elegir otro nombre. Las grandes palancas que se ven junto al nombre del partido político, en la parte superior, son para cuando el votante quiere votar por la fórmula completa del partido.

Los funcionarios electorales de los Estados Unidos están preparando ya esos complicados aparatos que en los días de las elecciones adquieren importancia nacional extraordinaria, o sea, la máquina registradora de votos.

Unos 67 millones de norteamericanos irán a las urnas el 8 de noviembre a elegir el 35° Presidente, y más o menos el 60 por ciento de los votos serán computados automáticamente por máquinas.

La máquina electoral, por supuesto, no es una novedad en los Estados Unidos. Aunque se introdujo en 1892, su popularidad ha venido a acentuarse realmente en años recientes. Los votantes han descubierto que las máquinas son fáciles de manejar y rápidas en la computación de los resultados; económica, y, sobre todo, exactas. También permiten a los votantes emitir su voto completamente en secreto, y son, para los efectos prácticos, completamente a prueba de fraude.

La máquina corriente —hay diversos tipos— tiene 1.95 m. de alto, 1.21 m. de ancho y 55 centímetros de profundidad. El tablero elector contiene los nombres de los diversos candidatos —hasta 500— y aquí marca el votante su elección, acto cuya reserva veda una cortina que forma una cabina de 90 centímetros por 1.20 m. cuando se cierra.

Lo primero que hace el votante es girar un conmutador que pone en movimiento la máquina y que cierra las cortinas alrrededor de él. Ahora está listo para ejercer su derecho a voto en obsoluto secreto. Para hacer su elección lo único que necesita hacer es mover una palanca junto al nombre de su candidato. Si descubre que ha cometido un error o si ha cambiado de opinión, sólo tiene que mover otra palanquita para ponerlo en neutro y elegir otro.

Cuando el votante ha terminado la selección de candidato por el procedimiento descrito, dá vuelta a un interruptor que registra sus votos. Este interruptor mueve también automáticamente todas las palabras otra vez a neutral y abre las cortinas para permitir a la persona siguiente ejercer sus derechos electorales. El procedimiento completo sólo ha tomado unos 60 segundos.

A propósito, las máquinas están construidas de modo que los votantes sólo pueden bajar una palanca a la vez, o sea, seleccionar una sola persona para una función. Pero las máquinas también pueden acomodarse a situaciones en que los votantes deben elegir varios candidatos para una junta o una comisión.

La computación final de los votos es simple. Junto al nombre de cada candidato hay una pequeña calculadora que cuenta los votos a medida que van cayendo. Durante la elección estas calculadoras están ocultas bajo una banda metálica. Una vez terminada la votación, los funcionarios electorales, equipados de llaves especiales sacan las bandas metálicas y leen las cifras totales de cada candidato.

DESPUES de haber hecho su selección de candidatos, la sufragante gira el interruptor de arriba a la izquierda, en el panel, hacia la izquierda. Con ésto se registra su voto, se vuelven por si solas todas las palancas a la posición neutral y, finalmente, se abre automáticamente la cortina. Un funcionario electoral (derecha) retira entonces la clavija de control, que permite al sufragante siguiente ejercer sus derechos ciudadanos.

Después de escritos y firmados por los funcionarios autorizados los certificados necesarios que anuncian las cifras totales, las máquinas, todavía marcando las cifras totales, son guardadas bajo llave por lo menos durante 30 días. Si se necesita confirmar alguna cifra, las máquinas están a la mano para ser reexaminadas.

Los ingenieros que construyeron las máquinas electoras norteamericanas hicieron lo posible por que éstas fueran completamente a prueba de fraude. La Shoup Company, por ejemplo, una de las principales firmas fabricantes de máquinas electorales, ha inventado diversos tipos de control.

Una combinación de tres llaves y dos sellos impida jugarle una mala partida a la máquina. Dos de las llaves se usan para habilitar la máquina después de la inspección final antes de comenzar la votación, y, después de romper cierto sello, para mostrar los totales individuales cuando se ha terminado la votación. Una vez anunciados los resultados, no se pueden sacar las llaves y las máquinas no pueden ponerse nuevamente en función hasta que los funcionarios oficiales custodios las preparen nuevamente para las próximas elecciones. Esto sólo puede hacerse usando una tercera llave que guarda el custodio, que tiene que romper un sello protector antes de poder sacar el registro usado para instalar el nuevo.

La máquina registradora de votos está equipada de un contador permanente que no se puede montar de nuevo.

Este registra el número total de veces que la máquina se usa durante su existencia. En la parte frontal de la máquina hay un registro diario de votos —que se pone en cero cuando se inicia la votación— que consigna el número de personas que votan en una elección individual. Estos dos registros, manejados por diferentes mecanismos internos, permiten comprobar dos veces si el número de personas que usa la máquina coincide con el número registrado en la lista de votantes.

La máquina tiene también una aldaba de control para el empleado, que impide que el votante registre más de un voto. Al entrar cada votante a la cabina, un funcionario tira de la aldaba que permite al votante hacer funcionar el interruptor. La aldaba se cierra automáticamente cuando se registra el voto. La máquina no funciona hasta que el empleado tira nuevamente la aldaba para el votante siguiente.

En caso de falla de la energía eléctrica, la máquina puede fácilmente adaptarse para ser manejada a mano. Y por último, todas las etiquetas de los votos están protegidas por una gruesa cubierta transparente que impide la mutilación, traslado o desfiguración.

Estos resguardos antes, durante y despùés de las elecciones hacen casi imposible tocar o alterar nada en el aparato.

Una de las características más apreciada de la máquina registradora de votos es su economía. La máquina cuesta actualmente 1.800 dólares cada una. Pero como el promedio de duración es de alrededor de 40 años, el desembolso anual es insignificante. Casi no necesitan gastos de mantenimiento, y como cada parte es construida especialmente y el mecanismo verificado cuidadosamente, es muy raro que se produzcan fallas mecánicas.

Las máquinas registradoras de votos reducen, además, los gastos electorales en otras formas. Como los votos pueden ser emitidos en menos tiempo en la máquina que en balotas de papel, es posible consolidar los recintos electorales. La reducción en el número de recintos reduce a su vez el personal, los arriendos y materiales. Como la máquina está equipada con una cortina que oculta al votante, se evita el gasto de construcción de cabinas. También se ahorran los gastos de impresión, ya que los votos impresos no son necesarios.

Hoy en día se calcula que hay 110.000 máquinas registradoras de votos en todo los Estados Unidos. La mayor parte de éstas han sido adquiridas por las autoridades municipales, del condado o del pueblo por medio de diversos arreglos económicos.

La mayor parte de los condados compra sus máquinas con contrato de arriendo y compra —o sea, que pagan a la firma vendedora una suma de arriendo anual que pasa a ser también abono por la compra de la máquina. Según este plan, el condado puede cancelar totalmente el valor de la máquina en un período de siete a diez años.

Otros condados compran las máquinas con fondos allegados por medio de la venta de bonos especiales a largo plazo. En los casos en que la ley exige las máquinas registradoras de votos —hay siete Estados que tienen esta ley— los Gobiernos de cada Estado prestan a los condados hasta el 50 por ciento del precio. Además, para contribuir a costear los gastos de la compra, los condados suelen arrendar sus máquinas a ciudades, pueblos o villas para que éstos las usen en eleccio-

Así Atendemos al Público

Reja olímpica se instalará en el Estadio Nacional

Será cumplida esta disposición internacional

El Sr. G. R. B. F., Santiago, se refirió, en carta que publicamos ayer, a las sanciones que deben aplicarse a una entidad, por la agresión de de que fue objeto un guardalíneas en el partido que sostuvieron conjuntos profesionales de Colo Colo y Ferrobádminton, y a la necesidad que había de hacer instalar, cuanto antes, la reja olímpica alrededor de la cancha principal de ese campo.

Sobre el primer aspecto, o sea, la agresión del guardalíneas, señor Durán, conversamos con un dirigente de la Asociación Central de Fútbol, quien nos dijo que todos los antecedentes, incluso el informe del árbitro del partido de Colo Colo con Ferrobádminton, habían sido puestos en conocimiento del Tribunal de Penalidades, quien debía decidir, en última instancia, si cabía o no una sanción, la que se dificultaba por tratarse de un sujeto que se ocultó en anonimato para cometer esta "barbaridad".

En lo que respecta a la reja olímpica de que había el señor G. R. B. F., tuvimos ocasión de conversar con el señor Carlos Dittborn, presidente del Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol 1962, quien nos anotó que la instalación estaba contemplada en los planos de ampliación del Estadio Nacional, que están desarrollando en estos momentos. "En las obras que se están cumpliendo en nuestro principal campo de deportes está dispuesta la instalación de la reja olímpica", nos dijo. "Con esto, cumpliremos con una disposición internacional vigente, que señala que ningún torneo de la envergadura de la Copa Jules Rimet 1962 podrá realizarse si el país organizador no se ciñe a la reglamentación del campeonato".

"Estimo que en razón de la celeridad que se efectúan los trabajos de ampliación del Estadio Nacional, la reja olímpica que rodeará la cancha estará instalada en fecha muy próxima", terminó el señor Dittborn.

Sanción por una agresión

En una de las páginas de la edición de ayer de LA NACION, se anota que el Comité de Arbitros de la Asociación Central de Fútbol, o sea, la que controla las actividades del fútbol profesional, solicitará al Tribunal de Penas que investigue y sancione al club al que debe ser adicto el individuo que lanzó un proyectil e hirió al guardalíneas René Durán, que actuaba en el partido de Colo Colo con Ferrobádminton.

Al respecto, como espectador habitual a estos espectáculos, estimo que el camino a seguir no es el de "investigar", pues es imposible tal acción, por haber transcurrido largos días después del atentado. ¿Cómo sería posible identificar al criminal? Lo que cabe es, lisa y llanamente, sancionar a la "barra" de Colo Colo, de donde salió la mano del cavernario que lanzó la piedra, luego que se hubo sancionado al equipo colocolino con un tiro de esquina, por indicación del guardalíneas. Entonces, ¿es posible que haya una duda respecto a la entidad a que pertenece o es simpatizante el autor de la agresión? Lo curioso, y a la vez muy lamentable, que ninguna de las personas que se encontraban cerca del sujeto, lo haya denunciado. ¿Por qué no lo hizo?. Actos como éstos no se deben dejar pasar, pues así el malvado seguirá haciendo de las suyas amparado en el anonimato.

Finalmente, creo que sería bueno que, de una vez por todas, se dispusiera la instalación de la reja olímpica alrededor de la cancha de nuestro principal campo de de-

Como es lógico suponer, la sanción que podría corresponder a una entidad frente a la agresión de un guardalíneas en el partido de Colo Colo con Ferrobádminton, el pronunciamiento definitivo lo dará el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol. Respecto a la reja olímpica, se anuncia su instalación para una fecha próxima.

Cartas al Director

Servicio anormal de Correos

"He llegado a residir a la Villa Las Rosas, de la comuna de La Granja, y me he podido dar cuenta que acá no se conoce el servicio de correos, como pasaré a explicar:

En Villa Las Rosas existe un servicio de correos que es atendido por un particular; he pasado casi a diario por el local, pero jamás lo he hallado abierto, o sea, sin atención al público. Averigüé las causas de esta desatención, siendo informado que la persona cumple el cargo ad-honorem, es decir, lo hace de buena voluntad.

Asimismo, la oficina de correos de La Granja presta un servicio a medias, pues atiende de sólo de 9,30 a 13 horas, un horario que no es cómodo para todos los habitantes de San Gregorio, La Granja, Villa Las Rosas, y otras.

Estimo que con un poco de buena voluntad, se podría arreglar para una mejor atención al público. Creo que no faltarían otras personas que estarían dispuestas a atender la posta de Villa Las Rosas, desde las 9 a 18 horas. **Un vecino de Villa Las Rosas.**

Agradecimientos

"Con fecha 15 de octubre fui internado en el Hospital del Salvador, sala Francisco Joglar del Pabellón Argentino, para ser intervenido de una antigua dolencia. Fui atendido en forma excelente, comprometiendo mi gratitud y sinceros agradecimientos. Tuvieron para mí un preferente trato, tanto de parte de los facultativos Sres. Duval, Valenzuela, Monasterio y Pelliser, como del personal de enfermeras y auxiliares. Gracias a sus cuidados, estoy completamente restablecido". **Carlos Paulus B.**, carnet 602182, Santiago.

Que les alcen los dividendos

"En la Sección "Cartas al Director" del domingo 30 de octubre, aparece una reclamación que hace el señor Juan López, arrendatario o subarrendatario de una vivienda de la CORVI en Talca y con relación a ella quiero manifestarle que estos abusos también se cometen en esta ciudad. Pruebas al canto: en la Población Presidente Ríos de esta ciudad, hay muchos, muchos, prominentes compradores o que tienen mutuos hipotecarios con la CORVI, que han dado en arrendamiento sus casas en sumas que fluctúan entre los cincuenta y sesenta mil pesos, con el agravante que la mayoría de ellos son ex empleados o actuales empleados de la CORVI, comerciantes y personas que obtuvieron este beneficio fiscal sin tener ninguna carga familiar, por las llamadas "Cuotas de Consejeros" o, simplemente, por otras sinrazones.

Este caso, no solamente lo puede verificar la Corporación de la Vivienda en la Población Ríos, sino que también en Las Rejas u otras. Adquirir una vivienda en la CORVI pagando un dividendo de seis o siete mil pesos mensuales y arrendarla en sesenta mil pesos, es el negocio o la más segura que existe.

Por lo tanto, felicito al remitente de la carta en mención, para ver las posibilidades de que el Consejo de la Institución tome cartas en el asunto y se ponga fin a este comercio que se está haciendo con graves perjuicios de quienes verdaderamente necesitan ayuda del Estado en sus problemas habitacionales.

Establecida esta anormalidad, lo menos que se puede hacer, creo yo, es el de alzar los dividendos, ya que al aumentar la recuperación se atendería más pronto la petición de préstamos hipotecarios a otros postulantes a propietarios. **Mario Casas Cordero**, Santiago.

¿Tiene derecho a montepío?

Me permito rogarle la publicación de esta carta, y espero que con su lectura por parte de la Dirección General de Carabineros y las autoridades de la Caja de Previsión de Carabineros, obtendré una respuesta o solución en el caso que expondré enseguida.

Mi padre, que sirvió en el Cuerpo de Carabineros durante 13 ó 14 años, falleció en 1940, sin dejarnos ningún patrimonio ni montepío al que creo que teníamos derecho tanto mi madre, como la suscrita.

Hace algún tiempo, mi madre, que acaba de fallecer, encargó de las diligencias a un abogado, quien reunió los antecedentes e hizo, en su tiempo, una rectificación en el nombre y apellido de mi padre, dejando todos los pormenores en orden. Según nos comunicó el abogado, que también falleció, todos los antecedentes fueron enviados al Ministerio que todavía no ha resuelto este caso.

Yo, única hija del matrimonio, actualmente casada, nunca he recibido ni un centavo ni tampoco lo recibió mi madre. ¿Tengo derecho a montepío?. **Rosa Ravest de Gómez.**

No responden a sus notas

Por causas que no son del caso explicar en esta nota, perdí un trabajo bien remunerado que tenía en una empresa periodística. Ocurrió en enero de este año y de inmediato me dirigí por cartas que han quedado sin respuesta, a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, solicitando la cancelación de mi auxilio de cesantía y la devolución del 8,33% del fondo de indemnización.

Como digo anteriormente, han pasado tantos meses sin obtener nada de concreto de parte de la Caja, cuya indiferencia llega al extremo de no contestar las notas que he enviado directamente, y certificadas, al Vicepresidente de la entidad.

Mientras tanto, debo sufrir la falta de recursos y la permanente espera de una respuesta.— **Roberto Delgado Neilson**, Correo Central, "Sobrantes", Valparaíso.

RAMONA — POR JORGE PALACIO